



Tolosaldea
Historia
Bilduma

ZIZURKILGO HISTORIA

bailaratik hiribildura (1186-1615)

Juan Carlos Mora Afán





Juan Carlos Mora Afán

1968. urtean Altzan jaioa. Aranzadi Zientzi Elkarteko Arkeologia Historikoa Saileko ikerlaria. Deustuko Unibertsitatean Geografia eta Historia ikasketak burutu zituen, Euskal Herriko historian espezializazioan. Deustuko Unibertsitatean bere tesia egiten ari da, "Idiakez leinua"ri buruzkoa. Azken urte hauetan, Gipuzkoako Herrietako historia eta ondarea ikertu ditu, gure iragana gizartean zabaldu nahian.

Nace en Altza en 1968. Investigador adscrito al Departamento de Arqueología Histórica de la Sociedad de Ciencias Aranzadi, es licenciado en Geografía e Historia por la Universidad de Deusto, en la especialidad de Historia del País Vasco. En la actualidad, realiza su tesis en la misma universidad sobre el tema "El linaje Idiacez". En los últimos años dedica su actividad a la investigación de la historia y el patrimonio de los pueblos guipuzcoanos, con el objetivo de difundir en nuestra sociedad su valor.

"Nire aitari"



ARANZADI

zientzi elkartea . society of sciences
sociedad de ciencias . société de sciences

Babesleak / Patrocinadores:

Papelera del Oria, S. A.

Laguntzaileak / Colaboradores:



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

EUSKO JAURLARITZA

KULTURA, ETA EUSKERA
POLITIKA SAILA

Eusko Jauriaritzako Kultura Saila
eta Euskera Politikaren Sailordetza



GOBIERNO VASCO

DEPARTAMENTO DE KULTURA
Y POLÍTICA DE EUSKERA

Consejería de Cultura del Gobierno Vasco
y Viceconsejería de Política de Euskera

ZIZURKILGO HISTORIA
BAILARATIK HIRIBILDURA (1186-1615)

HISTORIA DE ZIZURKIL
DEL VALLE A LA VILLA (1186-1615)

Juan Carlos Mora Afán



Zizurkil 2005

<p>MORA AFÁN, Juan Carlos</p> <p>Zizurkilgo historia: Bailaratik hiribildura (1186-1615) = Historia de Zizurkil: Del valle a la villa (1186-1615) / Juan Carlos Mora Afán. - Tolosa : Lizardi Kultur Elkarte, 2005.</p> <p>128 or. : ir. kol. (Tolosaldea Historia Bilduma, ISSN 1579-6299; 8)</p> <p>L.G. SS-1434-2005. - ISBN 84-933211-5-X</p> <p>I. Zizurkil - Historia - s. XII-XVII CDU 946.015.4 Zizurkil</p>



Argazkiak: Bestelako aipamenik ez badago, argazkien egilea Aranzadi Zientzia Elkarte da.



Tolosaldea Historia Bilduma 08

Zuzendaria: Juantxo Agirre-Mauleon

Maketazioa: Eustotem Multimedia S.L.

Inprimatzen du: Gráficas Lizarra

Bihurnet enpresak euskaratua

ISSN: 1579-6299

ISBN: 84-933211-5-X

Lege gordailua: SS- 1434-2005



Eskerrak: Zizurkilgo Udala

Papelera del Oria S.A.

Zizurkilgo Udalaren Kultura Batzordea

Fototeka Kutxa

Gipuzkoako Artxibo Orokorra

Euskomedia Fundazioa

Amagoia Piá

Alfredo Moraza



Zuzendu gutunak helbide honetara:

Dirijase toda la correspondencia a:

ARANZADI zientzi elkarte

Zorroagaina 11

20014 Donostia - San Sebastián

Tel.: 943466142 Fax: 943455811

e-mail: idazkaritza@aranzadi-zientziak.org

www.aranzadi-zientziak.org

Aurkezpena

Esku artean daukazun liburu honek, bide berri bati hasiera eman eta Zizurkilgo historiari buruz herritar anitzen jakinmina asetu nahi du. Hamaika galdera sortzen dira belaunaldi zahar eta gazteen artean gure herriaren sorrera eta historiaren inguruan, baina Udaleko artxiboek ez dituzte erantzun guztiak biltzen. Hori dela eta Udalak, Aranzadi Zientzi Elkartearekin batera, esfortzu berezi bat egingo du hurrengo hiru urteetan, artxibo ezberdinetan aintzineko milaka dokumentuetan herriari buruzko xehetasun eta nondik-norakoak biltzeko eta hiru historia liburu argitaratuko ditugu.

Hauxe duzu lehenengoa: ZIZURKILGO HISTORIA, Bailaratik Hiribildura (1186-1615). Eta gure herriari buruzko historiaren inguruan idatzitako ezer gutxi daukagunez, hasieratik hastea erabaki dugu. 1186. urtean egin omen zen Zizurkilen idatzizko lehenengo aipamena eta hortik abiatu gara. Hain urruti geratu zaigun urte hartatik aurrera, zizurkildarrek lurralde eremu jakin batekiko erabakiak hartu eta lurrari zukurik handiena atera diote, 1615. urtean Tolosatik banandu zen arte. Epe honetan San Millantarrek eta San Millan Elizak zer esan handia izan zuten. Baina liburu honekin, herritarren jakinmina piztu besterik ez dugu egin nahi, hurrengo urteetan gaurdaino ekarriko gaituzten liburuak argitaratzeko asmoa baitugu.

Lerro hauen bidez eskerrak eman nahi dizkiet argitalpen honetan lagundu duten gainuntzeko instituzioei eta Papelera del Oriari. Orain eta etorkizuneko belaunaldiek gure herriaren iragana nolakoa izan zen jakiteko tresna ezinhobea dugu. Nire agurrik beroena herritar guztiei eta liburu hau zuen gustukoa izan dadila opa dizuet.



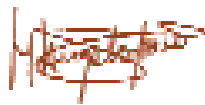
Introducción

El libro que tienes en tus manos va a iniciar un nuevo camino y pretende dar respuesta a la curiosidad de numerosos ciudadanos sobre la historia de Zizurkil. Surgen múltiples cuestiones entre las nuevas y viejas generaciones en torno a la creación

de nuestro municipio y su historia, pero los archivos municipales no dan respuesta a tantas interrogantes. Vista esta realidad, el Ayuntamiento, junto a la Sociedad de Ciencias Aranzadi, va a realizar un importante esfuerzo en los próximos tres años para reunir las referencias existentes sobre Zizurkil en miles de documentos repartidos en diferentes archivos, y se publicarán tres libros diferentes.

Este es el primero de ellos: HISTORIA DE ZIZURKIL, Del Valle a la Villa (1186-1615). Y debido a que existe muy poco material escrito sobre la historia de nuestro municipio, hemos decidido comenzar desde el principio. La primera mención documental data aproximadamente de 1186 y hemos partido de ahí. Desde aquel año tan lejano, los zizurkildarras han ido definiendo un espacio de actuación conjunto, con un aprovechamiento y la toma de decisiones comunes sobre ese territorio, hasta que en 1615 se desanexionó de la villa de Tolosa. En este período han tenido importancia relevante el linaje de Parientes Mayores de los San Millán y la iglesia de San Millán. Pero con este libro sólo pretendemos encender el interés de los ciudadanos, ya que tenemos la intención de seguir publicando más libros que lleguen hasta la actual historia de Zizurkil.

Deseamos agradecer a las instituciones que han hecho posible la publicación de este libro y muy especialmente a la Papelera del Oria. Este primer volumen será una forma inmejorable de que las actuales y anteriores generaciones conozcan el pasado de nuestro municipio. Un cordial saludo a todos los zizurkildarras y espero que el libro sea del gusto de todos.



Mª ANGELES LAZKANO LARRAÑAGA
Zizurkilgo Alkatea
Alcaldesa de Zizurkil

AURKIBIDEA

or./pag.

0. ZIZURKILEN ERDI AROKO HISTORIA BAT? / ¿UNA HISTORIA MEDIEVAL DE ZIZURKIL?	11
1. HISTORIAURRETIK ERDI ARORA / DE LA PREHISTORIA A LA EDAD MEDIA	15
2. 1186-1193: ZIZURKILGO BAILARA / 1186-1193: EL VALLE DE ZIZURKIL	21
2.1. GIZARTE HIERARKIZAZIO PROZESUA / EL PROCESO DE JERARQUIZACIÓN SOCIAL	26
2.2. OINETXEAK ERATZEA ETA BASERRIAK SORTZEA / LA CONSTITUCION DE SOLARES Y LA CREACION DE CASERIOS	28
3. ZIZURKILGO SAN MILLAN ELIZA / LA IGLESIA DE SAN MILLAN DE ZIZURKIL	35
4. KOMUNITATE BAT ZIZURKILEN / UNA COMUNIDAD EN ZIZURKIL	47
4.1. KONTZEJUTAN ANTOLATZEAREN ZENTZUA / SIGNIFICADO DE LA ORGANIZACIÓN CONCEJIL	56
5. SAN MILLANDARRAK, AHAIDE NAGUSIEN LEINU BAT / LOS SAN MILLAN, UN LINAJE DE PARIENTES MAYORES	67
6. ZIZURKIL: TOLOSA ETA DONOSTIAREN ARTEAN / ZIZURKIL, LUGAR DEPENDIENTE ENTRE TOLOSA Y DONOSTIA	77
7. JAURERRIEN GAINBEHERA / EL DECLIVE SEÑORIAL	89
8. FAMILIAREN ETA KOMUNITATEAREN EKONOMIA / ECONOMIA FAMILIAR Y COMUNITARIA	105
9. ZIZURKIL HIRIBILDUA / LA VILLA DE ZIZURKIL	113





O

Zizurkilen erdi aroko historia bat?

¿Una historia medieval de Zizurkil?



O. ZIZURKILEN ERDI AROKO HISTORIA BAT?

Ikerketa honen izenburuko denbora-eremu zabalak gure komunitatearen historiako bi une gogoangarri ditu bere baitan. Alde batetik 1186 dugu: Zizurkilen lehen aipamena agiri batean¹, edo beste modu batera esanda, hitz hori Historia idatzian lehen aldiz azaldu zen urtea; bigarren data, berriz, –ezagunagoa agian– erregek Zizurkil herriari Hiribildu titulua eman zion urteari dagokio.

Epe luze honetan (425 urte), bilakaera sakona izango da Zizurkili lotutako biztanleek beren espazioa hautemateko eta okupatzeko moduan. Halaber, mende hauetan eratzten joan zen komunitatean sortu ziren gizarte harremanen antolamendua eta hierarkia ere izugarri aldatu ziren.

Aldaketa hauen erritmoa eta sakontasuna uniformeak izango ez badira ere, espektrro sozialaren partaide guztiei eragingo die azkenean, intentsitatea eta mutazio hauen azken emaitza lur hauetan bizi zirenen ezaggarri propioen arabera aldatuz. Alde batetik, komunitate osoaren ikuspegia gailentzen da gizarte harremanak eratzeko zenbait formulatan, biztanle guztien interesen defentsa lehenetsiz; baina, bestalde, beste zenbait gizarte-eredutan hierarkia eta jaunen interesak gailentzen dira komunitatearen partaide bakoitzak erdi aroko ordenaren barnean duen papera eta tokia gauzatzeko orduan. Bi ereduak izango ditugu hizpide ondorengo orrialdeetan: beste zenbait pertsonarekin edo kanpoko erakundeekin izan zituzten harremanak, biak batzen zituena eta beren arteko gatazkak.

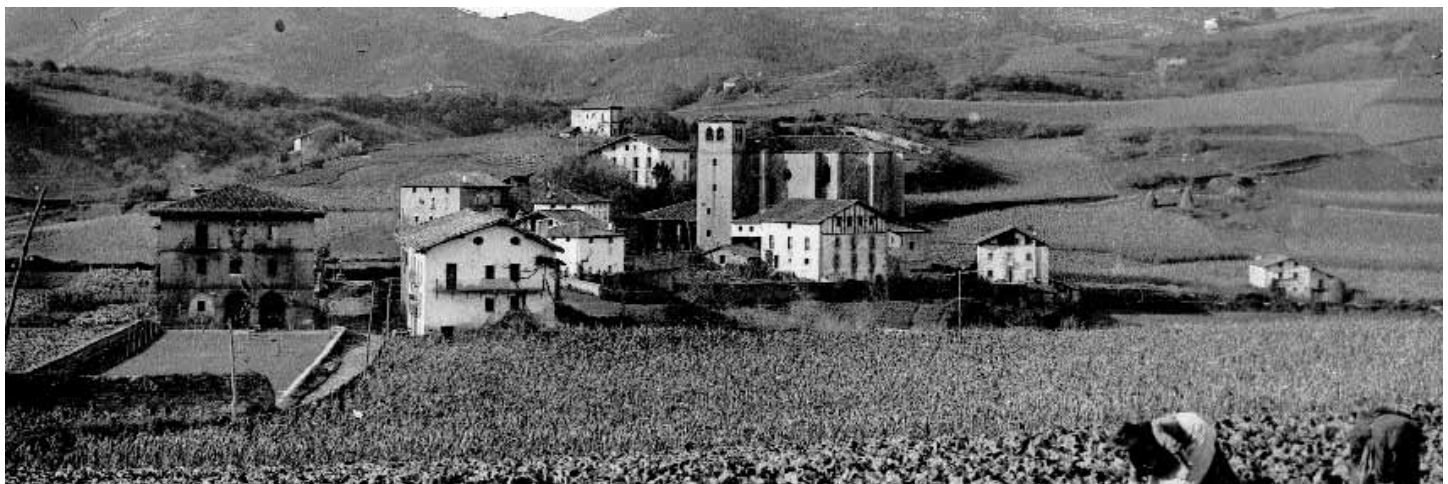
O. ¿UNA HISTORIA MEDIEVAL DE ZIZURKIL?

El amplio marco temporal que acompaña el título de esta investigación encierra dos hitos fundamentales en la historia de nuestra comunidad. Así, 1186 supone la primera mención documental de Zizurkil¹, o dicho de otra manera, la aparición en la Historia escrita de este vocablo, mientras que la segunda, quizás más conocida, corresponde a la fecha de concesión real del título de Villa a su población.

Durante este largo periodo de tiempo (425 años), se producirá una profunda transformación en la percepción y ocupación del espacio en el que los pobladores vinculados a Zizurkil desarrollaron sus vivencias, del mismo modo que cambió profundamente la organización y la jerarquía de las relaciones sociales que tuvieron lugar en el seno de la comunidad que en estos siglos se fue fraguando.

Si bien el ritmo y la profundidad de estos cambios no serán uniformes, terminarán por afectar a todos los integrantes del espectro social, variando su intensidad y el resultado final de estas mutaciones en función de las características propias de los diferentes actores que vivieron en estas tierras. Por una parte, asistimos a la existencia de fórmulas en las que predomina una visión comunitaria en la forma de configurar las relaciones sociales, primando la defensa de los intereses del común de los vecinos, pero por otro lado, se constatan pautas de adecuación social en las que prevalece un modelo jerárquico y señorial a la hora de fijar el papel y el lugar de cada uno de sus integrantes dentro del orden medieval. De unos y de otros, de la relación que mantuvieron con otros personajes o entidades externas, de sus puntos de encuentro y de sus conflictos, nos ocuparemos en las páginas siguientes.

¹ Xehetasun bat: aurrerago ikusiko dugun bezala, ez dago argi 1186 izatea agiri horren data. Gaia aztertu duten ikertzaileen arabera 1186 eta 1193 artekoa izan daiteke. / Una primera precisión. Como veremos más adelante, no está claro que 1186 sea el año exacto en el que se pueda fechar el documento en cuestión. Los estudiosos que han trabajado el tema manejan un arco de tiempo que desde esta fecha se extendería hasta 1193.



Ikuspegi orokorra / Vista general

(GAO/AGG), Indalezio Oianguren argazki artxiboa

Hala ere, honen aurretik, lur hauetan eratu zen erdi aroko gizartea eta beste egitura modernoago batzuetarako igarotzea interpretatzeko garaiko agiri idatzi urriak lagun ditugula, lur hauetan bizi ziren taldeek izan zuten bilakaera historikoa labur-labur azaltzen saiatuko gara.

Aurrean dugun erronkari dagokionez, bati baino gehiagori ausartegia irudituko zaio agian ikerketa oso bat eskaintzea Zizurkilgo erdi aroko Historia interpretatzeko gakoak argitzera. Badakigu gutxitan egin direla gure artean gisa honetako saioak. Hala eta guztiz ere, erronka honek merezi duela uste dugu. Garai historiko iradokitzaile bezain ezezagun honetara hurbiltzeko izan daitekeen interes honetaz gain, hau bezalako ikerketek –ikuspegi murriztago batetik bada ere– probintzia osoak erdi aroan izan zuten bilakaera hobeto ulertzen lagundu dezakete.

Zentzu honetan, goiz erdi aroko Gipuzkoan amaitzen den prozesu historikoa deskribatzen duten ikerketak, ditugun datu urriek galdera ugari sortuagatik ere, Zizurkilen aplikatzeko modukoak dira. Gainera, hala gaur egungo Zizurkilgo udalerrian nola ondoko herrietan aztarna arkeologikoak aurkitu izanak laguntza paregabea eskaintzen digute lan hauetan darabiltzagun hipotesiak testuinguruan txertatzeko orduan.

Ohar bat, harira joan aurretik. Komunitate edo lurralde baten iragana berreraikitzea xede duten ikerketa gehienetan bezalaxe, galdera asko irekitzen dira haiek amaitzean, informazio faltagatik edo eskuartean izaten diren testigantza urriak behar bezala interpretatzeko ezintasunagatik. Historia, are gehiago erdi arokoa, beti izango da historialariak edo ikerketa-taldeak bere bitartekoak erabiliz topatzen dituen datuen interpretazio maila handia –pertsonala zein kolektiboa– eskatzen duen zientzia. Nolanahi ere, ezinbestekoa da gaur egun gisa honetako erronkei ekitea. Gure herriek, gure komunitateek, gero eta funtzionamendu konplexuagoa dute; beren nortasuna ez da homogenea; aitzitik, gero eta pluralagoak dira, are aurkakoak, giza-taldeen interesak edo helburuak bezalaxe. Honenbestez, maiz atsegingarriago zaizkigu urruneko errealitateak –gizarte globalizatuaren ikono erakargarri gisa aurkezturik– eta hurbilekoarenganako konpromiso maila gaintzen dute. Hala, herriaren edo nazioaren nortasuna modernitateak dakartzan interes kontrajarri eta dibergenteen barnean gal daiteke.

Gure lehenaldia ezagutzeak, bere pertsonaiak eta beren egoera, beren arazoak eta hauei aurre egiteko bilatutako konponbideak, guztien testuingurua, edo beste modu batera esanda, gaur egun garenera eta

Antes de llegar a este momento, cuando la documentación escrita, aunque escasa, acuda en nuestra ayuda en la interpretación de la sociedad medieval que se gestó en estas tierras y en su paulatino tránsito a otras estructuras más modernas, intentaremos mostrar de manera sintética la evolución histórica seguida por los grupos que habitaron estos lares.

En relación al reto que a continuación acometeremos, a más de uno quizás le parezca osado dedicar un trabajo a desentrañar las claves interpretativas de la Historia medieval de Zizurkil. Somos conscientes de que en pocas ocasiones se han llevado a cabo en nuestro territorio intentos de este calibre. Sin embargo, pensamos que este desafío merece la pena. Además del posible interés que sus vecinos tengan en acercarse a un período histórico tan sugerente como poco conocido, investigaciones como la presente pueden ayudar a comprender mejor, desde una óptica local, la evolución provincial conocida en época medieval.

En este sentido, los estudios que describen el proceso histórico que desemboca en la Gipuzkoa altomedieval, aun con todas las interrogantes que la falta de datos provoca, creemos que son aplicables a Zizurkil. Además, la existencia de vestigios arqueológicos, tanto en el actual término municipal zizurkildarra como en los términos vecinos, prestan una ayuda inestimable en la contextualización de las hipótesis que se manejan en los citados trabajos.

Antes de ir al "grano", un aviso. Como en la mayor parte de los estudios que tienen como objeto reconstruir el pasado de una comunidad o de un territorio, al final de los mismos quedan abiertas numerosas interrogantes, bien por falta de información, bien por incapacidad para interpretar correctamente los escasos testimonios disponibles. La Historia, y más la medieval, nunca dejará de ser una ciencia con un alto grado de interpretación, personal o colectiva, de los datos conocidos desde las armas que maneja el historiador o el equipo de investigación. Sin embargo, en las circunstancias actuales se hace necesario acometer retos de este estilo. Nuestros pueblos, nuestras comunidades, cada vez tienen un mayor grado de complejidad en su funcionamiento, unas identidades que lejos de ser homogéneas son cada vez más plurales y divergentes, e incluso, opuestas, del mismo modo que lo son los intereses o las aspiraciones de su colectivo. Ocurre así que en demasiadas ocasiones el grado de compromiso hacia lo cercano o lo propio se ve superado por el atractivo que emana de realidades lejanas, presentadas como atractivos iconos de la sociedad globalizada. De este modo, la identidad local o nacional puede llegar a quedar subsumida por la vorágine de sentimientos contrapuestos y divergentes que la modernidad acarrea.

El conocimiento de nuestro pasado, de sus personajes y sus circunstancias, de sus problemas y de las soluciones ideadas para superarlos, el contexto en el que se producen, o dicho de otra manera, una correcta identificación del proceso históri-

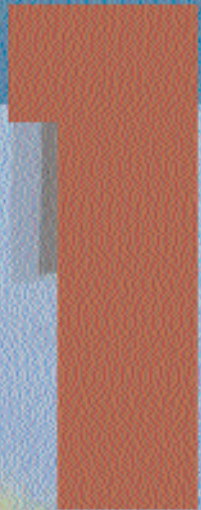
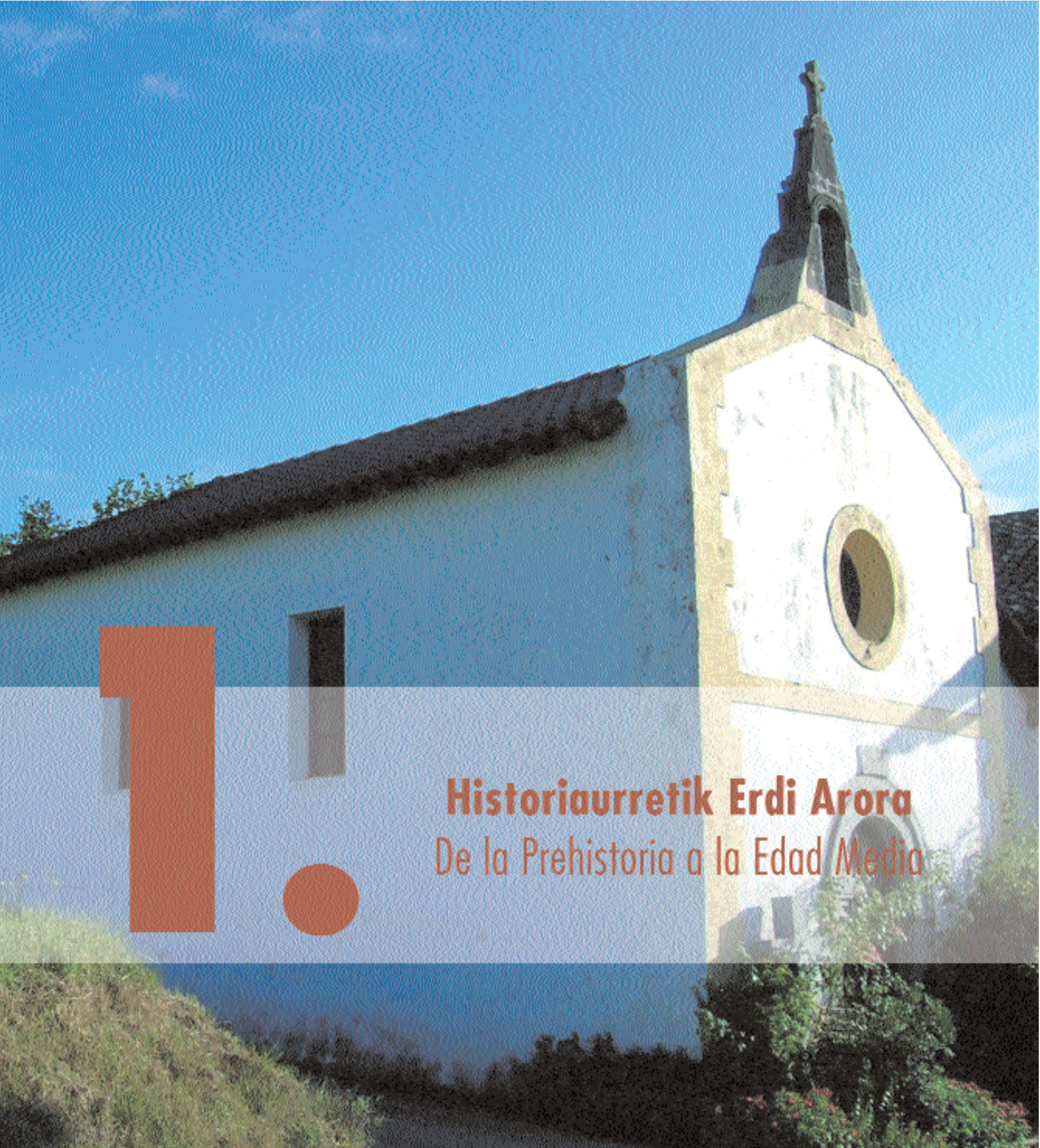
sentitzen dugunera, edo une jakin batean izan zirenera edo izan nahi zutenera daramatzen prozesu historikoaren identifikazio zehatzak, deserotzearen eta gurearekiko interes faltaren aurkako antidoto bat izan gabe, komunitatearen baloreak sendotzen laguntzen duela uste dugu. Gainera, esanahi berezia ematen die bestela itzalean edo atzeko plano hutsal batean egongo ziren elementuei, hala nola paisaiaren eta hirigintzaren aldaketak –eraikinak, basoak, mendiak,... beren testuinguruan kokatuz– edo jokabidean edo pentsamenduan izandako aldaketak, etab.

co que conduce a lo que hoy somos y sentimos, o a lo que en un momento determinado fueron o aspiraron a ser, sin constituir un antidoto frente al desarraigo y la pérdida de interés por lo propio, pensamos que contribuye a cohesionar los valores de la comunidad, dotando de significado elementos que de otra manera permanecerían en el anonimato o en un irrelevante segundo plano, como puede ser percibir las transformaciones en el paisaje y en el urbanismo, situando los edificios, los bosques y montes... en el contexto en el que se producen, o conocer los cambios en los modos de conducta y de pensamiento, etc...



Zizurkil kaskoa / Casco de Zizurkil

Kutxa Fototeka



Historiaurretik Erdi Arora
De la Prehistoria a la Edad Media

1. HISTORIAURRETIK ERDI ARORA

Zizurkilek gaur egun hartzen duen eremua Andatzako gailurren eta Oria ibaiak eratzen duen bailararen artean dago, 500 metroetatik ibaiaren ubidera iritsi arte leunkirotu jaitziz. Udalerrriaren ekialdean eta mendebaldean, berriz, hainbat erreka eta muino ertain daude, Zizurkil ondoko herrietatik bereizten dutena.

Gaur egungo muga hauek erdi aroan espazioa ulertzeko eta antolatzekeo eran izan ziren aldaketen ondorio dira, Europa osoan herriak eta hiribilduak eraikitzekeo xede zuen prozesu orokor baten barnean kokatu beharrekoak. Hartara, pixkanaka, herri edo hiri hauen eremua mugatzen da. Hala ere, badirudi aurreko fasetan biztanleen kokalekuak behin-behinekoagoak zirela, ez hain finkoak, artzain-ustiapenei loturik baitzeuden, eta beraz, izaera transhumanteak. Egoera honek espazioarekiko identifikazio berezia dakar, maiz biztanleen eta lurraldearen arteko zeinuen eta loturen esanahia arrotz zaigun arren. Andatzako estazio megalitiko-trikuharriak², Neolitoik Brontze Arora artekoak –gure lurraldean, K.a. 4500-3500 eta 1000 artekoak–, biztanle ibiltari horien hildakoak lurperatzeko errituen adierazpen bat izateaz gain, sortzaileen lurraldearekiko nolabaiteko lotura bat erakus dezakete.

Honenbestez, aipatzekoak dira antzinatek datozen ohitura transhumanteak: ibilbide hauetako bat Aralar mendian hasiko zen, Zelatungo lepotik Ernio zeharkatuz eta Andatzarraten bi adarretan banatuz; horietako bat Asteasu, Zizurkil, Aduna eta Zubieta aldera joan ohi zen³. Honekin batera, jakin badakigu artzainek urte-sasoiko geldialdiak egiten zituztela beren aziendekin ibilaldiko zenbait puntutan. Hartara, arian-arian, harreman iraunkoragoak finkatuko ziren lurraldearen eta biztanle-taldearen artean, geldialdiak egiten zituzten lekuen garrantzia ezagutzen ez dugun arren.

² Besteak beste, Zizurkilgo Zarate Bentako trikuharria, Pagamendi baserriatik 150 metrora dagoena. Kalkolitiko-eneolitikokoa da (K.a. 2500-1800). F. Yoldik aurkitu zuen 1954an eta J. Altuna, J.M. Apellaniz eta J. Rodríguez induskatu zuten 1965ean. Haren barnean, ukitulako xaflen puntak eta puxkak aurkitu zituzten. Gainera, estazio megalitiko honetan, Aiatik Zubieta bitartean zabaltzen dira trikuharriak. ZZEE: *Gipuzkoako Karta Arkeologika. Carta Arqueológica de Guipúzcoa*. Munibe (Antropologia-Arkeologia). 7. eranskina. Donostia: Aranzadi Zientzi Elkarte, 1990. / Entre ellos, el dolmen de la Venta de Zarate en Zizurkil, situado a 150 metros del caserío Pagamendi, datado en el Calcolítico-eneolítico (2500-1800 a.C.), que fue descubierto en 1954 por F. Yoldi y excavado en 1965 por J. Altuna, J.M. Apellaniz y J. Rodríguez. En su interior se encontraron varias puntas, lascas y fragmentos de láminas retocadas. Además, dentro de estación megalítica existen dólmenes que se extienden desde Aia a Zubieta. V.V.A.A.: *Gipuzkoako Karta Arkeologika. Carta Arqueológica de Guipúzcoa*. Munibe (Antropologia-Arkeologia). 7. eranskina. Donostia: Aranzadi Zientzi Elkarte, 1990.

³ F. LEIZAOLA: *Cultura pastoril. Euskaldunak-1*. Donostia: Etor, 1978 (77) / F. LEIZAOLA: *Cultura pastoril. Euskaldunak-1*. Donostia: Etor, 1978 (77).

1. DE LA PREHISTORIA A LA EDAD MEDIA

El espacio que abarca en la actualidad Zizurkil se halla comprendido entre el cresterío de Andatza y el valle fluvial que forma el Oria, en un suave descenso en altitud desde los 500 metros hasta alcanzar el cauce de este río, mientras que a este y oeste de su término una serie de arroyos y lomas de mediana altura actúan como separación de su territorio con los pueblos vecinos.

Esta delimitación presente es fruto de los cambios operados en la percepción y ordenación del espacio que se produce en época medieval, dentro de un proceso general a nivel europeo de creación y fundación de aldeas y villas, que poco a poco van demarcando el territorio de actuación de cada uno de estos entes poblacionales. Sin embargo, en fases anteriores, parece que los asentamientos de la población tenían un carácter menos fijo y más provisional, vinculados a una explotación del mismo de carácter pastoril y con ello, transhumante. Esta circunstancia acarrea un grado de identificación con el espacio en el que los signos y lazos de unión entre pobladores y territorio tienen un significado que a menudo se nos escapa. La serie de dólmenes que jalonan la estación megalítica de Andatza², que alcanzan una secuencia temporal desde el Neolítico hasta la Edad del Bronce (cuyas fechas aproximadas en nuestro territorio estarían comprendidas entre el 4500-3500 y el 1000 a.C.), aparte de constituir una manifestación ritual como formas de enterramiento de esa población itinerante, quizás escondan también una cierta vinculación de sus creadores con el territorio en el que son construidos.

A este respecto, hay que señalar la constatación de antiquísimas prácticas transhumantes, uno de cuyos recorridos se iniciaría desde la sierra de Aralar, atravesando Ernio por el collado de Zelatun y bifurcándose en Andatzarrate en dos ramales, dirigiéndose uno de ellos hacia Asteasu, Zizurkil, Aduna y Zubieta³. Junto a esta práctica, existe además la certeza de la costumbre de realizar los pastores paradas estacionales con el ganado en diversos puntos de su recorrido. De esta manera, paulatinamente se llegarían a fijar lazos más estables entre los grupos de población y el territorio, aunque desconozcamos la entidad que llegarían a tener los lugares donde estas gentes hicieran sus paradas.



Burdin Aroan jada –K.a. 900.-100. urtean, gutxi gorabehera–, nekazaritzaren, jarduera metalurgikoaren eta animalien domestikazioaren garrantzia gero eta handiagoa zela egiaztatu da. Horretan lagunduko zuen, jakina, biztanleak gune iraunkoragoetan kokatzeak; honenbestez, garai hartan gizarte-antolakuntza konplexuagoa zen eta honek ahalbidetuko zuen era eraginkorrago batean ekitea biztanle hauen esperientzia ekonomiko berriei. Hartara, kokaleku hauetan aurkitutako gauzek metala lantzeko eta zeramika tratatzeko orduan izandako bilakaera teknologikoa erakusten dute. Induskatutako etxebizitzek ere izugarri erosoak zirela erakusten digute, elikagaiak gordetzeko leku eta guzti zituzten eta. Halaber, beirazko eskumuturrekoak edo lepoken aleak bezalako objektuek beste leku batzuetako jendearekin harreman komertzialak zituztela iradokitzen dute.

Horren guztiaren lekuko dira azken urteotan Euskal Herriko geografiako hainbat puntutan egindako indusketetan aurkitu diren herrixkak. Barrunbe gotortuak dira, leku garai eta estrategikoetan kokatuak. Oriako bailararen inguruko kokalekuak, hala nola Andoaingo Buruntza, Anoetako Basagain, Albiztur-Tolosako Intxur eta Beasaingo Murumendi, leku pribilegiatuak dira, zeinetatik ibai-arro guztia kontrolatzen zen. Enklabe hauek guztiak distantziakideak dira; beraz, badirudi leku hauetatik lurraldearen kontrola partekatzen zutela.

Ya en la Edad del Hierro (900-100 a.C. aproximadamente), se constata una importancia cada vez mayor de las prácticas agrícolas y metalúrgicas y de la domesticación de los animales. A ello contribuiría el progresivo asentamiento de la población en núcleos más estables, constatándose una organización social más compleja, que permitiría acometer de manera más efectiva las nuevas experiencias económicas a las que se estaban abriendo estas poblaciones. Así, los ajuares muestran una evolución tecnológica en el dominio del trabajo del metal y en el tratamiento de la cerámica. Las viviendas excavadas ofrecen muestras de un notable grado de confortabilidad, disponiendo de espacios destinados a la reserva de alimentos. Asimismo, objetos como pulseras de vidrio o cuentas de collar apuntan a posibles relaciones comerciales con gentes de otros lugares.

Testimonios de todo ello son los poblados que en los últimos años han ido descubriéndose en las distintas excavaciones realizadas en diferentes puntos de la geografía vasca. Se trata de recintos fortificados, situados en lugares elevados y estratégicos. En la zona del valle de Oria, los enclaves de Buruntza en Andoain, Basagain en Anoeta, Intxur en Albiztur-Tolosa y Murumendi en Beasain, constituyen privilegiados asentamientos desde los que se controla toda la cuenca del río. Situados a distancias equidistantes, parecen indicar cierto control espacial del territorio desde estos enclaves.



Gipuzkoaren historiako garai hau ikertu duten autoreek orobat diote herrixka hauetaz gain beste bizi-gune txikiago batzuk ere –baserri edo landetxeak– bazeudela aldi berean, fisikoki haien presentzia egiaztatzerik izan ez dugun arren⁴.

Burdin Aroaren bukaeran, lurralde honen erromanizazioa baino pixka bat lehenago, leku hauek utzi zituzten eta ez da antzematen borroka egin zutenik; gainera, ez ditugu ezagutzen haien biztanleek, taldean edo sakabanaturik, sortu zituzten kokaleku berriak. Goian aipatutako herriguneeen kasuan, ezin dugu esan jarraipenik izan zutenik, bat-batean zapuztu zituzten eta. Zizurkilgo balizko habitatei buruz, espazioaren okupazioaren testigantza materialik ez dagoenez, are zailagoa da esatea lehenago biztanlerik izan ziren edo haiek jarraipenik izan zuten ala ez. Gainera, esan beharra dago gaur egun udalerrria den lekuan kokalekurik izan balitz, hauek ez zutela beren lurraldea ulertuko erabat mugatutako eremu bat bezala. Gizartea eta ekonomia antolatzeko era bakoitzak espazioa erabiltzeko eta antolatzeko era desberdinak sortzen ditu; beraz, pentsa dezakegu kasu honetan, banakatutako lursail txikien ondoan, herri-aprobetxamendurako eremu zabalak egongo zirela.

Erromatarren presentzia amaitu zenetik gutxi gorabehera X. mendera arte, Gipuzkoaren historiaren itxura orokorra testigantzarik gabeko zirriborro ilun batena da. Ikertzaileek diote VI. eta IX. mendeen artean biztanleak murriztu zirela eta Gipuzkoako lurraldearen izaera ganaduzalea areagotu zela⁵; horrekin batera, ordura arte okupatutako eremuetan atzerapen garrantzitsua izan zen, kokalekuak leku estrategikoetan finkatutako zenbait enklabetan bilduz⁶. Garai ilun hau argitzen animatu diren autoreek, ikuspegi orokor hau eskaintzen badigute ere, ezin dute esan zeintzuk ziren kokaleku hauetan nagusitzen ziren elementuak (gazteluak, irunak,...). Era berean diote litekeena dela garai honetan sortzen hastea buruzagitzak edo toki-eliteak, lurraldearen kontrolerako eta gizarte-antolakuntzarako hain garrantzitsuak.

Fase honen bukaeran, hau da, IX. mendearen amaiera aldera, mendebaldeko Europa osoan bizi izan zen biztanleen eta ekonomiaren hazkundearekin batera, badirudi bizi-guneak ugariagoak ziren aldi bat izan zela. Horren testigantzarik ez dugun arren, adituek uste dute fase hone-

Los autores que han investigado este periodo de la historia guipuzcoana apuntan además a la coexistencia con estos poblados de otros núcleos de habitación de entidad menor y dispersos, a modo de granjas o caseríos, aunque desgraciadamente no haya constancia física de ellos⁴.

Al final de la Edad de Hierro, en fechas un poco anteriores al inicio de la romanización en estas tierras, estos lugares son abandonados sin que ofrezcan muestras de lucha y sin que conozcamos los nuevos asentamientos, bien agrupados o bien dispersos, a los que se dirigirían sus antiguos pobladores. En el caso de los núcleos de población anteriormente apuntados es imposible hablar de continuidad en su asentamiento, puesto que son súbitamente abandonados. En cuanto a posibles hábitats en Zizurkil, donde no existe testimonio material alguno de ocupación espacial, se hace todavía más difícil emitir un juicio sobre la existencia previa de población y de la continuidad en su habitación. Además, conviene señalar que si hubiera habido un grupo de gentes asentados en lo que hoy es su término, éstos no habrían percibido su territorio como un espacio plenamente delimitado. Cada forma de organización social y económica genera formas de utilización y ordenación del espacio diferentes, por lo que cabe pensar en este caso que se hubiera tratado de una explotación del mismo en la que, junto a pequeñas parcelas individualizadas, convivirían amplias zonas de aprovechamiento comunal.

El cuadro general en el que se desenvuelve la historia guipuzcoana desde el fin de la presencia romana en nuestro territorio hasta aproximadamente el siglo X, es un dibujo oscuro del que apenas hay testimonios. Los autores señalan que durante los siglos comprendidos entre el VI y el IX tuvo lugar un retroceso poblacional, acentuándose el carácter ganadero del territorio guipuzcoano⁵, manifestándose una importante recesión de las áreas ocupadas hasta entonces y concentrándose el hábitat en determinados enclaves emplazados en posiciones estratégicas⁶. Los estudiosos que se han animado a desentrañar este periodo oscuro, a pesar de ofrecernos este panorama general, se muestran incapaces a la hora de determinar qué tipo de elementos eran los que presidirían estos lugares (castillos, castros). Asimismo, apuntan que durante este mismo espacio de tiempo es posible que comenzaran a fraguarse jefaturas o elites locales, en torno a las cuales giraría la organización social y el control del territorio.

Al final de esta fase, que cabe situar a mediados de siglo IX, al compás de un crecimiento económico y poblacional común en Europa occidental, parece asistirse

⁴X. PEÑALVER, S. SAN JOSE: *Burdin Aroko herri harresituak Gipuzkoan*. Bertan, 20 zk. Donostia: Gipuzkoako Foru Aldundia, 2003 / X. PEÑALVER, S. SAN JOSE: *Burdin Aroko herri harresituak Gipuzkoan*. Bertan, 20 zk.. Donostia: Gipuzkoako Foru Aldundia, 2003.

⁵E. BARRENA: *La formación histórica de Guipúzcoa*. Donostia: Deustuko Unibertsitatea, 1989 (139) / E. BARRENA: *La formación histórica de Guipúzcoa*. Donostia: Universidad de Deusto, 1989 (139).

⁶L. GARCIA CAMINO: *Arqueología y poblamiento en Bizkaia, siglos VI-XII. La configuración de la sociedad feudal*. Bilbo: Bizkaiko Foru Aldundia, 2002 (376-377) / I. GARCIA CAMINO: *Arqueología y poblamiento en Bizkaia, siglos VI-XII. La configuración de la sociedad feudal*. Bilbo: Bizkaiko Foru Aldundia-Diputación Foral de Bizkaia, 2002 (376-377).

tan eraiki ziren tenpluak inguruko herrixketako komunitateen antolakuntza-guneak izan zitezkeela, beste leku batzuetatik iristen ziren ezagutza materialak banatuz, luberritze berriak eginez eta komunitateari esleitutako lurren aprobetxamendu egokia bermatuz. Orobat zenbait janari-soberakinen banaketa bideratzearen arduradunak lirateke. Gizarte-antolakuntzako bi erak –toki-buruzagitzak eta landa-eliza txikiei loturiko herri-komunitateak– beren ezaugarriak areagotuko dituzte X. mendetik aurrera, komunitate hauetan ekoizten ziren baliabide gero eta anitz eta ugariagoen kontrolagatik borrokatuz.

Ez da kasualitatea “Ipuscua” hitza agertzen den lehenengo aipamena, ikertzaileek Gipuzkoako lurralde batekin lotzen dutenak (1025), Iruñeko Antso erregearen menpeko jaun batekin, Gartzia Azenarizekin, zerikusi izatea. Eta ez da kasualitatea ere agiri hori Altzoko Olazabalgo San Salvador monasterioa eta beste zenbait ondasun Huescako San Juan de la Peña monasterioari ematea⁷. Gerora gure probintzia izango zenak bizi izan zuen jaurerriak sortzeko prozesua eta ondasunen eta gizakien kontrol zorrotza garai honetan sendotu ziren.

Autoreak ez dira iritzi berekoak garai honetan Gipuzkoak zuen gizarte-antolakuntza interpretatzeko orduan. Esate baterako, batzuek leinuen araberrako irizpideekin antolatutako gizartearen tesia defenditzen dute, alegia, biztanle asko tribu edo talde harremanetan artikulatuta zeudela diote; gaur egungo Gipuzkoako lurraldearen erdialdea gizarte-antolakuntza honen azpian egongo zen⁸. Biztanle haien funtzionamendua eta bizimodua azaltzeko orduan, beste ikerketa-ildo batzuek garrantzi handiagoa ematen diote garai honetan familia-harreman estuagoek, hau da, senide gutxiko familia nuklearrak, eraturako antolakuntzari⁹.

Nolanahi ere, mende eta erdi beranduago, Zizurkil hitza Historian agertzen denean, gaur egungo Gipuzkoako eremua lehenengo Gipuzkoako lurraldea (Ipuscua) baino txikiagoak diren zenbait unitatetan banatuta egongo da. Unitate txiki hauetako batek, hain zuzen ere, “Zizurkil” du izena.

a una nueva etapa en la que los núcleos de habitación son más numerosos. Aunque no hay testimonio de ello, los templos erigidos en esta fase pudieron constituirse en los focos de ordenación de las comunidades aldeanas asentadas a su alrededor, distribuyendo los conocimientos materiales que llegaban de otras zonas, procediendo a nuevas roturaciones y garantizando el aprovechamiento adecuado de las tierras asignadas a la comunidad. También serían los encargados de canalizar el reparto de ciertos excedentes alimentarios. Ambas formas de ordenación social, jefaturas locales y comunidades aldeanas vinculadas a la existencia de pequeñas iglesias rurales, acentuarán sus características desde el siglo X en adelante, asisténdose a una lucha por el control de los cada vez más numerosos y variados recursos producidos en el seno de estas comunidades.

No es casualidad que la primera mención escrita en la que aparece el vocablo “Ipuscua”, que los investigadores relacionan con la existencia de una tierra de Gipuzkoa (1025), se asocie a un señor bajo el mando del rey Sancho de Pamplona, García Acenáriz, ni que en ese documento sea donado el monasterio de San Salvador de Olazabal en Alto y otros bienes sitios en Gipuzkoa al monasterio oscense de San Juan de la Peña⁷. El proceso de señorialización y de control de bienes y hombres en el que se ve inmersa lo que será con el paso del tiempo nuestra provincia, adquiere ahora carta de naturaleza.

Las interpretaciones sobre la organización social de Gipuzkoa en este periodo distan de ser unánimes. Así, encontramos desde la tesis que avala una población ordenada bajo criterios de organización gentilicis, esto es, en las que un número elevado de pobladores se hallan articulados por relaciones de carácter tribal o grupal, en donde la parte central del territorio actual de Gipuzkoa se encontraría organizada bajo esta forma de configuración social⁸, hasta las líneas de estudio que apuntan a una mayor importancia en este periodo de la trabazón social que emana de lazos familiares más reducidos, de los conformados por una familia nuclear, esto es, con pocos integrantes en su seno, para explicar el funcionamiento, configuración y el modo de habitación de estas gentes⁹.

Sea como fuere, un siglo y medio más tarde, cuando la voz Zizurkil aparezca en la Historia, el espacio guipuzcoano está ya compartimentado en una serie de unidades de tamaño menor a lo que sería la tierra de Gipuzkoa (Ipuscua) previa. Precisamente, una de estas unidades menores estará presidida bajo la acepción “Zizurkil”.

⁷G. MARTINEZ DIEZ: *Guipúzcoa en los albores de su Historia (siglos X-XII)*. Donostia: Gipuzkoako Foru Aldundia, 1975 (6. agiria) / G. MARTINEZ DIEZ: *Guipúzcoa en los albores de su Historia (siglos X-XII)*. Donostia: Diputación Foral de Guipúzcoa, 1975 (doc. nº6).

⁸E. BARRENA: *La formación histórica...* / E. BARRENA: *La formación histórica...*

⁹I. GARCIA CAMINO: *Arqueología y poblamiento...* / I. GARCIA CAMINO: *Arqueología y poblamiento...*



Herría eta lurrak / El pueblo y las tierras

Fotoleka Kutxa



2.

1186-1193: Zizurkilgo bailara
1186-1193: el valle de Zizurkil



2. 1186-1193: ZIZURKILGO BAILARA

Goiko bi urteen arteko une batean, 1189ren ondoren segur aski, Iruñeko gotzain Pedro Artajonak, Parisko Pedro goitizenez ezaguna zenak, bere laguna den Baionako gotzain Bernardo Astarac edo Lakarrari Donostiaren eta Gipuzkoako eta Nafarroako beste leku batzuk administratzeko ohorea eskatu zion. Hauetako leku bat Zizurkil izango zen¹⁰.

Ondoko koadroan ikus daitekeenez, Donostiako kasuan izan ezik –segur aski monasterio bati lotuta–, badirudi gainerako deitura guztiek ibilbide bat markatzen dutela. Ibilbide honetan, espazioaren banaketak eta egituraketak “bailaratan” antolatutako lurralde batekin zerikusi izango zuten. “Bailara” hauek barruti zabalak barne hartuko zituzten, eta bertan, ingurunearen ustiapen ekonomikoari buruzko (larreak, zura, urak,...) erabaki bateratuak hartuko ziren, eta agian, babes espiritua-laren truke hamarrenak ordainduz, biztanleen biltokia izango zen eta lurralde-nortasuna eskainiko zien monasterio edo eliza bati lotuta egongo ziren ere, eliza edo monasterio bakoitzak lurralde espirituala ez ezik lurralde fisikoa mugatzen baitzuen.

2. 1186-1193: EL VALLE DE ZIZURKIL

En un momento indeterminado entre las dos fechas anteriores, aunque probablemente después de 1189, Pedro de Artajona, también conocido como Pedro de Paris, obispo de Iruñea, encomienda a su amigo el obispo de Baiona, Bernardo de Astarac o de Lakarra, la administración del honor de San Sebastián y de otros lugares de Gipuzkoa y Navarra. Uno de estos lugares será Zizurkil¹⁰.

Tal y como se puede observar en el cuadro adjunto, salvo el caso de San Sebastián, probablemente vinculado a un monasterio, el resto de las denominaciones parecen marcar un recorrido a través de la geografía guipuzcoana y de la Navarra septentrional, en el que la distribución y organización del espacio se relacionaría con una ordenación territorial en “valles”, entidades que abarcarían amplios términos en los que convivirían grupos de población que compartirían una unidad de decisión en torno a la explotación económica de su medio (pastos, madera, aguas...) y quizás también, a través del pago de los diezmos y de la protección espiritual, una vinculación con una iglesia o monasterio que serviría como canal de aglutinación de sus pobladores, a los que dotaría de una identidad territorial incipiente merced a la delimitación del espacio espiritual atribuido a cada iglesia, parroquia o monasterio.

¹⁰ Agiri hau orduko abagunean kokatu beharra dago: alegia, XII. mendearen erdialdetik Gipuzkoa gehiena Iruñeko Elizbarrutiaren mende zegoela, lurralde honen iparraldeko eremua Baionakotik bereiziz. Leku hauek administratzeko ohorea ematea nafarrek lur hauekiko zuten nagusitasunaren froga da, eta halaber, Lapurdiko apezpikuak lehen zuena aitortzea. In E. BARRENA: *La formación histórica...* (286-287). Ikus baita ere M.I. OSTOLAZA: “La organización eclesiástica guipuzcoana durante la Edad Media”. In *Congreso el Fuero de San Sebastián y su época*. Donostia: Eusko Ikaskuntza, 1982 (150-192) / Este documento hay que ponerlo en relación con la adscripción de la mayoría del territorio guipuzcoano a la diócesis de Iruñea desde mediados de siglo XII, abandonando la pertenencia anterior de la zona norte de este espacio a la de Baiona, constituyendo esta cesión del honor en la administración de estos lugares una prueba de la titularidad del navarro sobre estas tierras y del mismo modo, del reconocimiento de una titularidad anterior del obispo lapurtarra sobre los mismos. En E. BARRENA: *La formación histórica...* (286-287). Consultese también M.I. OSTOLAZA: “La organización eclesiástica guipuzcoana durante la Edad Media”. En *Congreso el Fuero de San Sebastián y su época*. Donostia: Eusko Ikaskuntza, 1982 (150-192).

ENCOMIENDA DE PEDRO DE ARTAJONA, OBISPO DE IRUÑEA, DEL HONOR DE SAN SEBASTIAN Y OTROS LUGARES DE GIPUZKOA Y NAVARRA A BERNARDO DE LAKARRA, OBISPO DE BAIONA (1186-1193)

“In Dei nomine. Ego Petrus, Dei gratia Pampilonensis Ecclesie humilis servus, propter gratiam eta karitatem et devotionem quam erga nos etg Ecclesiam nostgram exhibuisti, comendo tibi Bernardo confrati et amico nostro Laburdensi episcopo, illum honorem Sancti Sebastiani, Lavian, Goizueta, Hernani, **Zizurchil**, Seiaz, Yziar, Yraurgui, Errizil, Oyaz ad servitium Pampilonensis Ecclesie et nostri, in vita mea si prius te obiero. Sin autem divina dispositione prius te obire contigerit, regrediatu honor ad propriam sedem nostram. Cum tali convenientia firmiter, ut si quando mihi placuerit terram illam ingredi, honorifice pro posse suo me ut propium episcopum suscipiant. Tu vero mihi exhibita dilectionis affectione, cum multiplici gratiarum actione devotissime permanes, salva in omnibus iustitia mea”.

Extraído de G. MARTINEZ DIEZ : *Guipúzcoa en los albores de su Historia (siglos X-XII)*. San Sebastián: Diputación Foral de Guipúzcoa, 1975 (doc. nº 28).

Esan bezala, XI. mendearen bigarren erdian eta hurrengo mende osoan zehar Gipuzkoako lurraldea zati txikiagoetan banatu izanak –tributan antolatuz edota bizi-guneen jarduera eremuak murriztuz–, pixkanaka, biztanleek beren espazioarekin identifikatuago sentitzea ekarri zuten. Horrez gain, aipa daiteke, hau gaia garatzeko tokirik aproposena ez bada ere, unitate hauek erdi aro osoan zehar konturatzen joango direla gizarte-sare handiago baten barruan daudela: hain zuzen ere, erdi aroaren bukaeran gaur egungo Gipuzkoa Probintzia –Oñati herria izan ezik, XIX. mendearen erdialdean batuko dena– eratuko duenaren barruan.

Garai honetarako Zizurkil entitate beregaina bezala agertzen ez bada, pentsatu beharko dugu XII. mendearen erdialdera arte ez zela komunitate-kontzientzia zuen talderik; alegia, ez zutela beren komunitatea ondokoetatik bereizten, edo ez zen hala antzematen kanpotik, behintzat. Hain zuzen ere, agiri honek komunitateen banantze fisikoaren hasitapena nabarmentzen du. Izan ere, komunitate honen sorrera perimetro gutxi-asko mugatua zuen edo mugatzeko prozesuan zegoen lurralde baten ustiapenaren fruitua da eta garai hartarako lurralde hartaz kanpoko erakundeek –apezpiku hiria, kasu– hala onartzen zuten. Bada, lurraldea ustiatzeko zenbait eredu komunen pean elkartutako unitate horietako bat Zizurkilgo bailaran kokatutako biztanleen taldeak osatzen zuen¹¹.

Ez da posible zehatz-mehatz jakitea noiz hasi ziren komunitateak eta lurraldeak sortzeko prozesu horiek, baina hurbildu gaitzek: gure kasuan, XII. mendearen bukaeran; izan ere, ordurako, biztanleriaren hazkundeak¹², sedentarioagoak izateak eta leku garaietatik jaistek –800-600 metroetatik 200 metro inguruko kotetara etorri arte– espazioa okupatzeko modua aldatu zuten azkenean. Ordura arte nagusi zen abeltzaintzaz gain, nekazaritzak garrantzia hartzeak, burdina sistematikoki ustiatzen hasteak eta zerbitzuak eta produktuak trukatzeko konplexutasun handiagoko aldi baten irudia eskaintzen dute. Gainera, ez da ahaztu behar lurralde osoan zehar ezarritako elizen eta monasterioen sareak jarduera horiek guztiak sustatzen zituztela eta biztanleriaren hazkundera eta ondasunen soberakina ere mesedegarriak zirela.

La partición del territorio guipuzcoano en fragmentos menores a lo largo de la segunda mitad del siglo XI y todo la centuria siguiente, desde formas de organización tribales o bien desde la reducción en los marcos de actuación de las unidades de población, acarreo de manera progresiva, como acabamos de apuntar, un mayor grado de identificación de sus habitantes con su espacio. Cabe apuntar, aunque no es este el lugar apropiado para el desarrollo de este tema, que paralelamente estas unidades irán tomando conciencia a lo largo de todo el periodo medieval de su pertenencia a un entramado de ordenación territorial superior, que al final de esta época terminará por constituir lo que hoy conocemos como Provincia de Gipuzkoa, con la salvedad de Oñati, que se integrará a mediados del siglo XIX.

Si Zizurkil no aparece como entidad propia hasta estas fechas, habrá que pensar en que hasta mediados del siglo XII no existiría un grupo con conciencia de comunidad suficiente, diferenciada de otras vecinas, o por lo menos no se percibía desde el exterior esta diferencia. Precisamente, este documento señala el inicio de la incipiente separación física entre las comunidades vecinales, fruto de la explotación de un término con unos contornos más o menos delimitados o en proceso de delimitación, reconocibles ya desde entidades ajenas al territorio en cuestión, como es la sede episcopal. Uno de esas unidades agrupadas bajo unos patrones comunes de explotación del territorio estaría conformada por el grupo de pobladores asentados en el valle de Zizurkil¹¹.

Es imposible fijar el nacimiento de estos procesos de construcción comunitaria y territorial, aunque sí es posible darles carta de presentación, en nuestro caso, los años finales del siglo XII, pues para entonces el crecimiento de la población¹², su mayor sedentarización y el descenso poblacional desde alturas superiores (800-600 metros hasta su asentamiento en cotas cercanas a los 200 metros) terminan por transformar el modo de ocupación del espacio. Junto a la actividad ganadera predominante hasta entonces, la mayor pujanza de la agricultura, el comienzo de una explotación sistemática del hierro y el intercambio de productos y servicios, actividades económicas impulsadas por la red de iglesias y monasterios implantadas a lo largo del territorio y favorecida por el incremento poblacional y el excedente de bienes, ofrecen la imagen de un estadio de mayor complejidad.

¹¹Zenbait egilek aztertu dute “Zizurkil” hitzaren esanahia. SORTZAILE ELKARTE KULTURALA: *Zizurkil. Zenbait apunte*-n gaiari buruzko teoriaren laburpen bat aurkituko dugu. Zizurkil: Sortzaile Elkarte Kulturala (8-9). Bertan aipatzen denez, teoriarik onargarriena Justo GARATErena da: “Interpretación de la Toponimia Vasca. Casos de aféresis y de sincopía”, in *Eusko Jakintza*, 1951, muino baten altxaldeari erreferentzia eginez. Nicanor NARBARTEk ere *Diccionario etimológico de apellidos vascos*. Iruñea: 1971 (129), bere teoria eraikei zuten: “bi muinoren arteko igarobidea”, eta azkenik, Koldo MITXELENAK Garateren proposamenari heldu zion, “muino txikia” zela zehaztuz. In *Apellidos vascos*. Donostia: Haranburu, 1973 (154) / Sobre el significado de “Zizurkil”, son diversos los autores que se han ocupado de su estudio. Un resumen sobre las distintas teorías puede encontrarse en SORTZAILE ELKARTE KULTURALA: *Zizurkil. Zenbait apunte*. Zizurkil: Sortzaile Elkarte Kulturala (8-9). Según se apunta aquí, la teoría más plausible es la que defiende Justo GARATE: “Interpretación de la Toponimia Vasca. Casos de aféresis y de sincopía”. En *Eusko Jakintza*, 1951, aludiendo a dorso o espalda de una loma, sumándose a esta interpretación Nicanor NARBARTE: *Diccionario etimológico de apellidos vascos*. Pamplona: 1971 (129), para quien sería “paso entre dos alturas”, y finalmente Koldo MITXELENA avalaría la propuesta de Garate, dando una acepción más concreta: altura pequeña. En *Apellidos vascos*. Donostia: Haranburu, 1973 (154).

¹²Garai honetako Gipuzkoako biztanleen gutxi gorabeherako kopurua 18000 da. Ikus E. BARRENA: *Op. Cit.* (209) / El cálculo aproximado de los habitantes de Gipuzkoa en esta fecha es de unos 18000. Véase E. BARRENA: *Op. Cit.* (209).

Honen guztiaren ondorioz, baliteke XIII. mendean zehar Zizurkilgo bailararen barrutiak –Aiako ekialdetik Andoaineraino edo are Urnietaraino iritsiko zena, Asteasu, Larraul, Villabona-Amasa eta Aduna ere barne hartuz– zatiketa berriak ezagutu izana, oraingoan herrixkak sortuz. Komunitate hauek txikiagoak ziren eta erdi aroko lurralde-banaketaren oinarri izango ziren; Zizurkilgo bailararen kasuan, aipatutako herri guztiek osatuta zeuden. Herrixka hauek ustiapenerako lurralde propioak izango zituzten eta bertako biztanleek, lurralde batean –haiena izan ala ez– era egonkorrean kokatuta eta sozial eta ekonomikoki bereizten hasiak jada, baratzeak, zereal-soroak eta mahastiak landu eta mendiak, basoak eta urak elkarrekin aprobetxatuko zituzten¹³.

A results of all this, it is probable that by the end of the 13th century the proper term of the valley of Zizurkil (which from the eastern part of Aia would reach Andoain and even Urnieta, including also Asteasu, Larraul, Villabona-Amasa and Aduna) would know new fragmentations, now giving place to village communities, smaller entities that would end up constituting the base of the medieval population, presided in the case of the valley of Zizurkil by the villages mentioned. These villages would be for their part entities endowed with their own terms of exploitation, where grouped their inhabitants in a stable way over a territory (proper or alien), already with an incipient social and economic differentiation, cultivating gardens, cereal fields and vineyards and would collectively exploit mountains, forests and waters¹³.

¹³J.A. GARCIA DE CORTAZAR: *La sociedad rural en la España medieval*. Madrid: Siglo XXI, 1988 (25)./ J.A. GARCIA DE CORTAZAR: *La sociedad rural en la España medieval*. Madrid: Siglo XXI, 1988 (25).



Zizurkilgo bailara / Valle de Zizurkil

Juan Carlos Mora

Bi hipotesi daude herrixka edo komunitate hauen jatorriaren inguruan: lehenengoak dio leku hauek leinu-komunitateen deuseztatze prozesuaren aurreneko urratsa direla; prozesu hau familia nuklearren sorrerarekin amaituko zen¹⁴ eta biztanleek lurraldearekin identifikatzen zihozten heinean areagotuko. Bigarren interpretazioak, berriz, herrixkak biztanleriaren berezko mugimendu baten ondorioa izan zirela azaltzen du; haien arabera, biztanleriaren mugimendu honek ez zuen norabide jakinik izango eta ez zegoen planifikatuta; xedea lurralde libreak okupatzea zen, tokiko buruzagitza eta aristokrazietatik at¹⁵.

Nolanahi ere, bilakaera sozio-territorial prozesu honen emaitza bera da bi kasutan: leku hauetako gizarte harremanak zuzentzen dituen printzipioa komunitate eta auzotasun kontzeptua da eta pixkanaka eredu hau garrantzia hartzen hasi zen aldi berean garatzen ari zen jaunen buruzagitzaren mendeko guraso- edo familia-aglutinazioa oinarri zuen ereduaren aurrean.

Sobre el origen de estas comunidades de aldea en lo que fue el valle de Zizurkil, hay dos hipótesis: la primera habla de que estos lugares son el último estadio en la desintegración de las comunidades gentilicias hasta llegar a constituir diversas familias nucleares¹⁴, proceso que se va agudizando de forma paralela a una mayor identificación de los pobladores con el territorio, mientras que la segunda interpretación plantea la posibilidad de que la constitución de las comunidades aldeanas fuera fruto de un movimiento más o menos espontáneo de la población, carente de planificación y dirección, que se limitó a ocupar terrenos libres, al margen del control de jefaturas o aristocracias locales¹⁵.

Sea como fuere, el resultado final de este proceso de evolución socio-territorial es que las relaciones sociales en estos lugares llegarán a estar presididas por la importancia del concepto de comunidad y vecindad, frente al modelo de ordenación social proveniente de los criterios de aglutinación parental o familiar, bajo jefaturas señoriales, que simultáneamente se estaban desarrollando.

¹⁴ Hauxe da Barbero eta Gilen liburuko hastepenetako azterketan defenditzen den hipotesia: A. BARBERO y M. VIGIL: *La formación del feudalismo en la Península Ibérica*. Barcelona: Critica, 1978. Garcia de Cortazarrek ere ildo bera jarraitu du Euskal Herriari buruzko zenbait ikerketatan, J.A. GARCIA DE CORTAZAR: "Poblamiento y organización social del espacio vasco en la Edad Media". *II Congreso Mundial Vasco. Congreso de Historia de Euskal Herria. II. Instituciones, economía y sociedad*. Donostia: Eusko Ikaskuntza, 1988 (421-44); J.A. GARCIA DE CORTAZAR, B. ARIZAGA, M.L. RIOS, I. DEL VAL: *Bizkaia en la Edad Media*. Donostia: Haranburu, 1985 (4 liburuki); E. BARRENA: Op. Cit., J.A. MARIN: "Semejante Pariente Mayor". *Parentesco, solar, comunidad y linaje en la institución de un Pariente Mayor en Gipuzkoa: los señores del solar de Oñaz y Loyola (siglos XIV-XVI)*. Donostia: Gipuzkoako Foru Aldundia, 1998 eta J.A.ACHON: "A voz de concejo". *Linaje y corporación urbana en la constitución de la Provincia de Gipuzkoa*. Donostia: Gipuzkoako Foru Aldundia, 1995. / Es la hipótesis que se defiende en los estudios iniciales sobre este tema en la obra de A. BARBERO y M. VIGIL: *La formación del feudalismo en la Península Ibérica*. Barcelona: Critica, 1978. Esta línea ha sido aplicada con ciertas variantes en las investigaciones sobre el País Vasco por J.A. GARCIA DE CORTAZAR: "Poblamiento y organización social del espacio vasco en la Edad Media". *II Congreso Mundial Vasco. Congreso de Historia de Euskal Herria. II. Instituciones, economía y sociedad*. Donostia: Eusko Ikaskuntza, 1988 (421-44); J.A. GARCIA DE CORTAZAR, B. ARIZAGA, M.L. RIOS, I. DEL VAL: *Bizkaia en la Edad Media*. Donostia: Haranburu, 1985 (4 vols.); E. BARRENA: Op. Cit., J.A. MARIN: "Semejante Pariente Mayor". *Parentesco, solar, comunidad y linaje en la institución de un Pariente Mayor en Gipuzkoa: los señores del solar de Oñaz y Loyola (siglos XIV-XVI)*. Donostia: Gipuzkoako Foru Aldundia, 1998 y J.A.ACHON: "A voz de concejo". *Linaje y corporación urbana en la constitución de la Provincia de Gipuzkoa*. Donostia: Gipuzkoako Foru Aldundia, 1995.

¹⁵ I. GARCIA CAMINO: *Op.cit.* (335-336) / I. GARCIA CAMINO: *Op.cit.* (335-336).



Zizurkil bailararen mapa, bere herrixkak eta guzti.
Kartografia: Gipuzkoako Foru Aldundia.

2.1. Gizarte hierarkizazio prozesua

Gehienok dugun erdi aroko munduaren irudia berdintsua da: gizarte-desberdintasun handikoa, non biztanle gehienak ozta-ozta bizi ziren jauntxo ahaltzu gutxi batzuen ondoan; boteretsuenek, gainera, beren borondate apetatsuak gidaturik, beren nagusitasuna bermatzen zuten zerga ugari ordainarazten zieten, herri xehearen mendetasuna betikotuz. Errealitatea, alabaina, konplexuagoa da.

Goian deskribatutako prozesuan, iradoki dugu garaiko Gipuzkoako biztanleak kokatuta zeuden bailaretan sortzen ari ziren herririka haien baitan desberdintasunak izan zitezkeela arlo sozial eta ekonomikoa. Goi erdi aroko agiriak hurbileko beste zenbait lekutan *collazos* (nekazari-morroiak), *homines* (nekazariak, gizaki askeak), *milites* (gudariak) eta *seniores* (jaunak) zeudela aipatzen dute. Gure kasuan, ezagunak zaizkigu oso San Millango jaunak, Ahaide Nagusi garrantzitsuak. Hala eta guztiz ere, damurik, ez dira hain ezagunak familia talde bat komunitate baten baitan nagusitzeko martxan jartzen ziren mekanismoak.



Erdi Aroko zalduna
Caballero medieval.

2.1. Jerarquización social

La imagen que la mayoría tenemos del mundo medieval es la representación de una sociedad profundamente desigual, en la que junto a un pequeño grupo de poderosos señores malviviría la mayoría de la población, sujeta al cumplimiento de su caprichosa voluntad, que exigía el pago de una serie de tributos en reconocimiento de su superioridad, señalando su condición de dependencia y su pareja sumisión. Sin embargo, la realidad parece más compleja.

En el proceso descrito anteriormente se apuntaban tendencias a una posible diferenciación en lo social y económico en el seno de aquellas comunidades aldeanas que se iban fraguando en los diferentes valles que aglutinaban la población guipuzcoana del momento. La propia documentación altomedieval habla de la existencia en otros lugares cercanos de *collazos* (siervos), *homines* (labradores, hombres libres), *milites* (guerreros) y *seniores*. En nuestro caso, es por todos conocida la presencia en estos lares de los señores de San Millán, destacados Parientes Mayores. Muy a nuestro pesar, el grado de conocimiento actual de los mecanismos por los que un grupo familiar adquiriría semejante preponderancia en el seno de una comunidad dista de ser satisfactorio.



Erdi Aroko nekazaria / Agricultor medieval

Hargatik, badira zenbait zantzu gizarte-bereizketako formula orokorra erakusten digutenak. Hala, hasiera batean, XII. eta XIII. mendeetan zehar, badi-rudi bazirela zenbait aintzatespen-maila sortzen ari ziren herrixka haietan: aurretik buru izanagatik, lehen herriarenak ziren baliabideak bereganatzea-gatik eta aurreko leinu-taldeen sakabanatzearen ondoriozko familia estratifikaziotik bertatik. Hortaz, sortzen ari ziren bizi-gune berrietako lursailen esleipena ez dirudi berdintasuneko fenomenoa izan zenik, ezta biztanle guztiak parekatzea ekarriko zuenik. Aitzitik, herrixketan kalitate eta tamaina desberdinetako sortak esleitzea, eta horren ondorioz, aurrerabidea eta gizarte-estratifikazioa desberdintasunean oinarrituta egotea izan bide ziren jaurreriak sortzeko eta gizartearen mailaketa ezartzeko joera markatu zutenak.

Zentzu honetan, ez dugu ahaztu behar garai honetan gizabanakoen arteko ahaidetasunak eta komunitateko kide izateak gizarte-antolakuntzan kokatzeko eta babestua sentitzeko modu garrantzitsuenak direla. Biztanleen komunitateak osatzen zuen desberdintasun-eremu honetan, ondasun asko izateak zenbait familia babesteko aukera ematen zuen krisialdietan eta ezurteetan, gizaki hauen gaineko babes eta laguntza funtzioak hartuz. Hauxe da familia-talde bat komunitatearen erreferente bihurtzeko bideetako bat: guztien onaren alde egindako zerbitzuek emandako izena eta ospea. Gainera, baliteke talde hauek babes militarreko funtzioak ere bereganatzea: hala herrixkan bertan gerta zitezkeen liskarren aurrean, nola bere inguruan bildutako gizonekin –honen familia-taldearekin ahaidetasun-lotura izanik ala ez– jaun boteretsua-goengana joz.

Haien sorterrian gizarte-maila hau lortzeak, gainera, inguruko herrixketan maila bertsuan zeuden familiekin lehenatasuneko harremanak eta itunak izatea ahalbidetuko zien. Lurralde eta are gizakiak era honetan menderatzea erregek berretsi aurrekoa izan zen, aurrerago ikusiko dugun bezala, errege-dohaintzen bidez ofizialdurik, XIV. eta batez ere XV. mendean emandako erlijio-patronatuen bitartez.

Nekazaría / Labrador



A pesar de ello, ciertos indicios permiten señalar la fórmula general de diferenciación social. Así, y en un primer momento, a lo largo de los siglos XII y XIII, cabe pensar que existían disitintos niveles de reconocimiento en esas comunidades aldeanas en formación en virtud de situaciones de jefatura previas, del acaparamiento de ciertos recursos antes colectivos y de la propia estratificación familiar dentro de la disgregación de los grupos gentilicios anteriores. Por tanto, no parece que cuando se produce la atribución de terrenos en las nuevas unidades de habitación que se estaban creando fuera un fenómeno igualitario ni consistiera en la equiparación de todos los pobladores. Por el contrario, la adquisición de lotes de diferente calidad y tamaño en las comunidades aldeanas, y por tanto, la base desigual de progreso y de posicionamiento social, debió de ser uno de los caminos que marcó la tendencia hacia la señorialización de la sociedad y de la consolidación de posicionamientos dispares en la comunidad.

En este sentido, no hay que olvidar que nos encontramos en un momento en el que las vinculaciones de parentesco entre los individuos, junto a la pertenencia a la comunidad, constituyen uno de los modos de encuadre y protección en la organización social. En este marco de desigualdad que constituía la constitución de una comunidad de habitantes, la posesión de un elevado número de bienes otorgaba la posibilidad de amparar a varios hombres y a sus familias en tiempos de crisis y escasez, adjudicándose funciones de protección, amparo y ayuda sobre estos individuos. Esta es una de las maneras por las que un grupo familiar comenzaba a convertirse en referente en su comunidad. Vendría de la mano la adquisición de mayor prestigio y fama derivados de sus servicios en función del bien común. Además, es pausable que este grupo asumiera funciones de defensa militar, bien en el marco local, acogiendo a sus atreguados ante posibles episodios de enfrentamiento, bien acudiendo a la voz de otros señores más poderosos con el conjunto de hombres emparentados a su figura, quienes no tenían porque tener necesariamente vínculos sanguíneos con su grupo familiar puesto que frecuentemente se recurrirá al uso de fórmulas de tipo familiar para oficializar y definir el carácter de estas relaciones de vinculación y protección.

Este destacado posicionamiento en su lugar de origen permitiría además entablar relaciones de alianza preferentes con otras familias que en aldeas cercanas comenzaban a manifestarse de similar manera. El dominio previo sobre hombres y territorio que estos grupos familiares estaban forjando debió anteceder al posterior sancionamiento regio de este control, como veremos más adelante, oficializado a través de donaciones reales, vía concesión de patronatos religiosos en los siglos XIV y fundamentalmente, XV.

2.2. Oinetxeak eratzea eta baserriak sortzea

Hasierako Zizurkilgo bailaran bezalako lurralde-unitate zabal batean, biztanle-entitate txikiagoak eratu eta hauen barnean, denborarekin, herririkak sortu zirela ikusi dugu; hauen barnean, gizarte-bereizkuntza eta hierarkizazio prozesuak sorrarazi ziren, harik eta jaunen edo Ahaide Nagusien elite bat jaio arte, Zizurkilen gertatu zen bezala: senitarteen bi multzok, aurrerago ezagutuko ditugunak, beren orbitaren barruan pertsona edo familia kopuru gutxi-asko zabal bat dute.

Pixkanaka, XIV. mendean zehar, komunitateari esleitutako lurraldean, ustiatu beharreko espazioa mugatzen lagunduko duen prozesu batean, familia-taldeek eskuratutako lursailetan leinu edo oinetxeak eratuko dira. Jose Antonio Marinek egindako definizioaren arabera, oinetxe bat biztanle-talde batek eta beren jabetzek –lursailak– osatuko lukete; alegia, haren arabera¹⁶, oinetxea da hala lantzen dituzten lursailak nola bizitzeko eta lan egiteko erabiltzen duten etxea. Oinetxeak eratzea antzin arotik gizarte feudalerako igarotzearen azkeneko urratsa litzateke¹⁷.

Oinetxeak eratzeak lurraldearekiko identifikazio-maila handia adieraziko luke, izan ere, familia-taldeak bere bizitoki eta lantokia definituko du bertako biztanle guztiak eta hauen ondorengoak identifikatuko dituen izen batez, lurrairean eta giza-taldearen arteko harremana pertsonifikatuz. Familia taldea, hemendik aurrera, haren bizi-gune den oinetxetik antolatuko da.

Zizurkilen kasuan, agirik XIV. mendeko zenbait familia salatzen dituzte¹⁸. Izen hau erabiltzeak familia talde hauek jada izen zehatza zuten oinetxe beregainetan bizi zirela adieraziko luke. Besteak beste, Legaralde, Irazibar, Pagabuño eta Zaldua bezalako abizenak egoteak esan nahiko luke haiek zutenak izen bereko oinetxetan bizi zirela.

Legaralde baserria / Caserio Legaralde

Juan Carlos Mora



2.2. La constitución de solares y la creación de caseríos

Hemos descrito cómo en el marco de una unidad territorial amplia, como era el primitivo Valle de Zizurkil, se forman entidades de población menores que terminan por constituir comunidades aldeanas, y cómo dentro de éstas se comienzan a dar procesos de diferenciación y jerarquización social hasta conformar una elite social de señores o Parientes Mayores, que será el caso de Zizurkil, dentro de dos grandes conjuntos de estas parentelas que más adelante conoceremos, que mantienen bajo su órbita a un número más o menos amplio de personas y familias.

Progresivamente, durante el siglo XIV, dentro del territorio asignado a la comunidad, y en un proceso que ayudará a definir el espacio a explotar, los terrenos o lotes atribuidos por los distintos grupos familiares se constituyen en solares. Según la definición que sobre los mismos realiza José Antonio Marín¹⁶, un solar estaría integrado por un grupo de pobladores y los pertenecidos, es decir, los citados terrenos o lotes, siendo, según su definición, tanto el solar estas tierras que labran y explotan como el lugar donde habitan y trabajan. La constitución de los solares constituiría el punto final de la transición del mundo antiguo al feudal¹⁷.

La constitución de solares implicaría ya un alto grado de identificación con el territorio, ya que el grupo familiar definirá su lugar de habitación y trabajo con un nombre que pasará a caracterizar a todos sus moradores, así como a sus descendientes, personificando la nueva relación entre tierra y grupo humano. El conjunto familiar comenzará a partir de estos momentos a estar organizado desde la unidad de residencia que es el solar.

En el caso de Zizurkil, la documentación revela el nombre de varias familias a finales del siglo XIV¹⁸. La utilización de este nombre sería equiparable a la habitación de estos grupos familiares en solares ya individualizados conocidos por nombres concretos. Apellidos como Legaralde, Irazibar, Pagabuño, Zaldúa, etc., son comparables a la residencia en solares individualizados de las personas y familias que detentan estos nombres.

¹⁶ A.J.A. MARIN: "Semejante Pariente Mayor... (52). / J.A. MARIN: "Semejante Pariente Mayor... (52).

¹⁷ J.A. GARCIA DE CORTAZAR: *La sociedad rural...* (52-53). / J.A. GARCIA DE CORTAZAR: *La sociedad rural...* (52-53).

¹⁸ 1391ko urtarrilaren 21ean, Zizurkilgo San Millango kolazioko biztanleek Tolosako hiribilduko kontzejuekin egindako auzotze-eskirituraren barnean. Tolosako Udal Artxibategiko agiria. C.5,1,1,4. / Insertos dentro de la escritura de vecindad que los vecinos y moradores de la colación de San Millan de Zizurkil realiza con el concejo de la villa de Tolosa en 21 de enero de 1391. Documento existente en el Archivo Municipal de Tolosa. C.5,1,1,4.

Bestalde, etxe berri bat, oinetxe bat eratzea bazegoen, jatorrizko taldeak bereganatutako espazioaren zati bat luberrituz; bertan, familia-talde horretatik bereizitako talde berri bat kokatu zen eta bereganatu eta mugatutako eremu berria izen berriarekin definituko zuen.

Ez dira nahastu behar oinetxe hauek gerora euskal baserri tradizionala izango zenarekin. Baserriak eratzea, bizitzeko eta lurra ustiatzeko fenomeno gisa, ez da XIV. mendearen bukaera eta XV.aren hasiera baino lehen hasiko¹⁹; familia-taldeak oinetxetan bizitzea, berriz, aurrekoa da, ikusi dugun bezala. Horrez gain, oinetxea bizi-unitate fisiko bat baino gehiago izango litzuke segur aski.

Hartara, kokaleku hauen irudi material zaharrena etxe talde batek osatuta egongo zen. Izan ere, hasiera batean, behintzat, komunitateko partaide guztiak lagundu behar zuten lursaila atontzen eta sastrakaz garbitzen, labore-lurra egokitzen, etxebizitzak eraikitzen,... Inguruko lurraldetan (Bizkaian, Gaztelako iparraldean) garai haietan (XII. eta XIII. mendeetan) etxeak eta jauregiak pluralean aipatzen dira; beraz, pentsa daiteke populatze-era hau gure herrira ere zabal daitekeela. Ondoren, XIV. eta XV. mendeetan, etxebizitza hauen konfigurazio fisikoa aldatu egingo da: une honetatik aurrera, etxe nagusiaren ondoan zenbait eranskin egongo dira elikagaiak eta aziendak gordetzeko eta zenbait manufaktura egiteko²⁰; eredu hauxe izango da gerora baserri tradizionala izango den etxearen ernamui-na, non nekazaritza-munduari lotutako jarduera guztiak eraikin bakar batean bilduko diren.

Bizitoki hauen ondoko lurren ustiapenari dagokionez, garai honetan izandako bilakaerak eta agiri eta aztarna fisikorik ez izateak ondo oinarritutako iritzi bat ematea zailtzen dute. Bizkaiaren erduari jarraiki²¹, pentsa dezakegu bizi-gunea zentro izango luketen zirkulu zentrokide batzuetan ahalegin trinkoagoa eskatuko luketen baratzeak eta soro landu txikiak egongo zirela. Hauen inguruan, larreak, fruta-arbolak eta baso handiak –gehienak komunalak, pixkanaka pribatizatuko ziren arren– egongo ziren. Espazioa ustiatzeko eta antolatze eskema hau izango zen baserriena.

Por otra parte, existía la posibilidad de fundar un nuevo hogar, un nuevo solar, desde la roturación de parte del espacio atribuido al grupo primigenio, en el que se asentaría una escisión de este conjunto familiar, que definiría con un nuevo nombre el espacio recién atribuido y acotado.

No hay que confundir estos solares con lo que posteriormente será el tradicional caserío vasco. La fundación de caseríos, como forma de vivienda y de explotación de un terreno, comienza en su etapa más temprana a finales del siglo XIV y principios del XV¹⁹, mientras que la habitación de los grupos familiares en solares es, como hemos visto, anterior, constituyendo el solar un tipo de hábitar probablemente compuesto por varias unidades físicas de habitación.

Así, la imagen material más antigua de estos asentamientos estaría constituida por un cierto grupo de casas, puesto que en un primer momento, era necesaria la participación de todos los integrantes de la comunidad a la hora de desempeñar las labores de desbroce y adecuación de tierras y puesta en marcha de nuevos cultivos, construcción de viviendas... En lugares cercanos (Bizkaia, norte de Castilla) se alude en estas etapas (siglos XII y XIII) a la existencia de casas y palacios en plural, por lo que cabe pensar que este modelo de poblamiento es extensible a nuestras tierras. Posteriormente, ya en los siglos XIV y XV la configuración física de estas viviendas variará, estando formada a partir de ahora por la casa principal y una serie de dependencias anexas, donde se almacenarían los alimentos, se guardaría el ganado y se trabajaría en ciertas labores de manufactura²⁰, hasta evolucionar a un tipo de habitación como es el caserío en el que todas las actividades ligadas al mundo campesino aparecen cobijadas bajo un único almacén.

En cuanto a la explotación de las tierras adyacentes a estos lugares de vivienda, su evolución a lo largo de todo este período y la falta de documentación y de rastro físico hacen difícil emitir una opinión autorizada. Siguiendo el modelo que se ha planteado para Bizkaia²¹, se puede pensar que desde el núcleo de población a lo largo de círculos concéntricos se extenderían sucesivas huertas y parcelas cultivadas de pequeño tamaño, que su cuidado y cultivo requerirían un esfuerzo más intenso, de ahí su cercanía. A su alrededor comenzaría el espacio dedicado a pastos, árboles frutales y bosques, de gran extensión, la mayoría de los cuales serían de carácter comunal, que progresivamente irán siendo privatizados. Este esquema de aprovechamiento y ordenación del espacio será el mismo de los propios caseríos.

¹⁹ Alberto SANTANA et alii: *La arquitectura del caserío de Euskal Herria*. Vitoria-Gasteiz: Eusko Jaurlaritza, 2001. 3 vols. / Alberto SANTANA et alii: *La arquitectura del caserío de Euskal Herria*. Vitoria-Gasteiz: Eusko Jaurlaritza, 2001. 3 vols.

²⁰ J. ENRIQUEZ, M.J. SARRIEGUI: *La Colegiata de Santa María de Cenarruza (1353-1515)*. Euskal Herriko Erdi Aroko agiriak. Donostia: Eusko Ikaskuntza, 1986 (docs. 1, 2, 18). / J. ENRIQUEZ, M.J. SARRIEGUI: *La Colegiata de Santa María de Cenarruza (1353-1515)*. Fuentes Documentales Medievales del País Vasco. Donostia: Eusko Ikaskuntza, 1986 (docs. 1, 2, 18).

²¹ I. GARCIA CAMINO: *Op.cit.* (269-274). / I. GARCIA CAMINO: *Op.cit.* (269-274).



Nekola baserrian lur ustiaketa / Explotación de tierras en el caserío Nekola.

Juan Carlos Mora

Oinetxeak eratzeko moduari buruzko daturik ez dugun arren, bai baditugu Zizurkilgo udalerrian sortu ziren lehenengo baserriei buruzko zenbait agiri. Honenbestez, hauxe izan zen bilakaera: herrixka moduan kokatutako etxe talde bat, gero familia-oinetxe bilakatzen zena barruti komunak pribatizatu arte, eta azkenik, prozesu honen atzeneko urratas gisa, baserriak eraikitzen ziren kokagunearen erdigunetik aldendu xamar. Baditugu, gainera, egoera hau sustatu zuten zenbait faktore, batez ere biztanleriaren hazkunde garrantzitsua, nekazaritzako lursailak eta labore-lurrak zabaldu zituena, ordura arte hutsik zeuden lurretan etxe edo baserri berriak eraikitzen bultzatuz.

Si decíamos que no hay datos que ilustren acerca de la forma de constitución de los solares, sí que contamos con documentos que permiten conocer el proceso de creación de caseríos en el término de Zizurkil en fechas bastante tempranas. Dentro de la evolución descrita desde un primer asentamiento de casas agrupadas a modo de aldea, su conversión en solares familiares hasta llegar a la progresiva privatización de los términos comunes, la fundación de caseríos en espacios alejados de lo que sería el espacio central de asentamiento de la comunidad sería el punto final de este proceso. Ello debido a un aumento poblacional significativo y al compás de la ampliación de los terrenos agrícolas y de su extensión cultivada, que empuja a la población a fundar nuevas casas o caseríos en términos hasta entonces desocupados, poniéndolos en explotación.

Zentzu honetan, baserrietako asko sarobetan eraiki ziren²², burdinoletako jarduerak lurraldeko baliabideekiko zekarten presio handiagoaren ondorioz piztu zen basoa eta mendia pribatizatzeo prozesuaren barnean. Hala, hasiera batean, joera honen onuradun nagusiak Zizurkilen San Millango jaunak izan zirela uste dugu, komunitatearen baliabide askoren kontrola izanik, ordura arte kolektiboa izan zen barruti zabala beren onerako erabiltzea lortuko baitzuten. Dena den, joera hau errotik aldatu zen XV. mendearen bukaeratik eta bereziki XVI. mendean, komunitateak herri-lur hauek babesteko ahalegin handia egin baitzuen, lur horien kontrola ez galtzeko edo berreskuratzeko asmoz, Ahaide Nagusiei ere aurre eginez. Komunitate hauek beren eskubideen alde egindako borroka da Zizurkilgo sarobe zaharretan baserriak eraikitzeo prozesuaren sekuentzia berreraikitzea ahalbidetu diguna.

1539an, Zizurkilgo San Millango etxe eta jauregiko jaun Martin Ruizek kontzejuak sarobe batzuen hedaturagatik eta haietako batean Eskeltzu baserria eraiki izanagatik berarekin zuen auziaren barnean eskatutako deklarazio bat zela-eta²³, eraikitze haien gorabeherak ezagutzen ditugu. Zizurkilgo biztanleek Juanes Irazu eta Pedro Mutio diputatuak eta Juan Perez Etxeberri eta Joanes Irizar bizilagunak aukeratu zituzten gaiari buruz Tolosako alkateak eskatuta deklaratzeko. Aurrenekoaren aitopenean, Martin Ruizek herri-lurren gainean egiten zuen presioa susma dezakegu. Horren ondorioz, kontzejuak erantzun behar izan zuen.

Hala, esan zuten elizako zimitorioko horman biztanleek eta Martin Ruizek berak lurren zabalera adierazteko erabiltzen zuten neurri bat markatuta zegoela. "Besakada" izeneko neurri honetan oinarrituta, Irazuk dio San Millan Eskeltzuko sarobearen baserri bat eraikitzen hasi zela, eta horretarako, kontzejuaren lurra ere hartu zituela. Ohar bedi sarobe hau –eta beste zenbait– San Millanenak zirela jada eta hemen eraikiko den baserria lursailaren izena hartuko duela. Aitorpenarekin jarraituz, bazterralde honetan baserri bat eraikitze bultzatu zuten arrazoiak ezagutuko ditugu. Joanes Irazuk dio "en la montaña donde esta el sel, no puede plantar ceveras por estar muy alto y porque el espacio es pequeño tampoco ten-

En este sentido, gran número de caseríos serán edificados en términos de seles²² (*sarobes, kortas*), dentro del proceso privatizador del bosque y del monte que se conoce en estas fechas a raíz de la mayor presión sobre los recursos del territorio que suponía el incremento de las prácticas agrícolas y ferronas. Pensamos que en un primer momento, los principales beneficiarios de esta tendencia en Zizurkil fueron los señores de San Millán, pues desde su posición de control de amplios resortes de la comunidad, conseguirán para su provecho una utilización particular del hasta entonces amplio término colectivo. Sin embargo, esta tendencia se corta radicalmente desde fines del siglo XV y en especial en el siglo XVI, cuando las comunidades se muestran especialmente activas en la defensa de estos espacios comunales, no dudando en enfrentarse a los antiguos Parientes Mayores en un intento de no perder y recuperar el control de estas tierras. La lucha de las comunidades locales por hacer prevalecer sus derechos constituye el instrumento que permite reconstruir la secuencia en la creación de caseríos en los antiguos seles de Zizurkil.

En 1539, con motivo de ciertas deposiciones vecinales a instancias de Martín Ruiz de San Millán, señor de la casa y palacio de San Millán, dentro del pleito que mantenía con éste el concejo sobre la extensión de algunos seles y la construcción de la casería de Eskeltzu en uno de ellos²³, conocemos las circunstancias que rodean estas fundaciones. Los vecinos de Zizurkil habían elegido a los diputados Juanes de Irazu y Pedro de Mutio, junto a sus vecinos Juan Pérez de Etxeberri y Juanes de Irizar para que declararan sobre el particular a instancias del alcalde de Tolosa. En la declaración del primero se intuye la presión que sobre terrenos comunales llevaba a cabo Martín Ruiz, que había terminado por provocar la respuesta del concejo.

Así, manifiesta cómo en la pared del cementerio de la iglesia parroquial había una medida usada por los vecinos y por el propio Martín Ruiz para señalar la extensión de las tierras. Con esta medida, llamada brazada, señala Irazu que el San Millán había ocupado en el sel de Eskeltzu, donde tenía comenzada a hacer una casería, más tierras de las que le pertenecían, ocupando tierras del concejo. Es significativo precisar en este punto cómo este sel, junto a otros, estaban ya en manos del San Millán y cómo la casería que aquí se va a edificar tomará el nombre del terreno. Prosiguiendo con su declaración, se comprueban los motivos que impulsan a erigir un caserío en esta zona marginal. Dice Juanes de Irazu que "en la montaña donde esta el sel, no puede plantar ceveras por estar muy alto y porque el espacio es pequeño tampoco tendrá sitio para el ganado", anulando las previsibles

²² Sarobeak aziendek abarotzeko mendia eta baso arteko eremua da. Bertan, eskortak, bordak edo txabolak egon daitezke, artzainak eta bere familiak atsedean hartzeko. Sarobeak biribilak ziren eta erdigunea zedarri batez markatuta zegoen. Erdigune honetatik, sokak, lokarriak edo beste trentza bat erabiliz, "gorabil" izeneko neurria hartzen zen. In J. R. DIEZ DE DURANA: "Transformaciones en la titularidad y aprovechamiento de los seles en Guipúzcoa (1450-1550)", in *Montaña, sociedad y cultura. Zainak-Cuadernos de Antropología-Etnografía*, 17. zk. 1998 (21-22). / Un sel es un espacio, dentro de áreas de monte y bosque, en el que se sesteaba o descansaba el ganado. En ellos puede haber algunas instalaciones (apriscos o corrales) o pequeños edificios (bordas o chabolos), donde descansaba el pastor y su familia. Su forma era circular, trazado desde un punto central en el que se colocaba una piedra o mojón, tomándose desde aquí, mediante sogas o cordeles u otro tipo de mecanismo, las medidas oportunas, denominada "gorabil". En J. R. DIEZ DE DURANA: "Transformaciones en la titularidad y aprovechamiento de los seles en Guipúzcoa (1450-1550)", in *Montaña, sociedad y cultura. Zainak-Cuadernos de Antropología-Etnografía*, nº 17. 1998 (21-22).

²³ Donostiako Udala Artxibatagia. San Millan Fondoa. 109. Kutxa. 225. Esp. / Archivo Municipal de Donostia. Fondo San Millán. Caja 109. Exp. 225.

dra sitio para el ganado”, Martín Ruiz halako leku batean baserri bat eraikitzen animatuko luketen balizko arrazoiak zapuztuz. Gainera, sarobe honetara, Arsulondora (Atxulondo), Estenagara eta beste zenbait lekutara probintziako beste leku batzuetako aziendak eraman ohi ditu kontzejuak bazkatzen, San Millani bildutakoaren laurden bat ordainuz, ganaduak haren lurretatik igaro behar zuen eta. Azken urteotan, baina, zenbait baserri eraikitzearen ondorioz bazkalekuak murriztu direnez –inguru honetan Pagamendi, Aizkuitzeta, Saratxota, Itzumitz eta Atxulondoko ola eraiki dira–, Zizurkilgo biztanleak beste jurisdikzio batzutura eraman behar dituzte aziendak eta honek gainkostua dakarkie.

Beste lekuko batek dio San Millango Martín Ruizek beste baserri bat zuela mendi berean, eta bizilagunen prokuradoreak, berriz, frogatuz jotzen du herri-barrutietan baserriak masiboki eraikitzeak kalte ugari ekarriko dituela, finkak ixteak ganaduaren igarobideak eta bazkalekuak kaltetuko baititu.

Azkenik, herri-lurretan boteretsuen jokabide arbitrarioak saihesten ahalegintzen zen probintziako jurisprudentzia baliatuz –aberatsek lursail asko bereganatu zezaten ekiditea zuen helburu–, epaia Zizurkilgo kontzejuaren aldekoa izango da. Ondorioz, San Millango Martín Ruizek Eskeltzuko sarobean eraikitzen ari zen etxea eraitsi behar zuen eta lursaila azienden igarobidea ixten zuen hesirik gabe utzi.

Barruti hauetan etxeak eraikitzearen joera honen beste adibide batean, alderdi hauetxen arteko beste auzi batean San Millango Martín Ruizek benta bat eraiki izana salatzen da, oraingoan bere sarobe batean: Gurzeaga edo Azarola izenekoa²⁴. Labur-labur esan dezagun berriz ere ageri zaizkigula bi alderdien interes kontrajarriak. Kontzejua erakusten saiatu zen Gurzeagako benta, urtebete lehenago erreta (1547) eta 1540an eraikia, kontzejuaren lurraldean berreraikitzen ari zirela, ganadua bazkatzen joateko igarobide itxiz. Martín Ruiz, berriz, ez zegoen honekin ados, izan ere, haren iritziz bere lurraldean eraikitzen ari zen benta; horrez gain, Ruizek dio handik oso gertu kontzejuak ostatu bat eraikia zuela. Lursaila publikoa edo pribatua den ulertzeko gakoa sarobea mugatzeko erabilitako neurria da: zer besakada eraibiltzen den, lursaila handiagoa edo txikiagoa izango da, eta honen arabera erabakiko da herri-lurrak hartu dituen ala ez. Azkenean, Zizurkilgo kontzejuak baimena lortzen du sarobea neurtzeko Irazu Bekoan gordetzen zen burdinazko xafra batez –“marcada por la manera de la villa de Tolosa”–; honen

causas que animaran a Martín Ruiz a fundar un caserío en semejante paraje. Además, añade que desde este sel y hasta Arsulondo (Atxulondo), Estenaga y otras partes suele pacer ganado de otros lugares de la provincia, llevados allí por el concejo, pagándole al San Millán la cuarta parte de lo recaudado, ya que este ganado tenía que pasar por sus terrenos. Pero en los últimos años, continúa, debido a la reducción de la tierra para pastar por la mayor presión sobre este espacio que había supuesto la creación de varios caseríos, pues en esta zona están edificados Pagamendi, Aizkuitzeta, Saratxota, Itzumitz y la ferrería de Atxulondo, los propios vecinos de Zizurkil tienen que llevar sus ganados a otras jurisdicciones, con el consiguiente gasto.

Otro testigo añade que Martín Ruiz de San Millán tenía construida otra casería en el mismo monte, mientras que el procurador vecinal cree probados los daños que causará la masiva creación de caseríos en términos públicos, al redundar en perjuicio del paso y del albergue del ganado los cerramientos de fincas.

Al final, valiéndose de la jurisprudencia provincial que intentaba impedir actuaciones arbitrarias de los poderosos en el marco de los comunales, evitando que éstos acumularan gran cantidad de tierras, la sentencia será favorable al concejo de Zizurkil, debiendo demoler Martín Ruiz de San Millán la casa que estaba construyendo en el sel de Eskeltzu, teniendo que dejarlo además sin cercamientos que impidieran el paso del ganado.

En otro nuevo ejemplo de esta tendencia de creación de casas en estos términos, otro pleito entre las mismas partes señala ahora la construcción de una venta por Martín Ruiz de San Millán, en esta ocasión en el sel de su propiedad llamado Gurzeaga o Azarola²⁴. Sin ánimo de ser exhaustivos, otra vez se ponen de manifiesto los intereses contrapuestos de ambos litigantes. El concejo intenta demostrar que la venta de Gurzeaga, quemada hacía un año (1547) y levantada en 1540, se está reedificando en terreno concejil, impidiendo el paso del ganado a pastar. Mientras que Martín Ruiz se oponía a esta pretensión, ya que en su opinión, esta casa se estaba construyendo en su terreno, añadiendo que a un tiro de ballesta de ésta, el propio concejo había edificado un mesón. El elemento clave para entender si es término público o privado es la medida usada en la delimitación del sel, ya que según la brazada utilizada, el terreno será mayor o menor, invadiéndose terreno comunal. Finalmente, el concejo de Zizurkil obtiene permiso para medir el sel con una hoja de hierro “marcada por la manera de la villa de Tolosa”, que se guardaba en la casa de Irazu Bekoa, a resultas

²⁴ Archivo de la Real Chancillería de Valladolid. Pleitos Civiles. Masas. Fenecidos C 1012/7. También en Archivo Municipal de Zizurkil. Sig. 294/3. / Valladolidoko Errege Kantzilertzaaren Artxibatategia. Auzi Zibilak. Masas. Hildakoak C 1012/7. Baita Zizurkilgo Udal Artxibatategian ere. Sig. 294/3.

ondorioz, San Millango Martin Ruizek berreraikitze-ianak utzi beharko ditu, kontzejuaren lurak hartu zituela frogatuzat jotzen da eta.

Antzeko arazoak izaten dira –ez hain liskartsuak, zalantzarik gabe– Zizurkilen eraiki ziren ondorengo baserrietan, hala familien lur-sail pribatuetan nola herri-lurretan eraikitzeko bizilagunen baimena lortu ondoren.

de lo que Martín Ruiz de San Millán se verá obligado a no continuar con la obra de reedificación puesto que toma terreno del concejo.

Similares circunstancias, aunque sin duda menos conflictivas, acompañarán las sucesivas construcciones de caseríos en Zizurkil, bien en términos privativos de las diferentes familias, bien en términos comunales una vez obtenido el permiso vecinal para su levantamiento.



Azarola aldea / Zona de Azarola

Juan Carlos Mora



Zarate Benta/Venta Zarate

Juan Carlos Mora



3.

Zizurkilgo San Millan eliza

La iglesia de San Millan de Zizurkil



3. ZIZURKILGO SAN MILLAN ELIZA

Prozesu horren lehen mailako elementu dinamizatzailea eliza da. Zeregin produktiboen arautzean eta antolatzean eta populazioaren egonkortzean izan zuten garrantzia zalantzarik gabekoa dela dirudi, bakoitzari zegozkion funtzioen banaketan eta kolektiboaren beharriaz irtenbidea bilatzean izan zuten eragina ukaezina baita. Gainera, beste leku batzuetan elizek eta monasterioek herritarrak erakartzeko izan zuten ahalmena agerian geratu da, monasterioen eta elizen eraikinen inguruan batzen zirelako merkatuaren zereginak eta soberakinen banatzea. Era berean, kontuan hartzekoa da kultur jarraibideen transmisioan izandako garrantzia.

San Millango eliza eta plaza / Iglesia de San Millán y la plaza (GAO/AGG). Indalezio Oianguren argazki arxiboa



Lehenengo eta behin, deigarria da Zizurkilen San Millan izena hartzea. Gipuzkoako lau parroquia bakarrik eskaini zaizkio santu horri: Leintz-Gatzaga; Arkarazo (Aretxabaletako baserri auzoa); Lope de Isastik XVII. mendean aipatutako Bergarako ermita bat; eta, amaitzeko, Zizurkilgoa. Azken kasuan izan ezik, Arlabango portuaren –isurialde mediterraneotik Kantauriko isurialdera igarotzeko lekua– eta Kanpanzarreko portuaren –Debako bailara eta Elorrio lotzen ditu– artean daude beste guztiak, San Millan deitura horrek Errioxako jatorritik²⁵ egindako bidea agertuz. Gainerako beste kasu guztietan, 1000. urtearen inguruan herritar talde batek egindako mugimendua eta talde horrek bere jatorritik egindako deituraren lekualdaketa lotuta daudela ematen du, baina Zizurkil ibilbide posible horretatik urrunegi dago aukera hori onartua izateko.

3. LA IGLESIA DE SAN MILLAN DE ZIZURKIL

Un elemento dinamizador de primer nivel en todo este proceso lo ocupa la iglesia. Su importancia en la ordenación y organización de las tareas productivas y en el asentamiento de la población parece que está fuera de toda duda, pues su ascendencia en el momento de distribuir las diferentes funciones y de dar cauce a las necesidades de la colectividad es evidente. Además, en otros lugares se ha puesto de manifiesto el papel indispensable de iglesias y monasterios como células de atracción de pobladores, aglutinando en torno a las edificaciones del monasterio o de la iglesia labores de mercado, de reparto de excedentes. Su función en la transmisión de pautas culturales también debe ser tenida en cuenta.

En primer lugar, llama la atención la adopción en Zizurkil de la advocación de San Millán. Solamente 4 parroquias en Gipuzkoa están dedicadas a este santo, a saber: Leintz-Gatzaga, Arkarazo (barrio rural de Aretxabaleta), una ermita en Bergara citada por Lope de Isasti en el siglo XVII y finalmente, la de Zizurkil. Salvo este último caso, el resto se localiza entre el puerto de Arlaban, lugar por el que se atraviesa desde la vertiente mediterránea a la cantábrica, y el puerto de Kanpazar, que comunica el valle del Deba con Elorrio, marcando el recorrido que esta advocación debió seguir desde su origen riojano²⁵. Si en los casos anteriores parece probada la relación entre un movimiento de pobladores efectuado alrededor del año 1000 y el consiguiente traslado de este nombre por este grupo desde su lugar originario, Zizurkil queda suficientemente al margen de ese posible recorrido como para aceptar esta posibilidad.

²⁵ E. BARRENA: Op. cit. (224-225). / E. BARRENA: Op. cit. (224-225).



Bestalde, arestian ere aipatu dugu Zizurkilgo bailarak, bere jatorrian, Tolosa eta Hernani arteko lursaila hartu zuela. XII. mendearen amaieratik herri horrek inguruko lurralde antolamenduan izan zuen garrantzia agerian geratzen da berriz, baina, kasu honetan, erlijioaren ikuspuntutik, lursail horri Sanctus Milianus Korriedoa edo Lurralde²⁶ edo Ernio-bea izena eman baitzieten 1350. urtean. Lurralde horren barruan gaur egungo udalerrri hauek zeuden: Anoeta, Hernialde, Irura, Amasa-Villabona, Alkiza, Larraul, Asteasu, Aduna, Sorabilla, Andoain, Urnieta, Astigarrago zati bat eta, jakina, Zizurkil. Lurraldeak Zizurkildik hartuko zuela deitura hori deritzogu, bertan zegoelako San Millan eliza. Zehaztugabeak diren arrazoiengatik, erabateko garrantzia zeukan Bailararen antolamendu espiritualean. Horregatik, pentsatzekoa da data horretarako San Millan (Sanctus Milianus) eliza edo monasterioa sortuta izango zela jada²⁷. Beharbada, igarobidea zen, edo bestela, han bizi zen taldearentzat oroitzen funtsezkoa zeukan garrantzi handiko eliza edo monasterio horrek. Hala, bere garrantziagatik edo zentraltasunagatik, lehen aipatutako herrien parrokiak taldeari izena ematen zion, 1190. urte inguruko dohaintza-agirian agerian geratzen denez.

Aldi berean, Zizurkilen kokatutako baserritar-taldearen erabaki-guneak bultzada handia hartu bide zuen eliza hori sortzearekin batera, gizakien eta baliabideen zaintzan zeregin garrantzitsua izango zuelako. Gainera, hainbat balore politikoren sozializazioan garrantzi handia izango zuen: errege edo jaun jakin batzuekin bat etortzea, hamarrenak ordaintzea, eta baita orubeen banaketarako eredu edo erreferentziatzat hartzean, garai hartan jatorriko komunitatetik at zeuden eraginak transmititzeko eragin handia zeukalako elizak, eta orobat herritarrek pixkanaka-pixkanaka bere egingo zituzten lurraldeen mugak zehazterakoan.

San Millan elizak bere jatorrian izan zuen zabalkundearen adibide garbia da data nahiko aurreratueta oraindik ere Zizurkildik kanpo hamarrenak²⁸ eta beste zerga batzuk (hasikinak, opari-gaiak) hartzen

Por otra parte, anteriormente hemos aludido a la mención del valle de Zizurkil como espacio que abarcaría en su origen gran parte del término comprendido entre Tolosa y Hernani. Y es que la importancia de este pueblo en la ordenación territorial que desde finales del siglo XII conoce esta zona se pone nuevamente de manifiesto, ahora desde un punto de vista religioso, con la denominación de corriedo²⁶ de Sanctus Milianus o Ernio-bea en 1350 para el territorio aludido, que comprendería los pueblos actuales de Anoeta, Hernialde, Irura, Amasa-Villabona, Alkiza, Larraul, Asteasu, Aduna, Sorabilla, Andoain, Urnieta, parte de Astigarraga y por supuesto, Zizurkil, lugar desde el que pensamos tomaría nombre este corriedo merced a la existencia en su suelo de la iglesia de San Millán, que por el motivo que fuera, tenía un papel central en la organización espiritual del Valle. Así, es lícito pensar que para esa fecha la iglesia o monasterio de San Millán (Sanctus Milianus) estaba ya erigida²⁷, quizás sacralizando un lugar con un significado relevante, por ser lugar destacado de paso o por albergar algún recuerdo trascendente para los grupos que por aquí moraban, de modo que por su importancia o centralidad, tal y como se había puesto de manifiesto en el documento de donación efectuado alrededor de 1190, daba nombre a la agrupación de las parroquias de los pueblos anteriores.

Paralelamente, la unidad de decisiones que se estaba fraguando en la comunidad aldeana asentada en Zizurkil debió conocer un aldabonazo significativo con la creación de esta iglesia, ya que tendría una importante función de tutela de hombres y recursos, siendo además un destacado valor en la socialización de ciertos valores políticos como son la adscripción a determinados reyes y señores, el pago de diezmos, o incluso en servir de referencia o de modelo en la disposición de los solares, puesto que la iglesia en esta época es un notable transmisor de influencias ajenas a la comunidad original, del mismo modo que es también un destacado elemento en la fijación de límites territoriales con los que se irán identificando poco a poco los pobladores.

Un ejemplo sumamente ilustrativo de la mayor extensión que tuvo en origen la iglesia de San Millán es la percepción de diezmos²⁸ y otras rentas (primicias, ofrendas) en lugares diferentes a Zizurkil en fechas bastante avanzadas, hecho que mues-

²⁶ Honela definitzen du J.L. ORELLAK korriedoa: agintea onartuta, eliza-zerga ordaintzeko bat egiten zuten eliza-parrokiak; Apezpikuaren bitarekin batera ordaintzen zen, urtean behin, eta zortzi librazio zerga izaten zen. Korriedoak osoak, erdiak edo laurdenak izan zitezkeen. "Régimen Municipal en Guipúzcoa en los siglos XIII y XIV" lanean, *Lurralde* (108), S. INSAUSTIri hartuta: "División de Guipúzcoa en Valles", B.E.H.S.Sn., 8. zenbakia, 1974 (219-229). A. PRADAK, bere aldetik, Iruñeko Gotzaitzeko korriedoa banaketa administratiboa baino ez zela dio, eta Gipuzkoako Artzapezpikutzak Nagusia, korriedoaren jabea, Iruñeko Gotzaitzegiaren menpekoa zen, eta hor hainbat parrokiak zeuden. *El paso del Antiguo al Nuevo Régimen en el Alto Valle del Urola y su zona de influencia* lanean. Zumarraga: Antonio Prada, 1998 (210-211). / Corriedo es definido por J.L. ORELLA como el conjunto de iglesias parroquiales que se unían para pagar el tributo episcopal en reconocimiento de la autoridad, tributo que se pagaba anualmente coincidiendo con la visita pastoral y que consistía en ocho libras. Los corriedos, sigue diciendo este autor, podían ser enteros, medios y cuartos. En "Régimen Municipal en Guipúzcoa en los siglos XIII y XIV", *Lurralde* (108), tomada de S. INSAUSTI: "División de Guipúzcoa en Valles", en B.E.H.S.S., nº 8, 1974 (219-229). Por su parte, A. PRADA señala que el corriedo era una mera división administrativa, a todos los niveles, que había dentro del obispado de Pamplona, en el que estaba integrado el Arzobispado Mayor de Guipúzcoa, del que dependía el corriedo, comprendiendo éste a su vez las diferentes parroquias. En *El paso del Antiguo al Nuevo Régimen en el Alto Valle del Urola y su zona de influencia*. Zumarraga: Antonio Prada, 1998 (210-211).

²⁷ J.L. ORELLAK dioenez, 1350. urterako eraikitako zegoen, baina, zoritxarrez, ez du esaten nondik hartuta daukan erreferentzia. *Op. cit.* / J.L. ORELLA apunta que en 1350 la misma estaba ya edificada, aunque desgraciadamente no indica de donde está tomada la referencia. *Op. cit.*

²⁸ Nekazaritzaren produktua hamarren batean kargatzen zuen lurraldeko kontribuzioa, eta hasikina elizari ematen zitzaion fruituen eta ganaduen lehen fruitua zen. M.R. AYERBE, L.M. DIEZ DE SALAZAR: Andoain, de tierra a villazgo (1379-1615) lanetik hartuta. Leizaur, O. zk. 1996 (256). / Contribución territorial que gravaba el producto de la agricultura en una décima parte, mientras que la primicia era la prestación de los primeros frutos y ganados que se hacía a la iglesia. En M.R. AYERBE, L.M. DIEZ DE SALAZAR: Andoain, de tierra a villazgo (1379-1615). Leizaur, nº O. 1996 (256).

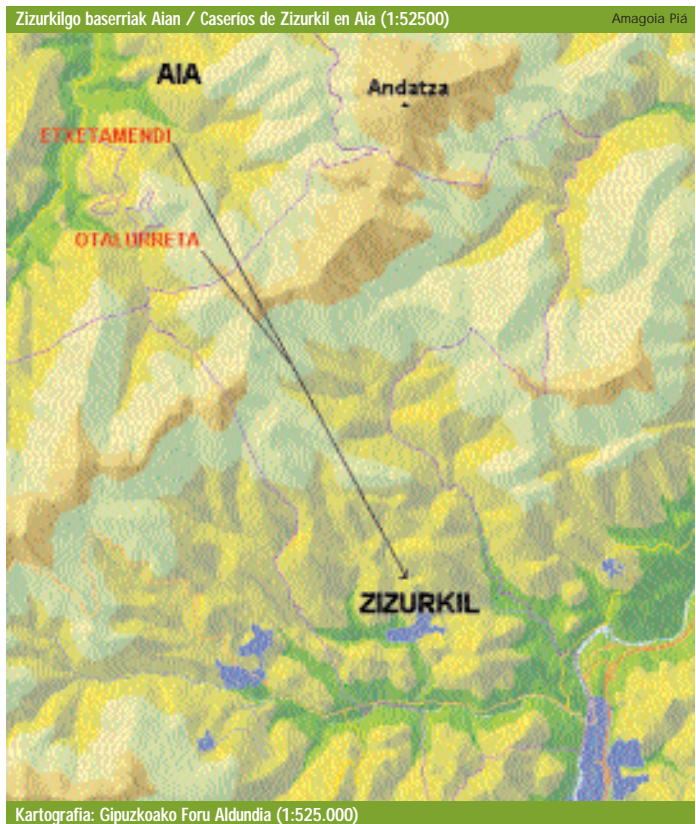
zirela, komunitate horiek mende batzuk beranduago San Millango elizarekin izan zuten harremana agerian utziz. Asko dira hori frogatzen duten agiriak. Hala, Andoingo Zumea auzoko etxeek eta Aiako Andatza inguruko etxeek San Millan elizari ordaindu behar zizkieten hamarrenak, nahiz eta Andoainen eta Aian beste parrokia-eliza batzuk sortuta egon jada. Hain zuzen, urteak aurrera egin ahala, hurbiltasun horrengatik, Zumea auzokoek Andoingo San Martin elizari ordaindu nahi zizkieten zergak, eta ez Zizurkilgo elizari. Hori dela eta, auzo horretakoen eta San Millango jaunen –izen bereko elizaren nagusiak, eta, beraz, zergen jasotzaileak– arteko etengabeko borroka izan zen.

Borroka horiek aspalditik datoz, baina XVI. mendetik aurrera gordinago bihurtu ziren. Hala, 1503. urtean San Millango Martin Ruiz eta bere zerbitzura zeuden beste pertsona batzuk Zumeara joan ziren San Millango nagusi bezala zegozkion hamarren erdiak jasotzera –ohitura zahar bati jarraiki, eliztarrek beren zelai partikularretan uzten zituzten zegozkien zergak, eta jaunaren ordezkariak batzera joaten ziren–; baina hara heltzean, Andoingo San Martin elizako erretoreak eta klerikoek, Zumeako hainbat herritarrekin batera, indarrez eta eskutan armak zituztela, ordura arte Bulano eta Itxaso etxeetatik hartutakoa kendu zieten –hamarrenagatik zegozkien bi arkume, urteko urrezko 20 florinen bestekoa–, Martin Ruizek eta bere laguntzaileek kontra egin arren. Gertaera horri buruzko agiriek Martin Ruizen ahotan jarritako hitz hauek nahiko adierazgarriak dira: “ay del rey, ay de la fuerça, ay de la hermandad e justia de sus altezas, que nos quitan lo mio e lo del rector e veneficiados de la yglesia de Sant Millan”. Gertaeraren garrantzia ikusita, Martin Ruizek errege-justiziarra²⁹ jo behar izan zuen.

Epaiketa horretan batzuek eta besteek emandako arrazoiak agertzen dira. Zumeakoek “desde tiempo inmemorial” Andoingo parrokiako kide direla agertuko dute, han hartzen zituztela sakramentuak eta han ehorzten zituztela, Zumea Andoingo jurisdikzioan zegoela, eta, gainera, Zumearen eta Zizurkilaren artean gutxienez beste bi jurisdikzio zeudela (Sorabilla eta Aduna), eta, horrenbestez, ezin zela esan bata bestearen ondoan zeuden bi jurisdikzio zirela. Beren aurkari San Millango Manuel Ruizen deskribapena ezagutzea interesgarria da: “hombre poderoso e persona principal en la provincia de Guipuzcoa e en la dicha tierra e comarca, donde bibieron e ansi lo fueron su padre e abuelo”. Azken biek hamarrenak eraman bazituzten indarrez izan zen, botere handiko personak zirelako.

San Millangoek, beren aldetik, Zizurkilgo elizaren antzintasuna azpimarratuko zuten, Andoingoa baino askoz zaharragoa zela, eta hori eraiki baino lehen Andoingo Zumea eta Artxitibar auzoetako herri-

tra la pervivencia siglos después de la vinculación anterior de estas comunidades con la iglesia emilianense. Son numerosos los documentos que avalan esta circunstancia. Así, las casas del barrio de Zumea, perteneciente a Andoain, de la misma forma que otras casas de Aia en la zona de Andatza, debían contribuir con sus diezmos a la iglesia de San Millán, a pesar de que tanto en Andoain como en Aia hubieran erigidas otras iglesias parroquiales. Precisamente, esta cercanía motivó que conforme avanzan los años, los feligreses del barrio de Zumea pretendieran tributar en la iglesia de San Martín de Andoain y no en la de Zizurkil, llegándose a una situación de continuo enfrentamiento entre los parroquianos de este barrio y los señores de San Millán, a la sazón patronos de la iglesia homónima y a quienes correspondía por tanto percibir sus rentas.



Estas disputas venían de antiguo, aunque a principios del siglo XVI adquirirán especial virulencia. Así, en 1503, con motivo de haber ido Martin Ruiz de San Millan con otras personas de su servicio a jurisdicción de Zumea a cobrar la mitad de los diezmos que le pertenecían como patrón de la iglesia de San Millán, siguiendo una antigua costumbre que consistía en depositar los tributos correspondientes de los parro-

tarrek –arrazoi beragatik horiekin ere borrokan zeuden– hantxe jasotzen zituztela sakramentuak eta hantxe ordaintzen zituztela zegozkien hamarren osoak. Hori bai, Andoaingo San Martin eliza eraikitzean hamarrenaren erdia horri eta beste erdia San Millani eman ziotela zehaztu zuten. 1508. urtean emandako behin betiko ebazpena bat dator Martin Ruizen helburuarekin. Hala ere, 5 urte beranduago, berriro ere errege-justiziarako behar izan zuen Martin Ruizek, Zumeako eta Artxitibargo herritarrek ez zirelako joaten beren hamarrenak uztera. Bere aldeko ebazpena lortu zuen oraingoan ere³⁰. Interesgarria da nabarmentzea San Millango jaunaren ibilbideak Zizurkilgo erdi aroko bailara handiaren barrutia edo gutxienez zati handi bat hartzen zuela zehaztea, baina Ahaide Nagusiaren helburuekin bat ez zetozen eta izaera propioa zuten bailara horretako erakunde sozial berrientzat bazterrean geratu beharreko oroitzenak ziren horiek. Zentzu horretan, ez dira berak konkistatutako lurraldeak: beste gizarte egitura bateko lekuko ahaztuak dira, artean nolabait ere indarrean izan arren.

Gure lanaren kronologia-eremutik kanpo geratu arren, Zumeako auzoan –Juan de Lizaurrena, Basagoien, Urriti, Aspillaga eta Elizondo etxeak; Lizaurtalaiako burdinola eta Asindegi, Txinko, Orzigoraka, Ubillos, Itxaso



quianos en los campos particulares, donde pasaban a recogerlos los representantes del señor, se encontró con que el rector y otros clérigos de la iglesia de San Martín de Andoain, acompañados de gran número de parroquianos de Zumea, les quitaron de forma violenta y a mano armada lo que hasta el momento habían recogido en las casas de Bulano e Ixaso, que eran dos corderos que le correspondían por el diezmo, cuyo importe suponía al año unos 20 florines de oro, a pesar de que se enfrentarían los ayudantes de Martín Ruiz a los clérigos y sus acompañantes. A este respecto son bastantes significativas las palabras puestas en boca de Martín Ruiz que han quedado en la documentación sobre este episodio: "ay del rey, ay de la fuerza, ay de la hermandad e justicia real de sus altezas, que nos quitan lo mio e lo del rector e veneficiados de la yglesia de Sant Millan". Ante el cariz de estos hechos, Martín Ruiz no tuvo más remedio que recurrir a la justicia real²⁹.

A lo largo de este pleito se presentan las razones esgrimidas por unos y otros. Los de Zumea alegarán que eran parte de la parroquia de Andoain "desde tiempo inmemorial", donde recibían los sacramentos y eran enterrados, hallándose por lo demás Zumea en jurisdicción de Andoain y habiendo entre Zumea y Zizurkil por lo menos otras dos jurisdicciones (Sorabilla y Aduna), por lo que no era lícito considerar que fueran jurisdicciones adyacentes. Es interesante conocer la descripción que realizan de su oponente, Martín Ruiz de San Millán, "hombre poderoso e persona principal en la provincia de Guipuzcoa e en la dicha tierra e comarca, donde bibieron e ansi lo fueron su padre e abuelo", quienes si anteriormente llevaron los diezmos, fue a la fuerza por su condición de personas poderosas.

Por su parte, los San Millán aludirán a la antigüedad de la iglesia de Zizurkil, mucho mayor que la de Andoain, señalando que antes de que ésta se edificara, los vecinos de Zumea y los de Artxitibar en Andoain, con quienes también mantenían disputa por los mismos motivos, eran parroquianos de San Millán, donde recibían sus sacramentos y donde pagaban enteramente todos sus diezmos. Eso sí, indican que una vez que se levantó la iglesia de San Martín de Andoain, pasaron a pagar la mitad de los diezmos a ésta y la otra mitad a San Millán. La sentencia definitiva otorgada en 1508 avala la pretensión de Martín Ruiz. Sin embargo, 5 años después, Martín Ruiz de San Millán se ve obligado a recurrir nuevamente a la justicia real, ya que los parroquianos de Zumea y Artxitibar se negaban a acudir con los diezmos, obteniendo nueva sentencia en su favor³⁰. Es interesante señalar que el recorrido del señor de San Millán abarca los límites, o por lo menos, parte de aquel

²⁹ Donostiako Udala Artxibategia. San Millan Fondoa. 105. Kutxa. 183. Esp / Archivo Municipal de Donostia. Fondo San Millán. Caja 105. Exp. 183.

³⁰ Valladolideko Errege Kantzilertzaeren Artxibategia. Auzi Zibilak, Moreno. Hildakoak C 263/3 / Archivo de la Real Chancillería de Valladolid. Pleitos Civiles. Moreno. Fenecidos C 263/3.

eta Bulano³¹ etxeetako lursailak– hamarrenak jasotzearen inguruan, Andoaingo eta Zizurkilgo elizbarrutien artean XVIII. mendean oraindik ere borroak zeudela esan beharra dago. Izan ere, San Millan elizako erlijio-jurisdikzioan egoteari uko egin zioten orduan ere Zumeakoek.

Jatorriko eliza hark zeukan hedapenaz gorabehera, interesgarria litzateke jakitea nola igaro zen San Millango Jaunen eskutara, edo bestela, haiek eraiki ote zuten –hala agertu zuten bere garaian–, horrek babes erlijiosoa eta fisikoa ziurtatzen baitzien garai hartan. San Millango elizaren eta familiaren artean izandako harreman estua adierazten duten hainbat gauza daude: hala nola, elizaren eta jaunen izena bat elortzea; sortu zirenean, harreman personalak eta defentsa eta babesa bilatzeko interesa nahastea; nagusiak bere jurisdikzio espiritualaren barruan zeuden baserrietako hamarrenak jasotzeko eskubidea izatea; eliza eta San Millango orube-etxea elkarrengandik oso hurbil egotea eta berau eraikitzeko etxe horretakoek etengabe emandako laguntzak.

Harreman hori agerian geratu zen 1497. urtean elizaren nagusigoa erregearen dohaintzaz eta sariaz Pedro de Idiakezen esku geratu zenean. Azkoitiarra zen Pedro de Idiakex, Errege Katolikoen etxeko zerbitzaria. Bere bizitza guztian zehar Errege Katolikei egindako on eta zerbitzuen ordainetan, San Millango Manuel Ruiz jauna hiltzean hauxe eskuratuko zuen: “los diezmos e ofrendas e pie altar de las parroquias e monasterios de San Millan de Çiçurquil e Santa Maria de Aduna”³². Gertaera horren aurrean, Martín Ruizek, bere semeak, eta Juana San Millanek, bere amak, sari-gutun hau onartzeari uko egin zioten, eta 100 urte lehenagotik elizako nagusi bakarrak haiek zirela argudiatu zuten, erretoreak eta bikarioak aipatuz. Eliza San Millango etxearen eta jauregiaren lursailetan eraikia zegoela esan zuten ere.

Eliza / Iglesia

Euskomedia (I. Linazasoro)



gran valle medieval de Zizurkil, valle en el que estas pretensiones aparecen como un recuerdo arrinconado para las nuevas organizaciones sociales con personalidad propia y diferente a la que preside el Pariente Mayor. En este sentido, no son terrenos conquistados por él, sino testigos olvidados pero activos de otro pasado en el que prevalecían otro modo de articulación social.

Aunque excede el marco cronológico de nuestro trabajo, no nos resistimos a mostrar cómo todavía en fechas tan tardías como el siglo XVIII se pleiteaba entre los cabildos eclesiásticos de Andoaín y Zizurkil sobre la percepción de los diezmos de los barrios de Zumea, en concreto de las casas de Juan de Lizaurrena, Basagoien, Urriti, Aspillaga, Elizondo y ferrería de Lizaurtalaia, así como por las tierras de las casas de Asindegi, Txinko, Isturizaga Txikia, Orziragoka, Ubillos, Itxaso y Bulano³¹, continuando la negativa de los de Zumea a estar integrados en la jurisdicción religiosa de la iglesia de San Millán.

Más allá de la citada extensión que tenía esta primitiva iglesia, cabe preguntarse cómo se produjo la vinculación de la misma a los señores de San Millán, o al contrario, si correspondió a estos su creación, como en un momento posterior ellos mismos manifestarán, acogiendo el resto de pobladores bajo el manto de protección tanto espiritual como físico que aquella y éstos garantizaban. La coincidencia de la advocación con la denominación de los señores, el hecho de que en el momento de su fundación vinculación personal y búsqueda de defensa y amparo llegaran a poder estar solapados, la existencia del derecho de patronato a cobrar los diezmos de las caserías que caían bajo su jurisdicción espiritual, la cercanía de la iglesia y la casa-solar de San Millán, así como la reiterada atribución por los miembros de este linaje de su construcción, son circunstancias que parecen señalar la estrecha relación inicial entre iglesia y señores de San Millán.

Esta vinculación es puesta de relieve cuando en 1497 el patronato de la iglesia recae por donación y merced real en manos de Pedro de Idiakex, vecino de Azkoitia, repostero de camas de los Reyes Católicos (es decir, un servidor doméstico en la Casa Real), durante toda su vida “por los muchos bienes e servicios” que había realizado a los mismos, dándole en goce “los diezmos e ofrendas e pie altar de las parroquias e monasterios de San Millan de Çiçurquil e Santa Maria de Aduna” cuando falleciera el actual patrón Martín Ruiz de San Millán³². Ante este hecho, Martín Ruiz, su hijo, y Juana de San Millán, su madre, se negarán a cumplir esta carta de merced, alegando que desde hacía más de 100 años ellos eran los únicos patronos de la iglesia, nombrando rectores y vicarios, y estando la iglesia edificada y fundada en suelo propio de la casa y palacio de San Millán.

³¹ Donostiako Udal Arxibategia. San Millan Fondoa. 105 kutxa. 184 esp./ Archivo Municipal de Donostia. Fondo San Millán. Caja 105. Exp. 184.

³² Valladolideko Errege Kantzilartzaren Arxibategia. Auzi Zibilak. Varela. Hildakoak C 1154/5./ Archivo de la Real Chancillería de Valladolid. Pleitos Civiles. Varela. Fenecidos C 1154/5

San Millango eliza eta familia lotzeak izango zuen arriskuaz ohartuta, eliza San Millandarren lursailetan eraikia izan zela ukatu zuen Pedro de Idiakezek; baina hori hain begi-bistakoa zela ikusita, San Millandarren lursailetan eraikia izan bazen Iruñeko gotzainaren baimenik gabe izan zela azaldu zuen, hark eman behar baitzuen eliza eraikitzeko baimena. Epaiketa San Millandarren aldeko epaiarekin amaitu zen berriz, eta elizaren nagusigoak beren esku jarraitu zuen.

Aurrerago ikusiko dugun bezala, San Millandarrek hainbat borroka izan zuten beren boterearen erabilerragatik, familia horrek Zizurkilgo herritarren eta biztanleen gainean ezartzen zuen nagusitasuna eta are San Millango elizaren nagusi gisa administrazioarekin eta erlijio zerbitzuekin zeuzkaten botereak behin eta berriz zalantzan jarritz.

Barne antolamenduari buruz hainbat datu eskain daitezke. Bertako kuria-ko nagusia erretorea zen, elizaren buruan zegoen parrokoa, eta beraren gain zegoen ofizio nagusien administrazioa. Parroko bat edo biren laguntza zeukan, benefiziadun gisa, eta jarraian aurkeztuko ditugun dokumentuen arabera³³, erlijio zerbitzuetan (mezak, sakramentuak...) laguntzen zioten. Parrokiak jasotako errentak nola banatzen ziren azaltzen da agiriotan eta arazo ugari sortzen ziren banaketa horiek zirela eta. San Millandarrek eta Zizurkilgo kontzejuak 1489. urtean izandako epaiketaren ondoren erabaki zuten banaketa hori egitea. Eraikuntzarako errentak eliza konpontzeko erabili beharrean eliztarrek beren probetxuko gauzetarako erabiltzen zituztela erakusteko, testigantzak eskatu zituen epaiketan San Millango Martin Ruizek, San Millan elizako nagusiak. Ordurako, eliza eraikitzen hasiak ziren jada eta errenta horiek behar zituen; Gainera, eraikuntzarako kare asko erositako zuten eta aire librean zegoenez, alferrik galduko zen berehala erabili ezean. Gainera, teilatua hondatuta zegoela azaldu zuen, habe zahar batzuetan bermatuta zegoela nabarmenduz.

Elizako hamarrenen eta bestelako errenten banaketari dagokionez, honako formula hau aurkezten da espedientean: Manuel Ruiz nagusiari dagokio hamarrenen erdia, zerbitzu-sarien erdiarekin eta opari-gaiekin batera; erretoreari, beste erdiaren bi heren eta bi benefiziadunei hirugarren zatia.

Elizaren barne antolamenduari eta jainko-gurtzari loturiko beste elementu aipagarri batzuk agertzen dira epaiketan. Zizurkil XV. mendean izandako populazio hazkundearen ondorioz, parrokiako benefiziadunen

Pedro de Idiakez, ante el peligro que suponía admitir la unión entre fundación de la iglesia y linaje San Millán, niega que ésta se hubiera construido en términos de los San Millán, y dada la evidencia de este hecho, añade que si se erigió, lo fue sin licencia del obispo pamplonés, a quien cabía autorizar su erección. El pleito concluye con una nueva sentencia favorable a los San Millán, por la que el patronato de la iglesia sigue recayendo en sus manos.

Como veremos más adelante, a partir de estas fechas las disputas contra los San Millán sobre diferentes motivos relacionados con las prácticas del poder son continuas, poniéndose reiteradamente en tela de juicio las preeminencias que esta familia desplegaba sobre el conjunto de vecinos y moradores de Zizurkil, incluidos los aspectos relacionados con la administración y servicio religioso que detentaban como patronos de la citada iglesia de San Millán.

Sobre la organización interna de la misma, se pueden ofrecer algunos datos. La curia local estaba encabezada por el rector, párroco que encabezaba la iglesia, en quien recaía la administración de los principales oficios. Para su ayuda contaría con uno o dos párrocos, a modo de beneficiados o racioneros, que le ayudarían en los servicios religiosos (misas, sacramentos...), según se desprende del documento que presentamos a continuación³³, en el que además se especifica la forma de distribución de las rentas recaudadas por la parroquia, reparto no exento de problemas. A este reparto se llegó tras un acuerdo en 1489 en un pleito entre los San Millán y el concejo de Zizurkil. En el mismo, Martín Ruiz de San Millán, patrón de la iglesia de San Millán, pidió testimonio de cómo los parroquianos de la iglesia se negaban a emplear las rentas de la fábrica en su reparación, utilizándolas en otras cosas particulares de su provecho, cuando la iglesia estaba comenzada a edificarse y necesitaba de estas rentas, habiéndose comprado mucha cal para su fábrica que se iba a echar a perder si no era rápidamente empleada al estar al aire libre. Además describe el estado del tejado como ruinoso, apuntalado sobre unos postes viejos.

En cuanto al reparto de los diezmos y otras rentas de la iglesia en este expediente se presenta la fórmula adoptada: a Martín Ruiz, patrón, le corresponde la mitad de los diezmos, con la mitad del pie de altar y ofrendas; al rector, las dos partes de la otra mitad y los dos racioneros la tercera parte de ésta.

A lo largo de este juicio aparecen otros elementos relacionados con el culto divino y la organización interna de la iglesia dignos de mencionarse. Se alude al aumento de racioneros en la parroquia, fruto del crecimiento pobla-

³³ Simancasko Artxibategi Nagusia. Gaztelako Errege Kontzejuak. Leg. 663,8 (1489-10-23)/ Archivo General de Simancas, Consejo Real de Castilla. Leg. 663,8 (1489-10-23)

kopuruak gora egin zuela esaten da. Elizak emandako zerbitzua hobetzeko asmoz, benefiziadunen kopurua adostu zuten eliztarrek eta San Millango Rodrigok, haren seme Juanek eta orduko erretoreak (Juan de Riazu), 16 urte aurrerago.

cional que a lo largo del siglo XV conoció Zizurkil, que había sido pactado hacía 16 años entre sus parroquianos y Rodrigo de San Millán, su hijo Juan, y el rector de entonces, Juan de Riazu, con el objetivo de mejorar el servicio de la iglesia.



Eliza eta plaza / iglesia y plaza

Kutxa Fototeka

Hala ere, banaketa horrek arazoak eragin zituen, San Millango Rodrigok kleroari ezarritako errentarekin Jainkoaren zerbitzu onak eta Hernaldeko Martin erretorearen mantenua ezin zirelako bermatu. Hortaz, bere sorterrira itzuli behar izan zuten erretoreak, adostutako ordainsaria ez zuelako jasotzen.

Urte batzuk beranduago izango zen beste arazo bat aurreratzen du espediente horrek. San Millango Martin Ruizek aitortu zuen kanpoko pertsona bat

Sin embargo, en seguida este reparto deriva en problemas, ya que con la renta asignada por Rodrigo de San Millán al clero local no se alcanza a cumplir el buen servicio de los oficios divinos ni para el mantenimiento del rector, Martín de Hernalde, quien tuvo que volver a su tierra por no llegarle el estipendio pactado.

Este expediente adelanta una problemática que se planteará años después. Martín Ruiz de San Millán reconoce que no nombró como rector a alguien de la tie-

aukeratu erretore izateko bertan jende nahikorik ez zegoelako eta huraxe zelako ohitura. Honela deskribatzen zuen berak egoera: "Tomaron conmigo mayor odio que del primero tenían y asimismo tomaron grande enemistad con el dicho rector, e los dichos racioneros como son hijos de los dichos parrochianos se fizieron con ellos y asy se movieron todos unos con otros para mover contra mi este pleyto por me fatigar e hechar a perder". Hala ere, akordioan benefiziadunak lurraldekoak izatea adostu zutela aitortu zuen.

Martin Ruizek, bere aldetik, hamarrenen erdia eta opari-gaiak bertako kleroa mantentzeko nahikoa zirela esan zuen, hor jasotzen zena Alkizako, Hernialdeko eta Larralgo elizetan jasotakoa baino handiagoa zelako, eta han nahikoa zelako hori kleroa mantentzeko.

35 urte aurrerago jauregian izandako ustekabeko sutean elizari eta bere nagusigoari zegozkion titulu eta idatzi guztiak galdu zirela gaineratu zuen, eta, beraz, bere legezko eskariak frogatzen laguntzeko idazki askorik ez zeukala.

Erretore kargua San Millan familiari estu lotuta egongo da, elizako nagusiak zirenez gero, aukeraketan esku-hartzeko eskubidea erabiltzen zutelako. Era berean, familia horrek elizako errentak jasotzeak haren mantenurako zeukan garrantzia azpimarratuko zuen. Hala, hauxe adierazi zuen San Millango Martin Ruizek, 1492. urtean: "La dicha yglesia le avía dado e daba de comer a él e lo avía de dar a sus descendientes"³⁴. Beraz, oso-oso garrantzitsua zen hamarrenetatik eratorritako parrokiako errenten eta hasikinen administrazioa kontrolatzea San Millan familiaren estrategian. Horretarako, familiako bigarren mailako kideak edo familia-rekin harreman zuzena zeukaten pertsonak jartzen zituzten erretore karguan; hala, erlijio zerbitzu horretatik eratorritako edozein arazoren aurrean, haiek zuten azken hitza, eta gainera, era honetan herriko erlijio-buru nagusia beren estrategiarekin bat zetorrela ziurtatuta zeukaten.

Hala ere, nahi hori ez zen beti arazo gabe aurrera irteten. XVI. mendeak aurrera egin ahala, eta ikusiko dugun bezala, San Millandarren eta herritarren arteko borrokak gero eta ugariagoak dira. Erretoreak eta eliza zaintzaileak –elizaren eta kultuko lekuen mantentzeaz eta garbitasunaz arduratzen ziren pertsonak– izendatzeko eskubidea zen borrokarako arrazoietakoa bat. 1527. urtean gertatu zen hori. Bikariotzaren eta benefiziadunen izendapenerako eta aurkezpenarako eskubidearen ingu-

rra porque no había gente suficiente y tampoco era costumbre, lo que acarreó que los parroquianos "tomaron conmigo mayor odio que del primero tenían y asimismo tomaron grande enemistad con el dicho rector, e los dichos racioneros como son hijos de los dichos parrochianos se fizieron con ellos y asy se movieron todos unos con otros para mover contra mi este pleyto por me fatigar e hechar a perder". Sin embargo, reconoce que en el acuerdo sí se pactó que los racioneros fueran naturales de la tierra.

Martin Ruiz por su parte dice que con la mitad de los diezmos y ofrendas es suficiente para el mantenimiento del clero local, pues lo que cogen aquí es superior a lo que se toma en las iglesias de Alkiza, Hernialde o Larraul, y en éstas llega para su sustento.

Añade que en el incendio fortuito de la casa - palacio ocurrido hace 35 años se quemaron todos los títulos y escrituras concernientes a la iglesia y su patronazgo, por lo que carece de muchas escrituras que podrían ayudar a probar sus legítimas pretensiones.

El cargo de rector estará estrechamente vinculado a la familia San Millán, pues como patronos de la iglesia harán prevalecer el derecho a su elección. Del mismo modo, este linaje mostrará la importancia que la percepción de las rentas de la iglesia tenía para su mantenimiento. Así, en 1492, Martín Ruiz de San Millán declara que "la dicha yglesia le avía dado e daba de comer a él e lo avía de dar a sus descendientes"³⁴. Por tanto, controlar la administración de las rentas derivadas de los diezmos y primicias de la parroquia era asunto de vital importancia en la estrategia de la familia San Millán. Para ello contaban con situar en el cargo de rector a miembros secundarios de su linaje o personas con una vinculación estrecha a su familia, de modo que ante cualquier problema derivado de este servicio religioso, ellos tuvieran la última palabra, asegurándose que la máxima cabeza religiosa de la localidad fuera partícipe de su estrategia.

Sin embargo, tal pretensión no siempre se llevará a cabo sin problemas. Conforme avanza el siglo XVI, y tal y como veremos, las disputas entre los San Millán y la comunidad vecinal son cada vez más frecuentes, siendo uno de los motivos de enfrentamiento el derecho a nombrar rector y seroras (las encargadas del mantenimiento y limpieza de la iglesia y de los lugares de culto). Esto sucede en 1527, año en el que asistimos a un pleito entre el concejo de Zizurkil y Martín Ruiz de San Millán acerca del derecho al nombramiento y presentación de la vicaría y

³⁴ Valladolideko Errege Kantzilertzaeren Artxibategia. Auzi Zibilak. Varela. Hildakoak C 1154/5. / Archivo de la Real Chancillería de Valladolid. Pleitos Civiles. Varela. Fenecidos C 1154/5

ruan epaiketa izan zen urte horretan Zizurkilgo kontzejuaren eta San Millango Martin Ruizen artean. Francisco de Luzuriagak, herriaren ordezkariak, Martin Ruizen kontrako salaketa jarri zuen, Gipuzkoan zegoen ohiturari jarraitu gabe, erretoretzan edo benefiziodutzan hutsik zeuden herrikoak ez ziren klerikoak jartzen zituelako karguetan. Urte horretan bertan, Zizurkilek, ahal zen guztietan, herriko erlijio karguetarako bertako klerikoak izendatzeko errege-agindu betearazlea lortu zuen arren,

de los beneficiados. Martín Ruiz fue denunciado por Francisco de Luzuriaga, representante del pueblo, acusándole de no cumplir la costumbre existente en la tierra de Gipuzkoa de nombrar un clérigo natural del lugar en el que vacare el beneficio o rectoría, presentando en cambio para estos puestos curas de fuera. Aunque Zizurkil consiguió ese mismo año una real ejecutoria por la que se ordena al San Millán que nombre clérigos del pueblo, siempre que fuera posible, para el desempeño de los puestos religiosos locales, Martín Ruiz



Eskulturak elizan / Esculturas en la iglesia

Martin Ruizek karguetarako kanpoko klerikoak izendatzen jarraitzen zuen, eta hala egin zuen hiru bider gutxienez³⁵. 1528. eta 1529. urteetan errege-agindu hori betetzeko errege-eskaerak egon ziren, eta hori betetzen ez zela erakusten duten frogak dira; urtebete beranduago heldu zen behin betiko epaia, eta bertan esaten denez, herrikoak bertakoak elizan jartzeko eskubidea zeukaten zizurkildarrek. Azkenean, San Millango Joanez –elizako nagusi berriak– Mateo de Luzuriaga –ordenan ikasle zizurkildarra– izendatu zuen erretoare, 1530. urtean, aurreko mendearen amaieratik zetorren borroka amaituz.

Eliza zaintzaileekin zegoen arazoa antzekoa da, baina epaiketaren emaitza kontrakoa izan zen. 1526. urtetik, San Millango Martin Ruiz Zizurkilgo kontzejuaren aurka salaketak jartzen aritu zen, San Millango Maria Miguel –bere familiarterko San Millango Miguelen alaba– bere gogoaren kontra eliza-parrokiako zaintzaile izendatu zutelako³⁶. Hauexek dira agiri honen arabera eliza zaintzaileari zegozkion funtzioak: “el servicio de varrer e regar la dicha yglesia e ençender las lanparas e para otros servicios e ministerios como hera tañer las campanas”.

Salaketaren jarraipenean parte hartu zuten bizilagunen izenak ezaizgutzen ditugu: Garcia Alvarez Berastegi, Pedro Mutio nagusia, Martin Andrizketa, Martin Irazu nagusia, Juan Perez Etxeberria, Juan Legarralde, Pero Saez Luzuriaga, Miguel Ugarte, Domingo Zalona, Domingo Iurre, Domingo Andrizketa, Juan Erretebarrendi, Martin Zaldia gaztea, Hortuño Andiazabal, Juan Araneta, Juan Zaldia, Pedro Mutio gaztea eta Martin Nekola. Horiek guztiak Gipuzkoako korrejidoarean aurrean deklaratu zuten lehenengo, eta, adierazi zuten, Maria Miguel 20 urtean ari zen eliza zaintzaile gisa, beraiek izendatuta, San Millandarren adostasunarekin. Era berean, 150 urte lehenagotik egiten zen hori herrian. Azaldu zuten, San Millango Martin Ruizek elizako zaintzaile karguan bere zerbitzari bat (Martico de Arrieta) jarri zuen, apostoluen buldei jaramonik egin gabe. Kanpaiak jotzeaz eta bestelako zereginetaz arduratzen zen, eta herritarrek beraren aurrera joan behar zuten limosnekin eta opari-gaiekin. San Millango Maria Miguel, bere aldetik, bizilagunen batzar batera joan zen, eta elizara inor ez zela joaten agertu zuen, eta, beraz, elikagaiak falta zituela, baina kontzejuak bere karguan jarraitzeko eskatu ziola, behar zuen gutzia emango ziola aginduz.

seguía nombrando clérigos foráneos, como demuestra haber hecho en tres ocasiones anteriores³⁵. En 1528 y 1529 nuevamente varias requisiciones reales instan al cumplimiento de esta real orden, síntoma de su incumplimiento, hasta que un año después, la sentencia definitiva avala el derecho de los vecinos de Zizurkil a colocar en la iglesia a naturales del pueblo. Finalmente en 1530 Joan de San Millán, nuevo patrono de la iglesia, nombrará como rector a Mateo de Luzuriaga, estudiante de órdenes, natural de Zizurkil, poniendo punto final a una discordia que se prolongaba desde finales de la centuria pasada.

El problema suscitado con la elección de las seroras es similar, aunque el resultado del pleito será radicalmente diferente. Desde 1526 Martín Ruiz de San Millán venía querellándose contra el concejo de Zizurkil a raíz del nombramiento contra su voluntad de María Miguel de San Millán, hija de su pariente Miguel de San Millán, como serora de la iglesia parroquial³⁶. No nos resistimos a mostrar las funciones atribuidas a la serora, tal y como se detallan en este documento: “el servicio de varrer e regar la dicha yglesia e ençender las lanparas e para otros servicios e ministerios como hera tañer las campanas”.

Conocemos en este caso los nombres de los vecinos que toman parte en la continuación de la denuncia: García Alvarez de Berastegi, Pedro de Mutio el mayor, Martín de Andrizketa, Martín de Irazu el mayor, Juan Pérez de Etxeberria, Juan de Legarralde, Pero Sáez de Luzuriaga, Miguel de Ugarte, Domingo de Zalona, Domingo de Iurre, Domingo de Andrizketa, Juan de Erretebarrendi, Martín de Zaldia el menor, Hortuño de Andiazabal, Juan de Araneta, Juan de Zaldia, Pedro de Mutio el menor y Martín de Nekola. Estos declaran en primera instancia ante el corregidor de Gipuzkoa que desde hacía 20 años María Miguel estaba sirviendo como serora bajo su nombramiento, con el consentimiento de los San Millán. Además, esta práctica era observada en el pueblo en los últimos 150 años. Sin embargo, continúan relatando, Martín Ruiz de San Millán, sin obedecer las bulas apostólicas, había puesto en el servicio de la iglesia a un criado suyo, Martico de Arrieta, quien se ocupaba de tañer las campanas y de otros menesteres, obligándoles a acudir ante él con las limosnas y ofrendas. Por su parte, María Miguel de San Millán se presentó en una reunión vecinal quejándose de que ya nadie iba a la iglesia, por lo que le faltaban los alimentos necesarios para su alimentación, siendo animada por el concejo a que continuara en su puesto, ya que ellos se encargarían de proveerle de lo que fuera menester.

³⁵ Zizurkilgo Udal Artxibategia. Sig. 294,6./ Archivo Municipal de Zizurkil. Sig. 294,6.

³⁶ Donostiako Udal Artxibategia. San Millan Fondoa. 136 kutxa. 34 esp./ Archivo Municipal de Donostia. Fondo San Millán. Caja 136. Exp. 34.



Zaldazar baserria / Caserio Zaldazar.

Juan Carlos Mora

Urte horretan bertan, korrejidoreak arrazoia eman zion Martin Ruizi, eta Zizurkilgo San Millan elizako eliza zaintzailea edo zerbitzaria izendatzeko eskubidea daukala adieraziko du. Arestian aipatutako demandatuerei herritik 30 egun alde egiteko agindua eman zien, eta bakoitzak 200 marabedi ordaindu behar izango ditu. Kontzejuak epai horren kontrako errekurtoa aurkeztuko du. Maria Miguel elizaren zerbitzura mantentzea erabaki zuten bizilagunek, eta limosnak eta opari-gaiak ematen zizkieten, bere mantenurako. Horrekin San Millanen kontrako borroka zuzena izango zuten. 1540. urtean amaitu zen borroka hori, Valladolideko Errege Kantzilertzak, auzitegi gorenak, eliza zaintzailea aukeratzeko eskubidea San Millan familiari aitortu zionean.

Ese mismo año, la primera sentencia del corregidor avala a Martín Ruiz en la posesión del derecho al nombramiento de la serora o servidor de la iglesia de San Millán de Zizurkil. A los demandados, arriba apuntados, les destierra del pueblo durante 30 días, condenándoles al pago de 200 maravedíes a cada uno. Este fallo será recurrido por el concejo. Los vecinos deciden mantener a María Miguel en el servicio de la iglesia, acudiendo con sus limosnas y ofrendas para su alimento, enfrentándose abiertamente al San Millán en una disputa que se prolonga hasta 1540, fecha en la que una nueva sentencia, en esta ocasión de la Real Chancillería de Valladolid, última instancia judicial, confirma a la familia San Millán el derecho a elegir serora.



4.

Komunitate bat Zizurkilen
Una comunidad en Zizurkil

4. KOMUNITATE BAT ZIZURKILEN

Aurreko orrialdeetan, Zizurkilgo bailara zaharrak biltzen duen barruti zabalaren bilakaera sozial eta territorialaren elementu esanguratsuenak deskribatu ditugu: herrixken sorrera, ondoren bizi-gune sakanatuak –baserriak–, San Millango elizak sare honetan duen garrantzia ahaztu gabe.

Dena den, kontaketa honetan nahi baino datu gutxiago eman ditugu; hartara, garbiago ikus dezakegu Zizurkil izango den lurraldean kokatu ziren biztanle-taldeak pixkanaka indartzen joan zirela. Sendotze-prozesu hau, baina, XIII. eta XIV. mendeen artean izan bide zen. Nolanahi ere, azken mende honen amaierara arte ez dira guztiz finkatuko aurreko orrialdeetan ageri diren joerak, San Millango elizaren nagusitasuna eskualdean eta XIV. mendetik diren auziak ikustean nabarmendu direnak.

4. UNA COMUNIDAD EN ZIZURKIL

En las páginas anteriores hemos descrito los elementos más significativos en la evolución de la organización social y territorial que desde el amplio término que englobaba el antiguo valle de Zizurkil, pasando por la creación de aldeas, desembocará en la creación de unidades de poblamiento diseminadas, como son los caseríos, junto al destacado lugar que ocupa en todo este entramado la iglesia de San Millán.

A lo largo de toda esta narración hemos ofrecido menos datos de los que a nosotros nos hubiera gustado, de modo que se vislumbrara de manera más nítida el progresivo fortalecimiento de los grupos de pobladores asentados en lo que será Zizurkil. A pesar de ello, este proceso de consolidación debió tener lugar entre los siglos XIII y XIV. Habrá que esperar hasta finales de esta última centuria para verificar en nuestro pueblo el afianzamiento de las tendencias apuntadas en páginas anteriores, y que de alguna manera se han puesto ya de manifiesto en páginas atrás al comprobar la centralidad comarcal de la iglesia de San Millán y la presencia de actores locales desde mediados del siglo XIV.



Ikusi dugu orobat Zizurkilgo Bailara zaharrak zuen eremua oraingo udal-terria baino handiagoa zela. Hau egiaztatuko dugu ondoren aurkeztuko dugun agirian, biztanleen jarduera bateratu bat aipatzen duen orain arteko lekukotzarik zaharrena³⁷. Gainera, aipatu ditugun gizarte-hierarkizazioaren eta gizarte-eredu kontrajarriren arteko talkaren egiaztapena da. Hortaz, bate-tik, agiri honek biztanleen artean dagoen interes-erkidegoa islatzen du, baina bestalde, botere-talde gisa salatzen ditu San Millango jaunak, ezinbestekoak lurraldeen banaketaren balioa nabarmentzeko orduan. Gainera, esan beharra dago komunitatearen eta San Millango jaunaren arteko liskarra funtsezkoa izango dela biztanleak ordezkatzeko dituen eta azken batean haien ispilu izango den kontzeju baten sorreran.

Gehiegi luzatu gabe, esan dezagun 1389ko epai arbitrarioa dela, Orreagako Santa Maria Ospitalearen eta Zizurkil herriaren artekoa, Andatzako eremuaren jabetzari buruz³⁸. Epai honen ondorioz, Zizurkilgo komunitatea ordura arte abeltzaintzarako erabiltzen ari zen eremua –agiri utzi ez duen aurreko akordio batean oinarrituz– murriztu egingo da. Bestalde, lehenago Zizurkilgo Bailarako biztanleei egotzitako eremua pribatizatzeke moduetako bat dugu hau. Hartara, aurreko mendeetan egindako dohaintzaren ondorioz, lursail hauek asko Orreagako Ospitaletik administratuko dituzte orain³⁹.

Honi dagokionez, badakigu XIII. mendean Hernando Blancafort izeneko zaldun batek dohaintzan eman zizkiola monasterio horri Iria eta Andatza mendiak⁴⁰. Guk aurkezten dugun testigantza lursail horiek Orreagako Santa Maria Ospitalarenak direla egiaztatzen duen lehenengo dokumentu bidezko frogetako bat da⁴¹. Bestalde, beste leku askotan bezala, hemen ere elizek eta monasterioek ordura arte erabilera gutxi-asko libreko lursailak berrantolatzen, arautzen eta modu eraginkorrago batean ustiatzen izan zuten garrantzia ikus dezakegu. Honekin batera, ez ditugu ahaztu behar ondasun hauek eta beren mugek sortzen zituzten liskarrak, gizarte-eragile hauen papera ez baitzen inolaz ere pasiboa. Andatzako eremuaren kasuan, are nabariagoa zen auzi hau planteatzea, oso urruti zegoen monasterio bati buruz ari gara eta.

También se ha señalado cómo el espacio atribuido al antiguo Valle de Zizurkil excedía su actual término municipal. Esto tendremos ocasión de comprobarlo en el documento que vamos a presentar a continuación, que constituye el testimonio más antiguo de actuación en común de sus habitantes del que por ahora tenemos constancia³⁷. Además, supone la constatación de la jerarquización social anteriormente descrita y la aludida manifestación de dos modelos de vinculación social contrapuestos entre sus habitantes. Así, si este documento denota una comunidad de intereses entre sus vecinos, por otro lado del mismo modo sanciona la existencia de los señores de San Millán como grupo de poder, cuya figura es necesaria a la hora de señalar la validez del reparto territorial que en él tendrá lugar. Cabe decir que el enfrentamiento entre ambos (comunidad y señor de San Millán) será vital en la formación de un concejo con el que los vecinos acabarán identificándose y representándose.

Sin más demora, se trata de la sentencia arbitraria celebrada entre el Hospital de Santa María de Roncesvalles y la vecindad de Zizurkil sobre la propiedad de la zona comprendida en Andatza, siendo su fecha 1389³⁸. Esta sentencia va a suponer la reducción del término espacial que la comunidad de Zizurkil venía explotando con anterioridad desde un carácter ganadero, merced a un acuerdo anterior del que no queda constancia. Por otra parte, manifiesta también una de las maneras por las que se llevó a cabo la privatización de aquel espacio atribuido con anterioridad a la colectividad de moradores en el Valle de Zizurkil. Ahora, una parte sustancial de esos términos son administrados desde el lejano Hospital de Roncesvalles, fruto de la donación que de esas tierras se produjo en siglos pasados³⁹.

En relación a este punto, hay constancia de una donación realizada por el caballero Hernando de Blancafort de los montes de Iria y Andatza al citado monasterio en el siglo XIII⁴⁰. El testimonio que nosotros presentamos es una de las primeras pruebas documentales que avala la propiedad del Hospital de Santa María de Roncesvalles de estas tierras⁴¹. Por otra parte y al igual que sucede en otros muchos lugares, aquí también se muestra la importancia que tuvieron monasterios e iglesias en la reordenación y regulación de las tierras hasta ahora de uso más o menos libre y en el logro de un aprovechamiento más eficaz. Junto a este hecho, no conviene olvidar la existencia de disputas vecinales a estas posesiones y sus delimitaciones, indicando que el papel de estos actores sociales distaba de ser pasivo. En el caso de la zona de Andatza, plantear esta disputa era si cabe más evidente al tratarse de un monasterio en el que su tenencia efectiva se encontraba tan alejada.

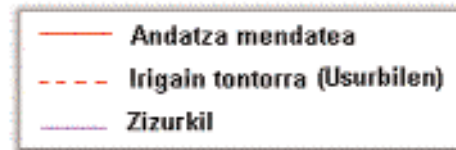
³⁷ SORTZAILE ELKARTE KULTURALA: *Zizurkil, Zenbait...* (22) liburuan zehazten denez Enrike II erregearen sententziaren arabera, Zubieta eta Urdaigako San Esteban Zizurkilgoak ziren. Alabaina, guk ezin ziurta genezake. Bestalde, aipamen honek, hemen deskribitzen ari garena berretsiko luke. / Hay una mención anterior a la pertenencia de Zubieta y San Esteban de Urdaigaga a Zizurkil del año 1371, según sentencia del rey Enrique II. Así por lo menos se apunta en SORTZAILE ELKARTE KULTURALA: *Zizurkil, Zenbait...* (22), aunque nosotros no tenemos constancia de la misma. De todos modos, esta cita vendría a ratificar el proceso que aquí se está describiendo.

³⁸ Zizurkilgo Udal Artxibategian dagoen pergaminoa. Lerro hauek eskerrak eman nahi dizkiogu bertako arduradunari, Jose Luis Larretxeari, hura kontsultatzeko eskainitako erraztasun guztiengatik. / Pergamino existente en el Archivo Municipal de Zizurkil. Desde aquí queremos dar las gracias a su responsable, José Luis Larretxea por las facilidades prestadas para su consulta.

³⁹ Mutilloa Pozak ikertu du Orreagaren ondasunen osaketa : José M. MUTILOA POZA: *Roncesvalles en Guipúzcoa*. Donostia: Aurrezki Kutxa Probitziala, 1976. Egile honek dio monasterio honi egindako dohaintzak X. mendean hasi zirela eta XIII. mendean egin zirela gehienak / La formación del patrimonio de Roncesvalles ha sido estudiada por José M. MUTILOA POZA: *Roncesvalles en Guipúzcoa*. San Sebastián: C.A.P., 1976. Este autor señala que las donaciones a este cenobio se inician en el siglo X, dándose la mayoría de las mismas en el siglo XIII.

⁴⁰ Idem, (6-7). / Idem, (6-7).

⁴¹ Idem, (7-8). Gipuzkoako alkateek Orreagaren alde emandako epaia aipatzen da, 1368an Iria eta Andatza mendiaren aprobetxamenduari buruz Orioko bizilagunekin zuen auzian. Ondoren, Usurbilgo Atxega Jaunarekin 1388an izenpetutako hitzarmena aipatzen du, agiriaren erreferentzia aipatu gabe baina. / Idem, (7-8). Se cita una sentencia de los alcaldes de Gipuzkoa a favor de Roncesvalles en el pleito que mantenía con los vecinos de Orio sobre el aprovechamiento y goce que tenía entre los montes de Iria y Andatza, año de 1368. Y posteriormente, un convenio con el señor de Atxega en Usurbil sobre el monte de Andatza, celebrado en 1388, pero del que no detalla la referencia documental.



Kartografia: Gipuzkoako Foru Aldundia (1:70.000)

Amagoia Pia

Gainera, gure ustez, garrantzitsua da azpimarratzea nola eremu eztabaidagarri hau bat datorren gure azalpenaren hasieran aipatutako arekin: alegia, aztarna megalitikoak dituen, artzaintzarako erabilitakoa eta ganadu transhumantearen udako larreetaranzko ohiko igarobideetako bat zena⁴². Hauxe da, esan bezala, auzi honen funtsa: baliabideak bermatzeko beharra –abeltzaintzari loturikoak gehienbat– antzinatik komunitateak ustiatu bide duen barruti batean, lehendik gutxi definituta dagoen ustiapen-eremu baten barnean dagoena. Horixe da, hain zuzen ere, Orreagako monasterioak kostalderako igarobidean zegoen larre-eremu hau kontrolatzeko zuen interes nabariaren arrazoia.

Además, creemos importante apuntar cómo esta zona de conflicto va a coincidir con el espacio marcado al principio de nuestra exposición con presencia de restos megalíticos, espacio que transmite la imagen de un territorio explotado bajo premisas pastoriles y que constituía uno de los pasos tradicionales del ganado transhumante en sus pastos de verano⁴². La necesidad de asegurar recursos, en este caso fundamentalmente ganaderos, en un término que de antiguo parece aprovechado por la colectividad y perteneciente a un ámbito de explotación anteriormente poco definido, se halla en la base de esta disputa. De ahí precisamente el manifiesto interés del monasterio de Orreaga en el control de toda esta zona de pasto de paso a la costa.

⁴² Ikus Altuna, Apellaniz eta Rodríguez de Ondarra, Zarateko Bentako trikuharriari buruz ari direla, transhumantziaren eta aztarna megalitikoaren arteko loturari buruz egin zuten oharra, in ALTUNA, J., APELLANIZ, J.M. eta RODRÍGUEZ DE ONDARRA, P.: "Excavación del dolmen de "La Venta de Zarate" (Cizurquil, Guipúzcoa)". In *Noticiario Arqueológico Hispánico X-XI y XII*. Madrid: 1969 (94-96). Hala dio: "Se halla próximo a la antigua Venta de Zarate, en el término de Pagamendi, jurisdicción de Zizurkil. En una emplazamiento habitual en este tipo de monumentos, ocupa el extremo del collado que une el monte Belkoain con el de Andatza, separando dos vallecitos. Por este collado pasan varios caminos, todos próximos al dolmen. Estos caminos se juntan frente al dolmen, de modo que éste ocupa una especie de encrucijada. Uno de estos caminos que sube desde Zizurkil a la Venta ha sido utilizado tradicionalmente por los pastores que traen desde Aralar sus ganados para pasar el invierno en pastos más bajos. Otros de los caminos han sido asimismo utilizados por los pastores en las rutas transhumantes. Desde este dolmen se pueden observar numerosas txabolak pastoriles que sirven de refugio a las ovejas. El dolmen es considerado por los naturales como sepultura de gentiles muertos en lucha entre los dos bandos "que entonces existían" y que batallaban con fuertes ramos de fresno."/ A este respecto, véase el siguiente comentario sobre la relación entre transhumancia y restos megalíticos que sobre el dolmen de la Venta de Zarate realizaron ALTUNA, J., APELLANIZ, J.M. Y RODRÍGUEZ DE ONDARRA, P.: "Excavación del dolmen de "La Venta de Zarate" (Cizurquil, Guipúzcoa)". En *Noticiario Arqueológico Hispánico X-XI y XII*. Madrid: 1969 (94-96). Dice así: "Se halla próximo a la antigua Venta de Zarate, en el término de Pagamendi, jurisdicción de Zizurkil. En una emplazamiento habitual en este tipo de monumentos, ocupa el extremo del collado que une el monte Belkoain con el de Andatza, separando dos vallecitos. Por este collado pasan varios caminos, todos próximos al dolmen. Estos caminos se juntan frente al dolmen, de modo que éste ocupa una especie de encrucijada. Uno de estos caminos que sube desde Zizurkil a la Venta ha sido utilizado tradicionalmente por los pastores que traen desde Aralar sus ganados para pasar el invierno en pastos más bajos. Otros de los caminos han sido asimismo utilizados por los pastores en las rutas transhumantes. Desde este dolmen se pueden observar numerosas txabolak pastoriles que sirven de refugio a las ovejas. El dolmen es considerado por los naturales como sepultura de gentiles muertos en lucha entre los dos bandos "que entonces existían" y que batallaban con fuertes ramos de fresno."

ORREAGAKO SANTA MARIA OSPITALAREN ETA ZIZURKILGO BIZILAGUNEN ARTEKO EPAIA, ANDATZAN JABETZARI BURUZKOA (1389) / SENTENCIA ARBITRARIA ENTRE EL HOSPITAL DE SANTA MARÍA DE RONCESVALLES Y LOS VECINOS DE ZIZURKIL SOBRE LA PROPIEDAD DE LA ZONA DE ANDATZA (1389).

Archivo Municipal de Zizurkil

“(Que a todas) las cosas sobredichas (ilegible) por los sobre nombrados beçinos (et parrochianos) (ilegible) iglesia parrochial (ilegible) dichos testigos fui presente et a instancia, requisición et mandamiento de los sobredichos beçinos e parrochianos de Çiçurquill, reçe(oto) (ilegible) sobredihis (ilegible) una dellas en esta (nuestra) carta publica (ilegible) original por mi reçebida, reduzi todas las cosas sobredichas et cada una dellas en esta forma publica et escrivi esta presente carta publica de ratificación del sobre(dicho) compromiso en la forma (ilegible) con mi propia mano, a la qual me subscribi e fiz en ella este mi signo acostumbrado, en testimonio de berdat. Nos los sobredichos Sancho Lopez de Azeaoz et Johan Perez de Larraondobuno, como arbitros arbitradores e amigables conponedores comunes e comisarios deputados e puestos por el sobredicho seynor offiçial de Pamplona a declarar, diffinir e determinar el sobredicho pleyto, debate e contienda por birtut del sobredicho compromiso et por el poderio en ell por las partidas sobredichas, cada una dellas a nos otorgado e dado et por la auctoritat e poderio por el sobredicho seynor offiçial de Pamplona en la sobre escritura, carta de comision a nos otorgado e dado, ydos ante todas cosas personalmente los dos ensemble con otras muchas buenas personas amigas que sabian la berdat del negoçio sobredicho a los terminos contençiosos antedichos, bistos aquellos ocularmente a vista de oios, oydas las demandas et defensas de ambas las dichas partidas, examinados muchos e doblados hombres bonos e amigos de las comarcas de los dichos terminos contençiosos et sopida bona berdat et ovida plena información de los dichos hombres bonos e amigos, leyendo sobre el logar contençioso por meior designar las dichas limitaciones e posesiones meior e mas claramente pasar, limitar et moionar a perpetuo los dos concordadamente los dichos terminos contençiosos sobre nuestras conciencias et determinar, declarar e sentençiar sobre aquellos aviendo dilligente consejo, tractado e deliberación sobre aquellos con hombres bonos, cuerdos letrados, clerigos et legos, juristas e foristas, aviendo a Dios e a la Birginidad Maria, Su Madre, entre manos et so la pena en el dicho compromiso contenida, leyendo sentados en figura de juicio et de boluntat de consentimiento de ambas las partidas sobredichas e de cada una dellas, pronunçiamos arbitrando, sentençiamos, declaramos, determinamos que todo primeramente la carta publica de bidimus escripta en pergamino por mano de Angel Martinez de Çiriça, notario bezino de Pamplona, e sellada del seylo del reverendo, padre en Dios, don Sancho Garcia de Echagüe, por quien fue por tiempo del sobredicho hospital de Santa Maria de Ronçesvaylles, que los sobredichos bezinos de Çiçurquill tienen sea rescindida, cassada e anullada et por tenor de las partes rescindimos, cessamos e anullamos a perpetuo, et que sea nulla e de ningun balor.

Item arbitramos, sentençiamos, ordenamos, declaramos, pronunçiamos, determinamos et mandamos, so la pena en el dicho compromiso contenida, que los dos moiones e mugas de piedras que estan entre Iohanes de Aroça e Numito et otro moion o muga que esta en el çerro de Andaçarramendia

et otro moion o muga que esta en la costalada que es en ca Aciaga, en el logar clamado Luanssiar, e otro moion o muga assi bien en la dicha costalada, et otro moion o muga que esta en el logar clamado Andaççasoroa et otro moion o muga que esta en la costalada que es en ca Legoyaga, et otro moion o muga que esta en Ydoya de Loaraçu en el bado somero, et otro moion o muga que esta en fondon de Ygalarrea, los quales moiones o mugas fueron puestos o puestas segunt que por la dicha carta publica de bidinia se contiene por lohan Xemeniz de Yçeta, quien fue quien se dizia ser procurador del sobredicho Sancho Garçia de Echagüe, por quien fue por tiempo et del convento del dicho los de Santa Maria de Ronçesvaylles et por Rodrigo de Sant Millian e por otros bezinos de Çiçurquill en los sobredichos terminos contenciosos et ocularmente por ellos paresçe sean rancados, sacados, dessechos e anullados e por tenor de esta nuestra presente sentençia mandamos rancar, sacar, desfazer e anullar los sobredichos moiones e mugas para perpetuo.

Otrossi arbitramos, sentençiamos, ordenamos, declaramos, pronunçiamos, determinamos e mandamos, so la pena en el sobredicho compromiso contenida, que luego de presente sean puestos o puestas moiones e mugas de piedras novamente e de nuevo et por tenor desta nuestra presente sentençia arbitraria, ponemos los dichos moiones nuevos e mugas nuevas para perpetuo. Primeramente et del primer moion e la primera muga en Oericuebirivilla et la otra muga e moion en el çerro de Unmeto, seyendo dentro el sel de Numito en el termino de la dicha orden e hospital de Santa Maria de Ronçesvaylles. El terçero moion e muga en el çerro de Etumeta, por dende el sel de Etumeta en el logar llamado Arrimunoa. El quarto moion e muga en el çerro de Ondaerdibirivill et de aylli yendo a la agoa et rio de Ondaerdi, ailli el çinqueno moion e muga et de aylli en ca suso por el rio e agoa, yendo en roal lodo de Çiorça atal rio de Loaraçu et del rio e por el rio de Loaraçu ata la agoa et rio de Ollanerrecas, et de la agoa e rio de Ollanerrecas ata la agoa de rio, et de cada una de las mugas sobredichas o moiones a la otra muga o moion a la muga e muga e de moion a moion juzgue por linea de cordel. Et de todas las mugas sobredichas e moiones en ca suso en ca parte de Andaçça, pronunçiamos, ordenamos, declaramos, definimos et so la pena en el sobredicho compromiso contenida, determinamos et mandamos que todo el termino sea del sobredicho hospital, orden e convento de Santa Maria de Ronçesvaylles a perpetuo, sin parte et contradicho ni mala boz de los sobredichos bezinos de Çiçurquill, ni de ninguno dellos ni de ninguna otra persona del mundo. Et de la muga o moion de Oericuebirivilla et del çerro de Numito por dende el sel de Numito, et de la muga o moion del çerro de Etumeta por dende el sel de Etumeta Armunoa et del çerro de Ondaerdibirivill e dailli yendo a la agoa et rio de Ondaerdi en ca iuso e dailli en ca suso yendo en roal lodo de Çioça en ca iuso destas sobredichas mugas et moiones en ca parte del termino de Çiçurquill, arbitramos, pronunçiamos, ordenamos, declaramos, definimos et so la pena en el sobredicho compromiso contenida, determinamos e mandamos que todo el termino sobredicho que es de las dichas mugas et moiones en la parte de Çiçurquill, sea para los dichos bezinos de Çiçurquill a perpetuo sin parte et contradicho ni mala boz del prior et convento o capitol del sobredicho hospital de Santa Maria de Ronçesvaylles ni de sus procuradores, quienes oy son o por tiempo sean.

Et con este que sobredicho es sobre todas las demandas e defensas ata agora por las partidas sobredichas et cada una dellas fechas por razon de los sobredichos terminos contenciosos et cada uno dellos, so la pena en el dicho compromiso contenidas a ambas las dichas partidas e a cada una dellas por tenor desta nuestra presente sentençia arbitraria ponemos perpetuo sillentio.

Otrossi arbitramos, ordenamos, declaramos, pronunçiamos, determinamos e mandamos so la pena en el dicho compromiso contenida a cada una de las partidas sobredichas que las expiensas que ata agora an fechas por razon del pleyto sobredicho, cada uno sostenga e pague las suyas. Et nos Sancho Lopiz de Azeaoz e Johan Perez de Larraondobuno, comisarios juger e arbitros arbitradores et amigables conponedores comunes sobredichos a tener, conplir, observar pagar e guardar todas et cada unas cosas sobredichas en esta nuestra presente sentençia arbitraria contenidas en la forma e manera sobredicha por birtut et poder a nos en el dicho compromiso por las partidas sobredichas et por auctoridat e poder en la sobredicha comision por el seynor offiçial de Pamplona a nos otorgado, cometido e dado, seyendo sentados en manera de juicio sobre el termino sobredicho contencioso por tenor desta nuestra presente sentençia arbitraria sentençialmente e por estas escrituras condepnamos, so la pena en el dicho compromiso contenida, de las goales cosas sobredichas e cada una dellas, requerimos a vos Martin Perez de Espinal, notario, que para cada una de las partidas sobredichas retengades e fagades sendas cartas publicas desta nuestra presente sentençia, pronunçiaçion e declaracion e limitacion e moionamiento arbitraria de una mesma e ygoal forma e tenor. Et dada e pronunçiada la dicha sentençia por los dichos seynores arbitros e comisarios en la manera sobredicha.

Y luego e en continente, el sobredicho nombrado Errumes de la Larrandobuno, procurador de los sobredichos bezinos e habitadores en la dicha tierra de Çiçurquill, en boz e en nombre procuratorio sobredicho, de la una parte, et Martin Miguel, dicho balçan, bezino e morador en la billa de Aldaz de la tierra de Larraun, procurador substituydo por el sobrenombrado Martin Perez de Diacastiello, procurador de los sobredichos seynores prior e capitol o convento del sobredicho hospital de Santa Maria de Ronçesvaylles, faziendo fee de la carta su substitucion por publico instrumento, el tenor de la qual es en la forma que se sigue: (Sigue carta de sustitucion).

Et oyda la dicha sentençia, pronunçiaçion, declaracion, difinicion et determinacion bien et dilligentemente e entendida aquella bien et conplidamente la dicha sentençia, los dichos procuradores constituydo et substituydo, en nombre que de suso cada uno por su parte homologaron, aprobaron, leudaron, ratificaron et por firme ovieron et tovieron en todo et por todo, segunt en ella se contiene et de no contrabenir perpetuo en todo ni en partida prometieron, so obligacion de los bienes de las dichas partidas. La qual dicha sentençia fue dada e pronunçiada por los dichos seynores arbitros e comisarios dentro en el monte de Andaçça contencioso, seis dias andados del mes de noviembre en el ayuno de la Navidat de Nuestro Seynor Ihesu Christo, mill trescientos ochenta e nueve. Testigos son de todo esto que clamados e rogados benidos fueron presentes en el logar et que por

tales testigos se otorgaron los discretos Martin Gonçalvez de Aciaga, escudero tenedor del palacio de Aciaga, Ochoa de Paris, seynor de las ferrieras de Urdayaga, Ochoa, su fijo, Miguel Martinez de Ayçarna, su yerno, Miguel Yvaynes de Gaztaynaga, Martin de Bizcarra, Miguel Martinez de Blastegui, Pero Sanchez de Ysava, escuderos, et Martin Miguel de Ynça, clerigo del obispado de Pamplona. Et yo, Martin Perez del Espinal, clerigo del obispado de Pamplona, notario publico e jurado por auctoritat ordinaria en la corte çudat et todo el obispado de Pamplona, que a todas las cosas sobredichas et a cada una dellas ensemble con los dichos testigos fui presente et a mandamiento de los sobredichos arbitros et comisarios eta a instancia, requisición de las sobredichas partidas et de cada una dellas escrivi esta presente carta publica de sentençia, en la forma e manera sobre escripta en tres pieles de pergamino junctas con colla, en las goales junctas de ambas partes de daylla et dacua fiz et pusi mi signo”.

Erantsitako dokumentuan agertzen diren toponimoen kokapenari erreparatzen badiogu, berehala ohartuko gara Orreagako Santa Mariako priore Antso Gartzia Etxaguek eta Zizurkilgo bizilagunek 1350aren inguruan –Antso Gartzia Etxagueren erregealdian– izenpetu bide zuten akordioan Zizurkili esleitzen zitzaizkion lursailak murriztu egin direla bigarren epai honekin alderatzen baditugu. Hartara, gaur egun Usurbil eta Aiakoak diren zenbait barruti –Johanes Aroça-Arotza, Ydoya-Idoiaga eta Loaraçu-Loatzu-Logaratzu Aian eta Ayzaga-Atxega Usurbilen– ustiatzeari uztea eta zedarritze hauen harriak eta lekukoak erauztea agindu zuten. Behin betiko mugaketan, berriz, toponimo horiek hiru udalerrri horien arteko gaur egungo mugan daude, edo bestela, Zizurkilen barnean: Arrimuñoa-Armuñoa, Ondaerdibirvill-Undardibirbil, Ondaerdi-Undardi, Çiorça-Ziotza.

Halaber, bada beste desberdintasun adierazgarri bat –gizarte-mailakoa bada ere– lehen akordioaren eta bigarren epaiaren artean. Aurreneko mugaketan San Millango Rodrigo Zizurkilgo komunitatearen maila baliokide batean dago eta 1389an haren papera ez da ageri. Badirudi honek aldaketa garrantzitsuak islatzen dituela Ahaide Nagusi hauen eta Zizurkilgo biztanleen artean; izan ere, aurrerago ikusiko dugun bezala, bi urte beranduago, hauek Tolosako hiribilduko biztanle izatea eskatuko dute. Gorago aipatu dugu zenbait pertsona eta familiak leku berezia zutela komunitatean guztien onaren alde egindako agatik eta estuasunetan komunitatea defendatzeagatik; bada, orain badirudi bi taldeen interesak bide desberdinak hartzen hasiak direla. Hala, laster azalduko dira tirabirak eta liskarrak.

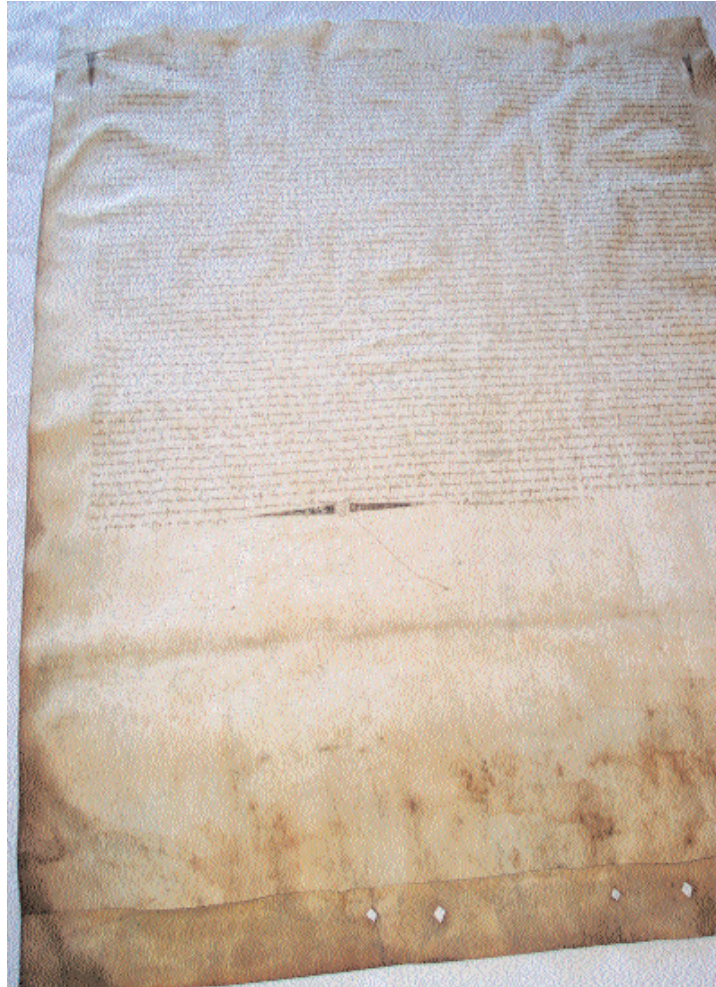
Si nos detenemos en la localización de los topónimos que aparecen en el documento anexo, se comprueba la reducción de los límites atribuidos a Zizurkil desde el primer acuerdo celebrado pensamos que alrededor de 1350, bajo el mandado de don Sancho García de Echague, prior de Santa María de Roncesvalles, y los vecinos de Zizurkil, y esta segunda sentencia. Así, se ordena que quede sin efecto el aprovechamiento vecinal en términos hoy insertos en Usurbil y Aia (Johanes de Aroça-Arotza; Ydoya-Idoiaga, Loaraçu-Loatzu-Logaratzu, en Aia; y Ayzaga-Atxega en Usurbil), debiéndose arrancar las piedras y testigos de estas delimitaciones. Mientras que en el deslinde definitivo, los términos localizados se encuentran en lo que hoy es el límite entre estos tres municipios, o bien dentro del propio Zizurkil: Arrimuñoa-Armuñoa, Ondaerdibirvill-Undardibirbil, Ondaerdi-Undardi, Çiorça-Ziotza.

Igualmente hay otra diferencia significativa, ésta de carácter social, entre el primer acuerdo y la segunda sentencia. Si en el primer deslinde figura Rodrigo de San Millan en un plano equivalente al de la comunidad de Zizurkil, en 1389 su papel ha desaparecido. Este hecho quizás esté revelando cambios sustanciales en la relación mantenida entre estos Parientes Mayores y el conjunto de vecinos y moradores de Zizurkil, pues como un poco más adelante comprobaremos, 2 años después, éstos pedirán integrarse como vecinos en la villa de Tolosa. Si páginas atrás aludíamos a un lugar destacado en la comunidad de ciertos personajes y familias debido a sus servicios en pro del bien común y en la defensa de la colectividad en ciertos momentos de dificultades, ahora comienza a insinuarse que los intereses de ambos grupos corren por caminos diferentes. Las manifestaciones de disputa y enfrentamiento no tardarán en hacerse presentes.

Agiriak eskualdean gizarte-hierarkizazio nabarmena zegoela islatzen du. "Gizon on" eta lagunengana jotzeak gizarte-mailan dagoen lehen bereizketa adierazten du. Baina, batez ere, epai honen lekukoak dira alderdi hau gehien nabarmentzen dutenak. "Martín Gonçalvez de Aciaga, escudero tenedor del palacio de Aciaga (Atxega)" eta "Ochoa de Paris, seynor de las ferrerías de Urdayaga, Ochoa, su hijo, Miguel Martinez de Ayçarna, su yerno, Miguel Yvaynes de Gaztaynaga, Martín de Bizcarra, Miguel Martínez de Blastegui, Pero Sánchez de Ysava, escuderos" aipatzen direnean, erraz konturatzen gara alde handia dagoela gizon hauen eta abeltzaintzan eta nekazaritzan edo errotetan eta burdinoletan lanean ari diren biztanle gehien artean.

Sobre esta circunstancia, repárese en la notoria jerarquización social existente en la comarca que revela el documento. El recurso a la consulta de "buenos hombres" y de amigos señala una primera diferenciación en el orden social. Pero es sobre todo en el capítulo de los testigos de esta sentencia donde se pone de relieve más nitidamente este aspecto. La lista que encabeza "Martín Gonçalvez de Aciaga, escudero tenedor del palacio de Aciaga (Atxega)", seguida de "Ochoa de Paris, seynor de las ferrerías de Urdayaga, Ochoa, su hijo, Miguel Martinez de Ayçarna, su yerno, Miguel Yvaynes de Gaztaynaga, Martín de Bizcarra, Miguel Martínez de Blastegui, Pero Sánchez de Ysava, escuderos", enseña una profunda diferenciación entre este conjunto de hombres y la mayoría de la población, dedicada a las labores agrícolas y ganaderas o al trabajo en molinos y ferrerías.

ORREAGAKO SANTA MARIA OSPITALAREN ETA ZIZURKILGO BIZILAGUNEN ARTEKO EPAIA, ANDATZAN JABETZARI BURUZKOA (1389) / SENTENCIA ARBITRARIA ENTRE EL HOSPITAL DE SANTA MARIA DE RONCESVALLES Y LOS VECINOS DE ZIZURKIL SOBRE LA PROPIEDAD DE LA ZONA DE ANDATZA (1389).



Dokumentu orijinala / Documento original

Zizurkilgo Udal Artxiboa

Nolanahi ere, pasarte honek adierazten du Zizurkilgo komunitateen bizilagunen arteko loturak indartzen ari direla –interesak defendatzeko elkarlana, barrutiak zedarritzea, giza-talde hau izendatzeko hitz bakarra erabiltzea,...–, komunitateak aurrerantzean ere zapalduko duen elkarlaren bidea irekiz. Zentzu honetan, guztien ona bilatzea eta komunitatearen interesak defenditzea kanpoan edo barnean sortutako arazoan aurrean bizilagun guztien batzar edo bileraren ardura da jada.

4.1. Kontzejutan antolatzearen zentzua

Batzar horiei *concilium* edo kontzeju deituko diete, tokiko eguneroko gertakari buruzko gaiak eztabaidatzeko herritarrek egiten zuten batzar edo bilera irreferentzi eginez. Uste dugu kontzeju horien lehen garaietan herritar guztiak bilduko zirela horietara, inolako mugarik gabe; etxe bakoitza, familia bakoitzaren bizilekua, egongo zela ordezkaturik horietan, bakoitzaren hierarkiaren arabera. Ez da pentsatu behar, hala ere, kontzeju hori komunitatearen ordezkari zenik. Egia esan, hitz horrek komunitatearen batzarrari bakarrik egiten zion irreferentzia hasierako garai haietan.



Udaletxea eta gurutzeta / Ayuntamiento y crucero

Kutxa Fololeka

Sea como fuere, este episodio manifiesta que en la comunidad aldeana de Zizurkil se está produciendo el fortalecimiento de sus vínculos vecinales (actuación conjunta para defender sus intereses, delimitación de términos, uso de una voz común para señalar a este grupo humano...), mostrando una senda de actuación colectiva que en adelante no dejará de ser transitada por la colectividad. En este sentido, se muestra que la búsqueda del bien común, la salvaguarda de sus intereses y la defensa de la comunidad ante problemas internos o externos corre ya a cargo de la asamblea o reunión de todos sus vecinos.

4.1. Significado de la organización concejil

Estas asambleas recibirán el nombre de *concilium* o concejo, aludiendo a la reunión de los habitantes de la localidad para tratar una serie de asuntos concernientes a variados aspectos de la vida local. Pensamos, que durante la fase inicial del concejo, a estas juntas acudirían sin restricciones la mayoría de los pobladores, estando representado en ellas cada solar o lugar de habitación de cada grupo familiar en función del orden de jerarquía interno de cada uno. No hay que pensar que este concejo zizurkildarra sustituirá a la comunidad. En realidad, bajo este término y en estos momentos iniciales se alude tan sólo a la reunión de ésta.

En estas primeras reuniones prevalecería la autoridad de los más ancianos y de los que por su posición en la comunidad, como los hombres de armas o aquellos otros que tuvieran mayores recursos, tendrían cierta ascendencia sobre el resto de la colectividad.

Así, la mención a la presencia y a la búsqueda de consejo de los “buenos hombres” en el acuerdo anterior entre el Hospital de Santa María de Roncesvalles y la vecindad de Zizurkil, presenta ese grado de diferenciación inicial entre sus habitantes que se estaba produciendo desde estas fechas tan tempranas, indicando mayores cotas de prestigio y de representación de las que harían gala estos individuos. Del mismo modo, el empleo del distintivo “don” que figura en la documentación de la época para definir a algunos de estos individuos es otra señal del distinto nivel que ocupaban en el ordenamiento local.

A estas asambleas se acudiría a través del repique de la campana⁴³. Parece ser que en este primer instante los habitantes tenían el deber y la obligación de acu-

⁴³ Erdi Aroko eta aro modernoko egunerokotasunean kanpaiek zuten garrantzi simbolikoa aipatu nahi dugu orain. Kanpaiken deiei eta horiek komunitateen zuten esanahiri buruzko aipamenez jositik daude garai hartako agiriak. Hauxe adierazten du Johan HUIZINGAK horiei buruz: “Había un sonido que dominaba una y otra vez el rumor de la vida cotidiana y que, por múltiple que fuese, no era nunca confuso y lo elevaba todo pasajeramente a una esfera de orden y de armonía: las campanas. Las campanas eran en la vida diaria como unos buenos espíritus monitores, que anunciaban con su voz familiar, ya el duelo, ya la alegría, ya el reposo, ya la agitación; que ya convocaban, ya exhortaban. Se las conocía por sus nombres: la gruesa Jacqueline, la campana Roelant...”. In *El otoño de la Edad Media*. Madrid: Alianza, 1985 (14-15). En este punto queremos hacer una mención a la importancia simbólica que las campanas tenían en la vida cotidiana medieval e incluso moderna. La documentación de esta época está repleta de menciones a las llamadas de las campanas y a su significado dentro de la comunidad. A este respecto, Johan HUIZINGA comenta lo siguiente sobre las mismas: “Había un sonido que dominaba una y otra vez el rumor de la vida cotidiana y que, por múltiple que fuese, no era nunca confuso y lo elevaba todo pasajeramente a una esfera de orden y de armonía: las campanas. Las campanas eran en la vida diaria como unos buenos espíritus monitores, que anunciaban con su voz familiar, ya el duelo, ya la alegría, ya el reposo, ya la agitación; que ya convocaban, ya exhortaban. Se las conocía por sus nombres: la gruesa Jacqueline, la campana Roelant...”. In *El otoño de la Edad Media*. Madrid: Alianza, 1985 (14-15).

Lehen batzar haietan, adinekoek eta, komunitatean zuten lekuagatik –soldaduak edota aberatsak, besteak beste–, gainerako herritarrek baino indar gehiago zutenek izaten zuten lehentasuna.

Horiek horrela, lehen aipatutako Orreagako Santa Maria ospitalearen eta Zizurkilen arteko akordio hartan “gizon jatorren” presentzia eta horien aholkua bilatzeak erakusten du lehen garai haietatik herritarren artean egiten zen bereizketa; beraz, ospe handiagoa zuten horiek. Era berean, garai hartako agerietan gizon haietako batzuen izenen aurrean agertzen den “on” bereizgarria tokiko antolamenduan betetzen zuten lekuaren erakusgarri da.

Kanpai hotsek egiten zuten batzar horietarako deia⁴³. Itxura denez, garai haietan nahitez joan behar zuten herritarrek auzo bileretara; ahotza eta botoa zuten komunitatearen garapenari zegozkion gaietan; adibidez, elizan egin beharreko lan eta konponketak egiteko, auziak eta salaketak jartzeko, auzoak ordezkatzeko ahalmena emateko, bideak ireki edota konpontzeko, auzotze idatziak egiteko, maileguak hartzeko eta bestelako erabakiak hartzeko orduan.

San Millan Tolosan auzotzea, 1391ko urtarrilaren 21ean gertatutakoa –aurrerako jorratuko dugu hori–, auzoen bilera ireki baten ondoren hartu omen zen erabakia; herritar gehienek erabaki horren aldeko edo kontrako iritzia eman eta gero.

1391ko batzar erabakigarri hartan parte hartu zuten herritarren zerrendak kontzejuren funtzionamenduekin eta esanahiarekin lotutako beste hainbat gauza jakiteko ere balio du. Hauexek izan ziren parte hartu zuten herritarrak: Rumes Nekola epailea, Sancho Legarralde, Sancho Martinez Irazibar, Pedro Pagabuño, Joan Miguelez Zaldúa, Miguel Errentebarrutia, Joan Perez Larraondobuño, Pero Andia, Martin Irola, Joan Salurgarate, Joan Araneta, Joan Lopez Galardi, Joan Irrargarri, Joan Ugarte, Martin Arezmendi, on Pedro Araneta, Joan Sanchez Irumi, Joan Luzuriaga, Joan Azkarate, Matxin Otazu, Martin Ibañez Iartza, Joan Agirre, Joan Iñiguez Zaldúa, Pero Andiazabal, Martin Perez Irazu, Miguel Perez Sagastizar, Joan Garaiese, Migel Etxeberria, Joan Sanchez Larraondobuño, on Migel Nekola, Matxite Irazu eta Beltran Andia⁴⁴.

Zizurkilgo komunitateak garai hartan zuen esanahia ulertzen laguntzen duten beste hainbat termino ere agertzen dira agiri interesgarri horretan; hau da, horren maila politikoa ulertzen laguntzen dutenak. Lehenik eta behin, “la collaçion de Sant Millian de Çiçúrquill” aipatzen

dir a las convocatorias vecinales, con voz y voto en los asuntos que afectaban al desarrollo comunitario en temas relativos a obras y reparos de la iglesia, a la hora de entablar pleitos y denuncias contra individuos o entidades, en el otorgamiento de poderes de representación vecinal, para la construcción y reparo de caminos, escrituras de avecindamientos, toma de dinero a préstamo, etc... Por ejemplo, con motivo del avecindamiento de la colación de San Millán de Zizurkil a la villa de Tolosa, asunto que trataremos con más detenimiento, celebrado el 21 de enero de 1391, la decisión debió producirse tras una reunión vecinal de carácter abierta, en la que la mayoría de la población expresara su opinión a favor o en contra de semejante decisión.

El listado de los individuos que toman parte en este acto crucial de 1391 sirve además para conocer algunos otros puntos relacionados con el funcionamiento y el significado del concejo. Estos participantes son los siguientes: Rumes de Nekola, jurado, Sancho de Legarralde, Sancho Martinez de Irazibar, Pedro de Pagabuño, Joan Miguelez de Zaldúa, Miguel de Errentebarrutia, Joan Pérez de Larraondobuño, Pero de Andia, Martín de Irola, Joan de Salurgarate, Joan de Araneta, Joan López de Galardi, Joan de Irrargarri, Joan de Ugarte, Martín de Arezmendi, don Pedro de Araneta, Joan Sánchez de Irumi, Joan de Luzuriaga, Joan de Azkarate, Matxin de Otazu, Martín Ibañez de Iartza, Joan de Agirre, Joan Iñiguez de Zaldúa, Pero de Andiazabal, Martín Pérez de Irazu, Miguel Pérez de Sagastizar, Joan de Garaiese, Miguel de Etxeberria, Joan Sánchez de Larraondobuño, don Miguel de Nekola, Matxite de Irazu y Beltrán de Andia⁴⁴.

En este interesante documento aparecen además una serie de términos que ayudan a definir el significado de la comunidad de Zizurkil en estas fechas, o dicho de otra forma, que sirven para adentrarnos en la comprensión de su categoría política. En primer lugar, se habla de “la collaçion de Sant Millian de Çiçúrquill”. La voz colación alude a la estrecha relación del vecindario con la parroquia⁴⁵, pero también expresa la existencia de una organización elevada dentro de ese grupo de pobladores, capaz de otorgarle entidad propia. Esta vinculación inicial entre comunidad e iglesia se realiza todavía más con el empleo de “Sant Millian”, puesto que este nombre señala el reconocimiento de esos mismos pobladores como miembros de una comunidad amparada bajo la protección de la iglesia de San Millán, asentada en el término de Zizurkil, parte final de la frase, que por su parte muestra la identificación territorial del grupo poblacional con un espacio concreto y delimitado conocido con ese nombre.

⁴³ Tolosako Udal Artxiboa, C-5-1-4./ Archivo Municipal de Tolosa, C-5-1-4.

⁴⁵ Parrokia bakoitzari dagokion lurralde edo auzo taldea. Kolazio hitza: *Diccionario de la Real Academia de la Lengua. Madrid: 2004.* Territorio o parte de vecindario que pertenece a cada parroquia en particular. Voz “colación”: *Diccionario de la Real Academia de la Lengua. Madrid: 2004.*

da. Kolazio hitzak herritarrek parrokiarekin zuten lotura estuari egiten dio erreferentzia⁴⁵; horrekin batera, baina, herritarren artean goi talde bat ere badela adierazten du, horri berezko izaera emateko gai dena.

Komunitatearen eta Elizaren arteko hasierak lotura hori are gehiago azpimarratuko du “Sant Millian” terminoak; izan ere, herritar horiek Zizurkilgo –esaldiaren azken zatia– San Millan elizaren babespean dagoen komunitate bateko kide direla adierazten du horrek; era berean, izen hori duen lur eremu jakin eta mugatuarekin identifikatzen ditu herritar horiek.

Garrantzitsua da, baita ere, mende bat geroago San Millan aipamena desagertu egiten dela aipatzea; zizurkildar esaten zaie bertako herritarrei⁴⁶. Gertaera horrek San Millan elizako eliztarren eta zizurkildarren arteko gero eta desberdintasun handiagoeekin zerikusi izango du; hala, bi talde horien arteko edozein lotura desegin nahiko da.

Aipamen horrek komunitatearen lotura espiritual eta espazialaren nortasuna ezagutzeko balio badu ere, aurrerago eta agiri horretan bertan, gizabanakoak eta familiak biltzen zituen talde horren eduki politikoa adieraziko da. Horiek horrela, goian aipatutako horiek Zizurkilgo San Millango herritarren izenean jardungo dira: “en voz e en nonbre del conçeio, vezinos e pobladores e moradores e unibersidad de la dicha collaçion de Sant Millan de Çiçurquill”.

Adierazi bezala, kontzejuak komunitatearen batzar edo bilerari egiten dio erreferentzia, eta esanahi politiko garrantzitsua izango du, kontzejuetan parte-hartzeko ohitura horretatik hainbat eskubide eta betebeharrak sortuko baitira komunitate horretako kideentzat. Bestalde, herritarren mailaren arabera beste desberdintasun bat egingo dute herritarrek komunitatearen barnean, lehen aipatutako “gizon jatorrena” ez bezalakoa, eta denborak aurrera egin ahala, handiagoa izango da hori ere. Kontzejuaren batzarretan politikoki parte-hartzeko eskubide guztiak dituen izango da auzoa; eskubide horiek Zizurkilgo onibarrak edukitzeak ematen zituen. Halakorik ez edukitzeagatik, kontzejuaren kargurik edo lanbiderik edukitzeko esku-



Zizurkil.

Kutxa Fototeka

Es importante señalar que un siglo después, la mención a San Millán desaparece, describiéndose sus habitantes como miembros de la tierra o colación de Zizurkil⁴⁶. Este hecho estará relacionado con las progresivas y profundas diferencias que separarán a los detentadores de la iglesia de San Millán y al conjunto de vecinos y moradores de Zizurkil, que lleva a eliminar cualquier signo posible de identificación de los últimos con los primeros.

Si esta mención sirve para conocer las señas de identidad en la vinculación espiritual y espacial de la comunidad, más adelante, en el mismo documento, se pone de manifiesto la forma en que se iba articulando el contenido político de esta agrupación de individuos y familias. Así, los arriba reunidos actúan “en voz e en nonbre del conçeio, vezinos e pobladores e moradores e unibersidad de la dicha collaçion de Sant Millan de Çiçurquill”.

Concejo aludirá, como hemos señalado, a la reunión o asamblea de la comunidad, con un marcado componente político puesto que de esta forma de participación en concejo se irá derivando progresivamente una serie de derechos y obligaciones a los que estarán sujetos los integrantes de la colectividad. Por otra parte, vecinos, moradores y pobladores sugieren que dentro de la misma comunidad, y en un orden diferente al que hemos señalado para los “buenos hombres”, este grupo de pobladores conoce otra distinción en función de la categoría de sus habitantes, que igualmente conforme avanza el tiempo se irá agudizando. Vecino será aquel individuo que tiene plenos derechos en cuanto a la participación política en la reunión concejil, derechos provenientes de la tenencia de bienes raíces propios en Zizurkil. Mientras que morador o poblador serían aquellas personas que precisamente por la no posesión de los

⁴⁶ Horiek horrela, 1475eko urriaren 22an Zizurkilgo herritar eta biztanleen eta Tolosaren artean hitzartutako auzotze kontratua zizurkildarrek egingo dute: “todos vezinos e moradores de la dicha tierra de Çiçurquill”. In J.A. LEMA, I. TAPIA: *Colección Diplomática del Archivo Municipal de Tolosa. Tomo II (1420-1499). Fuentes Documentales medievales del País Vasco*. Donostia: Eusko Ikaskuntza (70). / Así, el contrato de vecindamiento celebrado entre los vecinos y moradores de Zizurkil y la villa de Tolosa en 22 de octubre de 1475, es realizado por “todos vezinos e moradores de la dicha tierra de Çiçurquill”. En J.A. LEMA, I. TAPIA: *Colección Diplomática del Archivo Municipal de Tolosa. Tomo II (1420-1499). Fuentes Documentales medievales del País Vasco*. Donostia: Eusko Ikaskuntza (70).

biderik gabekoak lirateke, berriz, biztanle edo bizilagunak. Hala eta guztiz ere, garai hartan derrigor hartu behar zuten horiek parte komunitatearen batzarretan.

Azkenik, "unibertsitate" hitzak eliza ardatz duen inguruan bildutako edo sakabanatutako eremuko populazioari egiten dio erreferentzia; interes komunak elkartzen zituen horiek ordezkaritza juridiko baten mende⁴⁷. Beraz, komunitatea bera; tradizioak, "ohitura eta usadioak" garrantzi handia zuten gobernuera gisa. Hitz hori eta "lur" terminoa –lurralde jakin bateko biztanle kopuruari egiten dio horrek erreferentzia–, izango dira gure herria izendatzeko gehien erabiltzen direnak garai horretako agirietan.

mismos, estarían desprovistos del derecho a obtener cargos y oficios dentro del concejo. Sin embargo, en estos momentos (siglo XIV y gran parte del XV), esta condición no eximía a los moradores de tomar parte activa en las asambleas comunitarias.

Por último, la voz "universidad" refiere el espacio territorial integrado por una población dispersa y/o agrupada en torno al núcleo que conforma la iglesia, unidos por intereses comunes bajo una misma representación jurídica⁴⁷. Por tanto, representa la idea misma de comunidad, en la que tendría un peso evidente la tradición, la vinculación a los "usos y costumbres" como régimen de gobierno. Esta voz, junto a la de "tierra", que asimismo alude al conjunto de pobladores de un territorio definido, será la forma más común de denominar a nuestro pueblo en la documentación de todo el periodo estudiado.



Zizurkilgo kaskoa / Casco de Zizurkil

Kutxa Fototeka

⁴⁷ F. CHATELET: *Historia de las ideologías*. Madrid: Akal, 1989 (335) / F. CHATELET: *Historia de las ideologías*. Madrid: Akal, 1989 (335).

Bestalde, kargu publikoen aipamenak agertuko dira XIV. mendearen amaieran; gai komunetan espezializatzeko beharra adierazten du horrek. Orri batzuk aurrerago agertzen den agirian, Zizurkil Tolosarekin auzotzearen ingurukoan, Rumes Nekola agertzen da epaile gisa. Hainbat egileren arabera, lehen garai haietan komunitatea kudeatu zuten “gizon jatorren” bilakaera izan liteke kargu hori⁴⁸. Une haietan, herrian alkate-rik izan baino lehen –XV. mendearen bigarren erdian agertuko dia horiek–, epailea da auzoko figura politikorik garrantzitsuenak: kontzejua- ren bilerak zuzentzen ditu, hari dagokio bileretan hartutako erabakiak betearaztea, bileretarako deiak egitea eta horiek gidatzea eta, lehen garai haietan, baita auzoa kanpo-arazoetan ordezkatzeko ere, komunitatearen ordezkari huts bazen ere.

Hura komunitatearen leku esanguratsuren batean –zuhaitz jakin baten azpian, hilerrian, elizaren alboan, auzo garrantzitsuenen etxeetan– egindako batzarren batean hautatuko zuten. Ezer gutxi dakigu hautatze prozesu horri buruz. XVII. eta XVIII. mendeetara itxaron beharko da hautatze prozesua hautagaien izena duten txartelak pitxar batean sartuz egiteko; horiek, ondoren, hainbat baldintza bete beharko dituzte udal karguak aukeratzeko.

Litekeean da kargua urtebetekoa izatea. Pertsona horren boterea kontuan hartuta, kargua ongi beteko zutela bermatzen zuten hainbat baldintza eta ezaugarri eduki beharko zituzten epaileek. Horien garrantzia gero eta txikiagoa izango da, auzo-alkatea kontzejua- ren organigraman sartzen denean. Horiek horrela, XV. mendetik aurrera alkatearen aginduak bete besterik ez du egingo epaileak. Era berean, komunitatearen barne funtzionamenduaren konplexutasun gero eta handiagoaren erakusgarri ere bada hori.

1615. urtean Zizurkil Tolosarengandik bereizi zen arte, Zizurkilgo alkatea, auzoen batzarrean hautatutakoa, Tolosako alkateak berretsi behar zuen hautaketa egin eta hurrengo egunean edo bi egunera; alegia, hautagaia egokia zela berretsi behar zuen. Zizurkilgo auzo-alkatea aipatzen duten lehen agiriak 1475. urtekoak dira. Garai hartarako, segur aski gero eta txikiagoa zen auzoek kargu publikoak hautatzeko edota komunitateari zegozkion beste hainbat gaitan erabakiak hartzeko zuen gaitasuna; familia gutxi batzuen eskuetan geratu zen ahalmen hori; horiek ziren auzoen ordezkari. Honako hauek ziren hautagaiak bete

Por otra parte, desde finales del siglo XIV comienzan a aparecer menciones a cargos públicos, circunstancia que manifiesta la necesaria e incipiente especialización de los asuntos comunes. En el citado documento de anexión de la colación de Zizurkil a la villa de Tolosa, figura como jurado Rumes de Nekola. Según algunos autores, este puesto podría ser una evolución de los “hombres buenos” que gestionaron los primeros tiempos de las comunidades⁴⁸. En estos momentos, antes de que hubiera alcalde en la aldea, hecho que comienza a acontecer en la segunda mitad del siglo XV, el jurado es la figura política más importante de la vecindad, pues preside las reuniones concejiles y a él corresponde hacer ejecutar los temas tratados en las asambleas, convocar y dirigir las mismas, y en estos primeros tiempos, asumir incluso la representación de la vecindad en asuntos externos, aunque su papel fuera el de mero enviado de la comunidad.

Su elección se llevaría a cabo seguramente en asamblea vecinal en algún lugar significativo de la comunidad (un árbol señalado, el cementerio, junto a la iglesia, en las casas de los vecinos más destacados). Apenas nada se sabe del proceso electivo que llevaría a su nombramiento. Habrá que esperar hasta los siglos XVII y XVIII para que se regularice el método de elección a través del depósito de unos charteles con los nombres de los electores en una jarra, quienes posteriormente realizarán el nombramiento de los diferentes cargos municipales, bajo el cumplimiento de una serie de requisitos.

Probablemente la duración de su cargo fuera anual. Dado el poder acumulado en su persona, el jurado tendría que reunir una serie de condiciones y cualidades que en cierta manera garantizaran el buen empleo de su oficio. Su papel irá disminuyendo una vez que el alcalde pedáneo irrumpa en el organigrama concejil, pasando a ser el jurado desde finales del siglo XV un mero ejecutor de los mandatos del alcalde. Esto es además síntoma de una mayor complejidad en el funcionamiento interno de la comunidad.

Hasta la desanexión de Zizurkil de Tolosa en 1615, el alcalde de Zizurkil, elegido en asamblea vecinal, será confirmado por el alcalde de Tolosa uno o dos días después de que se produjera su elección, ratificando el alcalde ordinario de Tolosa la idoneidad del candidato. La existencia de alcalde pedáneo en Zizurkil se documenta por primera vez en 1475. Para estas fechas, casi con toda seguridad la participación vecinal en la elección de los cargos públicos, así como para decidir sobre otros asuntos de índole comunitaria, habría ido menguando hasta quedar en manos de unas pocas familias que se arrogarían la capacidad de representación vecinal. Los requisitos principales que debía cumplir para su elección el candidato

⁴⁸ M.R. AYERBE, L.M. DIEZ DE SALAZAR: *Andoain, de tierra...* (132) / M.R. AYERBE, L.M. DIEZ DE SALAZAR: *Andoain, de tierra...* (132).

behareko baldintza nagusiak: etxe baten jabe izatea eta etxeko jaun izatea. Hala ere, beste hainbat baldintza ere batuko zaizkie horiei hurrengo mendeen: kapare izatea eta irakurtzen eta idazten jakitea egiaztatzea; azken baldintza hori askotan ez zen betetzen, ordea.

Alkatearen zeregin nagusia zen gai txikietan justizia egitea; alegia, Tolosako –jurisdikzio burua– alkatearen aurrera joatera behartzen ez zutenetan⁴⁹. Auzi eta arazo gehienak ahoz konpontzen ziren; ondorioz, ez da horiei buruzko agiririk gorde; alkateak lagun eta ahaideen aholkuak izaten zituen bere erabakiak hartzeko. Lehen epailearenak ziren hainbat zeregin alkateak hartuko ditu, eta, horiekin batera, baita konpondu beharreko arazoak gero eta zailagoak izateak sortutako beste hainbat betebeharrak ere (bilerak gidatzea, auzoak ordezkatzeko, probintziako ordenantzak betearaztea, artxiboa zaintzea, mugarriak ikuskatzea, alardeak egitea eta armak erakustea...). Alkateak jarritako zigorrak betearaztea epailearen lana zen; hala, akusatua atxilotzen bazuten, epailearen etxean gorde behar zuten, edo, bestela, Tolosako alkatearen aurrera eramaten. Horixe gertatu zen, hain zuzen, 1523. urtean, Otxoa Agirreren emazte Katalina Gurutzeaga irurarraren eta Pedro Pagabuñoren emazte Maria Martin Pagabuñoren arteko auziaren epai betearazlearekin. Bigarren horren bost hilabeteko alaba lapurtu eta hiltzeaz akusatu zuten lehena⁵⁰. Kasu horretan, Tolosako epaileak atxilotu eta kartzelatu behar izan zuen Katalina Gurutzeaga, alkatearen aginduz.

⁴⁹ Zizurkilgo biztanleek Tolosako alkatearen aurrera joan behar zuten, derrigor, erabaki beharreko gaiak tokiko edo probintziako ebazpenen kontrakoak zirenean, edo eskatzen zen diru kopurua marebedi kopurua jakin batetik gorakoa –gehienetan, 100 marabedi– zenean. Auzi kriminalak ezin zituen auzo-alkateak erabaki. / Los vecinos de Zizurkil tenían que acudir obligatoriamente ante el alcalde de Tolosa cuando los asuntos a tratar contravenían disposiciones locales o provinciales, o la cuantía reclamada excedía de una cantidad fija de maravedies, por lo general 100 mrs.. Las causas criminales de ningún modo podían ser asumidas por el alcalde pedáneo.

⁵⁰ Valladolideko Errege Kantzelaritzaren Artxiboa. Errege Epai Betearazleen Erregistroa, C360/41. Maria Martin Pagabuñok, Maria Martintxoren amak, 1521eko martxoko gau batean ohean zela eta haurra alboan zuela, umea lapurtu ziotela salatatu zuen. Gertakari hori oso larria izaki, Tolosako alkate Joanek Olazabalengana jo zuen, eta hainbat ikerketa egin ondoren, Katalina Gurutzeaga atxilotzeko agindu zuen. Galdeketan, behin et aberriz ukatu zuen hark haurraren desagertzearen erantzule izatea; umea Oria ibaiaren ertzean agertu zen hilda. Zapi batzuetan bilduta zegoen, urratuak zituen gorputzean eta burua, berriz, txikituta. Horren guztiaren ondorioz, hozigorra ezarriko dio Gurutzeagari Tolosako alkateak: "tortura e tormento en una escalera de palo, atados los pies e manos con una cuerda delgada y en los muslos con otra cuerda y garrote e sea puesto un brasero de carbon encendido ante sus pies e cerca dellos, teniendo los pies desnudos y en carne".

Hala eta guztiz ere, ukatu egongo du oraindik Katalina Gurutzeagak gertakari horiekin inolako loturarik edukitzerik. Interesgarria da, halaber, horrek auzian gora jotzeari uko egin izana, ez baitzuen bere etxea galdu nahi. Izan ere, oso garestia zen auziarekin jarraitzea, eta hark seme-alabei utzi nahi zien bizilekua. Zoritxarrez, ez dugu azken epaiari buruzko datirik. / Archivo de la Real Chancillería de Valladolid, Registro de Reales Ejecutorias, C360/41. Maria Martin de Pagabuño, madre de la pequeña Maria Martintxo, denunció como una noche de marzo de 1521, estando acostada en su cama y teniendo al lado la criatura, ésta fue robada. Dada la gravedad de lo ocurrido, acude al alcalde de Tolosa, Juanes de Olazabal, quien tras realizar una serie de pesquisas, ordena detener a Catalina de Gurutzeaga. Esta rechaza durante los interrogatorios una y otra vez ser la causante de la desaparición de la niña, quien apareció muerta junto al río Oria, atada en unos paños, llena de magulladuras por el cuerpo y con la cabeza destrozada. Esta posición le valdrá a la Gurutzeaga que el alcalde de Tolosa le condene a "tortura e tormento en una escalera de palo, atados los pies e manos con una cuerda delgada y en los muslos con otra cuerda y garrote e sea puesto un brasero de carbon encendido ante sus pies e cerca dellos, teniendo los pies desnudos y en carne".

A pesar de este tormento, Catalina de Gurutzeaga seguirá negando cualquier relación con estos hechos. Es interesante señalar que además se niega a apelar en la causa, pues no quería dilapidar la hacienda de que disponía, puesto que el seguimiento de un pleito era algo bastante costoso, sino que quiere dejársela a sus hijos. Desgraciadamente, no conocemos la sentencia final.

eran poseer una casa en propiedad y ser cabeza de familia. A estos condicionantes, a lo largo del siglo siguiente se le irá añadiendo ser hidalgo y acreditar saber leer y escribir, algo que sin embargo en numerosas ocasiones no se cumplía.

La principal función del alcalde será impartir justicia en primera instancia en asuntos que por su menor importancia no requerían ser tratados ante el alcalde de Tolosa, cabeza de la jurisdicción⁴⁹. La mayor parte de los litigios y problemas se sustanciaban oralmente, por lo que no ha quedado huella documental de ellos, contando el alcalde para su resolución con el asesoramiento de amigos y parientes. Parte de las tareas iniciales del jurado serán asumidas por el alcalde, junto con otros nuevos menesteres que iban surgiendo por la complejización de los asuntos a tratar (guiar las reuniones, representación vecinal, ejecutar ordenanzas provinciales, guarda del archivo, visita de mojones, realizar alardes y muestras de armas...). La ejecución de las penas impuestas por el alcalde eran tarea del jurado, quien si el acusado era arrestado, debía cobijarlo en su casa o llevarlo ante presencia del alcalde de la villa de Tolosa, como sucede en 1523 con motivo de la ejecutoria del pleito mantenido entre Catalina de Gurutzeaga, mujer de Otxoa de Agirre, vecina de Irura, y María Martín de Pagabuño, mujer de Pedro de Pagabuño, vecinos de Zizurkil, estando acusada la primera de robar y matar a la hija de 5 meses de la segunda⁵⁰. En este caso, serán los jurados de Tolosa los encargados de detener y encarcelar a Catalina de Gurutzeaga bajo mandato de su alcalde.



Zizurkilgo bailara / Valle de Zizurkil

Kutxa Fotoleka

Komunitatearen elementu nagusiei eragiten zien arazoan aurrean –ondasun komunalen erabilera beste–, alkatea izango da kontzejuko buru. Horiek horrela, Zizurkilek Martin Ruiz San Millanen aurka Eskeltzuko sarobeen hedapena zela-eta 1539. urtean hasitako auziari dagokionez⁵¹, Martin Araneta alkatea izango da auzoen buru, eta hari egokituko zaio epaiketan lekukotasuna emango duten auzoak Tolosako alkatearekin erabakitzea eta auziari buruzko xehetasunak ematea. Horren antzekoa da 1532. urteko beste adibide bat, Martin Andritzeta alkateak Zizurkil gidatu zueneko, herri horrek Martin Ruiz San Millanen aurka hasitako auzian; kasu horretan, kontzejua ustez, hark larre komunalak bidegabe erabiltzeagatik⁵². XVI. mendeko agiri askok egiaztatzen dituzte ohitura horiek.

Alkateak berak egindako kudeaketaren berri eman behar zen agintean amaieran, eta kudeaketa okerra izan zela irizten bazuten, bere ondasunekin ordaindu behar zuen. Horrexegatik, hain zuzen, eduki behar zuten hautagaiek onibaren bat, horixe izango zelako bermea gaizki gobernatuz gero. Ohitura zen egun hartan kontzejuko kideen artean anaiarteko bazkari bat egitea.

XVI. mendean eta hizpide dugun kontzejua funtzionamendu konplexuaren barnean, kontzejukide ziren, halaber, diputatuak. Pixkanaka, ordea, epailea joango da zeregin hori hartzen. Kasu horretan baita ere, hainbat baldintza bete behar ziren kargu hori lortzeko. Zergatik ez badakigu ere, Zizurkilgo diputatu kopurua bi eta lau artekoa zen, eta horien zeregin nagusia, berriz, tokiko ganadua ongi egoteaz arduratzea, baso eta mendiak zaintzea, pisuak eta neurriak kontrolatzea, salneurriak zaintzea, elikagaien helduera bermatzea eta enkante eta erremateak zuzen joan zitezen bermatzea. Era berean, haien betebeharra zen herritarren zergak biltzea, eta auzoen arteko kontratu eta agiriak betetzen zirela ziurtatzea. Horiek horrela, alkate eta epailearekin batera aritzen zen herritarrei hainbat negozioren berri eman behar zitzaizkion; horrek batera, taldearen iritzia ordezkatzeko zuten, egoerak hala eskatzen zuenean. Halaxe gertatu zen lehen aipatutako auzian, Zizurkilgo kontzejua eta Martin Ruiz San Millanen artekoa (1539); izan ere, Tolosako alkatearen aurrean lekukotza eman behar zuten lau lagunetatik bi Joanes Irazu eta Pedro Mutio diputatuak ziren. 1554. urtean, berriz ere alkatea (Miguel Galardi), epailea (Juanes Azkarate) eta lau diputatuak

Ante problemas que afectaran a elementos centrales de la comunidad, como era el aprovechamiento de los bienes comunales, el alcalde encabezaría al concejo en su defensa. Así, con motivo del pleito entablado desde Zizurkil con Martín Ruiz de San Millán en 1539 sobre la extensión de los seales en Eskeltzu⁵¹, Martín de Araneta, alcalde, guía la oposición vecinal y a él corresponde tratar con el alcalde de la villa de Tolosa el nombramiento de los vecinos que testificarán en el juicio y dar los pormenores del suceso. Otro ejemplo similar data del año 1532, cuando Martín de Andritzeta, alcalde, conduce a la colación de Zizurkil en la denuncia formulada por ésta contra el inclito Martín Ruiz de San Millán, en esta ocasión también acerca de lo inapropiado, a juicio del concejo, del uso que éste realizaba de los pastos comunales⁵². A lo largo del siglo XVI serán numerosos los documentos que certifiquen estas prácticas.

El alcalde, al finalizar el año de su mandato, tenía que dar cuenta de su gestión, y si era encontrado responsable de mala administración, respondía con sus propiedades. Este era uno de los motivos por los que se obligaba a los candidatos a poseer un mínimo de bienes raíces, puesto que debían servir como garantía ante una práctica incorrecta en el tiempo de su gobierno. Era tradicional que este día se realizara una comida de confraternidad entre los integrantes del concejo.

Entre estos miembros, también a lo largo del siglo XVI y dentro de la complejización en el funcionamiento del órgano concejil a la que venimos aludiendo, figuran los diputados, cargo que irá desplazando al jurado en importancia y cometido. También en este caso, era necesario cumplir con ciertos requisitos para poder acceder al puesto. Sin que sepamos a ciencia cierta por qué motivo, la verdad es que el número de diputados en Zizurkil variaba entre dos y cuatro, siendo su cometido velar por la buena marcha de la hacienda local, celar el estado de bosques y montes, controlar las pesas y medidas, vigilar los precios, garantizar la llegada de alimentos y otros bienes necesarios en la comunidad y garantizar el desarrollo correcto de subastas y remates. Del mismo modo, a su cargo se encontraba recoger los repartimientos y contribuciones efectuados entre la población y observar el cumplimiento de contratos y escrituras vecinales, tomando parte junto al alcalde y el jurado en asuntos que requerían informar al resto de habitantes de la situación de ciertos negocios y asumiendo cuando lo ocasión lo requiriera, personificar la opinión del colectivo. Así ocurrió en el pleito que ha sido presentado anteriormente entre el concejo de Zizurkil y Martín Ruiz de San Millán (1539), ya que entre las 4 personas que son llamadas a testificar ante el alcalde de Tolosa, 2 son los diputados Juanes de Irazu y Pedro de Mutio. En 1554, nuevamente alcalde (Miguel de Galardi), jura-

⁵¹ Donostiako Udal Artxiboa. San Millan Fondoa. 109 Kutxa. 225 Esp./ Archivo Municipal de Donostia. Fondo San Millán. Caja 109. Exp. 225.

⁵² Zizurkilgo Udal Artxiboa. Sign. 296,2./ Archivo Municipal de Zizurkil. Sign. 296,2.

(Joanes Irazu, Joanes Andiazabal, Joanes Andrizketa eta Domingo Iartza) izango dituzte buru, Azarolako kortan benta bat eraiki izanagatik auzoek Martin Ruiz San Millanen aurka hasitako auzian⁵³, eta Joanes Irazu diputatuak oso lan aktiboa bete zuen auzi hartan.

Gipuzkoako hainbat tokitan errejidoreak ere tokiko kargu gisa agertzen dira. Hala eta guztiz ere, horiek Zizurkilen izandako presentzia ez dago dokumentatuta. Edonola ere, diputatuen funtzioen antzekoak izango ziren haienak ere.

do (Juanes de Azkarate) y los cuatro diputados (Juanes de Irazu, Juanes de Andiazabal, Juanes de Andrizketa y Domingo de Iartza) encabezan la representación vecinal en la denuncia formulada a Martín Ruiz de San Millán por la construcción de una venta en el sel de Azarola⁵³, desempeñando en especial el diputado Juanes de Irazu un papel activo en el curso de la demanda.

En algunos lugares de Gipuzkoa aparecen también como cargos locales los regidores. Sin embargo, su presencia en Zizurkil no ha sido documentada. De cualquier modo, sus funciones serían equiparables a las del diputado.



Udaletxea / Ayuntamiento.

Kubxa Fotoleka

⁵³ Valladolideko Errege Kantzelaritzaren Artxiboa. Jende oldeak. Hildakoak, C/1012/7./ Archivo de la Real Chancillería de Valladolid. Masas. Fenecidos, C/1012/7.

Azkenik, baziren beste hainbat lanbide: altxorzain edo diruzain karguak, tokiko kontuak kontrolatzeko ardura zuten horiek. Prokuradore sindikoa edo kotzejuan kanpoan zuen ordezkaria, eliz parrokiako maiordomoa eta abar; kargu horiek Gipuzkoako beste hainbat herritako agirietan agertzen dira; Zizurkili dagokionez, baina, ez dira agertzen, eta XVII. mendera arte itxaron beharko dugu horiek tokiko gaietan parte-hartze aktiboa eduki arte. Bestela, liteekena da guk aurkitu ez izana horien berri ematen duen agiririk.

Atal honekin amaitzeko, zera esan nahi dugu: populazioaren hazkunde demografikoa zela-eta, eta erabaki beharreko gaiak gero eta zailagoak izatearen ondorioz, gero eta gehiago kostatzen zenez tokiko gobernu kudeatzea, aztertu dugunaldi honen amaieran zaila bihurtu zen auzo andana biltzen zuten auzo batzarrak kontrolatzea, aurreko orrietan adierazi bezala. Ohikoak bihurtu ziren jendetza eta batzarrak oztopatzen zituzten desadostasunak. Horren guztiaren ondorioz, murriztu egin zen horietan parte hartuko zuen lagun kopurua eta, azkenean, familia gutxi batzuen esku geratu zen kudeaketa eta komunitatearen ordezkatzeta. Bilera mota horiei kontzeju itxiak deituko zaie, aurrekoei kontzeju irekiak deitzen baitzitzaien.

Zizurkili buruzko XVI. mendetik aurrerako dokumentazio historikoa begiratzeko badugu, behin eta berriz agertuko dira familia batzuk kargu publikoetan; familia horiek auzoak ordezkatzeko organoan hartutako garrantziaren eta kontzejuetan bizilagunen parte-hartzea murriztearen erakusgarri da hori. Gizarte mailan ere garrantzitsuak izango ziren, halaber, horrek guztiak izandako ondorioak; izan ere, kontzejuaren kontrola lortzea izan zen, handik aurrera, familien helburua. Hala, ohorearekin eta ospearekin, eta komunitatean garrantzitsu izateak gizartean ematen duen izen onarekin batera, esparru politikoa kontrolatzeak ematen duen aukera hartu behar da kontuan, esparru horretan erabakitzen baitzen komunitatearen inguruko hainbat gai, orduan oraindik komunitateko biztanle gehienekin lotura zuzena zuena.

Hala eta guzti zere, Zizurkilgo herritar guztiak ez ziren antolaketaren eredu horretan sartzen. Auzotasuna edo komunitatea oinarri zuten elkartasunarekin eta gehien onuraren bilaketarekin batera, Zizurkilgo San Millango biztanle askok familia handi bateko kide izateak ematen zuen gerizpetik egiten zituzten harremanak, kideen

Finalmente, otra serie de oficios tales como el mayordomo bolsero o tesorero, encargado de controlar las cuentas locales; el procurador síndico o representante del concejo en el exterior, o el mayordomo de la iglesia parroquial, cargos que desfilan reiteradamente por la documentación de otros pueblos guipuzcoanos, en el caso de Zizurkil su presencia es irrelevante, debiéndose esperar hasta el siglo XVII para que tomen parte activa en los asuntos locales. Pensamos que en esta época sus labores eran realizadas desde el resto de puestos locales, o bien nosotros no hemos dado con la documentación que revele sus figuras.

Para concluir con este apartado, queremos señalar que al final del periodo estudiado, y tal y como se ha apuntado páginas atrás, debido al crecimiento demográfico de la población y a la cada vez más dificultosa administración del gobierno local a causa de la mayor complejidad en los asuntos tratados, el control de las asambleas vecinales a las que acudía un elevado número de vecinos se tornó dificultoso. Fueron habituales los tumultos y las disensiones que impedían el normal desarrollo de las mismas. Esta situación motivó la disminución del número de participantes hasta quedar en manos de unas pocas familias la gestión y representación de la comunidad. Este tipo de reuniones se denominarán a concejo cerrado en contraposición a las anteriores, llamadas a concejo abierto.

Si echamos un vistazo a la documentación histórica de Zizurkil desde el siglo XVI, comienzan a repetirse en la ocupación de los cargos públicos una serie de apellidos de manera reiterada, muestra del progresivo control que ciertas familias lograron del órgano de representación vecinal y de la reducción vecinal en la participación concejil. A nivel social, las consecuencias de este acaparamiento tuvieron que ser importantes, puesto que controlar el concejo pasó a ser objetivo de las estrategias familiares. Así, junto al honor y la fama, y a la preeminencia social que supone ser parte visible de la comunidad, hay que añadir la oportunidad que brindaba controlar el ámbito político desde el que se decidía el futuro de un buen número de asuntos comunitarios, vinculados todavía de manera directa a la suerte de la mayor parte de la población.

Sin embargo, no todos los habitantes de Zizurkil se encuadrarían bajo este modelo organizativo. Junto a los lazos de solidaridad y búsqueda del bien común que partían desde conceptos como la vecindad o la comunidad, un número no despreciable de habitantes de San Millán de Zizurkil articulaban sus relaciones desde el apoyo que prestaba la pertenencia a

arteko loturak odolezkoak edo artifizialak ziren kontuan hartu gabe. Zizurkilgo gizartea antolatzeke modu horren goiko muturrean San Millandarren leinua zegoen, Gipuzkoako Ahaide Nagusi garrantzitsuak zirenak.

un parentela amplia, sin que importara que los vínculos trabados entre sus componentes fueran sanguíneos o artificiales. La cúspide de esta forma de organización social en Zizurkil estaba encabezada desde el linaje de los San Millán, destacados Parientes Mayores guipuzcoanos.



Zizurkilgo armarría udaletxean / Escudo de Zizurkil en el ayuntamiento

(GAO/AGG), Indalezio Oianguren argazki artxiboa



San Millan etxea / Casa de San Millan

Juan Carlos Mora



**San Millandarrak,
ahaide nagusien leinu bat**

Los San Millan,
un linaje de parientes mayores

5. SAN MILLANDARRAK, AHAIDE NAGUSIEN LEINU BAT

Ikusi dugunez, lurraldea ulertzeko eta antolatzeko moduaren gizarte bila-kaeraren ondorioz, haran zabalak zirenak herietako komunitate bihurtu-ko dira, oinetxeek osatutakoa aurrena, eta sakabanatutako etxe edo baserriek, ondoren.

Gainera, gure helburu ez izateagatik oraindik jorratu ez badugu ere, bilakaera horren ondorioz hiribilduak sortuko dira probintzia osoan XIII. mendetik aurrera; harresiz inguratutako herriguneak ziren, ustiari eta elikatze-ko erabiltzen zuten lur eremu zabala, eta gobernatzeko eta administratze-ko estatutu propioak –udal foruak– zituztenak. Auzotasuna eta lege idatzi-za –berme juridiko gisa azken hori– oinarri zituen eredu hori garai hartako gizarte antolamenduko gainerako buruekin –Ahaide Nagusiak edo lagun talde bateko buruak, mendekotasun eta lotura pertsonal zein familiarren ara-bera egituratuak, izenak dioen bezala– borrokatuko da. “Ahaide”, harre- man horretan lotura pertsonal-familiarrak zuen pisuaren adierazgarri; eta “Nagusi”, berriz, horrek sistema horretan zuen leku nagusia izateagatik⁵⁴.

Guk adierazi behar dugu bi ikuspegi horiek elkarren aurka jarriko dire- la XIV. mendetik aurrera, European, oro har, ondasun eta baliabideen kon- trola lortzeko sortutako krisiaren barnean; aurreikusten zen hori, jada, lehe- nago ikusitako agirietaoren batean.

Hasiera batean borroka hori Oinaztarren eta Ganboatarren bando- en artekoa izan bazen ere –hainbat leinu edo familiarren taldeak ziren eta San Millandarrak zeuden artean–, aurrerago Behe Erdi Aroko liskar horrek elkarren kontra jarriko ditu hiribilduak eta herrietako komunitate- ak batetik, eta Ahaide Nagusiak bestetik. Horiek horrela, Zizurkil izango da, hain zuzen, borroka horren guneetako bat⁵⁵. Egiaziatu ahal izango dugun bezala, Zizurkilgo komunitateak gero eta indar handiagoa hartu- ko duela-eta, eskura zituen armekin altxatuko da bere eskumene murriz- keta uste duenaren kontra.

5. LOS SAN MILLAN, UN LINAJE DE PARIENTES MAYORES

Hemos visto cómo la evolución social en la forma de percibir y ordenar el territo- rio termina constituyendo en el término primigenio de amplios valles las comuni- dades aldeanas compuestas por unidades de solares y más tarde por casas dis- persas o caseríos.

Además, aunque no ha sido tratado hasta el momento en nuestra exposición por quedar al margen de nuestro propósito, esta misma evolución conocerá a partir del siglo XIII la fundación de villas a lo largo de todo el espacio provincial, núcleos de población murados, con un amplio terreno para su explotación y sustento y con unos estatutos propios para su gobierno y administración, los fueros municipales. Este nuevo modelo basado en la vecindad y el recurso a la ley escrita como fuente de garantía jurídica entrará en disputa con los otros cabezas visibles de la organiza- ción social de la época, los Parientes Mayores o cabezas de bando de un amplio grupo de personas, estructurados jerárquicamente a través de dependencias y lazos personales y familiares, tal y como indica su propio nombre: “Pariente”, indicativo del peso del componente personal-familiar en el conjunto de la relación, y “Mayor” por ser el lugar principal ocupado por éste dentro de ese sistema desigual⁵⁴.

A nosotros nos interesa señalar que estas dos visiones duales terminarán en abierto enfrentamiento a partir del siglo XIV, dentro de una crisis general a nivel euro- peo por el control de bienes y recursos, como ya se intuía en alguno de los docu- mentos expuestos anteriormente. Si en un primer momento esta lucha tiene lugar entre los bandos de Oñaz y Gamboa, agrupaciones de varios linajes o grupos fami- liares, entre los que se cuentan los San Millán, posteriormente este conflicto bajo- medieval opondrá a villas y comunidades aldeanas por un lado, y Parientes Mayores por otro, siendo Zizurki⁵⁵ uno de los focos en los que se ventila esta dis- puta. Como tendremos ocasión de comprobar, la comunidad de Zizurkil, en una muestra de progresivo fortalecimiento como institución, no dudará en enfrentarse con las armas que tenía en su mano a lo que consideraban una merma de sus atribu- ciones como entidad propia.

⁵⁴ Igartzan Ahaide Nagusia sortzeari buruz, ikus J. AGIRRE-MAULEON eta gainerakoak: *Igartza. Historia eta Kultur Ondarea. Historia y Patrimonio Cultural*. Beasain: Udala, 2001 (20 eta hurrengoak). / Sobre el proceso de constitución de un Pariente Mayor en Igartza, véase J. AGIRRE-MAULEON et alii.: *Igartza. Historia eta Kultur Ondarea. Historia y Patrimonio Cultural*. Beasain: Udala, 2001 (20 y sigs.).

⁵⁵ Euskal Herriko bandoen arteko borroka inguruko bibliografía nahiko zabala da; historiografiako gai nagusietako bat da hori. Lope GARCÍA SALAZAR-ek utzitakoaz gain: *Bienandanzas e fortunas* (ed. A. Rodríguez Herrero). Bilbo: Elacuría, 1984, honako azterketak nabarmendu nahi ditugu, zehatzegiak izan nahi ez badugu ere: A. DACOSTA: *Los linajes de Bizkaia en la Baja Edad Media: Poder, parentesco y conflicto*. Bilbo: Euskal Herriko Unibertsitatearen Argitarapen Zerbitzua, 2003; J. CARO BAROJA: *Linajes y bandos. A propósito de la nueva edición de las “Bienandanzas e fortunas”*. Bilbo: 1956; J.R. DIEZ DE DURANA (arg.): *De los Parientes Mayores a la Hidalguía Universal*. Gipuzkoa, de los bandos a la Provincia (siglos XIV-XVI). Gasteiz: Euskal Herriko Unibertsitatearen Argitarapen Zerbitzua, 1999; J.R. DIEZ DE DURANA: “Violencia, disentimiento y conflicto en la sociedad vasca durante la baja Edad Media. La lucha de bandos: estado de la cuestión de un problema historiográfico”, in *Violencia y conflictividad en la sociedad de la España bajomedieval*. IV seminario de Historia Medieval. Zaragoza: Universidad, 1995 (27-58); Idem: “Linajes y bandos en el País Vasco durante los siglos XIV y XV”, en *La familia en la Edad Media: XI Semana de Estudios Medievales. Nájera 2000*. Logroño: Instituto de Estudios Riojanos, 2001 (253-284); I. AROCENA: *Onacinos y Gamboinos*. Iruña: 1959. / La bibliografía sobre la lucha de bandos en el País Vasco es bastante abundante, como corresponde a uno de los temas estrellas de la historiografía del país. Además del legado que transmitió Lope GARCÍA DE SALAZAR: *Bienandanzas e fortunas* (ed. A. Rodríguez Herrero). Bilbao: Elacuría, 1984: los estudios que nosotros des- tacamos, sin ánimo de ser exhaustivos, son los siguientes: A. DACOSTA: *Los linajes de Bizkaia en la Baja Edad Media: Poder, parentesco y conflicto*. Bilbao: Servicio editorial de la Universidad del País Vasco, 2003; J. CARO BAROJA: *Linajes y bandos. A propósito de la nueva edición de las “Bienandanzas e fortunas”*. Bilbao: 1956; J.R. DIEZ DE DURANA (ed.): *De los Parientes Mayores a la Hidalguía Universal* (siglos XIV-XVI). Vitoria-Gasteiz: Servicio de Publicaciones de la Universidad del País Vasco, 1999; J.R. DIEZ DE DURANA: “Violencia, disentimiento y conflicto en la sociedad vasca durante la baja Edad Media. La lucha de bandos: estado de la cuestión de un problema historiográfico”, in *Violencia y conflictividad en la sociedad de la España bajo medieval*. IV seminario de Historia Medieval. Zaragoza: Universidad, 1995 (27-58); Idem: “Linajes y bandos en el País Vasco durante los siglos XIV y XV”, en *La familia en la Edad Media: XI Semana de Estudios Medievales. Nájera 2000*. Logroño: Instituto de Estudios Riojanos, 2001 (253-284); I. AROCENA: *Onacinos y Gamboinos*. Pamplona: 1959.



San Millán jauregia / Palacio de San Millán

(GAO/AGG), Indalezio Oianguren argazki artxiboa

Galdetu behar da, halaber, zein izan zen Zizurkilen Ahaide Nagusien taldea sortzeko eta San Millán izena, jatorri errioxarrekoa, hartzeko emandako bilakaera. Azken horri dagokionez, onartu egin behar da galdera horiek ezin daitezkeela gaur egungo ezagupenekin erantzun. Lehenxeago esan dugun bezala, itxura guztien arabera, Deba bailararen inguruan dokumentatuta dago, milurtekoren hasieran, izen hori Errioxatik Araban barrena Gipuzkoaraino heldu izana; hala eta guztiz ere, ezin da egiaztatu leku hauetaraino iritsi izana. Lehen galderari dagokionez, berriz, XIII. mendetik aurrera nabaritzen dira kokapenaren eta antolamenduaren inguruan Gipuzkoan gertutako aldaketak. Aldaketa handiak izan ziren lurraldeen arteko harremanetan; nagusiki artzaintzan aritzen ziren giza taldeek utzi egin zituzten tribu irizpideetan oinarritutako gizarte egiturak, eta nekazaritzak hartu zuen pisu handia-

Cabe preguntarse cuál fue el proceso que desembocó en la constitución de un grupo de Parientes Mayores en Zizurkil y en la adopción del identificativo San Millán, de origen riojano, para definirse. Sobre este último aspecto, hay que reconocer que los interrogantes a los que nos enfrentamos son imposibles de responder con el estado de conocimiento actual. Ya se ha comentado páginas atrás que la llegada de esta advocación a tierras guipuzcoanas desde tierras riojanas, vía Alava, parece documentarse en el valle del Deba cerca del cambio de milenio, sin que pueda constatarse su migración hacia estos lares. En cuanto a la primera pregunta, ya desde el siglo XIII son perceptibles las transformaciones en la ocupación y organización del espacio guipuzcoano, dando lugar a profundos cambios en la formas de relación territorial, abandonándose desde los grupos básicamente pastoriles las estructuras sociales en las que predominaban criterios tribales, pasando a tener mayor peso en estas

goa komunitate horietan. Horrekin batera, baita sedentariotzeak eta lurralderatzeak; hala, horien antzeko eruedetara jo zuten haien gizarte egiturek ere, ahaidetasunak karga handia zuelarik⁵⁶.

Litekeena da gizarte bereizketa gauzatu izana eredu batetik besterako trantsizioan, komunitate horietako kideen aberastasunean oinarrituta, jabetza pribatuaren kontzeptua horietan sartu izanaren ondorioz. Pertsona horiek izango ziren antzinako jatorri komunaren jabe familia leinuen barnean⁵⁷. Talde horiek Nafarroako errege-erreginekin eta toki-nagusitasunari esker geroago gaztelarekin izandako harremanek areagotu egin zituzten joera feudalizatzaile eta akulturatzaile horiek bertako gizartean. Zentzu horretan, oligarkia –San Millandarrak buru– Behe Erdi Aroko harremanetara egokitze horrekin –gauza arruntetan herritar taldeak babesten zituzten horiek– eta Nafarroako monarkiarekin –santu hori gurtzearen bidez egokitze horri loturikoarekin– lotu behar da, agian, Zizurkilgo San Migel ermita. Santu horrek komunitatearen alde egingo du alde espiritualetik. Ongi finkatuta dago Nafarroako lurretan, eta frogatu ere egin dugu, jada, Gipuzkoan ere sartu izana⁵⁸.



San Migel eta San Millango elizen kokapena
Localización de las iglesias de San Millán y San Miguel
Kartografia: Gipuzkoako Foru Aldundia (1:12000)

Amagola Pía

comunidades la agricultura y con ello, la sedentarización y la territorialización, acercándose sus estructuras sociales hacia fórmulas familiares, con una fuerte carga parental⁵⁶.

Durante la transición de un modelo a otro es probable que tomara cuerpo la diferenciación social en base a la distinta riqueza de algunos de los miembros de estas comunidades, merced a la irrupción en ellas del concepto de propiedad privada. Estas personas lograrían pasar a ser los únicos depositarios dentro de sus linajes familiares de un antiguo origen común⁵⁷. Las relaciones mantenidas por estos grupos con los reyes de Navarra, y más tarde, con los castellanos, en virtud de su preponderancia local, acentuarían estas tendencias feudalizantes y aculturizantes en la sociedad nativa. En este sentido, la existencia de la ermita de San Miguel en Zizurkil quizás haya que ponerla en relación con la adaptación local a estos contactos bajomedievales entre su oligarquía, encabezada por los San Millán, quienes amparan y defienden a los grupos aldeanos en lo terrenal, y la monarquía navarra, vehiculada esta adaptación a través de la adopción del culto a este santo, quien intercederá por la comunidad desde un componente espiritual, ampliamente asentado en tierras navarras y cuyo recorrido e implantación en Gipuzkoa ha sido ya demostrado⁵⁸.

La primacía de este linaje se asentará primero en el reconocimiento de su autoridad en el ámbito local y en la extensión de su influencia debido a su mayor capacidad para agrupar hombres y servicios en el medio comunitario, que a partir del siglo XIV debieron articularse sobre la base física de una casa fuerte, símbolo de poder del señor del solar de San Millán⁵⁹. El lugar elegido para levantar la casa fuerte, junto a la iglesia parroquial y al pie de las estribaciones de la estratégica zona de paso tradicional de Andatza, deja pocas dudas de la intención de significarse físicamente ante la comunidad. Muestra de la conformación en Zizurkil de un grupo familiar poderoso, cuya reputación sobrepasaba el marco local, está en la llamada realizada a Rui Martínez de San Millán, junto a Sancho Ruiz de Auzmendi y Juan Beltrán de Iraeta, a quienes se define como "personajes gamboinos", por varios moradores disidentes de la villa de Azeitia en el pleito que mantenían con ésta sobre su vecindamiento, fechado en 1348⁶⁰.

Poco a poco, en virtud de esta preponderancia social, las relaciones tejidas entre el Pariente Mayor y su grupo adherido se conformarían sobre la concesión de protección a cambio de la prestación de servicios⁶¹.

⁵⁶ Hauxe da J.A. MARINEK laburbildutako gizarte bilakaera. Op. cit. (47)./ Esta es la evolución social que sintetiza J.A. MARIN: Op. cit. (47).

⁵⁷ A. BARBERO y M. VIGIL: *La formación del feudalismo* (401)./ A. BARBERO y M. VIGIL: *La formación del feudalismo* (401).

⁵⁸ E. BARRENA: Op. cit. (295 eta hurrengoak)./ E. BARRENA: Op. cit. (295 y sigs.).

Tokiko esparruan horren agintea onartzearekin finkatuko da lehen-dabizi leinu horren nagusitasuna, eta baita komunitatean gizon-emakumeak eta zerbitzuak biltzeko zuen gaitasun handiagoak zabaldutako eraginean ere; XIV. mendetik aurrera etxe sendo baten oinarri fisikoan –San Millan oinetxeko jaunaren boterearen sinbolo– antolatu behar izan zuten⁵⁹. Etxea eraikitzeko haitatutako lekuak, elizaren alboan eta Andatzaren oinetan –pasabide estretegiakoa zen hura–, garbi uzten du komunitatearen aurrean indarra edukitzeko helburua. Zizurkil talde boteretsu bat –ospea tokiko komunitatetik kanpo ere bazuen– sortu izanaren erakusgarri da Ruiz Martinez San Millani, Sancho Ruiz Auzmendiri eta Juan Beltran Iraetari eginiko deia da; “pertonaiak ganboatarrak” gisa deskribatzen dituzte horiek Azpeitiko hainbat herritarrek 1348an datatutako auzotzearen inguruko auzian⁶⁰.

Pixkanaka-pixkanaka, gizarteko nagusitasunaren arabera, honako hau izango da Ahaide Nagusien eta horien babespekoen arteko harremana: lehenek babesa emango zieten besteei hainbat zerbitzuren ordainetan⁶¹.

Hainbat berezitasun –besteak beste, pertsonaren inguruan egituratutako taldearen defentsa, odolezko mendekua eta zerga biltzea– haren gerrarako gaitasunaren ondorio ziren⁶²; ganboatarren eta oinaztarren zerbitzura, edo erregearen mende zeuden behar zenean; eta, hori guztia, leinuak, oro har, gizartean sortzen zuen harremanen bitartez, haren kausari jarraituko zioten gizon-emakumeak biltzeko zuen botereari esker. Horrela, lurralde osoan zabaltzen zen eragina, Ahaide Nagusia buru zuen gizarteko goiko tontorretik hasita. Izen bereko leinuak une jakin batean San Millan elizaren ardura hartzea XIV. mendearen bigarren erdian gerta izan zitekeela uste badugu ere, litekeena da San Millan buru zuen taldeak Nafarroarekiko mugan eskainitako zerbitzuengatik Gaztelako errege-erreginek emandako saria izatea; laguntza hori Gaztelak lurraldearen alde horretako mugan segurtasuna lortzeko egindako saialdiaren barnean ulertu behar da. Gogoratu, patronatuaren ondoriozko errentak izango direla familiaren ekonomiaren oinarrietako bat; izan ere, patronatua izango da hamarrenen erdien, lehen fruituen



La atribución de particularidades como la defensa del grupo articulado en torno a su persona, la venganza de sangre y la captación de rentas derivarían de su capacidad bélica, puesta al servicio de los bandos gamboino u oñacino, o bajo el estandarte del correspondiente rey cuando fuera menester, todo gracias a su poder para reclutar hombres que siguieran su causa a través de la trama de relaciones parentales que el linaje en su conjunto tejía en la sociedad. De esta manera, se extendía la influencia sobre un territorio desde la cúspide social encabezada por el Pariente Mayor. La adquisición del patronato de la iglesia de San Millán por el linaje homónimo en un momento indeterminado, aunque pensamos que pudo tener lugar en la segunda mitad del siglo XIV, quizás deba entenderse como recompensa de los reyes castellanos a la prestación de estos servicios militares en la frontera navarra por el grupo de combatientes encabezado por el San Millán, ayuda que hay que situar dentro del intento castellano de lograr seguridad en esta parte fronteriza del territorio. Recordar que las rentas derivadas del patronato constituirán uno de los pilares de la economía familiar, al ser el patrono depositario de la mitad

⁵⁹ Honakoa adierazi behar da botere sinbolo horiei dagokienez: “el poder necesita, para ser reconocido, manifestarse por medio de gran derroche: numeroso séquito de leales, costosos adornos e imponente apariencia de los poderosos. El sentimiento de ser más que otro hombre es alimentado continuamente por la idea feudal y jerárquica en forma viva: por medio del homenaje y pleitesía, de los honores solemnes y de la pompa mayestática, todo lo cual reunido hace sentir la superioridad como algo muy esencial y justificado”. J. HUIZINGA: *El otoño de...* (40). / En relación a estos símbolos tangibles de poder, hay que señalar que “el poder necesita, para ser reconocido, manifestarse por medio de gran derroche: numeroso séquito de leales, costosos adornos e imponente apariencia de los poderosos. El sentimiento de ser más que otro hombre es alimentado continuamente por la idea feudal y jerárquica en forma viva: por medio del homenaje y pleitesía, de los honores solemnes y de la pompa mayestática, todo lo cual reunido hace sentir la superioridad como algo muy esencial y justificado”. J. HUIZINGA: *El otoño de...* (40).

⁶⁰ I. GURRUCHAGA: “Un documento del año 1375. Luchas de los bandos oñacino y gamboino en Guipúzcoa. Supresión de los Alcaldes de la Hermandad el año 1373”. In R.I.E.V. XXIV. I, 1933. (121-133). / I. GURRUCHAGA: “Un documento del año 1375. Luchas de los bandos oñacino y gamboino en Guipúzcoa. Supresión de los Alcaldes de la Hermandad el año 1373”. En R.I.E.V. T. XXIV, 1933. (121-133).

⁶¹ J.A. ACHON: «A Voz de concejo». *Linaje...* (70). / J.A. ACHON: «a Voz de concejo». *Linaje...* (70).

⁶² J.A. MARIN: Op. cit. (117). / J.A. MARIN: Op. cit. (117).

eta bestelako eskaintzen hartzailea. Era berean, leinuak komunitatean zuen garrantzia areagotzen lagunduko du, eliza patroiekin identifikatuko baita, eta erlijio esparru horretatik kontrolatuko dituzte komunitateko bizitzako beste hainbat ohorezko euskarri eta gai.

de los diezmos y las primicias y de otras ofrendas. Al mismo tiempo contribuirá a realzar el papel del linaje en el seno de la comunidad, al identificarse iglesia con señores patronos y al controlar desde este ámbito religioso otros resortes honoríficos y materiales de la vida comunitaria.



Adierazi bezala, lurraldean boteregune diren beste hainbat erakunde sortzeak –hiribilduak eta herrietako komunitateak, besteak beste–, jauntxo-en boterea haustearekin mehatxatuko du, eta horrek hainbat liskar eragingo ditu, haien botere esparrua kolokan jartzen zuten haiekiko erronkan gauzatzen zena. Gipuzkoari dagokionez, 1456an Azkoitia izandako erronka izango da bandoen arteko ohitura horietako kasu paradigmatikoa. Gipuzkoako Ahaide Nagusiek hiribilduen anaiarteari bota zioten desafioa; etsai izatea leporatzen diete, horien boterearen oinarria sistematikoki dese-

Como ya se ha apuntado, en la medida que sobre ese territorio haya otras entidades que se constituyan en focos de poder, como serán las villas y las comunidades aldeanas, esta amenaza de romper o quebrar el poder señorial desembocará en el enfrentamiento, materializado en el “desafío” a aquellos que amenazaban su ámbito de dominio. El caso paradigmático en Gipuzkoa de estas prácticas banderizas lo constituye el desafío de 1456, materializado en la villa de Azkoitia, por el cual los Parientes Mayores guipuzcoanos retan a la Hermandad de las villas, a las que acusan de sus enemigas al haber comenza-

giten hasi izanaren errua egotzita; Lope Martinez Isastik dioenez, "por averles hecho hermandad e ligas e monopodios contra ellos, e averles hecho derribar sus casas fuertes e muertos sus deudos e parientes, e tomados sus bienes e puestoles mal con el Rey, e finalmente aver procurado de desfacellos e quitarlos sus nombres de la tierra, e queridosles quitar sus anteiglesias e monasterios e otras muchas causas⁶³". Merezi du Ahaide Nagusiek erabilitako terminologia erakustea, gizartea ulertzeko modua laburbiltzen baitute erabilitako hitzek: "Cada uno de nos pertenece derecha voz de vos tornar la amistad en enemistad e vos desafiar e facer guerra e cruel destruicion de vuestras personas e bienes, por todos mis parientes e amigos e criados e alegados e adherentes de mis tregos y bando que conmigo e con mis antecesores...".

San Millandarren Zizurkilgo etxea egongo da 1456an eraititako etxe sendo horien artean. Honakoak ziren hori egiteko argudiatutako arrazoiak: "Porque facian e cometian muchos robos e maleficios en la tierra e en los caminos e en todos los lugares, e ficieronles pagar todos los maleficios e derribaronles todas las Cassa-fuertes, que fueron estas: las de Lazcano, e de Yarza, e de Amezqueta, e de Ugarte, e de Alzaga, e de Murguia, e de Cegama, e de Sant Millian, e de Asteasu, e de Zumarraga, e de Loyola, e de Balda, e de Emparan, e de Zarauz, e de Achega, e de Iraeta, e de Elgueta, e de Vergara e otras muchas"⁶⁴.

Hala eta guztiz ere, herriei desafiao egiten dieten bandoen zerrenda ikusita, ez da San Millan leinuko kiderik ageri, eta Ahaide Nagusien artean zuten garrantzi txikiaren adierazgarri da hori.

Kontatutako gertakari horien egileek aipatua zuten lehenago ere leinu horren botere txikiagoa. Martinez Isastik berak San Millandarren deskripzio hau egiten du Gipuzkoa Ahaide Nagusien laburpena egiterakoan: "E asi mismo el solar de San Millian e el solar de Lizaur son linages de Oñez de poca renta, pero buenos fijos-dalgo⁶⁵".

Adi dagoen irakurlea honezkeru konturatuko zen San Millandarren leinua Oinaztarren edo ganboatarren artean ikusi dugula. Paradoxa horrek azalpena merezi du. Ohikoa zen leinu batek bere bandoko buruekiko su-etena eta ituna haustea eta ordura arte etsai izandakoaren artera pasatzea. Hortxe sartzen ziren jokoan familia estrategia, aliantzen osatzea eta lei-

do a destruir sistemáticamente la base de su poder, según cuenta Lope Martínez de Isasti por "averles hecho hermandad e ligas e monopodios contra ellos, e averles hecho derribar sus casas fuertes e muertos sus deudos e parientes, e tomados sus bienes e puestoles mal con el Rey, e finalmente aver procurado de desfacellos e quitarlos sus nombres de la tierra, e queridosles quitar sus anteiglesias e monasterios e otras muchas causas⁶³". La terminología empleada por los Mayores merece ser presentada, puesto que es indicativo del uso de unos vocablos que sintetizan su forma de concebir la sociedad: "cada uno de nos pertenece derecha voz de vos tornar la amistad en enemistad e vos desafiar e facer guerra e cruel destruicion de vuestras personas e bienes, por todos mis parientes e amigos e criados e alegados e adherentes de mis tregos y bando que conmigo e con mis antecesores...".

Entre estas casas fuertes derribadas en 1456 se encuentra la de San Millán en Zizurkil. Las causas aducidas para esta medida de fuerza eran "porque facian e cometian muchos robos e maleficios en la tierra e en los caminos e en todos los lugares, e ficieronles pagar todos los maleficios e derribaronles todas las Cassa-fuertes, que fueron estas: las de Lazcano, e de Yarza, e de Amezqueta, e de Ugarte, e de Alzaga, e de Murguia, e de Cegama, e de Sant Millian, e de Asteasu, e de Zumarraga, e de Loyola, e de Balda, e de Emparan, e de Zarauz, e de Achega, e de Iraeta, e de Elgueta, e de Vergara e otras muchas"⁶⁴.

Sin embargo, confrontando después el listado de banderizos que desafían a las villas no figura ningún componente del linaje de San Millán, revelador de su papel menor dentro del entramado de los Parientes Mayores.

El peso menor de este linaje había sido señalado ya por autores cercanos a los hechos relatados. El mismo Martínez de Isasti al hacer un compendio de los Parientes Mayores guipuzcoanos ofrece esta descripción de los San Millán: "e asi mismo el solar de San Millian e el solar de Lizaur son linages de Oñez de poca renta, pero buenos fijos-dalgo⁶⁵".

Al lector atento no se le habrá pasado la circunstancia de integrar al linaje de San Millán tanto dentro del bando oñacino como del gamboino. Esta posible paradoja debe ser explicada. Era común que un mismo linaje rompiera la tregua y el pacto con los cabezas de su bando, y en un momento determinado, pasara a formar parte del tradicional enemigo. Ahí entraba en juego la estrategia familiar, la recomposición de la alianzas y la búsqueda de pro-

⁶³ L. MARTINEZ DE ISASTI: *Compendio historial de Guipúzcoa (1625)*. Bilbao: La Gran Enciclopedia Vasca, 1972 (Gehigarria, 19-20). / L. MARTINEZ DE ISASTI: *Compendio historial de Guipúzcoa (1625)*. Bilbao: La Gran Enciclopedia Vasca, 1972 (Apéndice, 19-20).

⁶⁴ Idem: (Gehigarria, 27-28). / Idem: (Apéndice, 27-28).

⁶⁵ Idem: (Gehigarria, 18). / Idem: (Apéndice, 18).

nuaren babesaren bilatzea⁶⁶. Horrela, egileek bandoen arteko liskarra aztertzeko hautatutako aroaren arabera, bando batean edo bestean sartzen dituzte San Millandarrak.

Horiek horrela, deskripzio labur hau egiten du Lope García Salazar narratzaileak, ia bandoen arteko liskarren garaikoak, elkarren aurka ari ziren leinuen errepassoa egiterakoan: "El solar de Verastegui es de buenos escuderos del vando de Oñes, asi mesmo el solar de Sant Milian⁶⁷".

tección del propio linaje⁶⁶. De este modo, dependiendo del momento que los autores tomaran para analizar el conflicto banderizo, adscriben a los San Millán a un bando o a otro.

De este modo, Lope García de Salazar, narrador casi coetáneo de la lucha de bandos, al hacer un repaso de los linajes enfrentados, cuando toca el turno a San Millán, ofrece esta breve descripción: "El solar de Verastegui es de buenos escuderos del vando de Oñes, asi mesmo el solar de Sant Milian⁶⁷".

"DE LA PELEA QUE OVIERON EN SANT MILLAN LOS GAMBOYNOS E JUAN LOPES DE LEZCANO E EL SEÑOR DE URTUBIA (1448).

"En el año del Señor de UCCCCXLVIII años, cercaron Martin Roys de Gamboa e los de Valda, e de Yraeta, e de Çaraus, e todo el vando, la casa de Sant Millan, que es en Verastegui, e posieron lombardas e otros petrechos, ca eran dos mill y quinientos omes, e muchos armados, e venieron en socorro della Juan Lopes de Lezcano, e Juan, señor de Urtubia, su yerno, e los de Unçqueta e de Çaldivar e otros algunos de linaje de Oñes, e asentaron su real çerca del que tenian los gamboanos, que estavan varreados e fortificados, e asi mesmo se varrearón estos del vando de Oñes, ca eran muchos mas los gamboynos, e estoviendo asi algunos dias, salieron a escaramuçar algunos de las anbas partes, e fueron corridos los omeçinos, e quedaron dies omes muertos dellos, e ençerraronlos en su real, e en esto salieron Juan Lopes de Lescano e el señor de Urtubia en sendos cavallos, e otros muchos de los suyos, e dieron en los gamboynos, e fizieronles dexar el campo, e ençerraronlos en su real, e quedaron muertos dellos XXIII en el campo, e si no le mataran el cavallo al señor de Urtuvia, morieran muchos mas, e dexaron muchas armas, e luego otro dia fesieron treguas e se fueron de alli cada unos a sus tierras".

Extraído de Lope García de Salazar: *Las bienandanzas e fortunas* (ed. A. Rodríguez Herrero). Libro XXII (172-173).

Uste dugu, bandoen arteko borroketa aritzeko moduaren erakusgarri dela honekin batera eransten dugun taula; hain zuzen ere, Zizurkilgo lurak ardatz dituen gertakari batean, beretzat ezagunagoa eta hurbilagoa den erreferentzia esparru geografikoan kokatzen du García Salazarrek San Millán, Berastegin. Hala, Lope Martínez Isastik onartzen duenez, frai Diego Ayalak ez du halako hanka-sartzerik egiten bere urte-liburuetan: "Sabado 2 de setiembre año susodicho, día de San Antolin martir, ovieron una hacienda el señor de Urtubia e Juan Lopez de Lazcano, su suegro, contra Martin de Oloso, e los suyos en Doni Miliaga de Guipuzcoa...⁶⁸".

El cuadro que adjuntamos creemos que es una buena muestra de la manera de guerrear llevada a cabo en las luchas de bandos, precisamente en un episodio que tiene como eje central tierras de Zizurkil, a pesar de que se adscriba San Millán a Berastegi, pues lo que hace García de Salazar, desde la lejanía en la que escribe, es situar San Millán en un marco de referencia geográfico más cercano y conocido para él, como podía ser Berastegi. Así, según recoge Lope Martínez de Isasti, fray Diego de Ayala en sus anales no cae en esta confusión: "Sabado 2 de setiembre año susodicho, día de San Antolin martir, ovieron una hacienda el señor de Urtubia e Juan Lopez de Lazcano, su suegro, contra Martin de Oloso, e los suyos en Doni Miliaga de Guipuzcoa...⁶⁸".

⁶⁶ Familia leinuen bandoen barnean gertatzen zen leheneratze fenomeno hau ulertu ahal izateko, ikus A. DACOSTA: *Los linajes de Bizkaia...* (281 y sigs.). / Para la comprensión de este fenómeno de resituación permanente dentro de los bandos de los linajes familiares, vease A. DACOSTA: *Los linajes de Bizkaia...* (281 y sigs.).

⁶⁷ *Bienandanzas e fortunas...* (T.IV, 74). / *Bienandanzas e fortunas...* (T.IV, 74).

⁶⁸ L. MARTINEZ DE ISASTI: *Compendio historial...* (Eranskina, 24-25). / L. MARTINEZ DE ISASTI: *Compendio historial...* (Apéndice, 24-25).

Azkenik, Zaldibia batxilerraren datuak hartuz Isastik bere lanean egiten duen Oinaztarren eta Ganboatarren etxeen zerrendan, Gipuzkoako Ahaide Nagusienak jotzen diren 24 etxe aipatzen ditu; kasu horretan, Ganboatarren artean dago San Millan⁶⁹.

Por último, nuevamente Isasti, en la relación de casas gamboínas y oñacinas que realiza en su clásica obra, tomando los datos del bachiller Zaldibia, ofrece un listado de las 24 casas consideradas de Parientes Mayores en Gipuzkoa, en las que en este caso, sitúa San Millán dentro del bando de los Gamboa⁶⁹.

Oinaztarrak/Oñacinas

Lazkano, Lazkaon
Loiola, Azpeitian
Berastegi, Berastegi
Agirre, Gabirian
Arriaran, Arriaranen (Beasain)
Igartza, Beasainen
Alzega, Hernanin
Amezqueta, Amezketan
Unzueta, Eibarren
Zerain, Zerainen
Lizaur, Andoainen
Murgia, Astigarragan
Ozaeta, Bergaran
Gabiria, Bergaran
Ugarte, Oiartzunen

Ganboatarrak/Gamboínas

Olaso, Elgoibarren
Balda, Azkoitian
Zarautz, Zarautzen
Iraeta, Aizarnan (Zestoa)
Zumaia edo Gamboa, Zumaian
Jaolaza, Elgetan
Ladrones Zegama, Zegaman
San Millan, Zizurkilen
Atxega, Usurbilen

Behin bandoen arteko borroka amaitu, eta hiribilduek ordezkatzeko zuten gizarte antolamendu ereduaren garaiarenekin probintzia baketuta, Gaztelako jaunek baliatu zuten, nolabait, Ahaide Nagusien funtzio militarra, garai bateko bandoak mobiliza zitzaketan gertakariak beren onurarako erabiltzeko. Halaxe gertatu zen 1512an, Fernando Katolikoak eskatuta –Nafarroa konkistatu nahi zuen–, Gipuzkoako korrejidoak Ahaide Nagusiak helburu hartan parte hartzerantz deitu zituztenez: “Que sus antecesores por servicios que habian hecho a los Reyes antepasados de buena memoria, habian recibido mercedes () y que ellos habian sucedido en esta honra y preeminencia, y ahora estaban y eran obligados a servir a su Alteza con mucha diligencia y fidelidad, que siempre han tenido...⁷⁰”. Korrejidoaren aurrera agertutako Ahaide Nagusien artean zegoen Milián San Millán, “cuya es la casa y solar de San Millan, llamado Done Maria”, gure ustez Zizurkilgo izen bereko etxearekin identifika daitekeena.

Una vez finalizada la llamada Guerra de Bandos y pacificada la Provincia con el triunfo del modelo de organización social representado por las villas, esta función militar de los Parientes Mayores fue aprovechada de alguna manera por los reyes castellanos para canalizar en beneficio propio los contingentes que todavía pudieran movilizar los otrora banderizos. Así ocurrió en 1512, cuando el corregidor de Gipuzkoa, a instancias de Fernando el Católico, en su intento de conquistar Navarra, llama a los Parientes Mayores a colaborar en su empeño: “que sus antecesores por servicios que habian hecho a los Reyes antepasados de buena memoria, habian recibido mercedes () y que ellos habian sucedido en esta honra y preeminencia, y ahora estaban y eran obligados a servir a su Alteza con mucha diligencia y fidelidad, que siempre han tenido...⁷⁰”. Entre los Parientes Mayores presentes ante el corregidor se encuentra Milián de San Millán, “cuya es la casa y solar de San Millan, llamado Done Maria”, que nosotros pensamos cabe identificar con la casa homónima de Zizurkil.

⁶⁹ Idem, (Lehen Liburua, 74-75). Eransten duenez, aurreko garaietan beste hainbat etxe jo zituzten Ahaide Nagusiztat; besteak beste, Azpeitiko Enparan, Leaburuko dorrea eta Alegitik hurbil botatako dorrea, Ibarako Etxezarreta eta Azkue dorreak eta, azkenik, Sorabillako (Andoain) Azelaingoa./ Idem, (Libro Primero, 74-75). Añade que en tiempo más antiguos fueron consideradas de Parientes Mayores otras casas, como la de Enparan en Azpeitia, la torre de Leaburu y la torre derribada cerca de Alegia, las de Etxezarreta y Azkue en Ibarra y por fin, la de Azelain en Sorabilla (Andoain).

⁷⁰ Idem, (Lehen Liburua, 76-77)./ Idem, (Libro Primero, 76-77).

Jaun horien pisua, eta etorkizuneko kanpainetan haien zerbitzuak edukitzeko beharra onartuta ere, San Millan leinuaren kasuan, lehen aipatutako gertakariak eman dezaketen botere irudia ez dator bat errealitatearekin. Aurrerago, familia horrek XVI. mendean auzoen helburuekin izandako gorabeherak ikusiko ditugu.

Orain, egoki deritzogu berriz ere komunitatearen antolamendua hartzeari; alegia, erabakiak hain hurbilekoa zuen jauntxoen mundu horren agindu eta presiopean hartzen zituenari.

A pesar del reconocimiento real del peso que tenían estos señores y de la necesidad de contar con sus servicios en futuras campañas, en el caso del linaje de San Millán, la realidad chocaba con la imagen de poder que puedan transmitir episodios como el arriba mencionado. Más adelante confrontaremos las vicisitudes sufridas por esta familia a lo largo del siglo XVI con las pretensiones vecinales.

Ahora creemos oportuno retomar el orden comunitario, sujeto en sus decisiones a los dictados y a las presiones provenientes de ese mundo señorial con el que tan cerca debía convivir.



San Mígel basiliza / Ermita de San Miguel

Juan Carlos Mora

6.

Zizurkil: Tolosa eta Donostiaren artean

Zizurkil, lugar dependiente entre Tolosa y Donostia



6. ZIZURKIL: TOLOSA ETA DONOSTIAREN ARTEAN

XIV. mendetik aurrerako testuek adierazten duten ezegonkortasun eta krisi egoerak zalantzan jartzen zituen aurreko hamarkadetakako hazkunde ekonomiko eta demografikoaren babesean sortutako herrien bakea, lasaitasuna edota garapena. Izurri beltzak –Europako hainbat herrialde harrapatu zituen mende horren erdialdera– nekazaritza ekoizpenaren jaitsierak eta horren ondoriozko gosete arriskuak, jauntxoek gehiegikeriek eta herrietatik hiribildu zein hirietara joateak –inguruko lekuetan dokumentatutako gertakariak dira horiek guztiak–, herritarrek, oro har, eta herri txikietakok bereziki, garai hartan izandako zailtasunak erakusten dituzte⁷¹. Zentzu horretan, honako hauek izan ziren izan zituzten mehatxu nagusiak: “muchas ofensas e premios e synrazones que les fazian los señores de los solares comarcanos⁷²”, 1435ean Tolosa eskualdeko bizilagunek –Zizurkilgoek artean– adierazi zuten bezala, aurreko mendeko urte ilunetako gertaerak gogoratuz; izan ere, liskarrak izan ziren landa eta hiri inguruen artean, kaltetuenak landa inguruko biztanleak izan baziren ere.



Zizurkilera doan bidea / Camino a Zizurkil

(GAO/AGG), Indalezio Ojanguren argazki artxiboa

6. ZIZURKIL, LUGAR DEPENDIENTE ENTRE TOLOSA Y DONOSTIA

La situación de inestabilidad y crisis que transmiten los textos desde la segunda mitad del siglo XIV, ponía en entredicho la paz, la tranquilidad e incluso el desarrollo de las comunidades formadas al calor del crecimiento económico y demográfico de décadas anteriores. Episodios como la peste negra, que golpea gran parte de Europa a mediados de esa centuria, el descenso en la producción agrícola y la consiguiente amenaza de hambre, los desmanes señoriales y el abandono de núcleos de población para refugiarse en villas y ciudades, acontecimientos documentados en lugares cercanos, ilustran de las dificultades a las que se vieron sometidos los habitantes de este periodo, y en especial las pequeñas comunidades rurales⁷¹. En este sentido, una de las principales amenazas a la que tuvieron que hacer frente fue las “muchas ofensas e premios e synrazones que les fazian los señores de los solares comarcanos⁷²”, tal y como se indica en 1435 por los propios vecinos de la comarca de Tolosa, entre ellos los de Zizurkil, refiriéndose a los sucesos acaecidos en los años más oscuros del siglo anterior, en un contexto de conflicto entre el mundo rural y el mundo urbano en el que los principales perjudicados fueron los moradores en las aldeas.

⁷¹ Berriz ere, J. HUZINGAren (Op. cit. 43) deskripzio labur bat hartuko dugu, garai hartako giroari buruzkoa; gure ustez, ongi erakusten du garai hartako biztanleek erabakiak hartzerakoan zuten giroa. Honelaxe dio: “El pueblo no sabe ver su propio destino y los acontecimientos de aquel tiempo de otro modo que como una sucesión continua de mala administración y rapacidad, guerras y latrocinios, carestía, miseria y pestilencia. Las formas crónicas que solía tomar la guerra, la continua agitación de las ciudades y el campo por toda clase de gente peligrosa, la eterna amenaza de un proceso judicial duro y poco digno de confianza y, además de todo esto, la opresión del temor a las penas de infierno, del terror a los diablos y a las brujas, daban pábulo a un sentimiento de inseguridad general, que era muy adecuado para tener de negro el fondo de la vida. No era solamente la vida de los humildes y de los pobres la que transcurría en medio de esta inseguridad. También en la vida de la nobleza y de la magistratura se hacen casi regla los más duros cambios de destino y los peligros permanentes”. Gipuzkoan Behe Erdi Aroan izandako krisiaren bilakaeraren deskripzioa ezagutzeko P. FERNANDEZ DE ALBALADEJOrengana joko dugu: *La crisis del Antiguo Régimen en Guipúzcoa, 1766-1833: cambio económico e historia*. Madril: Akal, 1975 (15-38) / Nos permitimos tomar nuevamente de J. HUZINGA (Op. cit. 43) una breve descripción del clima de la época, ilustrativo en nuestra opinión del ambiente sobre el que tienen que adoptar decisiones los actores sociales del momento. Dice así: “El pueblo no sabe ver su propio destino y los acontecimientos de aquel tiempo de otro modo que como una sucesión continua de mala administración y rapacidad, guerras y latrocinios, carestía, miseria y pestilencia. Las formas crónicas que solía tomar la guerra, la continua agitación de las ciudades y el campo por toda clase de gente peligrosa, la eterna amenaza de un proceso judicial duro y poco digno de confianza y, además de todo esto, la opresión del temor a las penas de infierno, del terror a los diablos y a las brujas, daban pábulo a un sentimiento de inseguridad general, que era muy adecuado para tener de negro el fondo de la vida. No era solamente la vida de los humildes y de los pobres la que transcurría en medio de esta inseguridad. También en la vida de la nobleza y de la magistratura se hacen casi regla los más duros cambios de destino y los peligros permanentes”. Para la descripción de la evolución de la crisis bajomedieval en Gipuzkoa, nos remitimos a P. FERNANDEZ DE ALBALADEJO: *La crisis del Antiguo Régimen en Guipúzcoa, 1766-1833: cambio económico e historia*. Madrid: Akal, 1975 (15-38).

⁷² Tolosako Udal Artxiboa, S.C.,N.5.,S.1,L.1, Esp. 7./ Archivo Municipal de Tolosa, S.C.,N.5.,S.1,L.1, Exp. 7.

Testuinguru horretan eta egoera horrek probintzia osoari eragiten ziola kontuan hartuta, landa inguruetako herriek inguruko hiribilduetan herritartuz bilatu zuten babesa; alegia, herritarren babesa jauntxo komun berrien esku utziz, hiribilduek hartuko duten funtzio berrian ikus daitekeen bezala. Herritartasuna eta hiribilduaren babesa bermatzearen truke, jurisdikzio eta zerga eskumenak izango dituzte horiek, herritar berrien gainean.

Baldintza horiek, Orreagako Ospitalearekin hitzartutako akordioak lurak erabiltzeko aukera murriztu izanak, eta garai haietan Nafarroako Erresumarekiko mugetan gertatutako bidelapurretek eraginda, auzo eta bizilagunei auzotasuna ematea hitzartu zuten Zizurkilek eta Alegiak Tolosako kontzejuarekin 1391ko urtarrilaren 21ean, "por pro e guarda e anparo de cada uno de los dichos logares". Horiek horrela, Tolosaren gobernu eta jurisdikziopean egongo ziren bi hiribildu horiek aurrerantzean.

Zizurkilen eta Tolosaren arteko harreman esparruaren gaineko arauak lehenaren autonomia errespetatzen dute tokiko gaien administrazioaren inguruko gaietan; lurren eta larreen ustiapenari dagokionez, besteak beste. Justiziari, zergei eta laguntza militarri dagokionez, baina, Tolosak ezarriko ditu eskubideak, hura izaki jurisdikziozko "buru"⁷³. Hain zuzen ere, hiribilduaren mende egoteagatik errege zergarik ordaindu behar ez izatea izan zen Zizurkil Tolosan auzotzeko arrazoietakoa bat, jauntxoen gehiegikerietatik eta justizia berezitik babesteko bidea ere izateagaz gain. Horrela, hiribilduek -Tolosak artean⁷⁴- zituzten onurak zituen haiek ere, zergei zegokionez. Baina zer irabazten zuten hiribilduek inguruko landa herriak auzotuz? Alkatearen jurisdikzio gaitasuna handitzea eta finkatzea, eta landa herrietako errege justizia handitzea, betiko arerioei, Ahaide Nagusiei, zerga eta pertsona horiek kenduz, auzoko gastu handiak ordaintzeko jendea ugarituz⁷⁵ eta Batzar Nagusietako bozketetan indar handiagoa bilduz; horrekin batera, erakunde horren kontrola ere handitzen zuten.

Ante este escenario, y dentro de un proceso que recorre toda la geografía provincial, las comunidades aldeanas buscan la protección que supone avecindarse en las villas próximas, depositando la defensa y el amparo de sus habitantes en manos de las autoridades de los nuevos señores colectivos, tal y como se puede definir el papel que se arrogarán las villas. Estas, a cambio de ofrecer el estatus vecinal y de garantizar la ayuda villana, adquirirán capacidad jurisdiccional y fiscal sobre los nuevos integrantes de su término.

Bajo estas condiciones, y con la experiencia de la merma en el uso de tierras que había supuesto el acuerdo con el Hospital de Roncesvalles, así como los numerosos actos de bandidaje que suceden en estas fechas en las tierras fronterizas con el reino de Navarra, Zizurkil, junto con la villa de Alegia, concertará el 21 de enero de 1391 con el concejo de la villa de Tolosa recibir en vecindad a sus vecinos y moradores, "por pro e guarda e anparo de cada uno de los dichos logares", estableciéndose en este trato las futuras condiciones de gobierno y jurisdicción de ambos lugares bajo la tutela tolosarra.

La regulación del marco de relación entre Zizurkil y la villa de Tolosa salvaguarda la autonomía de la primera en los asuntos concernientes a aspectos de la administración de los temas puramente locales, como es el aprovechamiento de tierras y pastos. Sin embargo, en lo relativo a la justicia, la contribución fiscal y militar, Tolosa impondrá sus prerrogativas, como "cabeza" de la jurisdicción⁷³. Precisamente, uno de los principales motivos en el avecindamiento de Zizurkil, amén de la mencionada búsqueda de protección frente a la violencia y justicia privada señorial, sería la exención de pagar gran parte de los tributos reales, al entrar bajo la jurisdicción villana, puesto que se beneficiaba del marco fiscal ventajoso del que disfrutaban las villas, y entre ellas, la de Tolosa⁷⁴. Cabe preguntarse qué ganaban las villas recibiendo en vecindad a numerosos núcleos rurales del entorno. La respuesta es que con ello lograban ampliar e implantar la capacidad jurisdiccional de su alcalde y de la justicia real a términos aldeanos, quitando estas rentas y personas de manos de sus tradicionales enemigos, los Parientes Mayores, acrecentando del mismo modo el número de contribuyentes a los elevados gastos vecinales y aumentando su peso en las votaciones de las Juntas Generales, y con ello, el control de esta institución.

⁷³ Herrien hedapena, jaurerri kolektibo gisa izandako jokaera, S. TRUCHUELOK aztertu du: *La representación de las corporaciones locales guipuzcoanas en el entramado político provincial (siglos XVI-XVII)*. Donostia: Foru Aldundia, 1997 (25 eta ondorengoak); errege-erreginen aldetik herriek egindako lorpenak adierazten ditu, "incremento de sus libertades y exenciones, haciendo extensivos sus derechos (y también sus obligaciones) a los que se vincularan a ellas mediante lazos de vecindad", landa inguruetako jaunek lotura personala sakontzeko eta funtzio gehiago izateko egindako ahaleginak aipatuz. Testuinguru horretan, ulergarria da Zizurkil Tolosan auzotu izana, "para protegerse del azote de la violencia en la tierra como para poder mantener su propio nivel de rentas y tener garantizado un cierto orden social." / La expansión territorial de las villas, analizado su compartimiento como señorío colectivo, ha sido estudiado por S. TRUCHUELO: *La representación de las corporaciones locales guipuzcoanas en el entramado político provincial (siglos XVI-XVII)*. Donostia: Diputación Foral, 1997 (25 y sigs.), poniendo de manifiesto el logro de las Villas por parte de los sucesivos monarcas del "incremento de sus libertades y exenciones, haciendo extensivos sus derechos (y también sus obligaciones) a los que se vincularan a ellas mediante lazos de vecindad", aludiendo al intento que asimismo llevaron a cabo los señores rurales de intensificar los vínculos de dependencia personales y recibir nuevas cargas y prestaciones. En este marco se hace comprensible el avecindamiento de Zizurkil en la villa de Tolosa con el fin de "protegerse del azote de la violencia en la tierra como para poder mantener su propio nivel de rentas y tener garantizado un cierto orden social."

⁷⁴ S. TRUCHUELO: *La representación de las corporaciones...* (30). / S. TRUCHUELO: *La representación de las corporaciones...* (30).

⁷⁵ *Op. cit.* (31). / *Op. cit.* (31).

TOLOSAREN, ETA ALEGIREN ETA ZIZURKILEN ARTEKO HIRITASUN HITZARMENA (1391)

ACUERDO DE VECINDAD ENTRE LA VILLA DE TOLOSA, POR UNA PARTE, Y LA VILLA DE ALEGIA Y ZIZURKIL (1391).

En el nonbre de Dios e de Santa María, su madre, amén. Sepan quantos esta carta vieren cómo el conçeio de la villa de Tolosa de Guipúzcoa e Garçi Martínez d'Elduarayen, alcalde en la dicha villa, e Miquell de Berrovi e Ynego de Higola, iurados otrosi de la dicha villa, e grand partida de omnes, vezinos e moradores de la dicha villa, seyendo yuntados a conçeio en la cámara de la yglesia de Santa María de la dicha villa, segunt que lo an de uso e de costumbre, de la una parte, e Rumes de Necola, iurado de la collaçion de Sant Millián de Çiçurquill, que es en la tierra de Guipúzcoa, e Sancho de Legaralde e Sancho Martínez de Iraçibar e Pero de Bagabuno e Iohan Miguéllez de Çaldua e Miquell de Erretenbarrutia e Iohan Pérez de Larraondobuno, Pero d'Andia, Martín d'Irola, Iohan de Salurgarate, Iohan de Araneta, Iohan López de Galardy, Iohan de Yrarragorri, Iohan de Ugarte, Martín de Harezmendi, don Pedro de Araneta, Iohan Sánchez d'Iruni (Irumi), Iohan de Luçuriaga, Iohan d'Azcarate, Machín d'Otaçu, Martín Yvannez d'Iarça, Iohan d'Aguirre, Iohan Yneguez de Çaldu, Pero d'Andiaçaval, Martín Pérez d'Iraçu, Miquell Périz de Sagastiçar, Iohan de Garayese, Miquell d'Echeverria, Iohan Sánchez de Larraondobuno, don Miquell de Necola, Machite d'Iraçu, Beltran d'Andia, por si e en voz e en nonbre del conçeio, vezinos e pobladores e moradores e unibersidad de la dicha collaçion de Sant Millián de Çiçurquill, e otrosi Iohan López de Estanga, alcalde de la villa e puebla de Alegria, que es en la dicha tierra de Guipúzcoa, otrosi Iohan Miguéllez de Hiçaguirre, iurado de la dicha villa, e partida de omnes, vezinos e moradores de la dicha villa de Alegria, de la otra parte, anbas estas dichas partes syn fuerça e syn premia alguna, por su autoridat e agradable plazer, por seruiçio de nuestro sennor el rey, que Dios mantenga por muchos tienpos e buenos, e por pro e guarda e anparo de cada uno de los dichos logares, fizieron avenimiento e postura entre sí:

Que los moradores de los dichos lugares, que non son enemistados e de treguas con enemigos, de ser vezinos de la dicha villa de Tolosa, por sí e por los que de ellos desçendieren para agora e para sienpre jamás, e de ser iudgados sus personas e bienes muebles e rayzes avidos e por aver dellos e de cada uno dellos en los pleitos çeviles e criminales por el alcalde de la dicha villa de Tolosa, que agora es o será de aquí adelante.

E que el dicho conçeio de Tolosa que pueda poner su alcalde e alcalles e iurados en la dicha villa de Tolosa syn embargo nin contradición alguna de los dichos vezinos de Alegria e Çiçurquill.

Otrosi los dichos vezinos e los de la dicha collaçion de Çiçurquill que puedan poner su iurado e los de la dicha villa de Alegria su alcalde e iurado segunt que lo an de uso por que oya e libre los pleitos del dicho lugar, e a la parte que se alçar otorgando la alçada para ante el alcalde de la dicha villa de Tolosa, para que los él oya a las partes e libre entre ellos en aquella manera que fallar por fuero e por derecho.

Otrosi que el dicho conçeio de la dicha villa de Tolosa aya en su poder todos sus términos e pastos e erbados e montes e aguas e seles e rentas e esquilmos e otras heredades qualesquier para fazer dellos e en ellos toda su propia voluntad syn embargo alguno de los dichos vezinos.

E otrosi los dichos vezinos de cada uno de los dichos lugares que ayan francos e libres e quitos sus términos e pastos e aguas e erbados e montes e otras rentas e derechos qualesquier que avían e an en qualquier manera fasta el día de oy que esta carta es fecha, syn embargo nin mala voz del dicho conçeio de Tolosa.

E otrosí que el fiel de los dichos lugares e el dicho conçeio que puedan sacar a préstamo para los negoçios que les acaesçiere fasta en quantía de quinientos maravedís de moneda vieia por cada vegada, e de lo que dende arriba mester fiziere que lo fagan con sabiduría de los dichos vezinos.

Otrosí para la costa o costas que fiziere el dicho conçeio e vezinos que sean tenidos los dichos vezinos de cada uno de los dicho lugares de venir e repartir e pagar la dicha costa segunt que a cada uno copiere en su parte.

Otrosí que el dicho conçeio e vezinos todoes en uno sean tenidos de pagar la soldada del andador que es agora en la dicha villa o fuere de aquí adelante a segunt las otras costas.

Otrosí que los dichos vezinos e moradores de cada uno de los dichos lugares sean tenidos de venir a los llamamientos e enplazamientos que por el alcalde de la dicha villa les fueren fechos cada que los él enbiare enplazar e llamar.

Otrosí que por franqueça que a los dichos vezinos faze e otorga que el dicho conçeio los quite de la menda que dan al prestamero e que sean francos e libres della tan bien e tan conplidamente commo los vezinos e moradores del cuerpo de la villa.

Otrosí si algunos dannos se an seguidos entre las dichas partes en los tienpos pasados fasta el día de oy que esta carta es fecha de la una parte a la otra, que sean perdonados e quitos, salvo ende las cosas que encubiertamente por furto sean fechas.

E qualquier de las dichas partes todo estoque dicho es en todo o en parte fallesçiere o menguare, pusieron pena sobre sy e sobre sus bienes, el dicho conçeio de Tolosa por sí e cada uno de los dichos lugares por sí, fasta quantía de çinquenta mill maravedís de la dicha moneda; e qualquier vezino o morador del dicho conçeio, asy del cuerpo de la villa commo de cada uno de los dichos lugares e parrochias, que sean tenidos de pagar de pena por cada vegada çinco mill maravedís de la dicha moneda. E destas dichas penas e de cada una dellas, sy acesçiere, que sea la terçera parte para la cámara del dicho sennor rey e la otra terçera parte para çerca de la dicha villa de Tolosa e la otra terçera parte para la parte obediente. E la dicha pena pagada o non, que todo esto que sobredicho es que vala e sea firme, estable e valedero para agora e para todo tiempo por sienpre iamás. ()

E Ochoa d'Orue, merino en Guipúzcoa por Pero López de' Ayala, merino mayor por el dicho sennor rey en la dicha tierra, que estava presente, por quanto dixo que fallava e falló que todo esto que sobredicho es que es serviçio del dicho sennor rey e pro e anparo de la dicha tierra, que asentía e consentía la dicha vezindat en todo a segunt que en esta carta dize e se contiene.()

Fecha fue esta carta en la cámara de la yglesia de Santa María de la dicha villa de Tolosa, anbas las dichas partes seyendo presentes, a veynte e un días del mes de enero del anno del Naçimiento del Nuestro Salvador Ihesu Christo de mill e trezientos e noventa e un annos ()".

En G. MARTINEZ DIEZ et alii: *Colección de documentos medievales de las villas guipzucoanas (1370-1397)*. Donostia: Diputación Foral de Gipuzkoa, 1996 (322-324)

Agiria serioa eta asmo onekoa izan arren, aldeak animatzeko modukoa, etengabeak izan ziren Tolosaren eta horren mendeko herrien arteko liskarrak. Tolosak egindako etengabeak hainbanaketengatik ordaindu beharreko zerga handiak ziren landa herrien kexa nagusia. Izan ere, Tolosak hasiera batean hitzartutakoa baino gehiago ordainarazten ziela esaten zuten. Zizurkil eta Tolosaren mendeko beste hainbat herriren kasuan, ondorio larriak ekarri zituzten desadostasun horiek, jurisdikzio buruaren eta haren mendeko landa herrien arteko harremani zegokienez.

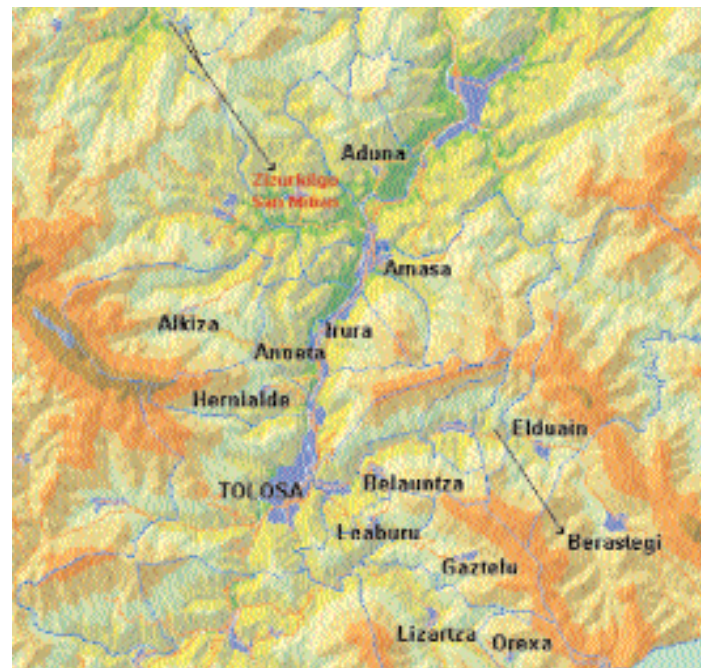
Horiek horrela, Tolosaren aurkako auzia hasi zuen Toribio Rodríguez de Madrigalek 1435. urtean, haren jurisdikzioaren mende zeuden 14 herriren izenean (Berastegi, Elduain, Belauntza, Leaburu, Gaztelu, Lizartza, Orexa, Amasa, Irura, Anoeta, Hernialde, Aduna, Alkiza eta Zizurkilgo San Millan), honako hau argudiatuz: “no tenían que pechar nin contribuyr en los dichos repartimientos y derramas”, eta hala egiten bazuten, bidegabea zen, ez baitzuten herrien baimeunik horretarako; izan ere, ez zituzten herri horietako epaimahaiak deitu erabaki hori hartzeko garaian⁷⁶.

Tolosak, bere aldetik, bere jurisdikzio eskumenak defendatuko ditu, jaurerriaren buru gisa; haren arabera, landa herriak “se avian fecho e fazian con ellos un aiuntamiento e conçejo e universidad”, eta, horrenbestez, gastu eta zergetan lagundu behar zuten, hiribilduaren zati baitziren. Jarrera horren aurrean, herrien berezitasuna erakusten zuten ezaugarriak azpimarratu zituen Toribio Rodríguezek bere argudioan, oinarri baitziren horiek hiribilduaren jurisdikzioaren mendetik kanpo uzteko: “Las quales avian seydo e eran universidades apartadas sobre si e tenían sus oficiales apartados e sus terminos e pastos apartados”. Gainera, hiribilduak auzotzeko erabakietan hitzartutakoa ez betetzea salatu zuen: “Antes las avian quebrantado, e así sus partes no eran tenudos a estar por ellos nin usar de la tal vezindat”. Hiribildua gobernatzeko modu okerraren beste erakustaldi batean –landetako jauntxoek iraganean horietan egindako bidegabeberiekin pareka zitekeen–, honakoa leporatu zion Tolosari: “Fazer contra ellos muchas derramas e repartimientos injustos e syn cabsa justa e non nesçesaria”.

⁷⁶ Tolosako Udal Artxiboa, S.C., N.5., S.1., L.1, Esp. 7. Auzi hau S. TRUCHUELOK ere aztertzen du: *Op. cit.* (49 eta hurrengoak.), eta horren berri ematen duten hainbat agiri bilduma ere aipatzen ditu. / Archivo Municipal de Tolosa, S.C., N.5., S.1., L.1, Exp. 7. Este pleito también se analiza en S. TRUCHUELO: *Op. cit.* (49 y sigs.), dándose la referencia de varias colecciones documentales en donde está recogido.

A pesar de la solemnidad de esta escritura y de la buena intención que en principio animaría a los actores intervinientes en la misma, lo cierto es que las disensiones entre la villa de Tolosa y las aldeas sujetas a su jurisdicción fueron continuas. El motivo principal aducido por las comunidades rurales eran las elevadas cargas fiscales que debían soportar por los frecuentes repartimientos efectuados por Tolosa, que según aquéllas, les gravaba con más cantidad de lo estipulado inicialmente. Estas discrepancias, en el caso de Zizurkil así como en el de varias aldeas de la jurisdicción tolosarra, traerán graves consecuencias en el contenido de la relación entre la cabeza rectora y estas comunidades rurales sometidas a su jurisdicción.

Así, Toribio Rodríguez de Madrigal, en nombre de 14 colaciones sujetas a la jurisdicción de Tolosa (Berastegi, Elduain, Belauntza, Leaburu, Gaztelu, Lizartza, Orexa, Amasa, Irura, Anoeta, Hernialde, Aduna, Alkiza y San Millán de Zizurkil), inició una demanda en 1435 contra la villa, aduciendo que sus partes “no tenían que pechar nin contribuyr en los dichos repartimientos y derramas”, y que si lo venían haciendo, era de forma injusta, pues no se contaba con permiso de las aldeas para realizar estos repartos, al no haber sido llamados los jurados de las mismas a la hora de la toma de esta decisión⁷⁶.



Tolosako eskumetik alde egin zuten herriek
Lugares desanexionados de Tolosa
Kartografía: Gipuzkoa Foru Aldundia (1:140000)

Amagoia Pia

Auzi horren xehetasunetan gehiegi luzatu gabe, beharrezkoa iruditzen zaigu Tolosaren defentsak planteatutakoa biltzea; izan ere, haren ustez herriak jurisdikziotik at uzteak ekar zitzakeen ondorioak argitzen ditu; argudiatzen zuenez, kolazioak auzotuz geroztik "fueron mejor e mas pobladas que de antes e mas ricos e mejor defendidos que nunca fueran fasta que se quisieran substraer"; baina jaurerrietik at geratzen saiatzen ari zirenetik, "se avian perdido e despoblado e se despoblaban e perdian cada dia por su culpa e desobediencia". Gainera, hiribilduaren babesa ez onartzearen ondorioz, "avian acaesçido entre ellos muchas muertes e robos e peleas e enemistades e avian reçebido muchos males e dannos de los comarcanos e se despoblaban". Alegia, auzotzearen aurreko segurtasun gabezia zen berriz ere nagusi, horietan.

Azkenean, 1450ean, akordio batera heldu ziren bi aldeak, honako hauekin izan ezik: "conçejos e collaçiones e universidades e feligresias de Sant Milián de Çiçurqill e de Santa Maria de Aduna e de Sant Martin de Alquiça e las personas singulares dellas", adiskidetze akordio horren hainbat atal baztertu, eta ez zituztelako onartzen Tolosaren eta gainerako kolazioen arteko salerosketak; izan ere, Tolosak ordaindu beharreko zerga eta hainbanaketetan laguntzea onartu zuten gainerako herriek, ordainketa horiek auzietako epaimahaien aurrean egiteko baldintzarekin.

Zizurkil, Aduna eta Alkiza Donostiaren jurisdikzioan egongo dira handik aurrera. Honelaxe dio Susana Truchuelok: "Hirurak Tolosaren jurisdikzioaren muturrean zeuden geografiari zegokioenez, eta probintziako hiri dinamikoenaren –Donostia⁷⁷– eraginetik hurbil". Horregatik, arrazoi ekonomikoek bultzatzen zituzten Zizurkil eta beste bi herriak lotura hori bilatzera, jauntxoaren indarkeriaren ondoriozko arazoak gainditu ondoren. Lotura horrek ekarriko zizkien onura ekonomiko eta fiskalak oso erakargarriak ziren beren baliabide ekonomikoak handitzea helburu zuten herri horientzat, Donostiak Gaztelarekin eta Nafarroarekin egiten zituen salerosketa ugariak kontuan hartuta⁷⁸.

⁷⁷ *Op. cit.* (51-52). / *Op. cit.* (51-52).

⁷⁸ Horien antzeko egoerak daude Andoainen dokumentaturik, ikus M.R. AYERBE, L.M. DIEZ DE SALAZAR: *Op. cit.* (78). / Similares circunstancias se documentan en Andoain, véase M.R. AYERBE, L.M. DIEZ DE SALAZAR: *Op. cit.* (78).

Por su parte, Tolosa defenderá sus prerrogativas jurisdiccionales, como cabeza del señorío colectivo, al entender que las comunidades rurales "se avian fecho e fazian con ellos un aiuntamiento e conçejo e universidad", debiendo contribuir en los gastos y repartimientos como parte integrante de la villa. Frente a esta postura, Toribio Rodríguez refuerza en su alegato las características aldeanas que señalaban su especificidad, tal era en origen ser núcleos no sujetos a la jurisdicción villana, "las quales avian seydo e eran universidades apartadas sobre si e tenian sus oficiales apartados e sus terminos e pastos apartados". Además, incide en la falta de cumplimiento de la villa de lo estipulado en los contratos de avecindamiento, "antes las avian quebrantado, e así sus partes no eran tenudos a estar por ellos nin usar de la tal vezindat". En otra muestra de mal gobierno de la villa, equiparable a las sinrazones que antes habían cometido sobre ellas los señores rurales, acusa a Tolosa de "fazer contra ellos muchas derramas e repartimientos injustos e syn cabsa justa e non nesçesaria".

Sin ánimo de extendernos mucho en los pormenores de esta demanda, creemos que es necesario recoger lo planteado en la defensa de Tolosa, ya que ilumina acerca de las consecuencias que según su opinión, acarrearía la exención de las aldeas, al argumentar que desde que las colaciones entraron en su vecindad "fueron mejor e mas pobladas que de antes e mas ricos e mejor defendidos que nunca fueran fasta que se quisieran substraer", mientras que una vez que se intentaban separar de su señorío "se avian perdido e despoblado e se despoblaban e perdian cada dia por su culpa e desobediencia". Continúa exponiendo que al no reconocer la defensa de la villa, "avian acaesçido entre ellos muchas muertes e robos e peleas e enemistades e avian reçebido muchos males e dannos de los comarcanos e se despoblaban". Es decir, suponía la vuelta a la situación de malestar e inseguridad general previa a los avecindamientos.

Finalmente, en 1450 se llega a un acuerdo entre las partes, salvo con los "conçejos e collaçiones e universidades e feligresias de Sant Milián de Çiçurqill e de Santa Maria de Aduna e de Sant Martin de Alquiça e las personas singulares dellas", al no admitir las transacciones entre la villa de Tolosa y el resto de colaciones, puesto que las demás aldeas aceptaron contribuir en los pechos y repartimientos que hiciera la villa de Tolosa, aunque con la condición de que estas derramas se realizaran ante presencia de los jurados de las vecindades.

Zizurkil, Aduna y Alkiza por su parte, pasarán a formar parte desde estas fechas de la jurisdicción de la villa donostiarra. A este respecto, como señala Susana Truchuelo, "las tres se encontraban, desde un punto de vista geográfico, en el extremo más alejado de la jurisdicción tolosarra y más cercano al influjo de la que, ya entonces, era la corporación urbana más dinámica de la Provincia, es decir, San Sebastián⁷⁷". Por ello, las motivaciones de índole económica estarían detrás del deseo de Zizurkil y las otras dos aldeas de buscar esta vinculación, una vez que los problemas suscitados por la violencia señorial

Hala eta guzti zere, Tolosaren babespean egindako lehen auzotzean gertatu bezala, bete gabe geratu ziren Donostiarekiko loturak piztutako itzaropenak. Horiek horrela, Tolosarekin auzotzen zuen beste idatzi bat sinatu zuen Zizurkilgo kontzejua 1475eko urriaren 22an, “Joango Araneta, jurado de la tierra de Çiçurquill, por sy e por los otros vezinos que eran ausentes, e Lope de Andrizqueta, e Pedro de Araneta, e Iohan de Areyzmendi, e Iohan de Yraçu de Suso, e Iohan de Yraçu de Baxo, e Pedro de Andreberan, e Iohan de Çaldu e Pedro de Çaldu, e Pedro de Larritayn, e Iohan de Mutio, e Iohan d’Echeverria, e Miguel de Aguirre, e Iohan de Araneta, escolar, e Iohan de Fraydesoro, e Michel de Legarralde, e Martin de Fagabuno, e Iohan de Ugarte, e Iohan de Azcarate, e Chartico de Yturalde e Iohan Sanchez Yrarragori e Martin de Andia de Baxo e Martin de Andiz de Suso” bertan zirela. Hala, haren jurisdikzioaren mende geratu zen berriz ere⁷⁹.

⁷⁹ Tolosako Udal Artxiboa. S.C., N.5, S.1, L.1, Esp. 6. Horren transkripzio osoa in J.A. LEMA, I. TAPIA: Colección Diplomática del Archivo Municipal de Tolosa. Tomo II (1420-1499). Euskal Herriko Erdi Aroko agiriak. Donostia: Eusko Ikaskuntza, 1996 (69-75). / Archivo Municipal de Tolosa. S.C., N.5, S.1, L.1, Exp. 6. Su transcripción completa en J.A. LEMA, I. TAPIA: Colección Diplomática del Archivo Municipal de Tolosa. Tomo II (1420-1499). Fuentes Documentales medievales del País Vasco. Donostia: Eusko Ikaskuntza, 1996 (69-75).

estarían en vías de superación. Los beneficios fiscales y comerciales que reportaría esta unión, teniendo en cuenta el activo comercio que desde Donostia se mantenía con Castilla y el reino navarro, era algo atractivo a ojos vistas de unas comunidades que luchaban por ampliar sus recursos económicos⁷⁸.

Sin embargo, y tal como sucedió con el primer avecindamiento realizado bajo el amparo de la villa de Tolosa, las expectativas creadas por la nueva vinculación jurisdiccional con Donostia no llegaron a colmarse. Tal es así, que en 22 de octubre de 1475 el concejo de Zizurkil, estando presentes “Joango Araneta, jurado de la tierra de Çiçurquill, por sy e por los otros vezinos que eran ausentes, e Lope de Andrizqueta, e Pedro de Araneta, e Iohan de Areyzmendi, e Iohan de Yraçu de Suso, e Iohan de Yraçu de Baxo, e Pedro de Andreberan, e Iohan de Çaldu e Pedro de Çaldu, e Pedro de Larritayn, e Iohan de Mutio, e Iohan d’Echeverria, e Miguel de Aguirre, e Iohan de Araneta, escolar, e Iohan de Fraydesoro, e Michel de Legarralde, e Martin de Fagabuno, e Iohan de Ugarte, e Iohan de Azcarate, e Chartico de Yturalde e Iohan Sanchez Yrarragori e Martin de Andia de Baxo e Martin de Andiz de Suso”, otorga nueva escritura de avecindamiento con la villa de Tolosa, por la que se somete otra vez a su jurisdicción⁷⁹.



Zizurkilgo Kaskoa eta zenbait baseri / Casco de Zizurkil y caserios.

Kutxa Fototeka

Honelaxe deskribatzen du Zizurkilek ordura arteko egoera: “Commo ellos sabian e era notorio, de grandes tienpos a esta parte solian ser era (sic) vezindad e juridiçion e territorio de la dicha villa, pero commo el diablo sea sutil, en los tienpos pasados auian seydo e eran entre ellos discordias e debates e pleitos e contiendas sobre la juridiçion e los pechos e derramas e sobre las otras cosas () e ellos se alçaron e subtraxieron de la dicha su vezindad e juridiçion e se sometieron a la villa de Sant Sebastian”, eta hauexek dira berriz ere Tolosaren babespean geratzeko arrazoiak: “E entraron por sus vezinos e sobre que entre ellos acaesçieron los dichos pleitos e debates e allende dellos muertes e ruydos e escandalos, e que agora avian visto e beyan e conosçian que avian estado çiegos e errados e abian tomado mala e seta e tema e cosa non devida, ca ellos eran vezinos de la dicha villa e el dicho conçejo e la dicha villa eran sus sennores regidores mayores e juezes e duennos verdaderos, e conosçiendo el dicho su yerro e error, venian a ellos commo a duennos mejores e mayores, les suplicaban e pedian por merçed que usando de virtud, non mirando a sus errores, les quisiesen perdonar todos los dichos sus yerros pasados, ca ellos se repentian de todo ello e los quisiesen reçevoir nuebamente commo antiguoamente por sus vezinos e servidores”.

Ikus daitekeenez, guztiz desberdinak dira idatzi honetako irudia eta Zizurkilek 1435ean hasitako auzian agertutakoa. Hala, hanka-sartze baten ondoren seme-alabak babesten dituen ama dirudi Tolosak: “Querian usar con ellos commo la madre con los hijos e que les plazia mucho de su venida, e les perdonaban todos los errores pasados e todas e cualesquier muertes e pleitos e ynconvenientes”, eta auzo gisa hartzen ditu, handik aurrera ongi konpontzeko zin eginez eta “buenas obras” aginduz.

Ondoren, alderdien arteko harremanak onak izan daitezen zaindu beharrekoak adierazten dira; bereziki, Tolosari eta Zizurkili zegozkien funtzio judizialen arautzea; horren arabera, Tolosa da jurisdikzio buru, eta hango kontzejuari dagokio auzo alkatea hautatzea. Zizurkilek, aldiz, “podrá poner o crear sus jurados, según que lo han usado e acostunbrado”. Kapitulu horietan biltzen dira “sus usos e constumbres e hordenanças que tienen entre sy, asy çerca el repartir los pechos e derramas e coger los tales pechos e preñar a nos sobre pastos e las yerbas con ganados, asy en los exidos comunes commo en los de los syngulares partes”. Zentzu horretan, abelburu bakoitzeko urtean 60 zentimo, eta erdiko 30 ordaintzeko agintzen da; Zizurkilgo auzoek egingo dute bilketa eta, ondoren, Tolosako Arrameleko San Joanen kofradiako fielarengana eraman; halere,

Zizurkil reconoce la situación anterior “como ellos sabian e era notorio, de grandes tienpos a esta parte solian ser era (sic) vezindad e juridiçion e territorio de la dicha villa, pero commo el diablo sea sutil, en los tienpos pasados auian seydo e eran entre ellos discordias e debates e pleitos e contiendas sobre la juridiçion e los pechos e derramas e sobre las otras cosas () e ellos se alçaron e subtraxieron de la dicha su vezindad e juridiçion e se sometieron a la villa de Sant Sebastian”, y las causas que les impelen a retornar a la protección tolosarra, “e entraron por sus vezinos e sobre que entre ellos acaesçieron los dichos pleitos e debates e allende dellos muertes e ruydos e escandalos, e que agora avian visto e beyan e conosçian que avian estado çiegos e errados e abian tomado mala e seta e tema e cosa non devida, ca ellos eran vezinos de la dicha villa e el dicho conçejo e la dicha villa eran sus sennores regidores mayores e juezes e duennos verdaderos, e conosçiendo el dicho su yerro e error, venian a ellos commo a duennos mejores e mayores, les suplicaban e pedian por merçed que usando de virtud, non mirando a sus errores, les quisiesen perdonar todos los dichos sus yerros pasados, ca ellos se repentian de todo ello e los quisiesen reçevoir nuebamente commo antiguoamente por sus vezinos e servidores”.

Como puede comprobarse, el contenido de la escritura dista de la imagen de rebeldía de la que había hecho gala Zizurkil en el pleito iniciado en 1435. Tolosa aparece como la madre que ampara a sus hijos tras un error: “querian usar con ellos commo la madre con los hijos e que les plazia mucho de su venida, e les perdonaban todos los errores pasados e todas e cualesquier muertes e pleitos e ynconvenientes”, recibiéndoles por vecinos, prometiéndoles hacer en esta ocasión buena vecindad “e buenas obras”.

A continuación se pasa a detallar los capítulos y condiciones que en adelante se deben observar para el mantenimiento de la concordia entre las partes, destacando en especial la regulación de las atribuciones judiciales que cabían a Tolosa y Zizurkil, por el que se mantiene el carácter de Tolosa como cabeza de la jurisdicción al recaer el nombramiento del alcalde pedáneo en su concejo. En cambio, Zizurkil podrá “poner o crear sus jurados, según que lo han usado e acostunbrado”. En el capitulado se guardan “sus usos e constumbres e hordenanças que tienen entre sy, asy çerca el repartir los pechos e derramas e coger los tales pechos e preñar a nos sobre pastos e las yerbas con ganados, asy en los exidos comunes commo en los de los syngulares partes”. En este sentido, se marca que paguen anualmente cada cabeza 60 blancas y 30 la media cabeza, recogándose los repartimientos por los propios vecinos de Zizurkil, llevándose luego al fiel de la

ez dute, horregatik, "mas derechos de lo que lleban a los otros sus vezinos de la dicha villa". Ondoren, aldatuko egingo dute hori: zerga kopuru zehatz bat (1.000 marebedi) finkatuko dute, eta ez dute beste inolako zergarik ordaindu beharko.

Azkenik, Zizurkili dagozkion betebeharrei buruzko atalak dioenez, herritarrek deialdietara joan behar dute, "en servicio e honra del dicho conçejo, segund que los otros vezinos suelen acudir".

cofradía de San Juan de Arramele en Tolosa, sin que "les lleven mas derechos de lo que lleban a los otros sus vezinos de la dicha villa". Este punto será posteriormente cambiado, precisándose una cantidad fija de pecho (1000 marevedís), estando libres del pago de otros cargos.

Finalmente, en el capítulo de las obligaciones que caben a Zizurkil, sus habitantes tienen que acudir a los llamamientos "en servicio e honra del dicho conçejo, segund que los otros vezinos suelen acudir".



Ikuspegi orokorra /Vista general

Kutxa Fototeka

Egoera horretara heltzeko, kontuan hartzeko gauza izango zen, Zizurkilgo kontzejuak idatzi horretan zehazten dituen arrazoiekin batera, 1470. urtean Rodrigo San Millanek eta haren mendekoak, Zizurkilgo eta Adunako baserrietan bizi zirenak, baldintza oso pribilegiatuekin –ez zuten zergarik ordaindu beharrik, Batzar Probintzialesetik heldutakoak izan ezik⁸⁰– Tolosan auzotu izana; izan ere, idatziak zehazten duenez, “quel dicho su solar de Sant Millian e todas sus tierras e heredades e casillas e chiaribogas que ha e ovie-re de aquí adelante en sus tierras e heredades e los que biben e bibieren en ellas, que non sean en cargo alguno de pagar pechos, nin derramas, nin coletas de este dicho conçejo, mas que por siempre sean francos e esentos de non pagar los dichos pechos e derramas e de non contribuir en ellas, mas quel dicho sennor Rodrigo e sus bienes e casyllas finquen con el cargo que so han e suelen aver de pagar los maravedis de la foguera, que son de los repartimientos de las juntas; e las otras caserías del dicho sennor Rodrigo e los que en ellas moran e bibieren e fizieren bibienda que sean tenidos de pechas de contribuir commo las caserías de Boçue, en que paga el pechero mayor treynta maravedis de dos blancas el maravedi por cada anno e no mas, las quales caserías que asy han de pechar e contribuir son Paga menor e Harrieta”.

Ordura arte hiribilduan izandako antolaketa eruedetatik urrun izaki, Rodrigo San Millan buru duen taldeak ordezkatzeko bigarren gizarte antolamendu mota horrek⁸¹–lotura pertsonalak egingo ditu, familiaren leinuaren babesarekin sortutako elkartasuna oinarri hartuta– arriskuan ikusiko du horren iraupena hurrengo hamarkadetan Zizurkilgo landa inguruaren aldetik; izan ere, hiribilduetako ohi-turak islatzen dira inguru horretan. Dena den, hurrengo orrietan azalduko dugu hori guztia xeheago.

Para llegar a esta situación, y junto a las motivaciones que el concejo de Zizurkil explicita en esta escritura, otro factor a tener en cuenta debió ser el hecho de que en 1470, Rodrigo de San Millán y sus dependientes que moraban en sus caserías de Zizurkil y Aduna, se avecindaran en la villa de Tolosa bajo unas circunstancias ciertamente privilegiadas, al ser eximidos de pechar y contribuir en los gastos villanos, salvo en los repartimientos que vinieran de las Juntas Provinciales⁸⁰, ya que según se detalla, “quel dicho su solar de Sant Millian e todas sus tierras e heredades e casillas e chiaribogas que ha e ovie-re de aquí adelante en sus tierras e heredades e los que biben e bibieren en ellas, que non sean en cargo alguno de pagar pechos, nin derramas, nin coletas de este dicho conçejo, mas que por siempre sean francos e esentos de non pagar los dichos pechos e derramas e de non contribuir en ellas, mas quel dicho sennor Rodrigo e sus bienes e casyllas finquen con el cargo que so han e suelen aver de pagar los maravedis de la foguera, que son de los repartimientos de las juntas; e las otras caserías del dicho sennor Rodrigo e los que en ellas moran e bibieren e fizieren bibienda que sean tenidos de pechas de contribuir commo las caserías de Boçue, en que paga el pechero mayor treynta maravedis de dos blancas el maravedi por cada anno e no mas, las quales caserías que asy han de pechar e contribuir son Paga menor e Harrieta”.

Este segundo modelo de organización social que representa el grupo encabezado por Rodrigo de San Millán⁸¹, con una serie de vinculaciones personales basadas en las solidaridades tejidas desde la red de protección que es el linaje familiar, alejado hasta estas fechas de los patrones organizativos representados por el mundo de la villa, verá amenazada su supervivencia a lo largo de las décadas siguientes precisamente desde la comunidad aldeana zizurkildarra, reflejándose en su comportamiento las pautas cívicas desarrolladas en las villas. En ello nos detendremos en las páginas siguientes.

⁸⁰ Tolosako Udal Artxiboa. S.C., N.5, S.1, L.1, Esp. 6. Horren testuingurutzeta, in S. TRUCHUELO: *Op. cit.* (52).

J.A. ACHON: “Valer más o valer igual”: estrategias banderizas y corporativas en la constitución de la Provincia de Guipúzcoa”, in ZZEE: *El pueblo vasco en el Renacimiento (1491-1521)*. Bilbo: Deustuko Unibertsitatea, 1994 (55-75)./ Archivo Municipal de Tolosa. S.C., N.5, S.1, L.1, Exp. 6. Su contextualización en S. TRUCHUELO: *Op. cit.* (52).

⁸¹ “sennor del solar de Sant Millian, e de su duenna e muger donna Maria, fija de Mosen Juan de Sanper, e Martin Ruis de Sant Millian, su fijo, e Oger e Joan Ruis, sus fijos, e donna Maria Ruyz, su fija, e Joan Yharça de Maria, su muger, e Martin de Camio, dicho <Martiobe>, e Graçia, su muger, e Joan d’Echeverria, dicho <Joanbas>, e Graçia, su muger, e Joan de Çumeeta, dicho <Chalcuivçe>, e Maria, su muger, e Juango su fijo, dicho Chachucho, e Chartico de Eleyçalde e Maria, su muger, e Juan de Eleyçabuno e su muger Graçia, e Chachu de Eleyçabuno e Periča, su muger, e Joan de Macura e Maria, su muger, e Machin de Ferseta e Joan Martines de Haberayn e Ochoa de Eleyçalde e Domenja de Yrigarte, moradores en las collaçiones e universidades de Çiçurquill e de Aduna en las casillas del dicho sennor Rodrigo”. / “sennor del solar de Sant Millian, e de su duenna e muger donna Maria, fija de Mosen Juan de Sanper, e Martin Ruis de Sant Millian, su fijo, e Oger e Joan Ruis, sus fijos, e donna Maria Ruyz, su fija, e Joan Yharça de Maria, su muger, e Martin de Camio, dicho <Martiobe>, e Graçia, su muger, e Joan d’Echeverria, dicho <Joanbas>, e Graçia, su muger, e Joan de Çumeeta, dicho <Chalcuivçe>, e Maria, su muger, e Juango su fijo, dicho Chachucho, e Chartico de Eleyçalde e Maria, su muger, e Juan de Eleyçabuno e su muger Graçia, e Chachu de Eleyçabuno e Periča, su muger, e Joan de Macura e Maria, su muger, e Machin de Ferseta e Joan Martines de Haberayn e Ochoa de Eleyçalde e Domenja de Yrigarte, moradores en las collaçiones e universidades de Çiçurquill e de Aduna en las casillas del dicho sennor Rodrigo”.



Elizako atea / Puerta de la iglesia

Juan Carlos Mora



Jaurerrien gainbehera
El declive señorial

7. JAURERRIEN GAINBEHERA

Bestelakoa izango da bandokideen etorkizuna botere probintzialaren egitura hiribilduetako erakundeen esku geratzen denean⁸². Bandoak indargabetuz geroztik, bandoetako kideek ezin zuten udalerriko eta probintziako kargu politikoetara bandokide gisa heldu⁸³. Horren aurrean, hainbat aukera izan zituzten Ahaide Nagusi izandakoek: tokiko eta probintziako organoetan sartzea, Hispaniako monarkiak konkistatutako lurrek eskaintzen zituzten zerbitzu militarretan hastea, edota probintziaren bitartekaritzaren aurka agertzea, bandokideek erregearekin zuten harreman zuzenari zegokionez⁸⁴. Zentzu horretan, azpimarragarri da hainbat ahaide nagusik "parientes mayores dueños e señores de las casas e solares desta dicha prouviçia" probintziaren helburuen aurka agertuz 1516 inguruan egindako bilera⁸⁵.

San Millandar baten aldetik etorri ziren bandokideen azken aurka-kotasunak. Izan ere, Berastegi, Eraso, Zabala eta Lizaur ahaideekin batera, ez zuen nahi izan probintziako zerbitzu militarretan sartu, eta gizartean izandako aldaketek landa herrietako jaun izandakoengan izandako ondorioak onartu⁸⁶. Probintziaren erantzuna "extrema, innecesaria y revanchista" izan zen, Pablo Fernadez Albaladejoren hitzetan. Gertakari hartan nahasitako San Millandarrak ahal bezala egin zuen aurrera, eta ondasunak konfiskatu ez ziezazkieten lortu zuen. Francisco Berastegi eta Miguel Eraso, aldiz, ez ziren hain zorionekoak izan. Hauxe da XVI. mendeko gertakari buruz dokumentuetan bildu ahal izan dena. San Millan leinuak komunitatean zuen indarra pixkanaka-pixkanaka gutxituz joan zela erakusten dute horiek. Gogora dezagun, adibidez, Andoaingo Zumeako hamarren biltzaileek Martin Ruiz San Millanengana hamarren erdiekin joan nahi ez izatea; armak hartuta aritu ziren bi aldeak elkarren aurka. Horiek horrela, iragan feudalaren arrastoak ezabatzeko, Kontzejuak jaunen tokiko nagusitasuna erakusten zuten elementu eta sin-

7. EL DECLIVE SEÑORIAL

La nueva suerte que esperará a los banderizos, una vez que la estructura del poder provincial pase a estar dominada desde instancias villanas⁸², es decir, desde las villas, será dispar. La abolición de los bandos impedía a sus integrantes acceder a cargos políticos municipales o provinciales en calidad de tales⁸³. Ante esta situación, los antiguos Parientes Mayores optaron por distintas formas de actuación, desde la integración en los órganos locales y provinciales, la búsqueda de oportunidades de servicio militar que brindaban los nuevos territorios conquistados por la monarquía hispana, hasta la resistencia a la intermediación provincial en la relación que los banderizos mantenían directamente con el Rey⁸⁴. El episodio más significativo en este sentido lo constituye la reunión de algunos "parientes mayores dueños e señores de las casas e solares desta dicha prouviçia", a la altura de 1516, enfrentándose a los designios de la Provincia⁸⁵.

Los últimos estertores de esta oposición banderiza está representada por un San Millán, quien junto a los parientes de Berastegi, Eraso, Zabala y Lizaur, se niega a formar parte de las filas provinciales, oponiéndose a asumir el lugar que los cambios en la sociedad moderna había deparado a gran parte de los antiguos señores rurales⁸⁶. La respuesta de la Provincia a este desacato, en palabras de Pablo Fernández de Albaladejo fue "extrema, innecesaria y revanchista". En concreto, el San Millán involucrado en este hecho salió del paso de la mejor manera que pudo, evitando que sus propiedades fueran confiscadas como le sucedió a Francisco de Berastegi y Miguel de Eraso, los otros integrantes del enfrentamiento señorial. Esto es el colofón a la relación de acontecimientos que se ha podido documentar a lo largo del siglo XVI, por la que se revela el progresivo debilitamiento de la posición del linaje San Millán en el orden comunitario. Recuérdese por ejemplo la oposición de los diezmeros de Zumea en Andoain a acudir a Martín Ruiz de San Millán con la mitad de los diezmos, llegando a enfrentarse ambas partes con las armas. A esta negociación a reconocer una autoridad superior, sino es la de los cargos elegidos en reunión vecinal o la natural emanada de la realeza, habría que añadir las luchas

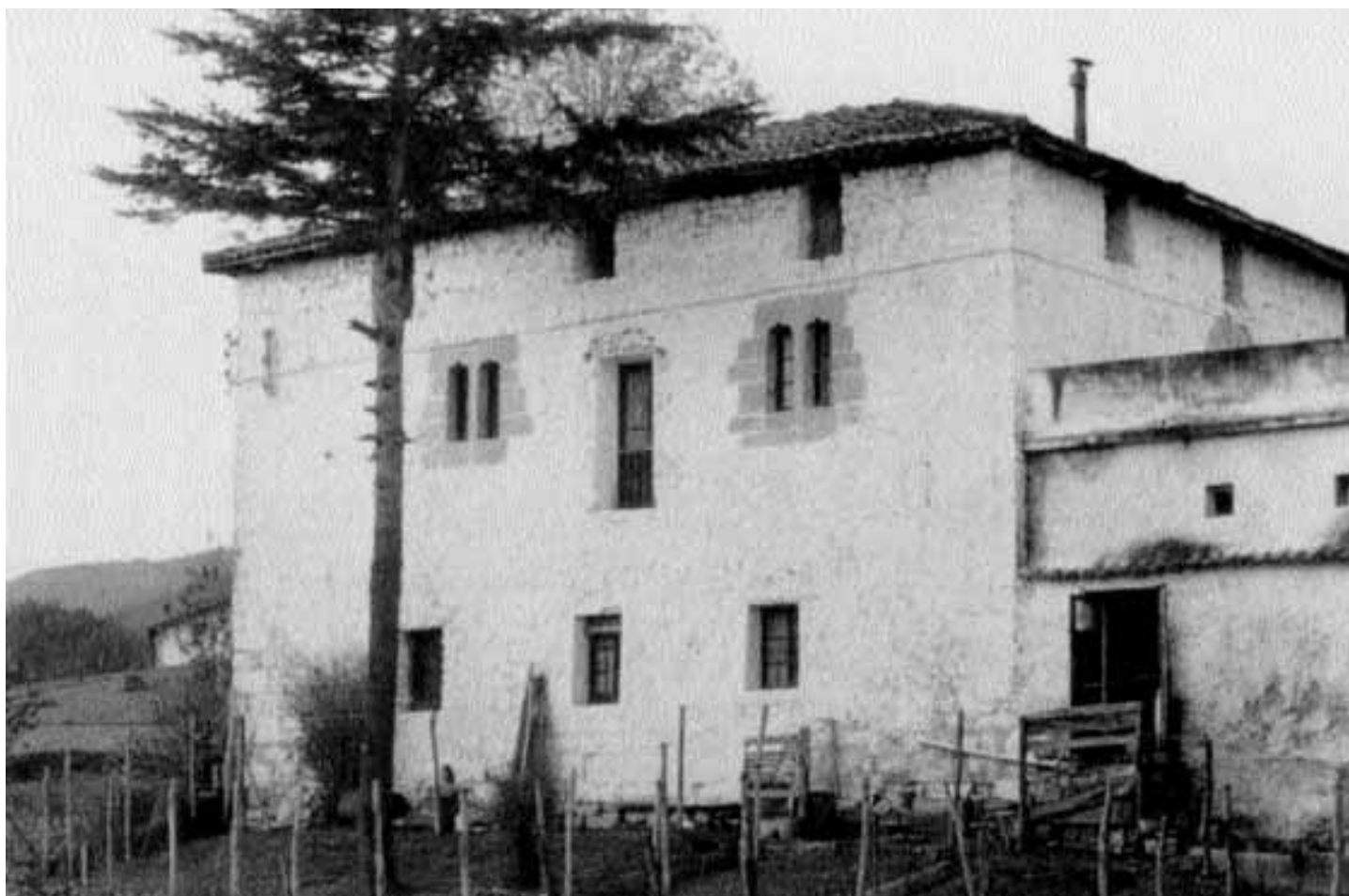
⁸² Komunitate probintzialaren antolamendu berriaren eta horrek Ahaide Nagusiek ordezkatzten zuten ahaidetasunean izandako ondorioei buruz, ikus: J.A. MARIN: Op. cit. (212-214). Probintziako organoen arauak desegin egin zuten, pixkanaka, jauntxoan antolamendu eredua, herriaren eskubideak eta horiek arautzeko ahalmena auzoen esku uzteko. Era berean, gizon batzuk jarri ziren hainbat inguru jakinen buruan, horiek guztiak agintari bat eduki zezaten. Azkenik, lotura pertsonalei baino garrantzi handiagoa eman zitzaizen komunitatearen eta auzoen artekoak. / Sobre la secuencia de este nuevo ordenamiento de la comunidad provincial y sus consecuencias en la configuración parental que representaban los Mayores, véase: J.A. MARIN: Op. cit. (212-214). El conjunto de normas dictado desde las instancias provinciales descompono paulatinamente el modelo organizativo señorial, en orden a depositar en la comunidad vecinal los derechos sobre su término y dejar en sus manos su regulación. Asimismo, encuadrando hombres sobre territorios concretos, sobre los que pudiera actuar una misma autoridad. Y finalmente, reconociendo la superioridad de los vínculos comunitarios y vecinales sobre los personales.

⁸³ J.A. ACHON: "Valer más o valer igual": estrategias banderizas y corporativas en la constitución de la Provincia de Guipúzcoa", In ZZEE: *El pueblo vasco en el Renacimiento (1491-1521)*. Bilbo: Deustuko Unibertsitatea, 1994 (55-75). / J.A. ACHON: "Valer más o valer igual": estrategias banderizas y corporativas en la constitución de la Provincia de Guipúzcoa", en V.V.A.A.: *El pueblo vasco en el Renacimiento (1491-1521)*. Bilbao: Universidad de Deusto, 1994 (55-75).

⁸⁴ J.A. ACHON: "A voz de concejo". Linaje... (199) y "Valer más o valer... (64-66)/J.A. ACHON: "A voz de concejo". Linaje... (199) y "Valer más o valer... (64-66).

⁸⁵ Simancasko Artxibo Orokorra.Zigiluaren Erregistro Orokorra, 1516-XI (20. or.)./Archivo General de Simancas. Registro General del Sello, 1516-XI (folº. 20).

⁸⁶ Gipuzkoako Artxibo Orokorra. JD., I.M. 1/6/19. Gertaera hau P. FERNANDEZ DE ALBALADEJOK bildu du: *La crisis del Antiguo...*(119), eta probintziak agindutako galdeketa gogorra azpimarratzen du: "... se les pregunte que este nombre que dizen tener de parientes mayores como lo han adquirido y con que título y porque y con que privilegios y que etimología, orixen y fundamentos tiene el dicho nombre, digan y declaren que cassas llaman ellos deste nombre declarando clara y distintamente los nombres de las otras cassas". /Archivo General de Gipuzkoa. JD., I.M. 1/6/19. Este suceso es recogido por P. FERNANDEZ DE ALBALADEJO: *La crisis del Antiguo...*(119), quien remarca el duro interrogatorio dirigido desde la Provincia: "... se les pregunte que este nombre que dizen tener de parientes mayores como lo han adquirido y con que título y porque y con que privilegios y que etimología, orixen y fundamentos tiene el dicho nombre, digan y declaren que cassas llaman ellos deste nombre declarando clara y distintamente los nombres de las otras cassas".



San Millango jauregia / Palacio de San Millán.

Euskomedia (I. Linazasoro)

boloen aurka izandako borroka judicialak gehitu behar zaizkio auzoen bileran hautatutako karguena edo errege-erreginek ezarritakoa ez zen beste goi agintaritzarik onartu nahi ez horri. Gainera, familia barnean izandako liskarrek ere lagundu zuten, nolabait, haien indarra gutxitzen.

Hain zuzen ere, San Millandarrek XV. mendearen bigarren erditik aurrera izango dituzten arazoak aipatuz hasiko gara, leinuaren barneko zereginetara egokitzeke zailtasunek eragindakoak. Garai hartan, gainera, haien gizarte ereduak bizirik iraun zezan estrategia ari ziren sortzen antzinako jaunak, murriztuz ari baitziren haien diru iturriak, landa inguruko herrien erantzunaren ondorioz. Horiek horrela, aurreko mendeetan lortutako pribilegioen lapurreta kontsideratzen zuten jaunek hori.

judiciales del concejo contra los elementos y símbolos que señalaban su primacía local, en un intento de borrar toda huella del pasado feudal. Además, las disensiones gestadas en el interior de grupo familiar contribuirán en cierta medida asimismo a debilitar su situación.

Precisamente comenzaremos el recorrido por las dificultades a las que se ven abocados los San Millán desde la segunda mitad del siglo XV haciéndonos eco de los problemas derivados de la inadecuación de los roles existentes en el interior del propio linaje. Y ello en unos momentos en los que los antiguos señores están articulando una estrategia que les permita la supervivencia de su modelo social, en un contexto de palpable disminución de sus fuentes de ingresos por la contestación del mundo rural a lo que desde este ámbito se consideraba usurpaciones señoriales logradas en siglos pasados.

Ondasunak oinordeko bakar bati ematea izango da gero eta txikia-
goa zen ondare hura babesteko konponbidea eta, horrela, ondarea hain-
baten artean banatuz galtzea saihestuko dute; banaketa horretatik kanpo
geratzen direnei, legitima edo familiaren ondasunen zati bat emango
diete, ondarearen osotasunari uko egitearen truke. Maiorazgoena izan-
go da gizarteko eliteek gehien erabiliko duten formula; zehaztutako
oinordekotza baten arabera, ondasun guztiak mantentzeko aukera ematen
du horrek. Gipuzkoako lehen adibideak, probintziako familia nagusienak,
XVI. mendekoak dira⁸⁷

Gure kasuan, San Millandarren leinuan izandako desadostasunek
ematen digute ohitura horien berri, kideetako batzuek ez baitzuten
estrategia hori onartu. Horiek horrela, gure ezagun Martin Ruiz
San Millan auzitan ibili zen Domenja San Millan arrebarekin
hainbat urtetan, San Millandarren etxearen gaineko legitimak
zirela eta. Azkenean, 1530ean, bere aldeko epai betearazlea
lortu zuen Martin Ruizek⁸⁸. Domenjak, Martin Ruiz San Millanen
eta Juana Berrasoetaren alaba izaki⁸⁹, gurasoek utzitako
ondasunen zati bat eskatzen zizkion anaiari –etxea, San
Millan jauregia, hainbat baseri -Albitxibar,
Pagamadi-, Agaraitz⁹⁰ eta Alzateola erremente-
riak, Adunako beste errementeri bat, arropa,
dirua, bitxiak, ganadua... –, guztira, 12000 dukateko
balioa zuena; izan ere, anaiak jaso zituen ondasun
horiek guztiak, berari eta Maria Lopez ahizpari ezert-
xo ere eman gabe.

Martin Ruizek, bere aldetik, gurasoek arrebarentzat
70.000 malebediko legitima –kopuru txikia Domenjaren
iritzi– utzi zutela argudiatu zuen. Gainera, hark eskat-
zen zituen ondasunetatik asko San Millan etxea erre
zenezan –aita bizi zuten orduan, oraindik– galdu ziren.
Horrekin batera erantsi zuenez, hark eskatzen zituen
ondasun higiezinak maiorazgokoak ziren “ansy avi-
dos e tenidos por los señores que avian sydo de la
dicha casa de San Millan de ciento o docientos años
aca”, eta horrenbestez, ezin ziren ez saldu ezta bes-
terendu ere.

Familiarteko liskarren berri⁹¹ Martin Ruizek
arrebak aurkeztutako lekukoei buruz esaten ditue-

La solución al mantenimiento de su cada vez más menguado patrimonio con-
sistirá en la transmisión de la mayoría de estos bienes a un sólo heredero, evi-
tando de este modo su disgregación entre diversas manos, compensándose a los
excluidos con las llamadas legítimas o parte correspondiente de los bienes fami-
liares que se da a cada miembro por su renuncia voluntaria al grueso del patri-
monio. Una de las fórmulas más usadas por la élite social será la creación de
mayorazgos, institución legal que permite perpetuar dentro de una sucesión esta-
blecida el cuerpo de bienes con los que se funde, cuyos primeros ejemplos en
Gipuzkoa empiezan a documentarse en el siglo XVI de manos de las principales
familias provinciales⁸⁷.

En nuestro caso, la reconstrucción de las disensiones internas dentro del
linaje de los San Millán nos ilustra sobre estas prácticas, merced a la no
aceptación de esta estrategia por algunos de sus integrantes. Así, se llegó al
punto de que nuestro viejo conocido Martín Ruiz de San Millán tuviera que
pleitear con su hermana Domenja de San Millán durante varios años sobre
las legítimas que ésta reclamaba le correspondían en la casa de San
Millán, hasta que por fin en 1530 Martín Ruiz logró una real ejecuto-
ria en su favor⁸⁸. Domenja, como hija de Martín Ruiz de San Millán y
de Juana de Berrasoeta⁸⁹, solicitaba a su hermano parte de los nume-
rosos bienes que sus padres habían dejado (la propia casa y palacio de
San Millán, varias caserías -Albitxibar, Pagamadi, las herrerías de
Agaraitz⁹⁰ y Alzateola, otra herrería en Aduna, junto a ropas, dinero,
joyas, ganado...), por un valor de 12000 ducados, habiendo ocu-
pado todos estos bienes su hermano sin dar parte alguna a ella y
a su otra hermana María López.

Martín Ruiz por su parte alega que sus padres habían
establecido para su hermana una legitima de 70000 mara-
vedís, cantidad que Domenja consideraba escasa, puesto
que gran parte de los bienes que ésta reclamaba se habí-
an perdido con el incendio de la casa de San Millán en
vida de su padre. Además, añade que los bienes
inmuebles que solicita eran de mayorazgo “ansy avi-
dos e tenidos por los señores que avian sydo de
la dicha casa de San Millan de ciento o docien-
tos años aca”, por lo que no se podían ven-
der ni enajenar.

El grado de enemistad en el seno
familiar⁹¹ se nos presenta por la dura



Garaiko emakumea
Mujer de la época

nengatik dakigu: “El bachiller Juan Lopez de Elduayen hera y fuera amado de la parte contraria, cassado con su hermana e su abogado e procurador y hera enemigo del dicho su parte y no le hablava, e Martin de Sarrueta, vezino de Ernani, hera trientulo del dicho bachiller, el qual le ayudaba en todos sus pleytos de gracia y syn recibir salario alguno, e hera su allegado e familiar e avia recebido e recibia tantas buenas obras del dicho bachiller que en todo e por todo hazia lo que el dicho bachiller le mandaba y assy diria como dixera al contrario de la verdad, y Sancho Martinez de Elduayen, vezino de Hernani, hera padre del dicho vachiller Juan Lopez y hera enemigo del dicho su parte e no le ablava, y Martin Harano de Herrazu, vezino de Hernani hera cuñado de la parte contraria, casado con su tia e la dicha Maria Lopez, muger del dicho Martin Harano hera tia de la dicha Domenja, y Juan Martinez de Segura, vezino de Tolosa, hera cuñado de la parte contraria, casado con su tia y Lope de Aranburu, vezino de Aztigarraga hera pobre vilrez e de ligera opinion y muy amigo del dicho bachiller e que por le complazer e porque le ayude en sus pleitos diria como dixera el contrario de la verdad”. Ahaide, senide eta lagunuen mobilizazio honekin, garbi geratzen da familiak kideetako bat babes-teko emandako erantzuna. Zentzu horretan, norberaren aurkakoak bezala jotzen ziren familiako kide baten aurkako erasoak eta haren arazoak, eta familia osoari zegokion; hortik, familiako kideen erantzun azkarra⁹² Domenja San Millan ondasunak maiorazgokoak ez zirela eta sekula ere ez zirela izan frogatzen saiatuko da; alegia, horien jabe izan zitekeela bera, aitona, Martin Ruiz San Millan, eta birraitona, Rodrigo San Millan, seme bakar izan zirela eta, horrenbestez, familiaren ondarea inorekin ez zutela banatu argudiatuz. Hark zioenez, gainera, garai hartan maiorazgoa zuen Gipuzkoako etxe bakarra Usurbilgo Atxegakoena zen, ohitura baitzen, probintzian, etxeetako onda-

descalificación que realiza Martin Ruiz de los testigos presentados por su hermana: “el bachiller Juan Lopez de Elduayen hera y fuera amado de la parte contraria, cassado con su hermana e su abogado e procurador y hera enemigo del dicho su parte y no le hablava, e Martin de Sarrueta, vezino de Ernani, hera trientulo del dicho bachiller, el qual le ayudaba en todos sus pleytos de gracia y syn recibir salario alguno, e hera su allegado e familiar e avia recebido e recibia tantas buenas obras del dicho bachiller que en todo e por todo hazia lo que el dicho bachiller le mandaba y assy diria como dixera al contrario de la verdad, y Sancho Martinez de Elduayen, vezino de Hernani, hera padre del dicho vachiller Juan Lopez y hera enemigo del dicho su parte e no le ablava, y Martin Harano de Herrazu, vezino de Hernani hera cuñado de la parte contraria, casado con su tia e la dicha Maria Lopez, muger del dicho Martin Harano hera tia de la dicha Domenja, y Juan Martinez de Segura, vezino de Tolosa, hera cuñado de la parte contraria, casado con su tia y Lope de Aranburu, vezino de Aztigarraga hera pobre vilrez e de ligera opinion y muy amigo del dicho bachiller e que por le complazer e porque le ayude en sus pleitos diria como dixera el contrario de la verdad”. Con esta movilización de parientes, deudos y amigos, queda clara la respuesta colectiva del clan familiar en la defensa de uno de sus integrantes. En este sentido, la ofensa y los problemas de uno de los miembros del grupo familiar era percibido como algo propio y que atañía a todo el conjunto, de ahí la rápida capacidad de respuesta que manifiesta el mundo familiar⁹². Domenja de San Millán incide en demostrar que los bienes no estaban sujetos al mayorazgo ni lo habían estado nunca, y por tanto, podría disponerse de ellos, alegando que su abuelo, Martín Ruiz de San Millán el viejo, y su bisabuelo, Rodrigo de San Millán, habían sido hijos únicos y que por esa circunstancia no habían compartido con nadie el patrimonio familiar. Además, dice que la única casa en Gipuzkoa de mayorazgo en esas fechas era la cercana de Atxega

⁹¹ Maiorazgoari buruzko azterketa nagusia B. CLAVEROkin egin du: *Mayorazgo, propiedad feudal en Castilla, 1396-1836*. Madrid: Siglo XXI, 1989. Gipuzkoan indarrean egon zen garaia eta han izan zuen aplikazioa O. OLIVERIren lan honetan ikus daiteke: *Mujer y herencia en el estamento hidalgo guipuzcoano durante el Antiguo Régimen (siglos XVI-XVIII)*. Donostia: Diputación Foral de Gipuzkoa, 2001; J. ARPAL: *La sociedad tradicional en el País Vasco*. Donostia: Haranburu, 1979; J. URRUTIKOETXEA: “En una mesa y compañía”. *Casero y familia campesina en la crisis de la sociedad tradicional. Irun, 1766-1845*. Donostia: Deustuko Unibersitatea, 1992; J.C. MORA: *Olaberriaren historia hastapenatik 1804ra arte*. Olaberria: Udala, 2004. /El principal estudio sobre el mayorazgo es la obra de B. CLAVERO: *Mayorazgo, propiedad feudal en Castilla, 1396-1836*. Madrid: Siglo XXI, 1989. Su vigencia y aplicación en Gipuzkoa puede rastrearse parcialmente en O. OLIVERI: *Mujer y herencia en el estamento hidalgo guipuzcoano durante el Antiguo Régimen (siglos XVI-XVIII)*. Donostia: Diputación Foral de Gipuzkoa, 2001; J. ARPAL: *La sociedad tradicional en el País Vasco*. Donostia: Haranburu, 1979; J. URRUTIKOETXEA: “En una mesa y compañía”. *Casero y familia campesina en la crisis de la sociedad tradicional. Irun, 1766-1845*. Donostia: Deustuko Unibersitatea, 1992; J.C. MORA: *Olaberriaren historia hastapenatik 1804ra arte*. Olaberria: Udala, 2004.

⁹² Donostiako Udala Artxiboa. San Millan Fondoa. 109 Kutxa. Esp. 220. /Archivo Municipal de Donostia. Fondo San Millán. Caja 109. Exp. 220.

⁹³ Hark 1500 kintal burdina, 10 oherako arropa berria, 8 dukatekoa bakoitza, eta arropa, soineko eta bitxi ugari, beste 200 dukateko baliokoak eraman zituen dote gisa. Era berean, etxearen erdia eta Alzateolako erremerenteria ere eman zituen ezkontzerakoan. Senar-emazteek Agaraizko erremerenteria eta etxea irabazi eta handitu zituen. Valladolideko Errege Kantzelariaren Artxiboa. Errege Epai Betearazleen Artxiboa, C 290/18. /Esta llevo en dote 1500 quintales de hierro, 10 camas de ropa nueva, valiendo cada una 8 ducados, más muchas ropas y vestidos y alhajas, por valor de otros 200 ducados. Asimismo también aportó a este matrimonio la mitad de la casa y herrería de Alzateola. En el matrimonio habían ganado y acrecentado la herrería de Agaraiz y su vivienda. En Archivo de Real Chancillería de Valladolid. Registro de Reales Ejecutorias, C 290/18.

⁹⁴ Erremerenteria horren jabetzari buruzko hainbat datu ditugu, L.M. DIEZ DE SALAZARren lanetik bildutakoak: *Ferrerías guipuzcoanas. Aspectos socio-económicos, laborales y fiscales (siglos XIV-XVI)*. Donostia: Grupo Doctor Camino, 1997 (182-187); lan horretan, hainbat errentamenduren eta zenbait burdinolaren kudeaketaren berri ematen da, baita familia horretako kideek burdinola horren ustiakuntzan izandako parte-hartzearena ere. /Contamos con diversos datos relativos a la propiedad de esta ferriera, extraídos de la obra de L.M. DIEZ DE SALAZAR: *Ferrerías guipuzcoanas. Aspectos socio-económicos, laborales y fiscales (siglos XIV-XVI)*. Donostia: Grupo Doctor Camino, 1997 (182-187), en la que se da cuenta de diversos arrendamientos y de la gestión de diversos ferrones, así como de la participación de miembros de esta familia en asuntos relacionados con la explotación ferrona.

⁹⁵ Familiako kideen arteko liskarrak aztertu zituen J. VIEJO IHARRASSARRY: “Familia y conflictividad interpersonal en Guipúzcoa (Hernani, 1700-1750)”, in *Estudios de Historia Social*, 34-35 zk. Madrid: Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, 1985 (7-81). /La conflictividad en el interior de las familias fue objeto de un estudio por J. VIEJO IHARRASSARRY: “Familia y conflictividad interpersonal en Guipúzcoa (Hernani, 1700-1750)”, en *Estudios de Historia Social*, nº 34-35. Madrid: Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, 1985 (7-81).

⁹⁶ Elkartsun sareen eta familiarreko harremanen gaitasuna ulertzeko, ikus J. HEERS: *El clan familiar en la Edad Media*. Barcelona: Labor, 1978. /Para una comprensión efectiva de las redes de solidaridades y de la capacidad de actuación conjunta del entramado familiar, véase J. HEERS: *El clan familiar en la Edad Media*. Barcelona: Labor, 1978.

sunak oinordeko guztiñ artean banatzea, bakoitzari zegokion kopurua legitima gisa ordainduz⁹³. Martín Ruizek ukatu egingo du etxeetako ondasunak anai-arreben artean banatzeko ohitura; horiek zaharrenarentzat izaten zirela esango du, ez zela inolako banaketarik egiten.

Exte horrek ematen zituen errenitei zegokienez esango du, ez zirela oso handiak (200 florin urtean), eta horietatik 26.000 malebedi amari eman behar zizkiola, hura bizi zen artean. Bere eta emazte Margarita Gabiriakoaren egoerari buruz dio hainbat seme eta hiru alaba zituztela eta, oraindik gazteak izaki, seme-alaba gehiago ere eduki zitzaketela: “estaban en edad de aver muchos mas hijos”.

Lehen epaiak (1513) Domenja arrebari 70.000 malebedi ordaintzera behartu zuen; baita beste hamar mila ere, dote gisa. 1516an, berrikuste epaiak 150.000 marebedi ordaintzera zigortu zuen Martín Ruiz, gainerako eskarietatik libratuz. Azkenean, erregearen epai betearazlea lortuko du 1931n, 1516ko epai hori betetzeko.

en Usurbil, puesto que existía en la provincia la costumbre de repartir entre todos los herederos los bienes de las casas solares, pagándose la cuantía correspondiente a cada uno a modo de legitima⁹³. A esto responde Martín Ruiz negando que el patrimonio de las casas solares se repartieran en la provincia entre los hermanos, sino que el mayor se quedaba con ellas, sin división posible.

Sobre las rentas que producía esta casa, declara que no eran muy elevadas (200 florines al año), de los que debía dar a su madre 26000 maravedies mientras estuvo viva. En cuanto a su situación personal, él y su mujer, Margarita de Gabiria, tenían varios hijos varones y tres hembras, y al ser mozos todavía “estaban en edad de aver muchos mas hijos”.

Una primera sentencia (1513) había ordenado pagar a su hermana Domenja los 70000 maravedis, más otros diez mil en concepto de dote. En 1516, la sentencia de revista condenaba a Martín Ruiz al pago de 150000 maravedis, librándole del resto de la petición. Finalmente, obtendrá real ejecutoria en 1531 para cumplir el contenido de esta sentencia de 1516.

Emakumea etxean / Mujer en casa



Familiako kideek egindako eskari horiei leinuaren batasuna helburu zuten diru kopuruak gehitu behar litzazkieke; esan bezala, odolezko lotu-
rek zein lotura artifizialek osatutakoa. Zentzu horretan, sasiko seme-ala-
bek zeregin garrantzitsua zuten familiaren estretgiari zegokionez; izan
ere, leinuko kide kopurua handitzen zuten eta, horrekin batera, baita
haren boterea eta gizarte harreman sarea ere. Horren ondorioz, beren
zafia jasotzen zuten horiek ondasunak banatzeko garaian, familiaren
estrategian zuten garrantziaren eta etxean betetzen zuten lekuaren era-
kusgarri. Horiek horrela, Martin Ruiz San Millanek 30.000 eta 20.000
malebedi utzi zizkien testamentuan Martin Sanchez eta Gracia San
Millan sasiko seme-alabei, hurrenez hurren, hura buru zela bakoitzari
jarritako zereginak bete izanagatik. Martin Ruiz San Millanek, ordea, ez
zuen nahi izan testamentuko baldintza hori bete eta, horrenbestez, auzi-
tara eraman zuten haren anai-arrebaordeek. Hala, auzitan hasi zen
berriz ere San Millan etxea, hori familiari diru mordoa kostatzen zitzaio-
larik; azkenean, Martin Sanchez eta Gracia San Millanen eskubideak
onartu zituen 1499ko epai betearazleak⁹⁴. Uste dugu, hala ere, Martin
Ruiz San Millan semeak 1539an jarritako demandak argiago erakusten
duela etxeko jaunak zituen arazoak⁹⁵. Leinuko hainbat kidek sortzen ari
zen gizarte berri hartara egokitzeko zituzten arazoak adibide dira, hain
zuzen, auzi horrek erakusten dituen gabeziak. Izan ere, aitzak familiako
kide guztientzat ezarritako funtzioekin ados ez zeudenez, arriskuan jarri-
ko dute talde osoaren biziraupena. Hitz horien esanahia hobeto ulertze-
ko, horien edukia ezagutuko dugu.

Hala, Martin Ruiz San Millan gazteak, Isabel Lasarterekin –Martin
Ruiz Lasarteren eta Margarita Gabiriaren alaba– ezkondukoak,
demanda hasiko du aitari mantenua eta urteko errenta eskatzeko; zaldun
estatusari eusteko, 1.000tik gora dukat zeramatzan gastatuta ezkondu
zenetik emaztea eta seme-alabak elikatzen, eta senide eta lagunen arte-
an bildu behar izan omen zuen diru kopuru hori. Eta ez zuen inolako
ondasun edo onibarrik egindako zorrak kitatzeko edota ohoreari euste-
ko; argudiatzen duenez, zaldun eta probintziako familia nagusietako
bateko seme eta mendeko izaki, “no debe ni puede tener oficio meca-
nico syno es en gran afrenta de su persona e de los suyos”. Aita familia eli-
katzera eta bere etxean edukitzera behartuta dagoela salatzen du. Urtean

A estas peticiones de miembros legítimos de la familia habrían que añadir las
sumas destinadas a mantener la unidad del linaje, conformado como hemos comen-
tado tanto desde los vínculos sanguíneos como por vínculos artificiales. En este sen-
tido, dentro de la estrategia familiar los hijos ilegítimos completaban un papel impor-
tante, pues aumentaban el número de integrantes del linaje, y con ello la extensión
de su poder y de su red de relaciones sociales. Esta circunstancia provocaba que
en la hora del reparto de bienes, éstos recibieran su parte como muestra de su
importancia en la estrategia familiar y de la ocupación de un lugar en el grupo
doméstico. Así, Martín Ruiz de San Millán había legado en su testamento a sus hijas-
tros Martín Sánchez y Gracia de San Millán, 30000 y 20000 maravedies res-
pectivamente, en reconocimiento del cumplimiento de funciones asignado desde su
jefatura. Sin embargo, su hijo Martín Ruiz de San Millán se negó a cumplir esta cla-
úsula del testamento, por lo que fue demandado por sus hermanastros, entrando de
nuevo la casa de San Millán en otra nueva dinámica pleiteante, que tanto costaba
a las arcas familiares, hasta que finalmente una real ejecutoria dada en 1499 vino
a reconocer los derechos de los demandantes, Martín Sánchez y Gracia de San
Millán⁹⁴. Pero creemos que la demanda interpuesta en 1539 por su propio hijo,
Martín Ruiz de San Millán, es la más ilustrativa de las dificultades a las que se
enfrentaba la cabeza del grupo familiar⁹⁵. Las penurias que transmite este pleito son
un buen ejemplo de la falta de ubicación en la nueva sociedad moderna que se
está conformando de algunos miembros del linaje familiar, quienes con su inadec-
cuación al rol que establece el padre de familia para todos sus componentes, ponen
en peligro la supervivencia de todo el conjunto. Para comprender mejor el signifi-
cado de esta palabras, conozcamos su contenido.

Así, Martín Ruiz de San Millan, menor, casado con Isabel de Lasarte (hija de
Martín Ruiz de Lasarte y Margarita de Gabiria), inicia la demanda al solicitar ali-
mentos y una renta anual a su padre en razón de su condición de caballero, pues
para mantener esta posición llevaba gastados más de 1000 ducados desde su
matrimonio, empleados en el sustento de su mujer e hijos, cantidad que había teni-
do que buscar entre sus parientes y amigos. Ahora se encuentra que no tiene bie-
nes muebles bienes ni raíces con los que pagar las deudas contraídas, ni tampoco
para mantener su honra, ya que siendo como es caballero, hijo y dependiente de
los más principales de la Provincia, aduce que “no debe ni puede tener oficio meca-
nico syno es en gran afrenta de su persona e de los suyos”. Denuncia que su padre
estaba obligado a alimentar a su familia y a tenerlos en su casa. La renta que le

⁹³ Hala, Gipuzkoako hainbat oinetxe banatu zirela dio, eta Lazkano, Igartza, Amezketak, Gabiria, Alzaga, Enparan eta Murgiaokoa aipatzen ditu; inolako zalantzarik gabe, San Millan etxea baino zaharragoa keta hobeak zirela dio./ Así declara que se
habían repartido muchas casas solares de Gipuzkoa, citando las de Lazkano, Igartza, Amezketak, Gabiria, Alzaga, Enparan y Murgia, a las que no duda en calificar de más antiguas y mejores que la de San Millán.

⁹⁴ Valladolideko Errege Kantzelaritzaren Artxiboa. Errege Epai Betearazleen Erregistroa, L 141/5./ Archivo de Real Chancillería de Valladolid. Registro de Reales Ejecutorias, L 141/5.

⁹⁵ Valladolideko Errege Kantzelaritzaren Artxiboa. Auzi zibilak. Zarandona eta Balboa. Hildakoak C 1001/3./ Archivo de Real Chancillería de Valladolid. Pleitos Civiles. Zarandona y Balboa. Fenecidos C 1001/3.

urrezko 12 dukatekoa da bere estatusa dela eta dagokion errenta; demandan dioenez, 400 dukateko errenta baitu urtean etxe horrek.

Aitak auzian erantzuten duenez, semeak ez zuen hark agindutakoa betetzen (“es muy desobediente al dicho mi parte”), eta, horrenbestez, elikagaiak uka ziezazkiokeen garaiko ohiturak jarraituz. Gaineratuko duenez, inolako fundamenturik gabeko emakume batekin ezkondu zen “con quien no tiene sustancia, trayendole el dicho mi parte en casamiento e para casarle con donzella que truxiera en dote tres mill ducados con que se pagaran los cargos e deudas de la casa e solar de San Millan y el daño que dello a tenido y tiene a si solo debe ynputarlo”.

Eta etxean dituen arazoak zabalduz, San Millan etxea mantentzeko 40 urte daramatzala auzitan onartzen du: “Por la conserbacion de la dicha casa e solar de San Millan e su memoria, patronazgo e perteneçido”. San Millan etxearen hurrengo 10 urteko errenta guztiak bahitu ditu auzi horiek guztiak ordaintzeko eta, gainera, bere buruaz esaten duenez, “anda a pie con un moço e pasa esta vida con arta pobreza e pues que no tiene para sy, no puede tener para el dicho contrario”. Bere burua babesteko, semearentzat irtenbiderik egokiena bilatzen duela dio; izan ere, gaztea izaki –“que es onbre muy mançebo e joben (26 años) e dispuesto” – norbaiten zerbitzura jar daiteke: “Baya a la corte o a otra parte e sirba algun caballero o a otra persona de estado que en ello no reçibira mengua ni afrenta sino onra e probecho”.

Lekukoei egindako galderetan, Martin Ruiz aitaren defentsak arerioen lagun egin eta aitaren baimenik eta apaizik gabe ezkondu izana leporatzen dio semeari, bi gauza horiek irain handiak izaki familiaren ohorea eta izen ona gordetzeko. Auzi horrekin amaitzeko, epaiak urtean semeari 40 dukateko elikagaiak ordaintzera zigortzen du Martin Ruiz aita.

Horriek horrela eta San Millan etxe eta jauregiak XVI. mendean dituen arazoan adibide, 1559. urtean Amasako Martin Garmendiaren esku geratuko da etxea, Martin Ruiz San Millanek –hila, jada– harekin egindako zorren ondorioz; zenbatu ere egin daitezke zor horiek: batetik, urrezko 60 dukat; bestetik, berriz, 33 dukat, 8 erreal eta 29 anega gari, familia elikatzeke emandakoak eta sekula ere itzuli gabekoak. Urte batzuk geroago San Millan leinuak etxea eta jauregia errekueratuko baditu ere, arazo handiak izango ditu bizirik irauteko.

Zizurkilgo kontzejuren esanetan, herri horrek ere ez du inolako arazorik edukiko San Millandarren buruaren aurka egiteko, herriari zegoz-

corresponde por su estatus es de 12 ducados de oro al año, ya que según dice en su demanda, esta casa tiene 400 ducados de renta anuales.

Su padre entra en el pleito contestando que su hijo “es muy desobediente al dicho mi parte” por lo que, siguiendo las normas de la época, le puede negar los alimentos. Además, añade que se casó “con quien no tiene sustancia, trayendole el dicho mi parte en casamiento e para casarle con donzella que truxiera en dote tres mill ducados con que se pagaran los cargos e deudas de la casa e solar de San Millan y el daño que dello a tenido y tiene a si solo debe ynputarlo”.

En una muestra de las dificultades por las que atraviesa su casa, reconoce que lleva más de 40 años metido en pleitos “por la conserbacion de la dicha casa e solar de San Millan e su memoria, patronazgo e perteneçido”. Para costear todos estos juicios tiene empeñadas todas las rentas de la casa y solar de San Millan para los próximos 10 años y aún más, dando cuenta de que él mismo “anda a pie con un moço e pasa esta vida con arta pobreza e pues que no tiene para sy, no puede tener para el dicho contrario”. Continúa en su defensa buscando la salida más apropiada para su hijo “que es onbre muy mançebo e joben (26 años) e dispuesto”, y ésta pasa porque “baya a la corte o a otra parte e sirba algun caballero o a otra persona de estado que en ello no reçibira mengua ni afrenta sino onra e probecho”.

En las preguntas a los testigos, la defensa de Martín Ruiz, padre, acusa a su hijo de haber tomado nueva amistad con sus enemigos, de casarse sin su consentimiento y sin cura, circunstancias que por sí solas constituyen un grave agravio a la memoria y honor familiar. Como punto final a este pleito, la sentencia ordena a Martín Ruiz, padre, pagar 40 ducados en alimentos anualmente a su hijo.

A este respecto, y como ejemplo de los problemas por los que transita la casa y palacio de San Millán a lo largo del siglo XVI, en 1559 la posesión de la misma se encuentra en manos de Martín de Garmendía, vecino de Amasa, por las deudas contraídas con él por Martín Ruiz de San Millan, ya difunto, que se pueden cuantificar: por una parte, 60 ducados de oro de principal, y por otra 33 ducados y 8 reales y 29 fanegas de trigo, entregados para el consumo familiar y que no llegaron a ser devueltos. Aunque años más tarde el linaje de los San Millán logre recuperar la propiedad de la casa y palacio, grandes amenazas continuarán cerniéndose sobre su supervivencia.

La comunidad de Zizurkil, expresada su voz en el concejo, tampoco dudará en litigar contra el cabeza del linaje de San Millán pertinente en aras de recuperar

kion eskubide eta nagusitasunak errekuperatzeko. Izan ere, jauntxoen indarkeriaren bidez lapurtu zizkioten horiek aurreko mendeetan. Zentzu horretan, auzia izango da jaurerri arazoak sortzeko herriek gehien erabiliko duten estrategia; izan ere, zuzenean eragiten zieten prozesuen gastuek haien ekonomia ahulari, aurreko lerroetan Martin Ruiz San Millanek berak onartu bezala.

derechos y preeminencias que consideraban les pertenecía, puesto que según argumentaban, éstas les habían sido usurpadas en siglos anteriores bajo la violencia señorial. En este sentido, el pleito será uno de los instrumentos más destacados en la estrategia de las comunidades para poner en dificultades a los grupos señoriales, al incidir los gastos procesales directamente sobre su debilitada economía, tal y como acaba de reconocer líneas arriba el propio Martín Ruiz de San Millán.



Herriko plaza / Plaza del pueblo

(GAO/AGG), Indalezio Oianguren argazki artxiboa

Luzeegia litzateke Zizurkilek San Millan etxeko jaun boteretsuen aurka jarritako demanda guztiak aipatzea. Auzi horietako batzuk ekarri ditugu orri hauetara. Gogoratu, San Millan elizako apaizak eta serora hautatzeko liskarrak; horiek aukeratzeko eskubidea eztabaidatzen zuten auzoek; baita herriaren ahaleginak ere San Millandarrek komunalak ziren lurra saltzea eta haietan baserriak sortzea eragozteko. Jarraian, herritarrek familia horrek herrian eta gizartean zuen nagusitasuna adierazten zuten hainbat sinboloren aurka zuten jarrera erakutsiko dugu. Garrantzirik gabeko liskarrak izan beharrean, komunitatea osatzen zuten etxeen –etxeko jaunek ordezkaltutakoak–arteko berdintasuna erakutsi nahi zuten eztabaida; ez zen etxeen arteko desberdintasunik onartzen, hau da, batzuk besteak baino hobeak izatea⁹⁶. Lehentxeago egin bezala, hainbat adibide adierazgarriren bidez egiaztatuko ditugu hitz hauek.

XV. mendearen erdialdetik aurrera (1457), bandoek Gizpuzkoako herrien aurka galdu ondoren, Zizurkilgo kontzejuak bere aldeko akordioa lortu zuen Rodrigo San Millanekin; akordio haren arabera, amaitutzat ematen zuten herriak haren aurka jarritako auzia, haren eta herriaren lurretan bazkatzeko, hark Nafarroatik ekarritako ganaduak sortutako kalteen ingurukoa⁹⁷.

Herriaren ordezkari Garcia Arizmendi, Juan Araneta, Sancho Etxeberria eta Lope Andresketa prokuradoeak izango dira –procuradores “del concejo e unibersidad de la tierra e colacion de Cizurquil”–, auzoek hautatutakoak – “a voz de concejo e vecindad a canpana repicada e por llamamiento de nuestro jurado” –. Han izango dira, halaber, Juan Andia (epaimahaikidea), Miguel Perez Larrandobuno, Juan Blas Sagastizar, Pedro Iartza, Juan Galardi, Lope Susperro, Lope Irola, Juan Andiazabal, Sancho Araneta, Pedro Araneta, Juan Sarasti, Juan Fraidesoro, Juan Perez Luzuriaga, Juan Irazu, Martin Irazu, Miguel Ertebarrundi, Juan Otazu, Martin Beltza Ugarte, Nicolas Irizar, Juan Bengoetxea, Pedro Zaldu, Lope Larrondo, Juan Perez Iragorri, Petri Mutio, Pedro Irigarai eta Pedro Legarralde.

Sería prolijo enumerar las demandas formuladas por la comunidad de Zizurkil contra los otrora poderosos señores de San Millán. Algunas de estos pleitos han ido desfilando a lo largo de estas páginas. Recuérdense a este respecto las disputas sobre el nombramiento de clérigos y serora en la iglesia de San Millán, cuyo poder de elección era discutido por los vecinos, o el intento local de impedir la creación de caseríos y ventas por parte del San Millán en terrenos considerados comunales. Ahora nos detendremos en mostrar la oposición comunitaria a otros elementos y símbolos que incidían en publicitar la superior jerarquía de esta familia en el ordenamiento social de la vecindad. Lejos de ser disputas banales, estos enfrentamientos pretendían demostrar la igualdad entre las casas que componían la comunidad, representadas por los cabezas de familia (el etxeko jaun), en la que no se admitían distinciones naturales entre casas, o lo que es lo mismo, que fueran de calidad superior originalmente unas a las otras⁹⁶. Al igual que hemos hecho anteriormente, intentaremos demostrar estas palabras a través de varios ejemplos significativos.

Ya desde mediados del siglo XV (1457), en plena resaca de la derrota bannderiza a manos de las villas guipuzcoanas, el concejo de Zizurkil había logrado un acuerdo favorable a sus intereses en escritura celebrada con Rodrigo de San Millán, por el que se ponía fin a un pleito interpuesto por la vecindad a causa del daño que causaba el ganado traído desde Navarra por aquél para pastar en su término y en los propios del concejo⁹⁷.

En nombre de Zizurkil están representados García de Arizmendi, Juan de Araneta, Sancho de Etxeberria, Lope de Andresketa, procuradores “del concejo e unibersidad de la tierra e colacion de Cizurquil” elegidos “a voz de concejo e vecindad a canpana repicada e por llamamiento de nuestro jurado”, encontrándose presentes además de los citados Juan de Andia (jurado), Miguel Pérez de Larrandobuno, Juan Blas de Sagastizar, Pedro de Iartza, Juan de Galardi, Lope de Susperro, Lope de Irola, Juan de Andiazabal, Sancho de Araneta, Pedro de Araneta, Juan de Sarasti, Juan de Fraidesoro, Juan Pérez de Luzuriaga, Juan de Irazu, Martín de Irazu, Miguel de Ertebarrundi, Juan de Otazu, Martín Beltza de Ugarte, Nicolás de Irizar, Juan de Bengoetxea, Pedro de Zaldu, Lope de Larrondo, Juan Pérez de Iragorri, Petri de Mutio, Pedro de Irigarai y Pedro de Legarralde.

⁹⁶ XVI. mendearen elementuen batasun armoniko gisa antolatuko da probintzia; etxeko izango da parte-hartzeko politikorako oinarria; horren arabera artikulatuko da, halaber, lurraldeko komunitate noblea. Honakolan hauek kontsultatu: J.A. ACHON, “Valer más o valer igual?... (69-72); J.M. PORTILLO: *Monarquía y gobierno provincial. Poder y constitución en las provincias vascas (1700-1808)*. Madrid: C.E.C., 1991; A. OTAZU: *El igualitarismo vasco: mito y realidad*. Donostia: Txertoa, 1973; O. BRUNNER: *Terra e potere. Strutture pre-statali e pre-moderne nella storia costituzionale dell’Austria medievale*. Milan: 1983; P. FERNANDEZ ALBALADEJO, J.M. PORTILLO: “Hidalguía, fueros y constitución política: el caso de Guipúzcoa”, en *Hidalgos et hidalguía dans l’Europe du XVI-XVIII siècles. Theories, pratiques et representations*. Paris: 1989 (149-165) / A lo largo del siglo XVII asistimos a la conformación de la organización provincial como un conjunto armónico de cuerpos, cuyo nivel básico de participación política es la casa, que será el elemento sobre el que pivote además la articulación de una comunidad territorial hidalga. Consulten las obras de J.A. ACHON: “Valer más o valer igual?... (69-72); J.M. PORTILLO: *Monarquía y gobierno provincial. Poder y constitución en las provincias vascas (1700-1808)*. Madrid: C.E.C., 1991; A. OTAZU: *El igualitarismo vasco: mito y realidad*. Donostia: Txertoa, 1973; O. BRUNNER: *Terra e potere. Strutture pre-statali e pre-moderne nella storia costituzionale dell’Austria medievale*. Milan: 1983; P. FERNANDEZ ALBALADEJO, J.M. PORTILLO: “Hidalguía, fueros y constitución política: el caso de Guipúzcoa”, en *Hidalgos et hidalguía dans l’Europe du XVI-XVIII siècles. Theories, pratiques et representations*. Paris: 1989 (149-165).

⁹⁷ Donostiako Udal Artxiboa. San Millan Fondoa. 109 Kutxa. Esp. 225./ Archivo Municipal de Donostia. Fondo San Millán. Caja 109, exp. 225.

Arazoa larria izaki, armetan altxatu ziren bi aldeak; hainbat zauritu ere izan ziren –llegando a ser “feridos e llagados ciertos homes” –, Rodrigo San Millanek ohitura horrekin jarraitzearen aurka baitzegoen Zizurkil, horrek murriztu egiten zituelako auzo eta herritarrentzat ziren larreak. Hala eta ordura arteko harreman onak kontuan hartuta –“el buen deudo e parentesco que havia avido fasta aquí” –, akordio batera heldu ziren egoera harekin amaitzeko; honakoa hitzartu zuten, akordio haren arabera: “que las dichas bacas que el dicho Rodrigo de presente avia traído a los dichos montes e seles e therminos suios e de la dicha universidad que obiesen lugar de andar e seguir e albergar en los dichos montes e therminos e en cada uno de ellos a pascer las hiervas e vever las aguas asi de noche como de días fasta el tiempo que con el dicho Rodrigo estaban ygualados e avenidos en este presente año, pero de los dineros e otras cosas que el dueño o dueños de las dichas bacas que estaban avian venido e ygualado que las tres quartas partes de todo ello por el dicho Rodrigo fuesen dados e pagados a la dicha universidad e vecindad de Cizurquil”. Beraz, aurrerantzean, San Millandarrak ezin izango zuen kontzejuren baimenik gabe ganadua leku publikoetan sartu; auzoek, aldiz, kanpoko ganadua eraman ahal izango zuten bazkatzera, diru kopuruaren laurdena zegokion San Millandarrari emanaz.

La gravedad del asunto había derivado en enfrentamiento armado entre las dos partes, llegando a ser “feridos e llagados ciertos homes”, debido a la oposición de Zizurkil a que Rodrigo de San Millán continuara con esas prácticas que iban en detrimento de la disposición de pasto para sus vecinos y moradores. Para poner fin a esta situación, llegan a un acuerdo teniendo presente, “el buen deudo e parentesco que havia avido fasta aquí”, por lo que se convenían “en que las dichas bacas que el dicho Rodrigo de presente avia traído a los dichos montes e seles e therminos suios e de la dicha universidad que obiesen lugar de andar e seguir e albergar en los dichos montes e therminos e en cada uno de ellos a pascer las hiervas e vever las aguas asi de noche como de días fasta el tiempo que con el dicho Rodrigo estaban ygualados e avenidos en este presente año, pero de los dineros e otras cosas que el dueño o dueños de las dichas bacas que estaban avian venido e ygualado que las tres quartas partes de todo ello por el dicho Rodrigo fuesen dados e pagados a la dicha universidad e vecindad de Cizurquil”. Por lo que en adelante acuerdan que el San Millán Millán no pueda introducir ganado en los términos públicos sin autorización del concejo, mientras que los vecinos si podrían llevar ganado de fuera a pastar entregando la cuarta parte de la suma total al San Millán correspondiente.



Nekazaría plazan / Agricultor en la plaza

(GAO/AGG), Indalezio Oianguren argazki artxiboa

Akordio horretan bi aldeen arteko ia familia arteko harremana onartzen den arren, liskar gehiago sortuko dira, berehala, bazka eskubideak zirela-eta. Liskarrak konpontzeko, probintziako agintariengana jo behar izan zuten Zizurkilgo herritarrek hurrengo urteetan. Horiek horrela, 1471. urtean Usarragan bildurik, Zizurkilgo prokuradore Pedro Aranetaren –habitante en “la tierra de Çiçurquil” – eta Martin Ruiz San Millanen eta haren aita Rodrigoren arteko auzia aztertuko du probintziako herri eta auzoetako batzordeak, azken horiek azkenaldian bahi gisa hartzen zitelako ganadua zizurkildarrei: “Fatigaban de cada dia de çierto tiempo a esta parte prendandoles los ganados bacunos e obejunos”. Zizurkilgo argudiatzen zuenez, haiek ez zuten inolako bahi eskubiderik, ganaduen bazkari buruzko probintziako ordenantzen arabera. Ganaduak egun osoz bazka zitezkeen; horrela egiten zuten aspalditik, eta horrela egiten zuten beste hainbat probintzian ere. Horrenbestez, Hernanin bildutako Batzorde Nagusiarengana jo zuten zizurkildarrek, “para que no obiesen de padescer espeçialmente por mano de pariente mayor e persona poderosa como hera el dicho Rodrigo de San Millan”. Ordenantzak betetzeko eta bahiturarik ez egiteko agindu zien Batzordeak lehenago San Millandarrei, baina horiek ez zuten halakorik bete. Horiek horrela, 1471n Usarragan bildutako Batzorde Bereziak erabakiko du Zizurkilgo larreen erabilerari buruz; kontzejuaren alde eta San Millan etxeko Rodrigo San Millanen eta haren seme Martin Ruizen aurka egingo du berriz ere. Probintziako ordenantzen arabera, ganadua bazkatzen uztera zigortu zituen Batzorde Bereziak San Millandarrak: “dexasen paçer e roçar las yerbas e beber las agoas en todos los terminos e seles, montes e castañales e otras tierras e pertenencias de la dicha casa e solar a los ganados de todos los bezinos de la dicha tierra e unibersidad”; bizilagunen eskubideak babestu zituen; pixkanaka-pixkanaka, jauntxoek boterea erakusten zuten elementuak murrizten ari ziren probintziako erakundeak.

Ganaduaren bazka eskubidea ukigarria bada ere –baliabide materialak ematen dizkie aldeei, hori handitu eta txikitzearen ondorioz–, kemen berarekin lehiatzen dira bi aldeak elementu sinbolikoak bereganatzeko; izan ere, oso garrantzitsuak dira horiek, lehen aipatu dugun bezala, komunitatearen ohorea eta nagusitasuna erakusten baitute.

A pesar de este convenio, en el que se reconoce una relación pseudo-familiar entre las dos partes, en seguida se documentan nuevas disputas sobre el derecho de pastos. En años sucesivos los habitantes de Zizurkil tuvieron que acudir a las autoridades provinciales para solventar sus diferencias. Así, en 1471 reunidos en Usarraga la Junta de los escuderos hijosdalgo de las villas y lugares de la Provincia, examinan el pleito entablado entre Pedro de Araneta, habitante en “la tierra de Çiçurquil”, como procurador de este concejo, y Martín Ruiz de San Millan y su padre Rodrigo, por razón de que últimamente éstos “fatigaban de cada dia de çierto tiempo a esta parte prendandoles los ganados bacunos e obejunos”. Zizurkil aducía que en función de las ordenanzas provinciales sobre el pastar del ganado no tenían derecho a las prendarias, ya que podía su ganado pacer y beber de sol a sol, tal y como habían hecho durante mucho tiempo y se realizaba en otras partes de la provincia, por lo que los habitantes de Zizurkil recurrieron ante la Junta General reunida en Hernani contra esta práctica, para que “no obiesen de padescer espeçialmente por mano de pariente mayor e persona poderosa como hera el dicho Rodrigo de San Millan”. Esta Junta había ordenado a los San Millán que cumplieran las ordenanzas y no hicieran prendas, sin que éstos lo cumplieran, por lo que será la Junta Particular reunida el citado año de 1471 en Usarraga, la que dictamine una sentencia sobre el uso de los pastos en término de Zizurkil, favorable nuevamente a los intereses del concejo frente a las pretensiones de Rodrigo de San Millán y su hijo Martín Ruiz, como dueños de la casa homónima⁹⁸. La Junta Particular condenó en esta ocasión a los San Millan, a que conforme a las ordenanzas provinciales “dexasen paçer e roçar las yerbas e beber las agoas en todos los terminos e seles, montes e castañales e otras tierras e pertenencias de la dicha casa e solar a los ganados de todos los bezinos de la dicha tierra e unibersidad”, amparando los derechos vecinales, dentro del progresivo recorte de elementos de poder señorial que se estaba llevando a cabo desde instancias provinciales.

Si el derecho de pasto del ganado es algo tangible, que reporta recursos materiales a las partes afectadas según su aumento o disminución, ambas partes se enfrentan con el mismo denuedo por el control de otros elementos más simbólicos, pero como ya se ha apuntado, no menos importantes, pues afectaban a las esferas donde se ventilaba la supremacía honorífica en la comunidad.

⁹⁸ Zizurkilgo Udal Artxiboa. Sig. 296.2. Epaiaren kopia alderdi beren arteko 1532ko auzi berri batean jasota dago. / Archivo Municipal de Zizurkil. Sig. 296.2. La copia de sentencia está recogida en un nuevo pleito entre las partes fechado en 1532.



Agricultor / Nekazaria

(GAO/AGG), Indalezio Oianguren argazki artxiboa

Zentzu horretan, mikrokosmos batean jarraitzen du Elizak, familia bakoitzak zuen lekua erakusten, eguneroko gertaeretan. Hiletak, prozesioak, doluak eta abar une bereziak ziren, eta bakoitzak gizartean zuen lekua islatzen zuten, arbasoek komunitatean zuten irudiarekin alderatuz. Horregatik, liskar espiritualak leinuak haren sorreratik egindakoaren oroitzapenaren eta ohorearen aurkako laidok ziren. Funtsik gabeko ekintzak izan beharrean, aldez aurretik planifikatutako ekintzak ziren, familia batek gizartean zuen lekua- ren aurkakoak.

Ohorea hain garrantzitsua zen testuinguru hartan interpretatu behar da Zizurkilgo Antonio Pagabuñok, Joanes Luzuriagak eta Joanes Nekolak 1577an Juan San Millanen –San Millan etxe eta jau-

En este sentido, la iglesia constituía un microcosmos en el que se desarrollaba un juego de representaciones tendente a señalar el lugar ocupado por cada familia en cada acto de la vida cotidiana. Los entierros, las procesiones, las señales de duelo, etc., eran momentos señalados que trascendían lo que correspondía a cada uno de los actores sociales del presente para proyectarse sobre la imagen construida por los antepasados en la comunidad. Por ello, las afrentas en la esfera espiritual eran ataques planificados contra la memoria y el honor de lo ejecutado por el conjunto del linaje desde lo inmemorial de su fundación. Lejos de ser acciones gratuitas, constituían actos premeditados contra la posición ocupada por una familia en el seno de la comunidad.

Dentro de este mundo en el que el honor estaba tan presente cabe interpretar la demanda interpuesta en 1577 por Antonio de Pagabuño, Juanes de Luzuriaga y

regiko jauna– aurka jarritako demanda; eliz parrokiako hilobiak edukitzen jarraitzeko babesa eskatzen zuten haiek, atera egin baitzituen, oholak hautsiz, haiek eta haien arbasoek jarritako markoak errez eta han ehortzita zeuden hildakoen hezurak ateraz eta mugituz. Izan ere, samindu eta iraindu egin nahi omen zituzten (“queriendoles causar daño e injurias”). Salaketan adierazten zutenenez, armetan jarritako jendea baliatu zuen Joan San Millanek haren helburuak betetzeko⁹⁹.

Juanes de Nekola, vecinos de Zizurkil, contra Juan de San Millán, señor de la casa y palacio de San Millán, solicitando que se les ampare en la posesión de sus sepulturas dentro de la iglesia parroquial, que el demandado había arrancado, rompiendo sus tablas y quemando los marcos puestos por ellos y sus antepasados, sacando y removiendo los huesos de los fallecidos que allí se encontraban enterrados, “queriendoles causar daño e injurias”. En su denuncia declaran que Juan de San Millán llegó a valerse de gente armada para cumplir su propósito⁹⁹.



Eliza / Iglesia

Kutxa Fototeka

⁹⁹ Valladolideko Errege Kantzelaritzaren Artixiboa. Auzi zibilak. Zarandona y Walls. Hildakoak C 381/2. Inigo Aranetaren lekukotzak, demandateek aurkeztutakoak, gertaerei buruzko argitasunak ematen ditu: “las cuales dichas sepulturas este testigo las bio muchas bezes, que estaban cubiertas e adornadas con tablas puestas con sus marcos e las bio andando pidiendo para la luminaria e lumbre () syempre estubieron quietos e paçificos en la posesion qe tenian y de tener las dichas tablas e maderas con sus marcos en las dichas sepulturas () e agora veinte dias, poco mas o menos, un dia a la una ora despues de medio dia, estando la gente de la dicha tierra en sus casas retraidos, vio desde una tierra de su casa donde estaba trabajando, que Maria Ruiz e Margarita e Isabela de san Millan llebaban de la iglesia de la dicha tierra tres tablas que parescian que eran de sepulturas de yglesias, y tras ellas yba doña Ysavel de Lasarte (su madre), las cuales llebaron las dichas tablas a la casa de San Millan, donde la dicha donna Ysavel de Lasarte bibe. E luego, otro dia siguiente se dixo que faltaban las tablas que estaban en las sepulturas de los dichos Antonio de Pagamuno e Joanes de Luçuriaga e Joanes de Nekola y este testigo bio como era verdad e tubo para si consigo por muy çierto que las tablas que la dicha donna Ysavel e sus hijas metieron en la dicha casa de San Millan eran las que faltaban de las dichas sepulturas, e que este testigo en la dicha tierra publicamente a muchas personas de cuyos nombres no se acuerda, que estando las puertas de la yglesia de la dicha tierra çerradas, don Joan de San Millan, hijo de la dicha doña Ysavel de Lasarte, avia sacado e quebrado las dichas tablas de las dichas sepulturas e por su mandado las abian llebado a la dicha casa de San Millan”. / Archivo de Real Chancilleria de Valladolid. Pleitos Civiles. Zarandona y Walls. Fenecidos C 381/2. La descripción de Inigo de Araneta, testigo presentado por los demandantes, arroja luz sobre los hechos acaecidos: “las cuales dichas sepulturas este testigo las bio muchas bezes, que estaban cubiertas e adornadas con tablas puestas con sus marcos e las bio andando pidiendo para la luminaria e lumbre () syempre estubieron quietos e paçificos en la posesion qe tenian y de tener las dichas tablas e maderas con sus marcos en las dichas sepulturas () e agora veinte dias, poco mas o menos, un dia a la una ora despues de medio dia, estando la gente de la dicha tierra en sus casas retraidos, vio desde una tierra de su casa donde estaba trabajando, que Maria Ruiz e Margarita e Isabela de san Millan llebaban de la iglesia de la dicha tierra tres tablas que parescian que eran de sepulturas de yglesias, y tras ellas yba doña Ysavel de Lasarte (su madre), las cuales llebaron las dichas tablas a la casa de San Millan, donde la dicha donna Ysavel de Lasarte bibe. E luego, otro dia siguiente se dixo que faltaban las tablas que estaban en las sepulturas de los dichos Antonio de Pagamuno e Joanes de Luçuriaga e Joanes de Nekola y este testigo bio como era verdad e tubo para si consigo por muy çierto que las tablas que la dicha donna Ysavel e sus hijas metieron en la dicha casa de San Millan eran las que faltaban de las dichas sepulturas, e que este testigo en la dicha tierra publicamente a muchas personas de cuyos nombres no se acuerda, que estando las puertas de la yglesia de la dicha tierra çerradas, don Joan de San Millan, hijo de la dicha doña Ysavel de Lasarte, avia sacado e quebrado las dichas tablas de las dichas sepulturas e por su mandado las abian llebado a la dicha casa de San Millan”.

San Millandarren leinuko buruaren gerrazetasunak iraganekoak ziruditen garaietara garamatza berriz ere. San Millandarrak bere burua defendatze-ko argudiatu zuenez, “la iglesia estaba fundada en su tierra y suelo, y que todas las tierras de alrededor eran suyas”; beraz, “que nadie puede tener sepultura allí ni otra cosa sin su licencia y que aunque el les hubiera dado licencia, no podían poner sobre ellas tablas ni piedras ni arcos”, jabetza adierazpenak baitziren haiek, eta hura ez baitzegoen prest bere familiarena zena besterentzeko, haren adierazpenean dioen bezala; era berean, ukatu egiten du demandate-ek elizaren barnean hilobiak edukitzea; elizaren kanpoan omen zeuden horiek, hilerrian, eta, gaineratzen zuenez, inork elizaren barnean hilobirik edukiz gero, kendu egingo lituzke berak, haren jabe bakar izaki, “como lo hizo en este caso abiendo benido a su noticia que los dichos querellantes en ausencia de este confesante y bibiendo fuera de la dicha tierra de Çiçurquil, por adquirir posesion, abian puesto sendas tablas dentro de la dicha yglesia”.

Orain arte erakutsitako epai gehienetan bezala, demandanteen aldekoa izan zen hura, eta hilobi ohodun eta markodunen jabetza eman zieten; hau da, jabetza zeinuak, eliz parrokiaren barnean.

Tankera horretakoa da hiru urte geroago (1580) jarritako demanda; kasu horretan, Joan San Millanen aurka jo zuen Zizurkilgo kontzejuak, hark elizako eserleku nagusian, Jauna hartzerakoan, prozesioetan eta gainerako ekintza erlijiosoetan zuen lehentasuna zela eta; hala, ukatu egin zitzaion lehentasun eskubide hori, eta eliza –kanpaiak eta kalizak– konpontzeko egindako gastuetan lagundu ez izana ere leporatu zioten, harrotasunez esaten baitzuen elizaren jabe zela eta eserleku nagusian, bakea hartzeko garaian eta prozesioetan bere etxeok zirela kutunenak: “ser preferidos (los de su casa) al alcalde de la dicha tierra”, ohoretzko ekintza horiek nagusi izateari loturik baitzeuden, (“anejos al dicho patronazgo”)¹⁰⁰. Orain arteko guztia ikusita, ez da harriztekoa epaiak alkateak Joan San Millan eta haren ondorengoak kutun izatea elizako eserleku, prozesio eta batzar publikoei zegokienez.

Azkenik, komunitatean zuen lehentasun hura zalantzan jartzen zuten gertaeren erakusgarri, –kontzejuaren interesen aldekoa zen hura, pixkanaka–, 1604. urtean Zizurkilgo kontzejuaren aldeko beste epai beteazle bat izango da, Joan San Millanen alargun Maria Lopez Ugarriasen aurkako auzian, herriko plazan, San Millan etxe eta jauregiaren aurrean, izandako dantzaldiaren ingurukoan¹⁰¹. Kontzejuak 1601ean hasi zuen

La belicosidad del cabeza de linaje sanmillanense retrotrae a tiempos que pensaban ya pasados. En su defensa éste alega que la iglesia “estaba fundada en su tierra y suelo, y que todas las tierras de alrededor eran suyas”, de tal manera “que nadie puede tener sepultura allí ni otra cosa sin su licencia y que aunque el les hubiera dado licencia, no podían poner sobre ellas tablas ni piedras ni arcos”, ya que constituían signos de propiedad que él logicamente se negaba a aceptar en algo considerado como propio de su familia, como apunta en su declaración, en la que rechaza que los demandantes tuvieran sepulturas dentro de la iglesia, sino fuera, en el cementerio, añadiendo que si alguien las tuviera dentro, él como patrón único, las quitaba “como lo hizo en este caso abiendo benido a su noticia que los dichos querellantes en ausencia de este confesante y bibiendo fuera de la dicha tierra de Çiçurquil, por adquirir posesion, abian puesto sendas tablas dentro de la dicha yglesia”.

Como en la mayoría de las sentencias que hasta ahora se han presentado, el fallo es favorable a los demandantes, dándoseles posesión de las sepulturas con tablas y marcos, es decir, con signos de propiedad, dentro de la iglesia parroquial.

Del mismo cariz es la demanda fechada tres años más tarde (1580), en la que en este caso el concejo de Zizurkil actúa contra el mismo Juan de San Millán en relación a la preeminencia de éste en el asiento más honrado de la iglesia, así como en la toma de la comunión, procesiones y otros actos religiosos, negándole el derecho de prevalencia en estos actos, imputándole además el no contribuir a los gastos de reparación de la iglesia, de sus cálices y campanas, cuando se jactaba de ser patrón de la misma y de “ser preferidos (los de su casa) al alcalde de la dicha tierra” en el asiento más preminente y en la toma de la paz y en las procesiones, al ser estos actos honoríficos “anejos al dicho patronazgo”¹⁰⁰. A estas alturas, no extraña que la sentencia manifieste la preferencia del alcalde a Juan de San Millán y sus sucesores en los asientos de la iglesia, procesiones y juntas públicas.

Finalmente, como muestra final de los ámbitos en los que se discute la primacía en la representación comunitaria, claramente basculada hacia los postulados concejiles, en 1604 se asiste al libramiento de una real ejecutoria favorable al concejo de Zizurkil en el pleito que mantuvo contra doña María López de Ugarriaras, viuda de Juan de San Millán, sobre ciertos bailes que se habían celebrado en la plaza pública de la localidad, que estaba delante de la casa y palacio de San Millán¹⁰¹. La

¹⁰⁰ Valladolideko Errege Kantzelariaren Artxiboa. Auzi zibilak. Varela. Hildakoak C 1154/5. / Archivo de Real Chancillería de Valladolid. Pleitos Civiles. Varela. Fenecidos C 1154/5

¹⁰¹ Zizurkilgo Udal Artxiboa. Sig. 294,5. / Archivo Municipal de Zizurkil. Sig. 294,5

auzia San Millandarren ondasunen administrarien –Maria Muñoa eta Fermin Iriarte artean – kontra. Izan ere, urtarrilaren 25ean, herriko jaiak zirela-eta herritarrek plazan dantzan ari zirela –aspalditik egiten zuten horrela, eta ez zuten inolako arazorik izaten–, musikarien instrumentuak hausteari ekin zioten demandatuek, antzinako ohitura hura zapuztuz.

Maria Lopezek adierazi zuen, berriz, plaza hura berea zela, bere etxearen aurrean zegoelako, eta auzok han dantza egiten bazuten bera-ri baimena eskatu ziotelako zela eta berak eman egin zuelako; noiz edo noiz baimen hori ukatu izana ere esan zuen; adibidez, San Millan etxean progua izan zutenean.

Kasu horretan ere, kontzejuaren aldekoa izan zen epaia, eta herriko plazan dantzan egiteko baimena lortu zuten zizurkildarrek.

denuncia concejil se había formulado en 1601 contra los administradores de los bienes de los San Millán en Zizurkil, a la sazón María de Muñoa y Fermín de Iriarte, por motivo de que hallándose los habitantes del pueblo bailando en la citada plaza el domingo, día 25 de enero, con motivo de las fiestas, según se hacía desde mucho tiempo atrás sin que fueran importunados, los demandados procedieron a romper los instrumentos de los músicos que estaban tocando, perturbando esta antigua tradición.

María López declaró que la plaza pública en la que se celebraba el acto era suya, por hallarse delante de su casa, y que si bailaban los vecinos ahí era porque previamente le habían pedido permiso y ella había dado autorización, que en algunas ocasiones había sido negada, por ejemplo en tiempo de duelo en la casa de San Millán.

En este caso también la sentencia es a favor de las demandas del concejo, otorgándoseles permiso para bailar en la plaza pública.



Zizurkil 1969.urtean. Ikuspegi orokorra / Zizurkil en 1969. Vista general

Euskomedia

8

Familiaren eta komunitatearen ekonomia Economía familiar y comunitaria



8. FAMILIAREN ETA KOMUNITATEAREN EKONOMIA

Orain arte esandako guztiaren artean, Zizurkilgo herritarren jarduera ekonomikoetara buruzko aipamenen bat edo beste ere egin da. Horieta, abeltzaintzaren garrantzia nagusitu da. San Millan etxekoekin izandako liskar gehienak herriko ganaduentzat bazka ziurtatzeko ekintzen ingurukoak izan ziren. Inguruko orografia jarduera horretarako zen aproposa aspalditik, ikusi ahal izan dugun bezala. Ganadua ezinbesteko osagarria eta laguntza zen nekazaritza lanetan; horixe zen, hain zuzen, familien ekonomiaren beste oinarria. Ongarria eta elikagaia lortzeko ez ezik, garraio gisa ere erabiltzen zuten ganadua hainbatetan.

Korten erabileraren eta ganaduaren mantentzearen inguruan herriaren eta San Millan etxeko jaunen sortutako liskarrak alde batera utzita, garai hartako hainbat ohitura, ganaduaren zaintzaren garrantziarekin lotutakoak, erakusten dituen espedienteak erakutsi nahi dugu; ganaduak eguneroko bizitzan zuten garrantziari buruzko informazio interesgarria eskaintzen du, ezezaguna uste dugun ikuspegi batetik. Protagonistetako bat Zizurkilgo Martin lartza hargin maisua da; haren aurkako salaketa jarri zuten 1529an Azkoitiko Domingo Larramendi eta Aiako Maria Joan Olazabalek; 14 behi eta idi hil izana leporatzen zioten, albaitari izan gabe eta albaitari gisa jokatzu haiek sendatzen saiatu izangatik, animaliak gaixorik ez bazeuden ere¹⁰². Larramendi eta Maria Joan Olazabalek adierazten zutenenez –erdibana zuten biek ganadua Olazabalen Aiako etxean–, Martin lartza joan zitzaizen etxera, emango zien sendabidearekin, animaliak urte osoan gaixotuko ez zirela eginez; 10 erreal eskatu zizkien ordainetan. Ustezko sendatze hartatik hilabete eta erdira, baina, hil egin ziren behiak eta idiak. Animalia bakoitzaren balioa kalkulatu ondoren (4 dukat buru bakoitzeko), diru kopuru hori ordain diezaieten eskatzen zuten. Eskaera haren aurrean, ganadua “beria” izeneko gaixotasun batek hil zuela erantzuten zuten lartzak, eta ez hark egindako sendatze okerragatik; beraz, ez zuten zertan dirurik ordaindu. Gainera, bere kabuz ez, baizik demandanteek eskatuta joan omen zen Olazabalenera, gaixotasun hura baitzuten ganaduak. Onartzen zutenenez, probintziako beste hainbat lekutara ere joaten zen ganadua sendatzera, eta hark emandako sendabidea ez zen ziurra. Gaineratzen zutenenez, gaixotasun hura eta haren indarra sekula ere ikusi gabekoa zen probintzian, eta hark bere esku zegoen guztia egin zuten.

8. ECONOMIA FAMILIAR Y COMUNITARIA

A lo largo de nuestra exposición han ido apareciendo algunas referencias acerca de la actividad económica de los habitantes de Zizurkil. En ellas, la imagen predominante es la de la importancia de las labores ganaderas. Gran parte de los enfrentamientos mantenidos con los señores de San Millán se habían producido precisamente por el intento de asegurar pasto suficiente para el ganado de la localidad. La orografía se prestaba desde tiempos antiguos al desarrollo de esta actividad, tal y como hemos tenido ocasión de conocer. Desde estas fechas tempranas el ganado suponía un complemento y una ayuda inestimable de las labores agrícolas, el otro pilar básico de las economías familiares. De él se extraía abono, ayudaba en las faenas de la agricultura, se utilizaba como alimento y era aprovechado como transporte en ciertas circunstancias.

Dejando de un lado las referencias a los problemas suscitados por el aprovechamiento de seles y el mantenimiento del ganado entre la comunidad y los señores de San Millán, queremos presentar un expediente en el que se muestran algunas de las prácticas culturales de la época relacionadas con la importancia del cuidado del ganado, que viene a ofrecer una interesante información sobre el papel desempeñado por el mismo en la vida cotidiana, desde un punto de vista que creemos poco desconocido. El hecho tiene como uno de sus actores a un vecino de Zizurkil, Martín de lartza, maestro cantero, quien es denunciado en 1529 por Domingo de Larramendi, vecino de Azkoitia, y María Juan de Olazabal, que lo era de Aia, acusándole de la muerte de 14 vacas y bueyes de los demandantes, por haber intentado curar al ganado sin que estuviera enfermo, haciéndose pasar por veterinario sin serlo¹⁰². Según relatan Larramendi y María Juan de Olazabal, quienes tenían el ganado a medias en la casa de Olazabal en Aia, allí se presentó Martín de lartza diciendo que con la cura que les iba a hacer no conocerían enfermedad durante ese año, pidiéndoles a cambio 10 reales. Sin embargo, al mes y medio de esta presunta cura, murieron las vacas y los bueyes. Tras la estimación que realizan del valor de cada animal (4 ducados por cabeza), solicitan que les sean pagados. Ante esta pretensión, lartza contesta que el ganado había muerto por una enfermedad contagiosa llamada en euskera “beria”, y no por una mala cura suya, por lo que no cabía devolución del dinero. Además, añade que no fue a la casa de Olazabal por pretensión suya, sino que lo hizo a requerimiento de los demandantes, encontrándose el ganado contagiado por la citada enfermedad. Reconoce que solía ir a otras muchas partes de la provincia sanando el ganado, y que la cura que se practica no es segura en ningún oficio. Además, añade que esta enfermedad y su virulencia era la primera vez que se conocía en la provincia, habiendo hecho él lo que buenamente estaba en sus manos.

¹⁰² Valladolideko Errege Kantzelariaren Artxiboa. Auzi zibilak. Zarandona eta Balboa. Hildakoak. C 569/4. / Archivo de Real Chancillería de Valladolid. Pleitos Civiles. Zarandona y Balboa. Fenecidos. C 569/4



Herria eta lurrak / El pueblo y las tierras

Kutxa Fotoleka

Lekuko batek lartzaren jarduteko modua deskribatzen du: “*arioa*” izeneko belarra ematen zien, eta puztu egiten ziren hurrengo bi egunetan; hirugarrenean, berriz, ireki eta barruan zuten zikinkeria guztia ateratzen zien. Lekukoak dio iruzurra zela guztia, eta berari ere halaxe hil ziola ganadua. Tamalez, ez dugu ezagutzen espediente interesgarri honen azken epaia, baina interesgarria deritzogu ganaduak etxeko ekonomia zuen garrantzia, eta jabeek animalia horietan hartzen zuten arreta erakusteko; izan ere, agiri honetan adierazitakoak egitera ere jotzen zuten.

Ganadutik alertazen zutenak osatzen zuen familiaren edota komunitatearen lurrak, basoak eta mendiak ustiatuz jasotakoa. Adierazi dugu, lehenxago, lurrak eskaintzen zituen aukerak aprobetxatzeko moduan antolatuta zeudela Erdi Aroan etxeak eta lurrak. Uste dugu Erdi Aroko antolatzeko modu hori azterketa honek biltzen duen garai osoan mantenduko zela. Baserriren

Un testigo describe el procedimiento que seguía lartza: les daba una hierba llamada “*arioa*”, hinchándose durante dos días y al tercero les sacaba la ponzoña que tenían dentro cortándoles. Este testigo dice que era un engaño y que de esta manera a él también le mató el ganado. Desgraciadamente, no conocemos la sentencia final de este interesante expediente, que creemos sirve para poner de manifiesto la importancia del ganado en las economías domésticas y la atención que les prestaban sus dueños, recurriendo incluso a prácticas como las descritas en este documento.

El producto obtenido desde la ganadería completaba el logrado desde la explotación de las tierras, bosques y montes familiares o bien de los de la comunidad. Ya se ha indicado con anterioridad la distribución de casas y tierras de explotación en época medieval, pensadas desde un aprovechamiento intensivo y lógico de las oportunidades que ofrecía el terreno. Esta ordenación medieval pensamos que seguiría vigente a lo largo de todo el marco cronológico que abarca este estudio. La mencionada fundación

sorrera horrek lotura zuzena edukiko luke laborantzarako lur berriak ustiatzearekin, elikagai ugari behar baitziren demografia hazkunde handiko garai hartan. Horixe zen, hain zuzen, Martín Ruiz San Millán 1539an Eskeltzuko kortan eraikitzen hasi zen baserriaren helburua; izan ere, auzoen salaketan adierazten denez, hark betetzen zuen lurra, zegokiona baino handiagoa, oso leku altuan zegoen, eta han ezin zitekeen laborerik landatu ("no pueden plantar ceveras"¹⁰³). Aurreko urteetan lur onenak hartu izanak, baserriak gero eta gorago, gero eta leku malkartsuagoan eraikitzen behartzen zuen; horrenbestez, murriztagoa izaten zen horien etekina.

Hala eta guztiz ere, nahiz eta etxe horiek arazo handiagoak eduki, ezinbestekoak ziren lurak familiaren ondarean; bermea ziren familarentzat, elikagaiak kanpotik lortzeko arazoak edukiz gero. Aurreko leku-kotzan laboreak "ceveras" aipatu izanak lur haietan lantzen zutenaren berri ematen du. Garia, artaxikia eta garagarra izan ziren labore nagu-

de caseríos estaría directamente relacionada con el interés de poner en explotación nuevas tierras dedicadas a los cultivos, en un momento de crecimiento demográfico al que había que satisfacer con alimentos suficientes. Este es el objetivo del caserío que Martín Ruiz de San Millán estaba comenzando a construir en 1539 en el sel de Eskeltzu, pues tal y como se formula en la denuncia vecinal, el terreno que tenía ocupado, mayor de lo que en principio le correspondía, se encontraba en un sitio muy alto en el que "no pueden plantar ceveras"¹⁰³. A estas alturas, la ocupación de las mejores tierras en años anteriores empujaba a la creación de nuevas casas en terrenos cada vez más elevados y en mayor pendiente, siendo su rendimiento agrícola menor.

Sin embargo, a pesar de las dificultades con las que se encontrarían estas nuevas fundaciones, el hecho es que la posesión de tierras constituía un bien indispensable en el conjunto del patrimonio familiar, garantía de autosuficiencia del grupo doméstico ante problemas de abastecimiento en el exterior. La alusión a "ceveras" (cereales) en el testimonio anterior ilustra sobre los cultivos a los que se dedicaban

¹⁰³ Donostiako Udal Artxiboa. San Millán Fondoa. 109 Kutxa. Esp. 225. / Archivo Municipal de Donostia. Fondo San Millán. Caja 109. Exp. 225.



Lurak eta herriaren kaskoa / Tierras y casco del pueblo

Kutxa Fotoleka

siak herrian, XVI. mendearen amaieran eta XVII. mendearen hasieran artoa sartu zen arte. Horiekin batera, etxeokak izaten ziren gehienetan barazkiak eta fruta-arbolak; noizean behin arraina ere jaten zuten, eta baita ehiza eta herri-basoetan bildutako fruituak ere.

Nekazaritzan eta abeltzantzan ez ezik, eskualdeko burdinola ugarie-tan, merkataritza bitartekari gisa, hargintzan eta zurgintzan aritzen ziren zizurkildarrak. Herriaren ekonomiari zegokionez, burdinoletan eta jar-duera osagarrietan (egur ikatza eginez, garraioan...) egindako lana zen lanbide horietatik garrantzitsuena, horietan aritzen zen jende kopuru handiagatik. Modu batera edo bestera, herritar askok burdinoletan irabazitakoaren osatzen zuten soldata. Ez dira San Millandarrak izango jar-duera horren ordezkari bakarrak. Dokumentatuta dago Zizurkilen Atxulondoko burdinola; horren hondarrak baino ez dira geratzen egun, baina 1470. urterako existitzen zen¹⁰⁴.

Zizurkilgo kontzejuarena zen, eta herri enkantean eskaintza onena egi-ten zuenak ustiatzen zuen, errentan hartuta. Iraun zuen bitartean, Zizurkilgo abizen gehienak izan zituen maizter, olagizon edo mantentze eta konpont-ze lanen arduradun. Halaxe gertatu zen 1574an, kontzejuak Zizurkilgo Martin Perez Luzuriagarekin presa ("más çercana a la dicha ferrería...toda ella de madera") handitzea hitzartu zuenean. Hala ere, ez zuen lana behar bezala egin antza, urtebete geroago egindako azterketak lanaren zati bat desegiteko eta hainbat zati gehitzeko agindu baitzuen¹⁰⁵.

Burdinolaren ondoan haren etxea eta errota zeuden; multzo hori guz-tia alokatu zion kontzejuak¹⁰⁶. XVI. mendearen amaieran, ordea, oso ego-era txarrean zegoen, eta hurrengo mendearen lehen hamarkadetan utzi zion lan egiteari¹⁰⁷.

Udalaren diru sarrera horiek kontzejuak herritarrei saldutako egur ikat-zarekin osatzen ziren, erregai gisa behar baitzuten hori burdinoletan. Zuhaitz ugari zeuden lurraldean, horretarako egokiak. Horren adibide da Pedro Etxanizek Joan Basanaz ikazkin bizkaitarrari 1559an egindako sal-menta: 800 karga ikatz, Zizurkilgo Uzlanzu mendian; aurrez, enkanetan erosi zizkion horiek Etxanizek kontzejuari¹⁰⁸.

las tierras. Trigo, mijo y cebada serían los cultivos principales en la localidad hasta la irrupción a fines del siglo XVI y principios del XVII del maíz. Junto a ellos, hortalizas y árboles frutales proveían de la mayor parte de la cesta familiar, completada con pescado ocasional, caza y recolección de frutos en los bosques comunales.

El trabajo de los habitantes de Zizurkil conjuba estas labores agrícolas y gana-deras con las oportunidades que brindaba el trabajo en las ferrerías que jalonaban la comarca, las labores de intermediación comercial, la cantería y carpintería, etc... De estos oficios, el más significativo para la economía de la localidad por el núme-ro elevado de personas que intervenían en él era el realizado en las ferrerías o en sus actividades complementarias (hacer carbón de la madera del bosque, transpor-te...). De una manera o de otra, a lo largo del año una parte considerable de la población veía complementados sus recursos con el dinero proveniente de las ferre-rías. No sólo el linaje de los San Millán estará representado en esta actividad.

En Zizurkil está documentada la existencia de la ferrería de Atxulondo, hoy en ruinas, pero cuya existencia ya está datada en 1470¹⁰⁴. Propiedad del concejo de Zizurkil, su explo-tación se realizaba bajo la forma de arrendamiento al mejor postor en subasta pública. A lo largo de su existencia, gran parte de los apellidos de Zizurkil desfilan por sus muros como arrendatarios, como ferrones o ejecutando obras de mantenimiento y reparo. Así ocurrió en 1574 cuando el concejo acordó con Martín Pérez de Luzuriaga, vecino de Zizurkil, aumen-tar el tamaño de la presa "más çercana a la dicha ferrería...toda ella de madera", aunque no debió realizar el trabajo a satisfacción, ya que en el examen de la misma realizado un año después se ordena deshacer parte de lo hecho y añadir varios remiendos¹⁰⁵.

Junto a la ferrería se hallaba su casa de habitación y el molino, constituyendo este conjunto un complejo productivo arrendado en su totalidad por el concejo¹⁰⁶. Sin embar-go, a finales del siglo XVI la situación de la misma distaba de ser óptima, apuntándose en las primeras décadas de la centuria siguiente que había dejado de estar labrante¹⁰⁷.

Estos ingresos municipales se complementaban con la venta que efectuaba el pro-pio concejo de carbón vegetal de sus montes a particulares que lo necesitaban como combustible de las ferrerías. Los numeros árboles que jalonaban el territorio se prestaban bien a esta práctica. Baste de ejemplo la venta que en 1559 realiza Pedro de Etxaniz al carbonero vizcaíno Joan de Basanaz de 800 cargas de carbón en el monte Uzlanzu de Zizurkil, cargas que previamente Etxaniz había tomado en almoneda al concejo¹⁰⁸.

¹⁰⁴ Simancasko Artxibo Orokorra. Ogasuna. Leg. 5. Fol. 9. Burdinola horri buruzko errefrentziak daude, halaber, in L.M. DIEZ DE SALAZAR: *Ferrerías guipuzcoanas...* (265-267). / Archivo General de Simancas. Hacienda. Leg. 5. Fol. 9. También referencias sobre esta ferrería in L.M. DIEZ DE SALAZAR: *Ferrerías guipuzcoanas...* (265-267).

¹⁰⁵ Gipuzkoako Artxibo Orokorra, PT 1523 (55 r.-56 v.). / Archivo General de Gipuzkoa, PT 1523 (55 r.-56 v.)

¹⁰⁶ Gipuzkoako Artxibo Orokorra, PT 1583 (166 r.-167 v.). / Archivo General de Gipuzkoa, PT 1583 (166 r.-167 v.)

¹⁰⁷ L.M. DIEZ DE SALAZAR: *Op. cit.*, (268). / L.M. DIEZ DE SALAZAR: *Op. cit.*, (268)

¹⁰⁸ Gipuzkoako Artxibo Orokorra. PT 1503 (127). / Archivo General de Gipuzkoa. PT 1503 (127).

**ZIZURKILGO UDALBATZARRAK AIAKO MARTIN ALTAMIRARI EMANDAKO ORDAINAGIRIA, ATXULONDO BURDINOLAN EGI-
NIKO OBRAK DIRELA ETA, 29 DUKAT (1527) / CARTA DE PAGO Y FINIQUITO DADA POR EL CONCEJO DE ZIZURKIL A FAVOR DE
MARTÍN DE ALTAMIRA, VECINO DE AIA, ARRENDADOR DURANTE 15 AÑOS DE LA FERRERÍA DE ATXULONDO, POR LA CANTIDAD DE 29
DUCADOS EN CONCEPTO DE DIVERSAS OBRAS Y PAGOS (1527).**

Sepan quantos esta carta de pago e finequito vieren cómo nos Miguel de Vengoechea, alcalde de la tierra de Çiçurquill, e Martín de Araneta, jurado, e Juanes de Yraçu e Joan de Andrizqueta, e Pedro de Mutio, e Miguel de Galardi, diputados de la dicha tierra, dezimos que vos Martín de Altamira, vezino de la tierra de Aya, estays obligado a dar e pagar al conçejo de la dicha tierra de Çiçurquill por la renta de la ferrería de Arsuondo, en quinze años primeros siguientes, treynta e seys ducados e medio por año, como pareçe por la carta de arrendamiento que sobre ello pasó por fieldad del presente escrivano. Por ende, otorgamos e conosçemos dezimos que, para en parte de pago de lo que asy deveys dar e pagar por la dicha renta, aveys dado e pagado al dicho conçejo veynte e nueve ducados de oro viejos menos dos chanflones, es a saber: en lo que aveys puesto e gastado por el dicho conçejo e hazer el uso del maço de la dicha ferrería y en el acarreo del dicho uso y en conprar el árbol con que se hizo el dicho uso y en hazer la rotila de la dicha ferrería y en hazer los canales de la legoya e otros canales de la dicha ferrería, e medio ducado que pagastes a Domingo de Larrazpuru por deuda del dicho conçejo, e ocho chanfones a mí, el dicho Martín de Araneta por deuda del dicho conçejo, e porque pagastes asy mismo a los fieles cojedores de las alcabalas de la dicha tierra quarenta chanfones, de manera que monta todo los suso dicho los dichos veynte nueve ducados menos dos chanfones. De los quales, por las causas e razones suso dichas, nos los dichos alcaldes, jurados e deputados, por nos y en nonbre del dicho conçejo, nos tenemos e llamamos de vos por vien contentos e pagados a toda nuestra voluntad ().

Fecha e otorgada fue esta dicha carta de pago e finequito en la dicha tierra de Çiçurquill, a quatro días del mes de henero, año del nasçimiento del nuestro Salvador Ihesu Christo de mill e quinientos e quarenta años. Seyendo presentes por testigos para ello llamados e rogados Juanes de Larristayn e Martín de Yraçu e Martín de Çaldu, vezinos de la dicha tierra de Çiçurquill. Y el dicho Juan de Andrisqueta, otorgante, firmó de su nonbre. E porque los otros otorgantes no sabían escrivir, firmó por su ruego dellos el dicho Juanes de Larritayn, testigo, de su nonbre.

Rubricado: Joanes de Andrizqueta. Juanes de Larritayn. Françisco de Luçuriaga.

GAO / AGG. PT 2 (179 r.-180 r.).

Gure azterketa honek hartzen duen aldian Zizurkilen egon zitezkeen errotei dagokienez, lehen egindako aipamena bakarrik bildu dugu, kontzejuarena zela zioena. Antxon Agirre Sorondok 5 errota aipatzen ditu gure herrian Gipuzkoako erroten inguruko txosten batean, baina Atxulondokoa ez dago horien artean; litekeena da hark oso aspaldi utzi izana lan egiteari¹⁰⁹. Alkanitz, Akesko, Fraisoro, Loidi eta Aunibarkoak dira egile horrek aipatzen dituenak. Gainera, horien datak nahiko berandukoak dira (XIX. mendearen amaiera eta XX. mendearen hasiera); beraz, arriskutsuegia da aurreko mende horietan martxan zeudela esatea.

Sobre la existencia de molinos en Zizurkil en el periodo que abarca nuestro estudio, tan sólo hemos recogido la referencia anterior, de la que se infiere la titularidad concejil del mismo. Antxon Agirre Sorondo en un tratado sobre molinos en Gipuzkoa cita la existencia de 5 molinos en nuestra localidad, sin que aparezca el de Atxulondo entre ellos, probablemente debido a que dejaría de estar en funcionamiento en fechas bastante tempranas¹⁰⁹. Los citados por este autor son los de Arkanitz, Akesko, Fraisoro, Loidi y Aunibar. Además, las fechas que ofrece de estos ingenios son bastante modernas (finales del siglo XIX y siglo XX), por lo que es sumamente arriesgado asegurar su funcionamiento en fechas tan anteriores.

¹⁰⁹ A. AGIRRE SORONDO: *Tratado de molinología*. San Sebastián: Eusko Ikaskuntza, 1988 (820-823). / A. AGIRRE SORONDO: *Tratado de molinología*. San Sebastián: Eusko Ikaskuntza, 1988 (820-823).



Loidi errota / Molino Loidi

Juan Carlos Mora

Horiek horrela, Atxulondoko burdinola, etxea eta errota, eta hainbat lur komunal zituen Zizurkilgo kontzejuak gastuei aurre egiteko (auziak ordaindu, bideak eta eliza konpondu...). Kontzejuak antolatzeke eta jarduteko zuen modu horren azpian dagoen ideologia familien inguruan zegoenaren isla da, etxearen garrantziaren inguruan sortutako gizarte ohituretan oinarritutakoa.

Gehiegi luzatzeko asmorik gabe, eta gizarte haren funtzionamendua ulertzeko, kontuan eduki behar da etxea zela gizarte antolamendu haren oinarria; norbere beharrak asetzea eta denboran irautea zen helburua. Horretarako, hainbat estrategia erabiliko dituzte etxeko jaunek;

Por tanto, la ferrería, casa y molino de Atxulondo y numerosos terrenos comunales constituirían los bienes con los que contaría el concejo de Zizurkil para hacer frente a los gastos derivados de su funcionamiento (pago de pleitos, reparos en caminos e iglesia...). La ideología que subyace en el modo de organización y actuación del concejo es reflejo de la observada en la esfera familiar, sustentada sobre las prácticas sociales articuladas en torno a la importancia de la casa.

Sin ánimo de ser extensos, para comprender el funcionamiento de esta sociedad, hay tener presente que la casa es el pilar del orden social, regida por el ideal de autosuficiencia y perduración en el tiempo, para lo que los rectores de la casa no dudarán en emplear una serie de estrategias, algunas de las cuales ya han ido

horietako batzuk ikusi ditugu, jada, aurreko orrietan: ezkontza, doteak, legiitmak, testamentuak eta maiorazgoa, etxeak ongi funtziona zezan kide bakoitzari zeregin jakin bat ematea (migarren mailako kideak, emigrazioa, erlijioso bihurtzea, soldadutza, adiskideak,...)¹¹⁰.

Ospe eta iragan oneko herriko etxe bateko jaun izateak kontzejuko karguetara heltzeko aukera emango du; izan ere, etxeke ekonomia ongi kudeatzeko gai zela erakutsiz gero, herri gaietan ere ongi konpontzeko gai izango zela bat uste zuten garai hartan. Hortaz, lehen ikusitako kontzejuren arrendamendu eta salmentak beren etxeak mantentzea eta aberastea lortu zutenek bakarrik egin zitzaizketen.

Zizurkilgo populazioa nabarmen hazi arren, ez zen auzoen parte-hartze handiagorik izan gai horietan. Aitzitik, kontzejuetako batzarrek familia gutxi batzuren esku geratu ziren, lehen ikusi bezala, ditugun datuen arabera 1489an¹¹¹ eta 1492an¹¹² 70 eliztar izatetik 1516. urtean¹¹³ 148 izatera igaro zen; uste dugu, gainera, XVI. mendean are gehiago hazi zela populazioa. Zehaztasun bat egin behar dugu kopuru horiei buruz: eliztar terminoa, txosten honetan, parroquia bateko kide kopuruarekin loturik dago, baina herriko etxeen inguruko erreferentzia ere egin lezake. Hori horrela balitz –horren aldekoak gara gu–, kopuru hori bost edo sei aldiz biderkatu beharko litzateke auzo bakoitzeko, eta horrenbestez, 350-420 biztanle lirateke lehen kasuan, errealitate-tik hurbilago¹¹⁴. 1516. urteari buruz emandako kopuruari dagokionez, ezin da zehaztasun handiagorik eman, ez baitago horri buruzko datu-rik; dena den, kopuruak hori baino dezente handiagoa izan behar zuela uste dugu.

Gure iritiz, garbi geratu geratu da azterketa honetan Zizurkilek pixkanaka-pixkanaka izandako bilakaera. Jauntxoan edota hiribildu handi-agoen (Tolosa eta Donostialdea) mendekotasunaren aurrean, gero eta autonomia handiagoa, auzoen erabakitzeko gero eta eskubide zabala- goa eskatuko du Zizurkilek. Gure azterketa honen gailurra Zizurkil hiri- bildu bihurtzera, Tolosatik bereiztera, eraman zuten urratsen deskripzioa izango da hain zuzen.

desfilando por estas páginas: el matrimonio, las dotes, las legítimas, los testamentos y el mayorazgo, la asignación de un papel a cada miembro de la misma para su correcto funcionamiento (segundones, emigración, entrada en religión, servicio de armas, amistades...)¹¹⁰.

La pertenencia a una casa de la localidad de buen nombre y memoria, en calidad de cabeza de familia, permitirá el acceso a los cargos concejiles, puesto que una vez demostrado que se es capaz de gestionar correctamente la economía familiar, se pensaba en la época que se estaba capacitado para llevar las riendas de los asuntos públicos. Por tanto, los ejemplos anteriores de arrendamientos y ventas concejiles sólo podían ser ejecutados por aquellos miembros de la comunidad que hubieran logrado hacer perdurar y aumentar el estado originario de sus casas.

El crecimiento poblacional de Zizurkil no había supuesto una mayor participación vecinal en la gestión de estos asuntos. Al contrario, como se ha apuntado, las asambleas concejiles quedaron en manos de un número reducido de familias, y eso a pesar de que según los datos disponibles, Zizurkil pasó de contar con una población de 70 feligreses en 1489¹¹¹ y 1492¹¹² a 148 habitantes en 1516¹¹³, y creemos que a lo largo del siglo XVI esta población aumentó todavía más. Sobre estas cifras, una precisión. El término feligrés usado en la documentación está relacionado con el número de miembros de una parroquia, aunque bien pudiera aludir a las casas existentes en la localidad. En tal supuesto, que es por el que nosotros apostamos, habría que multiplicar este número por el de 5 ó 6 personas dependientes de cada vecino, cuya cifra final estaría comprendida en el primer caso entre 350 y 420 habitantes, número más acorde con la realidad¹¹⁴. Sobre la cifra dada en 1516, al no existir datos al respecto no se pueden ofrecer más precisiones, aunque nos inclinamos a pensar que dicho número debía de ser bastante mayor.

A lo largo de nuestra exposición pensamos que ha quedado claro el progresivo fortalecimiento de la comunidad aldeana de Zizurkil. Frente a pretensiones señoriales o frente a la estrechez de la sujeción a villas más poderosas (Tolosa y Donostia), Zizurkil va configurándose como un ente que reclama mayor capacidad de autonomía y de decisión vecinal. El colofón a nuestro estudio será precisamente la descripción de los pasos que llevaron al concejo de Zizurkil a titularse como villa, logrando la independencia de Tolosa.

¹¹⁰ J.C. MORA: *Olaberriaren historia...* (63 y sigs.). / J.C. MORA: *Olaberriaren historia...* (63 y sigs.).

¹¹¹ Simancasko Artxibo Orokorra. Gaztelako Errege Kontseilua. Leg. 663,8. / Archivo General de Simancas. Consejo Real de Castilla. Leg. 663,8

¹¹² Valladolideko Errege Kantzelaritzaren Artxiboa. Errege Epai Beteazaleen Erregistroa, 46/12. / Archivo de la Real Chancillería de Valladolid. Registro de Reales Ejecutorias, 46/12

¹¹³ SORTZAILE ELKARTE KULTURALA: *Zizurkil. Zenbait...* (16). / SORTZAILE ELKARTE KULTURALA: *Zizurkil. Zenbait...* (16).

¹¹⁴ Gipuzkoako populazioaren hazkundeari buruzko zenbakiak igoera nabarmena adierazten dute. E. BARRENAK: Op. cit. (209) 18000 biztanle aipatzen ditu probintzian XII. mendean amaieran; J.A. GARCIA DE CORTAZAR-ek eta gainerakoek, berriz, 60.000, Gipuzkoan, 1500. urterako. In *Introducción a la Historia Medieval de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya en sus textos*. Donostia: Txertoa, 1979 (20). / Las cifras de crecimiento de la población guipuzcoana también señalan un considerable aumento. E. BARRENA: Op. cit. (209) señala para el conjunto provincial 18000 habitantes a finales del siglo XII, mientras que J.A. GARCIA DE CORTAZAR ET ALII da el número de 60000 habitantes en Gipuzkoa para 1500. En *Introducción a la Historia Medieval de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya en sus textos*. San Sebastián: Txertos, 1979 (20).

9.

Zizurkil hiribildua
La villa de Zizurkil



9. ZIZURKIL HIRIBILDUA

Zizurkilek Tolosarekiko –jurisdikzio burua– zuten mendekotasunaren aurkako lehen zantzuak XVI. mendearen amaierakoak dira. Frantziako Erresumarekiko muga defendatzeko, etengabe izaten ziren kanpaina militarrek eta, ondorioz, “herritarrek joan behar izaten zuten alardeak egitera eta armetan jartzera –tenían que “acudir los de las vecindades a las villas a realizar los alardes y muestras de armas (1589)”¹¹⁵; horrenbestez, Tolosa, Ordizia, Segura eta Bergararen mende zeuden herriek haien jurisdikziotik ateratzeko lehen saialdi bat egin zuten 1600. urtean¹¹⁶. 1604an, berriz, eta Andoainen zuzendaritzapean, babesa eskatu zioten Probintzairi Tolosarekin zuten auzian, hark ez zituelako betetzen jurisdikzio horien mende jarri zirenean hitzartutako baldintzak (“de las condiciones con que fueron sometidas a su jurisdicción”)¹¹⁷. Herrien desadostasun horrek jarraitu egingo du 1607an ere, eta Valladolideko Errege Kantzelaritzako Auzitegiaren esku utziko dituzte Tolosaren jurisdikzioaren mende zeuden herriak handik bereizteko espedienteak.

Beren alde edukiko dituzte herri horiek Gipuzkoako herrien arteko liskarrak, etxea zuten auzoen botoen banaketari zegokionez Probintzietako Batzarretan egindako aldaketen ingurukoak. Izan ere, nagusiak izeneko hainbat herri (Tolosa, Segura, Donostia, Ordizia, Hondarribia) zuten lehenasuna. Gainera, erregearen babesa lortuko dute herriek, egoera ekonomiko txarrean izaki dirua biltzeko premia zuenez, ongi etorriko bailitzaioke hainbat herri bereiztea¹¹⁸.

1614tik aurrera izango dira bereiztearen aldeko mugimendu nagusiak, Donostia, Azkoitia eta Azpeitiaren babesari esker, lehen aipaturiko hiri nagusi horien aurka baitzeuden, probintziako gobernuko parte-hartzearen berrantolatzearen –haien interesen aurkako orain– ondorioz. Urte hartan bertan, martxoan, ateratako errege zedula gehitu behar zaio horri; herri zergak erosteko aukera ematen zien jurisdikzio buruarengandik bereizi nahi zuten herrixkei.

Zizurkil izan zen herri ausartenetako bat; ez zituen Tolosako ordezkariak hartu nahi izan, haren eta herrien arteko haserrea bide-

9. LA VILLA DE ZIZURKIL

Los primeros síntomas de descontento con la situación de dependencia de Zizurkil respecto a la villa de Tolosa, su cabeza jurisdiccional, se remontan a los años finales del siglo XVI, relacionados con el malestar de las aldeas sujetas a su señorío colectivo por las continuas campañas militares para la defensa de la frontera con el Reino de Francia, que motivaba tener que “acudir los de las vecindades a las villas a realizar los alardes y muestras de armas (1589)”¹¹⁵, lo que derivó en 1600 en un primer intento de exención jurisdiccional masivo de las colaciones dependientes de Tolosa, Ordizia, Segura y Bergara¹¹⁶. Nuevamente en 1604 se asiste, bajo la dirección de Andoain, a una solicitud a la Provincia para ampararles en el pleito que sostenían con Tolosa debido a la inobservación de ésta “de las condiciones con que fueron sometidas a su jurisdicción”¹¹⁷. Esta situación generalizada de descontento aldeana todavía sigue en 1607, año en el que se tratan en la Audiencia de la Real Chancillería de Valladolid los expedientes de exención de las aldeas de la jurisdicción tolosarra.

Estas aldeas contarán en su favor con la dinámica de enfrentamiento entre las villas guipuzcoanas por el cambio en el reparto del voto fogueal en las Juntas Provinciales, en el que prevalecía el control de ciertas villas denominadas mayores (Tolosa, Segura, Donostia, Ordizia, Hondarribia). Además, las aldeas recibirán en su pretensión el apoyo real, necesitado de recaudar fondos para su delicada situación financiera, que la exención de un número elevado de aldeas podía proporcionar¹¹⁸.

Será a partir de 1614 cuando tenga lugar la plana mayor de los movimientos desagregacionistas, gracias al apoyo a su causa de las villas de Donostia, Azkoitia y Azpeitia, enfrentadas a las anteriormente citadas por la reordenación de la participación en el gobierno provincial, contrario a sus intereses. A esto hay que añadir que una real cédula emitida en marzo de ese año, facultaba la posibilidad de las compras de los villazgos por las aldeas que se quisieran eximir de su cabeza jurisdiccional.

Entre las más activas de las aldeas destacó Zizurkil, que se negó a recibir a delegados tolosarras, en un intento de esta villa de recondu-

¹¹⁵ S. TRUCHUELO: *Op. cit.* (178). / S. TRUCHUELO: *Op. cit.* (178).

¹¹⁶ P. GOROSABEL: *Bosquejo de las Antigüedades, Gobierno y administración y otras cosas notables de la villa de Tolosa*. Tolosa: Mendizabalen Alargunaren Inprimategia, 1853 (35 eta hh.). / P. GOROSABEL: *Bosquejo de las Antigüedades, Gobierno y administración y otras cosas notables de la villa de Tolosa*. Tolosa: Imprenta de la Viuda de Mendizabal, 1853 (35 y sigs.).

¹¹⁷ S. TRUCHUELO: *Op. cit.* (179). / S. TRUCHUELO: *Op. cit.* (179).

¹¹⁸ *Idem* (185 eta hh.); / *Idem* (185 y siguientes):



Zizurkilgo kaskoa / Casco de Zizurkil

Kubxa Fototeka

ratzeko ahaleginean¹¹⁹. Halaber, ordezkari horien eta gainerako herrien arteko bileretan planteatutako tokiko autonomien eskumen handitzearen aurka egin zuen, 1435ean, Tolosarengandik bereizteko lehen saialdian izandako papera gogoratuz.

Bien bitartean, herriei egiten zieten mesede etxea zuten bizilagunen boto sistemaren inguruko liskarrek. Gai honi buruzko informazioak, Hernando Ribera errege ordezkariak egindakoak, hainbat lekukotza biltzen zituen; batez ere, Donostiako herritarrenak, eta

cir la situación de malestar existente entre ésta y las aldeas¹¹⁹. Zizurkil también se negó a aceptar la ampliación de competencias de las autonomías locales que se llegó a plantear en las reuniones entre estos delegados y el resto de aldeas, recordando el papel que jugó en 1435 en su primer intento de desanexión de Tolosa.

Mientras tanto, las disputas provinciales por el sistema de votación fogueral favorecían claramente los intereses aldeanos. La recabación de información sobre este asunto que realizó el delegado real, el licen-

¹¹⁹ Tolosako Udal artxiboa A,1,4 (458 eta hh.). Beste hainbat herri mezularikin hitz egiteko prest egon ziren (Albiztur, Amezketa, Abaltzisketa, Alegia, Orendain, Ikaztegieta, Baliarrain, Berastegi eta Andoain). / Archivo Municipal de Tolosa. A,1,4 (458 y sigs.). Mientras que algunas otras aldeas sí que se avinieron a tratar con estos emisarios, en concreto el resto (Albiztur, Amezketa, Abaltzisketa, Alegia, Orendain, Ikaztegieta, Baliarrain, Berastegi y Andoain).

herri txikien bazterketaren inguruko haserrea ikusten zen¹²⁰. Koroaen oiniritziarekin, bereizitako herriei tituluak ematen hasiko da Hernando Ribera 1615eko urtarrilean. Zizurkilen kasuan, urte horretako urtarrilaren 26an lortuko du herri titulua. Estatus juridiko berri horrekin batera, hainbat baldintza bete beharko ditu; hona hemen, laburbidurik: kontzejuko kideak aukeratu, tokiko ohiturak jarraituz; justiziako, jurisdikzio zibil eta kriminaleko makila eta insigniak eman, aurreko alkateen jurisdikziotik kanpo geratuz. Era berean, herriak mugarritu eta herritarren egoera aztertzen zen; kontzejuaren eta horien errentena, herri titulua lortzeak eragindako gastuak ordaintzeko, zerga berriak ezartzeko aukerarik ote legokeen ikusteko; horretara jo behar izan zuen Zizurkilek¹²¹. Gainera, handik aurrera bere ordezkaria bidali ahal izango zuen Zizurkile probintziako bileretara, herri pribilegiaduna izatera pasatu baitzen. Xehetasun gehiago jakin nahi izanez gero, honekin batera datorren espedieneta irakurtzera aholkatzen dugu.

ciado Hernando de Ribera, recogía testimonios, principalmente de vecinos donostiaras, en los que se mostraba el malestar por la marginación de estas entidades menores¹²⁰. Una vez obtenido el visto bueno de la Corona, Hernando de Ribera comenzará a partir de enero de 1615 a despachar títulos a las nuevas villas eximidas. En el caso particular de Zizurkil, el título será obtenido en 26 de enero de ese año. El nuevo estatus jurídico del que gozará se materializará en el establecimiento de una serie de puntos, que resumidos son los siguientes: nombramiento de cargos concejiles siguiendo el uso y costumbre local, entrega de vara e insignias de justicia, de jurisdicción civil y criminal, eximiéndose de la jurisdicción de los alcaldes ordinarios anteriores. Se procedía asimismo a amojonar términos y averiguar el estado del vecindario, de los propios y rentas del concejo y de la posibilidad de establecer censos o impuestos para sufragar los gastos ocasionados por el título de villa, recurso al que tuvo que acogerse Zizurkil¹²¹. Además, de ahora en adelante Zizurkil podría enviar su representante a las reuniones provinciales como entidad privilegiada que pasaba a ser. Para un análisis más detallado de estas premisas, invitamos a leer el expediente completo que figura anexo

ZIZURKILI HIRIBILDUAREN TITULUAREN ERRET-AGINDUA (1615-1-26)

FACULTAD REAL DE CONCESIÓN DE TÍTULO DE VILLA A ZIZURKIL (1615-1-26)

Lo que por mandado del Rey, nuestro señor, se assienta y concierta con el concejo y vezinos del lugar de Çiçurquill, que al presente es de la jurisdicción y juzgado de la villa de Tolosa, en la Provincia de Guipúzcoa, y con el licenciado Martín Ibáñez de Ubayar en su nombre, y por / virtud del poder que le dió el dicho concejo en el dicho lugar ocho de junio del pasado / de mil y seiscientos y catorze ante Martín Pérez de Legarra, escrivano del Rey nuestro señor y del número de la villa de Aiztondo, que originalmente queda asentado en los Libros de la Secretaría de la Real Hazienda del Oficio del señor secretario Alonso Núñez de Valdivia, de que yo el presente escrivano doy fee, sobre eximir y apartar el dicho lugar de Çiçurquill de la jurisdicción de la dicha villa de Tolosa y darle jurisdicción de por sí y sobre sí en todos sus términos, es como se sigue:

1. Primeramente, que por quanto por parte del dicho lugar de Çiçurquill se hizo relación a Su Magestad en su Consejo de Hazienda que el dicho lugar y sus vezinos, siedo libres, se avían unido y entrado de su voluntad por vezinos de la dicha villa de Tolosa, y después acá han tenido con ella muchos pleytos y al presente los tratan, en que han gastado y gastan mucha suma de dinero sobre preheminiencias y cosas que la dicha villa pretende contra el dicho lugar como anejos al juzgado y jurisdicción que tiene en él. Y que con esta ocasión han sido y son muchos los malos tratamientos y molestias que resciven de la dicha villa, demás de que en los dichos pleytos con sus mismos votos o fuegos hazen contra ellos contribuyendo en

¹²⁰ Probintziako organoetan hartutako erabakien berririk ez zaiela ematen eta haien iritzia eskatzen ez zaiela aitortzen dute, "gorputz" hauek probintziako parte-hartze sisteman txertatzea egokiena izan arren: "no sólo no es dañosa esta esención para los botos de las Juntas pero es mui provechosa y no es inconveniente que entren muchos alcaldes porque éstos botaran cada uno de por sí como Dios dier a entender, y las Villas que botan por ellos, botan más porque bota la villa de Tolosa como treientos y más fuegos compuestos de las aldeas, y ba un diputado a las Juntas o dos y botan entrando con estos treientos fuegos. Y como es una o dos personas y entran con tantos votos, que la mayor parte no miran al bien de la república ni de sus aldeas sino sus pasiones particulares de la una o dos personas. Y ansi con los mismos fuegos de las aldeas botan lo que les está mal a ellas sólo atendiendo a lo que le está bien a la persona que ba a la Junta o a su villa. Lo qual no ser iendo un vezino de cada aldea y botará contra la villa quando combenga porque la dicha villa es padrasto de la aldea y el alcalde de ella será su padre". In S. TRUCHUELO: Op. cit. (207-208). / Declaran que no se les informa de las resoluciones adoptadas en los órganos provinciales, ni se les pide su parecer, siendo lo idóneo la incorporación de estos "cuerpos" al sistema de participación provincial: "no sólo no es dañosa esta esención para los botos de las Juntas pero es mui provechosa y no es inconveniente que entren muchos alcaldes porque éstos botaran cada uno de por sí como Dios dier a entender, y las Villas que botan por ellos, botan más porque bota la villa de Tolosa como treientos y más fuegos compuestos de las aldeas, y ba un diputado a las Juntas o dos y botan entrando con estos treientos fuegos. Y como es una o dos personas y entran con tantos votos, que la mayor parte no miran al bien de la república ni de sus aldeas sino sus pasiones particulares de la una o dos personas. Y ansi con los mismos fuegos de las aldeas botan lo que les está mal a ellas sólo atendiendo a lo que le está bien a la persona que ba a la Junta o a su villa. Lo qual no ser iendo un vezino de cada aldea y botará contra la villa quando combenga porque la dicha villa es padrasto de la aldea y el alcalde de ella será su padre". En S. TRUCHUELO: Op. cit. (207-208).

¹²¹ Idem (216). / Idem (216).

los gastos de la dicha villa. Que el dicho lugar tiene términos, límites y gobierno distinto y apartado de la dicha villa y ella sobre el solamente jurisdicción con sólo el título de avérseles encomendado quando tenían menos vezinos. Y que al presente el dicho lugar estaba muy estendido y tiene muchos vezinos, y si se eximiese de la dicha villa se estendería mucho más su población; y se yntroducerían buenos sugetos para governar la república, tanto más siendo como son todos originarios de la dicha Provincia y podrían acudir mejor y con más presteza a las ocasiones que se ofrecen o pueden ofrecer del servicio de Su Magestad sin tener necesidad de acudir primero a la dicha villa a guardar su orden. Y haciendo Su Magestad merced al dicho lugar de Çiçurquill de eximirle de la dicha jurisdicción y juzgado de la dicha villa de Tolosa y hazerle villa de por sí, dándole jurisdicción civil y criminal, alta y baxa, mero mixto imperio, sujeta al Corregimiento de la dicha Provincia de Guipúzcoa en la forma y con las prehemencias que tienen las demás villas de la dicha Provincia, y como se concedió últimamente a la villa de Legazpi, que era de la jurisdicción de la villa de Segura, y que como una dellas pueda acudir por su procurador a las Juntas Generales y Particulares que las dichas villas y alcaldías de la dicha Provincia hizieren para tratar de las cosas que se ofrecieren y darle privilegio dello en bastante forma, servirá a Su Magestad por esta merced con lo que fuere justo. Lo qual visto en el Consexo de Hazienda de Su Magestad y las diligencias que sobre ello hizo el licenciado Hernando de Rivera, que por comisión de Su Magestad fue a la dicha Provincia de Guipúzcoa a tratar deste negocioy de otras cosas, con su parecer ha tenido Su Magestad por bien de hazer merced al dicho lugar de Çiçurquill de concederle la dicha exención de la dicha villa de Tolosa y hazerle villa por sí y sobre sí en la forma y con las condiciones siguientes:

2. Que Su Magestad, como Rey y señor natural destes Reynos y de la dicha Provincia de Guipúzcoa, haze merced al dicho lugar de Çiçurquill de eximirle del juzgado y jurisdicción de la dicha villa de Tolosa, haziéndole villa de por sí y sobre sí, con jurisdicción civil y criminal, alta y baxa, mero, mixto imperio en todos sus términos, sujeta al Corregimiento de la dicha Provincia de Guipúzcoa, en la forma y con las preeminencias que tienen las demás villas della, y que como una dellas pueda acudir por su procurador a las Juntas Generales y Particulares que las villas y alcaldías de la dicha Provincia hizieren para tratar de las cosas que se ofrecen, en las quales sea llamado y admitido el procurador de la dicha villa de Çiçurquill con los votos foguerales que tiene, dándole el asiento que le tocara, preferiendo entre sí el dicho lugar y otros de la dicha Provincia a quien Su Magestad ha concedido la misma exención, conforme a la vecindad que cada uno tuviere, de manera que el que la tuviere mayor prefiera al que la tuviere menor. Y que para la administración de la justicia aya de aver y aya en la dicha villa de Çiçurquill un alcalde ordinario con su theniente, para los tiempos que el alcalde hiziere ausencia della, y los regidores y demás oficiales que aya al presente. Y la elección dellos se aya de hazer a los tiempos que hasta aquí se ha hecho, guardando en ello la costumbre que se ha tenido en lo passado. Y que el alcalde ordinario que por tiempo fuere de la dicha villa de Çiçurquill, y en su ausencia el dicho theniente, y los demás oficiales dél, ayan de usar y usen en ella y en todos sus términos la dicha jurisdicción, según y de la forma y manera que la usan y exercen los alcaldes ordinarios y los otros oficiales de las demás villas y lugares de la dicha Provincia, cada una en sus términos, sin que le falte cosa alguna. Lo qual se aya de hazer así sin embargo de la unión que la dicha villa del Çiçurquill hizo avendándose en la dicha villa de Tolosa y otra qualquier cosa que aya en contrario.

3. Yten, es condición que los pleitos que estuvieren pendientes y por sentenciar ante la justicia de la dicha villa de Tolosa contra qualesquier vezinos de la dicha villa de Çiçurquill, así civiles como criminales y executivos, al tiempo que se le diere la posesión de la dicha exención y jurisdicción, se ayan de remitir y remitan en el estado en que estuvieren al alcalde ordinario de la dicha villa de Çiçurquill, y se le entreguen los procesos que en razón dello huvieren fulminados, con los presos y prendas que huvieren llevado a la dicha villa de Tolosa y estuvieren en ella, para que el dicho alcalde conozca de los dichos pleitos y los sentencie y acave y haga justicia en ellos. Lo qual se aya de hazer no embargante que hasta entonces no se le aya dado por Su Magestad privilegio de la dicha merced.

4. Que ningunas justicias, fieles, jurados, almotacenes, guardas de montes ni otros oficiales ni personas de la dicha villa de Tolosa puedan entrar ni entren en la dicha villa de Çiçurquil ni en su término y jurisdicción a hazer ningunos autos ni ningún auto de jurisdicción ni de los que hasta aquí hazían o podían hazer por causa de la dicha jurisdicción y juzgado. o en otra qualquier manera que sea, so pena de treinta mill maravedís por cada vez que contravinieren a esto aplicados por tercias partes para la cámara de Su Magestad, juez y denunciador, demás de las penas en que incurrén los que entran en jurisdicción agena a usarla. porque la dicha villa y sus vezinos han de quedar eximidos y apartados de la dicha villa de Tolosa y su jurisdicción juzgado y vezindad, como si nunca hubieran sido sometidos a ella ni huvieran tenido en ella dependencia alguna.

5. (Al margen: Que se dará comisión para dar la posesión a costa del dicho lugar) Que luego que se aya aprovado este assiento, se aya de dar y dé comisión a un juez que, a costa de la dicha villa de Çiçurquil y de sus propios y vezinos particulares, vaya a darle la posesión de la dicha jurisdicción y hazer la elección primera del dicho alcalde y su theniente y los demás oficiales que conforme a lo suso dicho, adelante ha de aver allí, y deslindar y amojonar sus términos con los lugares comarcanos en la forma que se acostumbra, y hazer cumplir y executar lo demás conthenido en este assiento, y para que aviéndolo hecho averigue los vezinos que tiene.

6. Yten que Su Magestad aya de aprovar y aprueve este assiento y luego que lo esté se aya de dar y dé a la dicha villa de Çiçurquil privilegio en forma de la dicha exención y jurisdicción y de lo demás que queda referido con todas las cláusulas, fuerças y firmezas con que se han dado a otros pueblos a quien se ha concedido semexante exención y jurisdicción y como más convenga a la dicha villa, a contento de sus letrados, con que si algunas villas y lugares comarcanos a ella tienen algunos usos y aprovechamientos comunes en los términos della o la dicha villa en los términos de otros, ayan de quedar y queden como agora lo están sin que en quanto a esto se haga novedad alguna. Pero si la dicha villa de Tolosa y vezinos della gozan en los términos de la dicha villa de Çiçurquil de algunos aprovechamientos que le ayan competido sólo por causa de la dicha sumisión y juzgado y que de otra manera no se devieran, no han de poder adelante aprovecharse ni gozar dellas ni de parte alguna dellas porque de todas las cosas dependientes de la jurisdicción y juzgado que la dicha villa de Tolosa ha tenido en la dicha villa de Çiçurquil han de quedar despoçados ella y sus vezinos para siempre jamás.

7. (Al margen: sirve con 25 ducados por vecino) Que la dicha villa de Çiçurquil aya de servir a Su Magestad por la merced que le haze de la dicha exención y jurisdicción con veynte y cinco ducados, que valen nueve mill y trescientos y setenta y cinco maravedís, por cada vezino de los que oviere en ella y en sus términos en reales de contado, dentro de treinta días después que se trujere a los Libros de Su Magestad la averiguación de la dicha vezindad y se oviere hecho la liquidación della, conforme está asentado. Y que se le aya de dar facultad real para que lo que montare todo ello y las costas justas que en este negocio se han hecho y hizieren los puedan tomar a censo en una o más partidas, según sus bienes propios y rentas.

Y que para el dicho efecto y redimir y quitar el dicho censo y pagar los rédictos del pueda hechar sisa en los mantenimientos que en la dicha villa de Çiçurquil y sus término y jurisdicción se bendieren, ecepto en el pan cocido, hasta haver sacado dello las dos tercias partes de lo que montare la dicha exención y costas della y rédictos de los censos que para ello tomaren, y la otra tercia parte la puedan repartir entre los vezinos de la dicha villa de Çiçurquil y sus términos y jurisdicción, repartiendo a cada uno conforme a la hazienda y bienes que tuviere, sin hazer agravio a nadie en contra desto.

Con las quales dichas condiciones el dicho licenciado Ubayar en nombre de la dicha villa de Çiçurquil y en virtud del dicho su poder, aceptó la dicha merced y obligó los bienes propios y rentas de la dicha villa de Çiçurquil y de los vezinos particulares della, muebles y rayces avidos y por aver, de que pagarán a Su Magestad o a su thesorero general en su nombre o a quienes por Su Magestad fuere mandado, todo lo que montare la dicha exención, conforme a la averiguación que se hiziere de la dicha vezindad, puesto en esta Corte en reales de contado en las arcas de tres llaves con inter-

vención de los contadores de la razón de la Real Hazienda que tienen las llaves a su costa y riesgo, al dicho plazo, so pena que si así no lo hizieren y cumplieren, pueda yr y baya una persona desta Corte a lo cobrar con quinientos maravedis de salario cada día. Por las cuales, como por el principal y trayda del dinero y demás costas que sobre ello se recrecieren, puedan ser executados como por maravedis y aver de Su Magestad hasta hazerle entero y cumplido pago de dicha cantidad. Y para más seguridad y poteca la dicha jurisdicción y merced que Su Magestad les ha hecho, sin que la obligación general derogue a la especial ni por el contrario. Y dio poder cumplido a cualesquier justicias de Su Magestad, y en especial a los señores presidentes y del Consejo de Hazienda.

Quedó por sentencia pasada en juzgado, renunció las leyes de su favor y la general del derecho, y lo otorgó así en la dicha villa de Madrid a 26 de henero de 1615 años. Testigos: Francisco de Bustinsoro, vezino de la villa de San Sebastián, y Domingo de Mitezar, vezino de Ydiacaval, que juraron en forma conozer al dicho otorgante y ser el aquí contenido. Y asimismo fue testigo Antonio de Otane, estante en Madrid. Y el dicho otorgante lo firmó, el licenciado Ubayar. Ante mí, Melchior Bázquez de Morán, criado de Su Magestad, escrivano y oficial de la secretaría de su Real Hazienda, fuí presente y lo signé en testimonio de verdad. Martín Bazquez de Morán.

Archivo General de Simancas. Dirección General del Tesoro. Leg. 287 (fol. 48).

Zizurkil, 20 familia, zergapeko 90 biztanle eta urteko 200 dukateko errenta dituen, Batzar Probintzialetan parte hartzen hasiko da, Ormaztegi eta Astigarreta-Gudugarreta hiribildu berrien arteko eserlekua hartuz. Tolosako jurisdikzioko 14 herri bereizien artean, soilik Andoain, Berastegi eta Albizturrek dituzte Zizurkilek baino biztanle eta baliabide ekonomiko gehiago.

Izaera juridiko berri honek gaur arte iraungo du. Titulu berri hau lortzean amaiera eman zitzaion bertako arazoak administratzeko ahalmena lortzeko eta kanpoko esku-sartzeetatik babesteko hainbat mendetako prozesu bati.

Ibilbide berri hau sakonago ikertu beharrekoa bada ere, esan dezagun orain hemen ere, ondoko herrietan bezalaxe, oztopo ugari izan zirela. Gure aldetik, hemen amaitzen da bidea. Bukatu baino lehen, baina, Zizurkil hiribilduaren lehenengo ekintzetako bat, hiribildu titulua lortzeko biztanleen ahalgintzarekin zerikusi duena, aurkeztu nahiko genuke: kontzeptu honengatik zor zuten zenbatekoaren herenaren banaketa, hain zuzen. Esan bezala, Zizurkilek dirua eskatu behar izan zuen hiribildu titulua eta espedientearen zenbatekia ordaintzeko. Agiri hau adierazgarria da gure ustez; izan ere, bertan azaltzen da Zizurkilgo etxe eta biztanle bakoitzak kategoriaren arabera ordaindu behar duena. Biztanleen izaera juridiko eta soziala berdindu beharrean, estatus berriak komunitatearen barneko desberdintasunak areagotuko ditu. Baina hori beste kontu bat da eta beste azterketa bat merezi du.

Zizurkil, con un número de 20 fuegos y 90 vecinos contribuyentes y una renta calculada anual de 200 ducados, pasará a participar en las Juntas Provinciales ocupando el asiento situado entre las nuevas villas de Ormaiztegi y Astigarreta-Gudugarreta. Entre las 14 aldeas de la jurisdicción de Tolosa desanexionadas, solamente Andoain, Berastegi y Albiztur contarán con mayores recursos poblacionales y económicos que Zizurkil.

Esta nueva condición jurídica se prolongará hasta fecha de hoy. Con la consecución de este título se ponía punto final a un proceso de varios siglos por el control de la administración de los asuntos locales sin injerencias de cuerpos extraños a la voluntad vecinal.

Esta nueva andadura deberá ser objeto de estudios posteriores, aunque adelantamos que al igual que en otros lugares cercanos, no parece que estuviera exenta de dificultades. Por nuestra parte, aquí finaliza el camino. Antes de concluir, nos gustaría presentar una de las primeras actuaciones de la villa de Zizurkil, directamente relacionada con el esfuerzo vecinal para la consecución del título de villa. Se trata del repartimiento de la tercera parte del importe de lo que adeudaban por este concepto. Como acabamos de apuntar, Zizurkil tuvo que recurrir a pedir dinero a censo (o prestado) para pagar el importe total del expediente y título de villa. Creemos que es significativo porque en él se realiza un reparto de lo que corresponde pagar a cada una de las casas y moradores de Zizurkil, divididos en varias categorías de pago. Lejos de uniformizar la condición jurídica y social de sus habitantes, el nuevo estatus agravará las diferencias en el seno de la comunidad. Pero eso ya es otro asunto.

HIRIBILDUAREN TITULUA LORTZEKO ORDAINDUTAKO AZKEN HERENAREN BANAKETA, ZIZURKILGO ETXE-EN ETA BIZILAGUNEN ARTEKOA (1618-5-27) / REPARTO ENTRE LAS CASAS Y MORADORES DE ZIZURKIL DEL ÚLTIMO TERCIO DEL PAGO DEL COSTE DE OBTENCIÓN DEL TÍTULO DE VILLA (1618-5-27)

En la villa de Zizurquil, a veinte y dos días del mes de mayo de mil y seiscientos y diez y ocho años, por ante y em presencia de mi, Martín Arano de Echaniz, escrivano del Rey, nuestro señor, público del numero de la villa de Azcoitia y testigos, parecieron presentes Pedro Ruiz de Andiazaval, alcalde hordinario de la dicha villa por su Magestad, y Domingo de Aguirre y Martín de Bengoechea, reidores della, y el capitán Martín Arano de Echaniz y Martín de Echenagusia y Juan Pérez de Legarralde y Juan de Larrandobuno, vecinos de la dicha villa. E dijeron que ellos habían sido elegidos y nombrados por el concejo y demás vecinos de la dicha villa para hacer el repartimiento de la tercia parte de lo que la dicha villa deve por su esempción en horden a la facultad real que para ello tenía la dicha villa de su Magestad entre los dichos vecinos y moradores de la dicha villa, como más largo constava y parecía por él nombramiento y poder que ba por caveza deste repartimiento a que se referían, y husando de la **dicha facultad y poder hacían e hicieron el dicho repartimiento en la forma siguiente:**

Primeramente a la casa y palacio de San Milian le cargavan y cargaron doce ducados y medio por quarenta y quatro que la villa pagó por la dicha casa como consta del padrón principal.

Yten a la caa de la Abadía y a don Juan de Yriban, rector, le cargavan y cargaron cinco ducados por veinte que la dicha villa pagó por ella como paresce del dicho padrón.

Yten a la casa de Echave por sí y por su madre (25 ducados)

Yten a la casa de Pagabuno, veinte y cinco ducados

Yten a la casa de Luzuriaga, veinte y cinco ducados

Yten a la casa de Arizmendi (25 ducados)

Yten a la casa de Yrazu de yuso (25 ducados)

Yten a la casa de Larrandobuno, por sí y por su madre (25 ducados)

Yten a la casa de Necola, por sí y por su padre (25 ducados)

Yten a la casa de Zaldua de medio (25 ducados)

Yten a la casa de Bengoechea (25 ducados)

Yten a la casa de Andrezqueta (25 ducados)

Yten a la casa de Ygarza (25 ducados)

A la casa de Fraidisoro, por sí y por su suegra (25 ducados)

A la casa de Zaldua de suso (25 ducados)

Yten a la casa de Andia (25 ducados)

Yten a la casa de Yrarragorri (25 ducados)

A la casa de Araneta de medio (25 ducados)

Yten a la otra casa de Araneta de suso (25 ducados)

Yten a la otra de Andiazaval (25 ducados)

A la casa de Otazu, veinte y dos

A la de Huarte, veinte

A la casa de Aguirre, por sí y por su madre (20 ducados)

A la de Legarralde, por sí y por todas las hermanas (20 ducados)

Yten a la casa de Yturralde (20 ducados)

Yten a la casa de Yrazu de suso, por sí y por su madre (20 ducados)

A la casa de Arrichipi, veinte ducados

A la de Azcarate, diez y ocho ducados

Yten a la casa de García, diez y seis ducados

A la casa de Porcheta, diez y ocho ducados por sí y por sus hermanas

Yten a la casa de Yrola, diez y seis ducados

A la casa de Loidi, por sí y por sus hijos

A la casa de Galardi, diez y ocho ducados

Yten a la casa de Susperro, diez y seis ducados

Yten a la casa de Echeverría mayor (15 ducados)

Yten a la de Sagastizar (14 ducados)

A la casa de Erretenbarrundi (15 ducados)

A la casa de Yricibar, quince ducados

A la casa de Larrondo (15 ducados)

A la casa de Miranda, catorce ducados por sí y por sus hermanas

Yten a la casa de Vidaguruce, quince ducados

Yten a la casa de Mutio, veinte y un ducados

Yten a la casa de Larriten (14 ducados)

Yten a la casa de Yrune, catorce ducados

Yten a la casa de Sarasti (14 ducados)

Yten a la casa de Olaza torrea (10 ducados)

Quartos de vecindad

Yten a la casa de Echeverría menor (6 ducados)

A la casa de Landare, quatro ducados

Yten a la casa de Arangaiz, quatro ducados

A la casa de Zalduzar, quatro ducados

A la de Alziturri (4 ducados)

Yten a la casa de Ziarraga (4 ducados)

Yten a la casa de Yrarrasu (4 ducados)

Moradores

Yten se le carga a Gracia y Maria Perez de Mugiro, hermanas, moradoras en la casa de Mugiro por ser pobres, cinco ducados y no mas

Yten a Juanes de Mañarinegui y su muger, moradores en Adunibar, quatro ducados, por veinte y ocho que la villa pagó por él

Yten a Juanes de Aguirre, morador en Galardi, se la cargan tres ducados por 28 que la villa pagó por él

Yten a Cathalina y Maria de Zubiaurre, moradores en Zubiaurre, se les carga quatro ducados por 60 ducados que la villa ha pagado por ellos

Yten a Martín Saez de Araneder, morador en la otra Zubiaurre, un ducado

Yten a Juanes de Yturbide, morador en Garadicho, dos ducados por veinte y ocho que la villa pagó por él

Yten a Miguel de Sarasti, morador en la casa de Esehazarra, tres ducados por veinte y ocho que pagó por él la villa

Yten a Juanes de Andiazaval, morador en la casa de Olaza, dos ducados por veinte y ocho que la villa pagó por él

Yten a Martín de Hermua, morador, tres ducados

Yten a don Miguel de Echenagusia y a su hermana, diez ducados, por sesenta y ocho que pagó la villa por ellos como consta y parece del padron principal

Yten a don Juan de Aincisu, cinco ducados por sí y por su criada y familia, por quarenta y ocho ducados que pagó la villa por él

Yten a Cathalina de Lana, moradora, un ducado

Yten a Juanes de Picave, morador, tres ducados por veinte y ocho que la villa pagó por él

Yten a Cathalina de Echascue, un ducado

Yten a Pedro de Yturalde, morador, por veinte y ocho que pagó la villa por él

Yten a Juanes de Azterain, morador, por sesenta y ocho ducados que la villa pagó por él

Yten a Margarita de Tolare, un ducado por veinte que pagó por ella

Yten a Magdalena de Necola, quatro ducados por veinte ducados que pagó la villa por ella

Yten a los hijos de Martín de Garmendia, que son seis, a medio ducado a cada uno por 120 ducados que la villa pagó por ellos

Yten a Maria de Aguirre, medio ducado

Yten a Magdalena de Echeverria, medio ducado por cinquenta que pagó la villa por ella

Yten a Gracia de Yrivar y a su hermana, quatro ducados y medio; a Gracia, tres ducados y a la otra uno y medio

Yten a Miguel de Zunzunegui, morador en Yricibar, dos ducados

Yten a Francisco de Lizardi, morador en Verastegui, seis ducados por veinte y ocho que la villa pagó por él

Yten a Miguel de Zatarain, morador en Erumiz, por sí y por su madre, ocho ducados por quarenta y quatro que pagó la villa por él

Yten por su hermano Sevastian, quatro ducados

Yten a Miguel de Ostolaza, morador en Arricuruceta, tres ducados

Yten a Juanes de Lizardi, morador en Pagamendi, tres ducados

Yten a Domingo de Cialceta, morador en Arichurriaga, dos ducados

Yten a Francisca de Aranguren, viuda de Domingo de Macazaga, dos ducados por 28 que pagó la villa por ella

A los moradores de la casa de Salechea de Echave, dos ducados

Yten a Martín de Garayburu, un ducado por veinte y ocho que pagó la villa por él

Yten a Domingo de Yrazu, un ducado por veinte y ocho que la villa pagó por él

Yten a Domingo de Basaiaz, morador en Mendigain, un ducado por veinte y ocho que la villa pagó por él

Y con lo suso dicho dixeron que se acabava y acabó el dicho repartimiento y que en la horden en a él, mandavan y mandaron que todas las casas y personas en él contenidas paguen cada qual su partida para el día y Pasqua de Navidad, primero que berna del presente año sin más plazo ni termino alguno con apercivimiento de execución, lo qual yo el escrivano notifique a todos los moradores, a cada uno su capítulo a todos juntos y todos hunánimes y conformes dijeron que aprovavan y aprobaron el dicho repartimiento y se obligavan y se obligaron cada uno dellos de pagar su partida para el dicho plazo con sumisión a la pena suso puesta, siendo testigos Juan Pérez de Yrarragorri y Juanes de Larriten y Martín de Echenagusia, vecinos de la dicha villa, y los dichos otorgantes, a quienes yo el dicho escrivano doi fee que conozco, los que savian firmaron y por los demás un testigo. Fecho en Cizurquil, a veinte y siete de mayo de mil y seiscientos y diez y ocho.

Archivo de la Real Chancillería de Valladolid. Pleitos Civiles. Taboada. C 3150/1



Tolosaldea
Historia
Bilduma

Tolosaldea Historia Bilduma

- 1 Intxur. Burdin Aroko herrixka / Intxur poblado de la Edad del Hierro. 2002.
- 2 Altzotik Altzora. Ibilaldi historikoa Altzon zehar. 2003.
- 3 Irurako historia / Historia de Irura. 2003.
- 4 Aduna 1856-1965. Bilakaera baten kronika. 2003.
- 5 Tolosaldea bere testamentuetan / Tolosaldea en sus testamentos. 2004.
- 6 Tolosa Bordon-dantzaren ikuspegitik / Tolosa desde la Bordon-dantza. 2004.
- 7 Anoetako baserriak / Caseríos de Anoeta. 2005.
- 8 Zizurkilgo historia bailaratik hiribildura (1186-1615) / Historia de Zizurkil del valle a la villa (1186-1615). 2005.



Tolosaldea
Historia
Bilduma

08



ARANZADI

zientzi elkarteak . society of sciences
sociedad de ciencias . société de sciences



Papelera del Oria, S. A.